

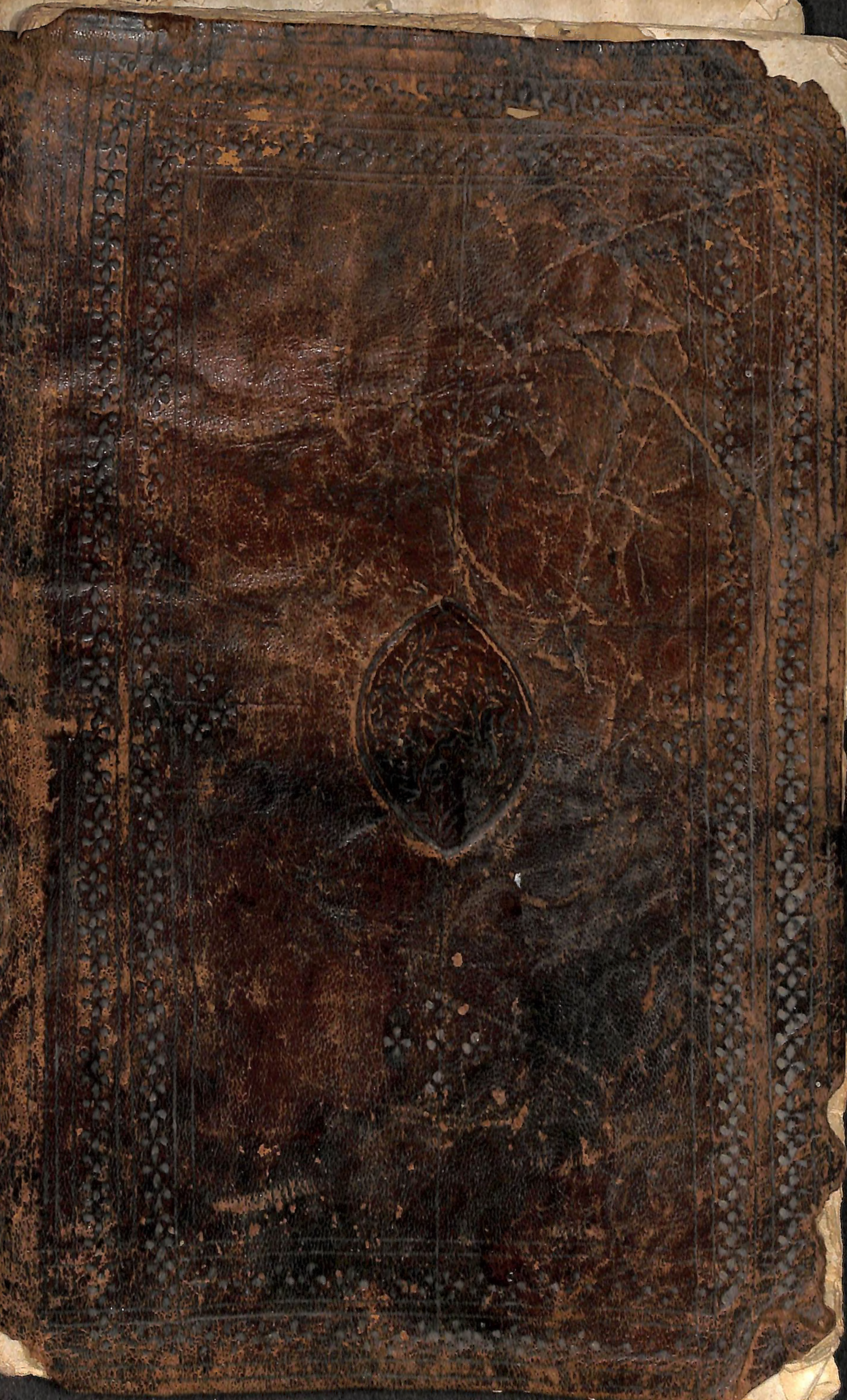
नाम - सिरिअकबरी

फारसी

Mr. Marwaha. List

No. 06











Sl. No

۵۴  
 No  
 یار نو جوان کن

155

*[Faint handwritten notes and scribbles]*

۱۳۰۲  
 ۱۳۰۳  
 ۱۳۰۴  
 ۱۳۰۵  
 ۱۳۰۶  
 ۱۳۰۷  
 ۱۳۰۸  
 ۱۳۰۹  
 ۱۳۱۰  
 ۱۳۱۱  
 ۱۳۱۲  
 ۱۳۱۳  
 ۱۳۱۴  
 ۱۳۱۵  
 ۱۳۱۶  
 ۱۳۱۷  
 ۱۳۱۸  
 ۱۳۱۹  
 ۱۳۲۰  
 ۱۳۲۱  
 ۱۳۲۲  
 ۱۳۲۳  
 ۱۳۲۴  
 ۱۳۲۵  
 ۱۳۲۶  
 ۱۳۲۷  
 ۱۳۲۸  
 ۱۳۲۹  
 ۱۳۳۰  
 ۱۳۳۱  
 ۱۳۳۲  
 ۱۳۳۳  
 ۱۳۳۴  
 ۱۳۳۵  
 ۱۳۳۶  
 ۱۳۳۷  
 ۱۳۳۸  
 ۱۳۳۹  
 ۱۳۴۰  
 ۱۳۴۱  
 ۱۳۴۲  
 ۱۳۴۳  
 ۱۳۴۴  
 ۱۳۴۵  
 ۱۳۴۶  
 ۱۳۴۷  
 ۱۳۴۸  
 ۱۳۴۹  
 ۱۳۵۰  
 ۱۳۵۱  
 ۱۳۵۲  
 ۱۳۵۳  
 ۱۳۵۴  
 ۱۳۵۵  
 ۱۳۵۶  
 ۱۳۵۷  
 ۱۳۵۸  
 ۱۳۵۹  
 ۱۳۶۰  
 ۱۳۶۱  
 ۱۳۶۲  
 ۱۳۶۳  
 ۱۳۶۴  
 ۱۳۶۵  
 ۱۳۶۶  
 ۱۳۶۷  
 ۱۳۶۸  
 ۱۳۶۹  
 ۱۳۷۰  
 ۱۳۷۱  
 ۱۳۷۲  
 ۱۳۷۳  
 ۱۳۷۴  
 ۱۳۷۵  
 ۱۳۷۶  
 ۱۳۷۷  
 ۱۳۷۸  
 ۱۳۷۹  
 ۱۳۸۰  
 ۱۳۸۱  
 ۱۳۸۲  
 ۱۳۸۳  
 ۱۳۸۴  
 ۱۳۸۵  
 ۱۳۸۶  
 ۱۳۸۷  
 ۱۳۸۸  
 ۱۳۸۹  
 ۱۳۹۰  
 ۱۳۹۱  
 ۱۳۹۲  
 ۱۳۹۳  
 ۱۳۹۴  
 ۱۳۹۵  
 ۱۳۹۶  
 ۱۳۹۷  
 ۱۳۹۸  
 ۱۳۹۹  
 ۱۴۰۰  
 ۱۴۰۱  
 ۱۴۰۲  
 ۱۴۰۳  
 ۱۴۰۴  
 ۱۴۰۵  
 ۱۴۰۶  
 ۱۴۰۷  
 ۱۴۰۸  
 ۱۴۰۹  
 ۱۴۱۰  
 ۱۴۱۱  
 ۱۴۱۲  
 ۱۴۱۳  
 ۱۴۱۴  
 ۱۴۱۵  
 ۱۴۱۶  
 ۱۴۱۷  
 ۱۴۱۸  
 ۱۴۱۹  
 ۱۴۲۰  
 ۱۴۲۱  
 ۱۴۲۲  
 ۱۴۲۳  
 ۱۴۲۴  
 ۱۴۲۵  
 ۱۴۲۶  
 ۱۴۲۷  
 ۱۴۲۸  
 ۱۴۲۹  
 ۱۴۳۰  
 ۱۴۳۱  
 ۱۴۳۲  
 ۱۴۳۳  
 ۱۴۳۴  
 ۱۴۳۵  
 ۱۴۳۶  
 ۱۴۳۷  
 ۱۴۳۸  
 ۱۴۳۹  
 ۱۴۴۰  
 ۱۴۴۱  
 ۱۴۴۲  
 ۱۴۴۳  
 ۱۴۴۴  
 ۱۴۴۵  
 ۱۴۴۶  
 ۱۴۴۷  
 ۱۴۴۸  
 ۱۴۴۹  
 ۱۴۵۰  
 ۱۴۵۱  
 ۱۴۵۲  
 ۱۴۵۳  
 ۱۴۵۴  
 ۱۴۵۵  
 ۱۴۵۶  
 ۱۴۵۷  
 ۱۴۵۸  
 ۱۴۵۹  
 ۱۴۶۰  
 ۱۴۶۱  
 ۱۴۶۲  
 ۱۴۶۳  
 ۱۴۶۴  
 ۱۴۶۵  
 ۱۴۶۶  
 ۱۴۶۷  
 ۱۴۶۸  
 ۱۴۶۹  
 ۱۴۷۰  
 ۱۴۷۱  
 ۱۴۷۲  
 ۱۴۷۳  
 ۱۴۷۴  
 ۱۴۷۵  
 ۱۴۷۶  
 ۱۴۷۷  
 ۱۴۷۸  
 ۱۴۷۹  
 ۱۴۸۰  
 ۱۴۸۱  
 ۱۴۸۲  
 ۱۴۸۳  
 ۱۴۸۴  
 ۱۴۸۵  
 ۱۴۸۶  
 ۱۴۸۷  
 ۱۴۸۸  
 ۱۴۸۹  
 ۱۴۹۰  
 ۱۴۹۱  
 ۱۴۹۲  
 ۱۴۹۳  
 ۱۴۹۴  
 ۱۴۹۵  
 ۱۴۹۶  
 ۱۴۹۷  
 ۱۴۹۸  
 ۱۴۹۹  
 ۱۵۰۰  
 ۱۵۰۱  
 ۱۵۰۲  
 ۱۵۰۳  
 ۱۵۰۴  
 ۱۵۰۵  
 ۱۵۰۶  
 ۱۵۰۷  
 ۱۵۰۸  
 ۱۵۰۹  
 ۱۵۱۰  
 ۱۵۱۱  
 ۱۵۱۲  
 ۱۵۱۳  
 ۱۵۱۴  
 ۱۵۱۵  
 ۱۵۱۶  
 ۱۵۱۷  
 ۱۵۱۸  
 ۱۵۱۹  
 ۱۵۲۰  
 ۱۵۲۱  
 ۱۵۲۲  
 ۱۵۲۳  
 ۱۵۲۴  
 ۱۵۲۵  
 ۱۵۲۶  
 ۱۵۲۷  
 ۱۵۲۸  
 ۱۵۲۹  
 ۱۵۳۰  
 ۱۵۳۱  
 ۱۵۳۲  
 ۱۵۳۳  
 ۱۵۳۴  
 ۱۵۳۵  
 ۱۵۳۶  
 ۱۵۳۷  
 ۱۵۳۸  
 ۱۵۳۹  
 ۱۵۴۰  
 ۱۵۴۱  
 ۱۵۴۲  
 ۱۵۴۳  
 ۱۵۴۴  
 ۱۵۴۵  
 ۱۵۴۶  
 ۱۵۴۷  
 ۱۵۴۸  
 ۱۵۴۹  
 ۱۵۵۰  
 ۱۵۵۱  
 ۱۵۵۲  
 ۱۵۵۳  
 ۱۵۵۴  
 ۱۵۵۵  
 ۱۵۵۶  
 ۱۵۵۷  
 ۱۵۵۸  
 ۱۵۵۹  
 ۱۵۶۰  
 ۱۵۶۱  
 ۱۵۶۲  
 ۱۵۶۳  
 ۱۵۶۴  
 ۱۵۶۵  
 ۱۵۶۶  
 ۱۵۶۷  
 ۱۵۶۸  
 ۱۵۶۹  
 ۱۵۷۰  
 ۱۵۷۱  
 ۱۵۷۲  
 ۱۵۷۳  
 ۱۵۷۴  
 ۱۵۷۵  
 ۱۵۷۶  
 ۱۵۷۷  
 ۱۵۷۸  
 ۱۵۷۹  
 ۱۵۸۰  
 ۱۵۸۱  
 ۱۵۸۲  
 ۱۵۸۳  
 ۱۵۸۴  
 ۱۵۸۵  
 ۱۵۸۶  
 ۱۵۸۷  
 ۱۵۸۸  
 ۱۵۸۹  
 ۱۵۹۰  
 ۱۵۹۱  
 ۱۵۹۲  
 ۱۵۹۳  
 ۱۵۹۴  
 ۱۵۹۵  
 ۱۵۹۶  
 ۱۵۹۷  
 ۱۵۹۸  
 ۱۵۹۹  
 ۱۶۰۰  
 ۱۶۰۱  
 ۱۶۰۲  
 ۱۶۰۳  
 ۱۶۰۴  
 ۱۶۰۵  
 ۱۶۰۶  
 ۱۶۰۷  
 ۱۶۰۸  
 ۱۶۰۹  
 ۱۶۱۰  
 ۱۶۱۱  
 ۱۶۱۲  
 ۱۶۱۳  
 ۱۶۱۴  
 ۱۶۱۵  
 ۱۶۱۶

520

طوب

Handwritten notes in Arabic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.







کتاب

1811

52



Handwritten text in Arabic script, possibly a signature or a small note, located on the left side of the page. The text is written in dark ink and appears to be a single line or a short phrase.



شمع که در میان آمده و کاریه ملاک من شبیه از برای این مارچه گوشت است فی الحال از آن خود  
 و در ساحه زانغان از او نمایی که ویزد در پی آن مارچه گوشت رفته عینوار نصرت تمام است  
 نشست از جنگ بیدل در گذشت از آن روز عینوار هم مرشد من شد و دیگر روزی طفل همراه  
 را دیدم که او بی طمع است این دایه جوهر سنگ و شیش او مساوی است امقدمه نیز  
 کرده شعاع خود را حتم او را هم مرشد خود قرار داده یک مرشد من تیر گشت که روزی  
 بر دو مکان او شستم و دیدم که تیر از طرف خود می رشت به نظر آن تیر بطرف تیر از راه  
 و گنجی میدید شخصی رسید که این راه مروی را برای کاخ پاره لواران به نجوم بسیار  
 توانا و مری گفت که من ندیدم و سکا خود و غول بود و همه شور و غوغا بیاورن با  
 از آن تیر که هم او شاد من است و آن این قسم بجانب خود نگاه میداشت که از هیچ تفرقه  
 خاطر نمیشد و دیگر یک مرشد من ماریست که برای خود و سوراچی می یابد و در سوراخ دیگر نمیکند  
 با وجود و تنها میکند از دو یک تا دین شکست است خانه از آن شکم خود می یابد باز و در  
 زده و شکم خود فرو میرود و این قسم کا حق یک یعنی شری هلو و احب بیکس کند که حلقه پیدا  
 باز و در هم میسازد و دیگر یک مرشد من بهر کی جانبوست که مورچه مرده را در سوراخ خود برده  
 تا بجای او را تیر مال میکند که زبک خود و دیگر و از چیا که شخصی با حق خود را تقدیر می کند  
 یک مرشد من جو من است با این محبت بسیار و چون دیدم که امیده بود که از صبح تمام

بسیار دور از ایند

این امر چه بخت مقتدر خود را بندهم و آرام و دوم  
 روز دیگر دیدم که باری آرام ولی صبر است من احب  
 بخت منش او نه بر و چشم بر خوش حد او بد  
 اقرار کرده ام است در چهار کور او  
 مایه تخم ماه چهره لوم چهار  
 تا تمام رسید



حد خود کرد و الم قصه زوری یک نیت در پیمان بود و خود اسی و ده شوی  
 سلبه فیل بایان او را دیدند پادشاه وقت اخیر کردند او را اسیر ساخته محکوم کرد و  
 حق شناس امیر که خود را شهرت نه نامورند کسی بنقد و نقد نامور بعد از شخصی عمل کرد  
 نوده او را اوست و خود کرد و تم که عابد را چنین باید که رسیده که سر حسن خود را بیاید و  
 میباشد که در تر و طعام چنین مشو و چنین بپخته ضیا کند برای روز دیگر و خیره کند از و نگاه دارد  
 باز او را دیدم که شکاری در پیمان رده خود را و خوش گرفت آموان صحرایی او را و  
 که و اند شکاری آموان را تیر رده او را شکار خوش است و از تیر میگوید که دل من  
 پیش این سیر هوای سر و میل میکرد و غیب می نمود از آن روز که این صورت معاینه نمودم  
 سر و کرد و م حال با خط میکشیدم که آمو را اوست و خود و ساقم بعد از آن ای را دیدم  
 مای کیری پاره گوشت آویخته در آب آویخته مای آبی از اطعمه خود ساخته خود را و خلق فرزند  
 مای کیری که تیره آب بر آورده و سیر و آویخته مای آبی آب بکشد از آن روز مای را شد  
 خود و ساقم من بعد لوی را دیدم که در شب راه جنگ از صبح تا شام خود را آویخته و پیرا  
 مرتب ساخته سر و روزه خود و شسته تا آخر روز و در شطرنج و عاشق بود تمام روز چنین  
 از روزه که میخکوب میشد و نباید کسی خریداری او کرده لوی مذکور بخاطر آورده که تمام  
 عمر خود را بفایده ضایع در شطرنج و عاشق بسر بردم و فایده نکرد و حال الهی است که از صورت  
 این فن در روز و مویا و حق و عبادت خالق بر حق یعنی شری پهلوان صاحب بقیه العمر صرف کردم  
 بی آرامی من بطرف میشود همچنان که در نجات یافت نمیکونند که مصورت با و از دیدار و تار  
 که در آنجا میاید از آن روز لوی مرشد من شده بعد از آن علی و از او دیدم که پاره گوشت و متعار  
 گرفته بر او امیرت و بر او میکرد در جای رفته طعمه خود ساز و از آنان دیده در لی او دید  
 چنگل و متعار او در او چنگل چنگل پوس شده و بک میکرد و نعلی و از بخاطر آورده که همیشه



[illegible]

قرار و بکار و مشغول است باینکه بدو اینست بعد که بکوترا و دستاو و در  
 ردی در باغی رستم و تباریم که جای خود نهاده خود دیگر اکا و رفته و در  
 حکمان آنها را و در هر دو و نفس اندشت بکوترا جو و خود و بر خشت که  
 نیافت شور و غوغا که و لجان تیر از نفس بفریاد و آرامند بکوترا و او پس از رفت  
 بچکان نیار و در خود را لیام چشید صفا و همه را گرفته لی کار خود رفت و نامری  
 ایراجین میجو استم عیان و فهم رسانم نمیدمده را و در ترک گرفتاران روز و نهان  
 تمام میکند نام من بعد مار و ادم که دیابان افتاده است از کلانی حرکت که نتواند که و ادرا  
 جنبش قرار در زرق العباب خود و هبا رزق میرساند او را نه مرشد خود و کریم از باز  
 در بدو خانه نجای میگردم هر یک من روز را بل مقرر شد مبدل شد بیست آزادی برود  
 میرساند چنانچه گفته شد ای نبوت خود رضی مشوی شود الا خدا ی دیگر به اطلب  
 بعد در باری عمارت مرشد خود و از زیارت تمام است او در دیاباطعی که رده میرود  
 از خود و یای بیرون نمیکند از و بی و کمی غنبت ندارد اهل تقوی را چنین باید که کم  
 و اندیک پروانه رانی اختیار و دیده خود و قرار و دم چون چراغ را و دیده لی محابا خود را و او  
 ساخت در سوختن آید نه مرکب سجا طیار و میساید که عاشق پاک بچنان باشد که  
 از زبور عمل باید که نغمه زیر کل رفته ای او را میستاند کل را بر مرده میسازد و بهین قسم است  
 میساید که باعث تصدیع بعلکس کرده سی از برای رساند و دیدم که حاصل خود را برای او  
 جمع میکند و خود بخود و بهین طو میساید که اهل عالم برای خود مسکانشند و در جمیع دیگران که

تیسرا دور احمد علی



سد خود و درم قصه روزی یک فیل است در میان بود و خورانی و ده  
بلند فیل میان او را دیدند پادشاه وقت را خبر کردند و او را پیر ساخته محکوم حکم کردند  
حق پس ایامی که خورشید شهرت زده تا در کسی بنقید و زینهار بعد از آن  
در ده او را اوست و خود که غم که غم را چنان ببرد که در سر چمن خورولی ببرد  
چنانکه در تر و طعم چنان شود چنان چنان چنان چنان چنان چنان چنان چنان چنان  
تا را دور و دور که شکاری در میان رده خود را نوختن گرفت آموختن چنانکه  
که در آن شکاری آموختن را نیز رده او را شکار و سست زانری میگوید که دل من  
من این سیر و ای سر و میل میگرد غمت می نمود از آن روز که این صورت معانی نمود  
سر و درم حال را خط میکشیدم که آموختن او را و خود و ساجم بعد از آن ای را دیدم  
مای کبری باره گوشت او کشته و آب آهسته مای از طعمه خود ساخته خورده از خلق فرورد  
مای کبری که فته آب برآورده و چون آب چیت مای بی آب بکشد از آن روز مای را شد  
خود ساجم من بعد لولی را دیدم که در شهر راجه جنگ از صبح تا شام خود را آهسته و پیرا  
مرت ساخته سرور و در ده و شسته تا آخر روز و از شام مرد عاشق بود تمام روز چمن  
از و و شسته که چنانکه پیش او نماند کسی خبر میدادی او کرده لولی مذکور بخاطر آورده که تمام  
عمر خود را بپایه ضایع و از شام مرد عاشق سرور و وفایه که در حال است که از صورت که  
این فن در روز و مویا و حق و عبادت خالق برحق یعنی شری که بگوید حق بقیه العمر صرف کنم  
نی آرا می من بر طرف میشود همچنان که در نجات یافت میگویند که صورت با و از ویدار و تار  
که فته بر هوا میرفت و در و میکرد در جای رفته طعمه خود ساز و زانمان دیده در لی او و وید  
چنانکه منتظر او و در او کشته جنگ پوش شد و بک میگرد و بگوید از بخاطر آورده که از





محمد احمد

五

في







تا و چهارم نیست و وقتی که این تا و شود سر مشغول گردنش در این چهارچوب  
 از زیاده بی کیف میشود و علامت تا و هشتم است وقتی که این تا و میشود و از  
 ام الدماغ آن مشغول فرو و آمدن آب حیات شروع کند و علامت تا و نهم  
 وقتی که این تا و شود آن آب حیات در حلق او فرو و آید و او خورده باشد و علامت  
 هفتم است که وقتی که این تا و شود مشغول آن صاحب کشف کرد و روحان  
 مروج را و ریابد و بر اطنبها مطلع شود و آوازهای بسیار و درشت بود و در چهار  
 علامت تا و هشتم است وقتی که این تا و شود و کلاف مروج وصل آید و آواز که در  
 اندرون همه طاهر میشود و مروج از این شنود و بی فهمند و آن آواز را و آید و  
 بفهمد و علامت تا و نهم است وقتی که آن آواز را و شود و بفهمد این تا و  
 شود مشغول این آواز با چنان لطیف شود که هر جا که خواهد تو اندر رفت در آن  
 هر که خواهد خود را تواند پید و او همه اتواند دید چنانچه فرستند همه را تواند  
 و است از چنانچه تواند دید و علامت تا و دهم است که آواز شدت این است که  
 هر که این آواز شود مشغول این آواز که آواز مطلق و انقطاع است بر بر سر  
 یعنی آفرید کار بزرگ شود و وقتی که دل مشغول بجز و شنیدن آواز میشود  
 مشغول خود را اندیشد و سکت بکشد که خواهش بیک و بدست فی الحال  
 میوز وین و با پای که عمل یک و بدایت دارد و میشود و هیچ نمی ساید  
 میشود یعنی سر دروای میشود و عین سلم شده میاید و عین

تا و دهم است  
 تا و نهم است



مسوئله ششم در بیان این که در هر دو عالم اول و آخرت یکسان است

صفت اچا و ستون صفت ابقا مومن است

فرشته کند هر بقیعه جوان هر شیطان را دکنه دوزخ

اخرین پرستش را کسی که وقت پرستش میریزد تا زمانت خواند

نیم مائراشگون اکا الف مقبوح او کله و او مضموم مکاریم کین نام

او اطلاق مایا اراوت از بی که اسب بودنی بودست برکت او

پیران که عالم اول و اول پیران کچله اول نیمه اول و کچله آخرتیه حرماه اسیان

مشرق و شمال و الوی میان شمال و مغرب کی میان مغرب و جنوب حرماه

مشرق و جنوب اوت آفتاب که در دوازده برج میریزد مشوار حرماه

کل عالم شود میثت فرمان حک فرمان موم اند خن خیر بادش چشم

خواس پرونی هم ضبط خواس درونی اسن طریق شستن وقت شستن

پرانیا جسم نفس و آن قسم است پورک شدن نفس کهکات کهکات

نفس بچاک کدشتن نفس پرتها را در دشتن نفس و فلان از خطرات

دل بستن بیک خیر خاص سواده استغراق بکلف سواده بر حور

یکایک







نام چهارم نیست و وقتی که این نام و سوره سر و سحر و کبر و شورش در این چنانچه  
 از زیاده بی کیفیت میشود و علامت نادم است و وقتی که این نام و سوره را  
 ام الداع آن مشغول فرود آمدن اجیات شروع کند و علامت نادم است  
 و وقتی که این نام و سوره آن اجیات در حلق او فرو آید و او بخورده باشد و علامت  
 اضمحلت است که وقتی که این نام و سوره مشغول آن صاحب کشف کرد و سحران  
 مردم را در یابد و بر باطنها مطلع شود و آوازهای بسیار و در شرب و در خمر  
 علامت نادم است و وقتی که این نام و سوره بخلاف مردم صل آوازها که در  
 اندرون همه طاهر میشود و مردم از این شنوند و بی فهمند و آن آوازها در آستانه  
 بفهمد و علامت نادم است این است و وقتی که آن آوازها و سوره بفهمد این نام  
 بشنود و مشغول این آوازها چنان لطیف شود که هر جا که خواهد تو از دست تو  
 هر که خواهد خود را تواند پدید آورد و همه را تواند دید چنانچه فرشتهها را تواند  
 و این از تحکیمش تواند دید و علامت نادم است که اما بدست این است  
 هر که این نام و سوره مشغول این نام که آواز مطلق و القاطع است بر مردم  
 یعنی فرید کار بزرگ شود و وقتی که دل مشغول بخروشد و نیدن نام و سوره  
 مشغول خود را نداند و سحر و سحر که خواش یک و بدست بی  
 میوزین و پاپ که عمل یک و بدست دارد و میشود و هیچ نمی ساید  
 میشود یعنی سرور و ای میشود و عین علم شده میاید و عین

۳۳  
 در این  
 ۹



[illegible]



١١



او چه حال بود **سین شنبه** و یاد که پیشینه بای معده را که چکر اول است  
 به پند و ایان باد که همیشه بطرف مایین متوجهت می آلاک شده و از طرف راست  
 سه بار بر کر و جگر دویم که مایین عضو مخصوص و ناف است که در آینده بناف که حکم  
 است رساننده از اینجا جگر چهارم که میان است رساننده از جگر چم که خلقت  
 که رساننده حکم ششم که منتهای اندرون نیمی مایین و دوار است بر ساد  
 و اینجا پران با در اس کند همان ایان با و که اینجا رسد پران نام میباید و در  
 خود تصور اسم بزرگ که اوست بکند و بدانند که بر می که این نام اوست و منم او  
 نام را که بر یک است اینجا بود صاف است یعنی او از مطلق فی القطع و در تمام  
 پرست او را صاف و پرنک بی خوف دست مشغولی کند همان او را نام ببرم  
 و برسم است و تصور این آواز که در همه پرست و میان دل نیلوفری کند و این  
 بدانند که مایین مشغولی اجاست که بی شغل مشغول شبانه روزی است و بکند  
 و ششصد بار در جمیع حاذران خود بخواند و بدین است این مشغولی داتی را که  
 نور پاک و متبره است و نور او مثل نیت و نور اوست و در اوقات و در همه  
 و بر طریقت بدانند که آن نور منم یا معنی الفهمه و بهش و یعنی چو آتش و چو  
 این معنی را فهمید و بر منم شب یعنی بر منم آتش و نور و کر و اوقات نور آن چو  
 که بر منم و بر منم آتش است و بر منم هر که دل خود را و قید ضبط و آورده  
 او باین نور علی میرسد اگر دل او قید ضبط خود و کر و دست و دل او در نیت بر



این یکپارگی خود پاک شود و لایق عملهایی که باشد لایق آن شود و دوباره خواهد  
سرمها و یوس شود و دست ببار که بخواند نهاده و یوس شود یعنی روشنی روشنها و یوس  
نور ببار که دو این سخن رست است و سر او از عظیمی که سر همه است و این گفت و این  
گفت تمام شد **ایکپارگی تا بهر سر از این پس** و **دو یکپارگی**  
**ایکپارگی** **ممنون** **دارا** **تا بهر پس** **نار** **این** **رهم** **ار** **ما** **کو** **مسا** **مونه** و  
گویم که همیشه پیش سنت سحاب رفته بر سید که ای سر او از عظیم و ای دارا  
جمع علوم و تجویش آنچه و ای داشته که کتابهای مکتب در دستکاری را به حق  
حق و دستکاری که ام است است سحاب گفت آنچه مهاده و یوس از جمع یکپارگی  
سید که آیات توحید است تحقیق نموده به پارتی گفته بود از من بنویس که یوس  
اسرار پست بدینست که کسی که بشی بدینست یحیی قرآن عارفان است این بعضی که  
گفته در می آید و بر می آید هر که از ابد و دوزخ عالم دولت عظیمی می آید و دوزخ عالم  
دستکاری میشود و آنکه **نار** **س** **بر** **هم** **نار** **س** **نیم** **داین** **بسی** **ای** **گفت** **که** **محر**  
**ما** **ست** **یعنی** **طالب** **حدا** **ما** **ست** **و** **حوا** **س** **در** **ولی** **و** **پرو** **ولی** **خود** **را** **فیه** **صراط**  
**ما** **ست** **و** **خدمت** **پیر** **انک** **کرده** **ما** **ست** **و** **بر** **پد** **اختفا** **و** **نشد** **و** **این** **مست**  
**مست** **مست** **یعنی** **من** **او** **یم** **من** **او** **یم** **همیشه** **در** **همه** **جامه** **از** **ان** **رست** **و** **مجلس** **او** **مجلس**  
**چنانچه** **ایش** **در** **همه** **چو** **به** **است** **یافته** **میشود** **و** **غیر** **از** **سعی** **و** **ملاش** **و** **است** **میشود** **و**  
**چنانچه** **در** **خبر** **رو** **نست** **غیر** **از** **سعی** **و** **ملاش** **یعنی** **آید** **هر** **که** **رو** **نست** **و** **انست** **و** **از** **از**



او پر وال **سید و بر سید** پدید که پیشینه پای معقد را که چکر اول  
پدید و این باور که همیشه بطرف مابین متوجه میالاکشیده و از طرف  
سه بار بر کرد و یکم که مابین عضو مخصوص و ناف است که دایره ناف که حکم  
ست رساننده از اینجا بچکر چهارم که میان دل است رساننده از حکم چکر  
که رسیده حکم ششم که منتهای اندرون منی مابین دو پارت بر سید  
در اینجا پارت مابین سید که همان لایان مابین که اینجا رسید پارت مابین سید و دور  
خود تصور هم بزرگ که اوست بکند و بدانند که بر می که این نام اوست او نم  
نامد را که میرک است همچو بلور صاف است یعنی او از مطلق فی القطع دور نام  
پرست او را صاف و پرنک فی خوف است نه مشغولی کند همان آواز نامیدیم  
و برست و تصور این آواز که در همه پرست در میان دل نیلوفری کند و این  
بداند که مابین مشغولی اجاست که بی شغل مشغول شبانه روزی است بکهار  
و ششصد بار در جمیع حاذاران خود بگوید و بنشین این مشغولی داتی را که  
نور پاک و متبره است و نور او مثل منیت و نور اوست و در اوقات ماه و در همه  
و بسط طریقت بدانند که آن نور هم نام معنی را فهمند و بپوشد و یعنی چو آتش و چو  
ایمنی را فهمند و بر منیت یعنی بر منیت آتش و نور که در اوقات نور آن چو  
که بر منیت و بر منیت آتش است بر منیت که دل خود را در قید ضبط در آورده است  
او باین نور علی میرسد اگر دل در قید ضبط خود که در دست دل او در دست بر



این بکثرت خود پاک شود و لایق عملهایی که باشد لایق آن شود و دوباره بخواند  
 سه مرتبه و یوست و دست بپا که بخواند نهاده یوست و یعنی روشنی روت نهاده و بار  
 نور باز کرد و این سخن درست است و نه از تعظیمی که سه مرتبه است و این گفت و این  
 گفت تمام شد **ایکمیت اتم بر سر از اهرن سپید و دو اسم یکمیت**  
**ایکمیت منس با و از اهرن سپید** نام این ربه ها را که موسما خوانند و  
 گویند که بیشتر پیش سنت سبحان رفته پس بد که ای سر او تعظیم وای وای  
 جمع علوم و آموختن و آموختن وای و آموختن و آموختن و آموختن و آموختن  
 حق و ستمکاری که ام است است سبحان گفت ایچه مهاده و یوست و جمع یکمیت  
 پس که آیات توحید است تحقیق نموده به یار می گفته بود و از من متو میگویم این  
 اسرار پست بدست و کسی که غشی نیست بجا می خواند عارفان این بعضی گفته  
 گفته در می آید و بر می آید هر که از ابد از دوزخ عالم دولت عظیمی می آید و دوزخ عالم  
 ستمکاری میشود و آموختن و آموختن و آموختن و آموختن و آموختن و آموختن  
 باشد یعنی طالب خدا باشد و جوایز در دوزخ و بیرونی خود را فیه صراط  
 باشد و خدمت پیرانیک کرده باشد و بر پادشاه و پادشاه و پادشاه و پادشاه  
 پس منس است یعنی من اویم من اویم همیشه در همه جای از آن است و محاسن او  
 جایگاهش در همه چو بهاست یافته میشود و نعمت از سعی و تلاش اوست همیشه و  
 چنانچه در کعبه روشن است و نعمت از سعی و تلاش اوست یعنی آید هر که روشن دانستن او را



که وقتیکه سینه سی خاکستر خودی مالده براند که همین خاکستر است و همین خاکستر است  
همین خاکستر است و همین خاکستر است و همین خاکستر است و همین خاکستر است  
و همین خاکستر است و همین خاکستر است و همین خاکستر است و همین خاکستر است  
ایمغی از قیدنا و الی نجات و خلاص میشود و همان رو در که بش در آمده است  
تاب در آمده است و همان رو در که با دو دانه و در نباتات در آمده است  
عالمها را بعد از خود نکند و نشسته است و آن رو در را تو وضع هست آن رو در  
بعد از خود نکند و نشسته است و آن رو در را تو وضع هست آن رو در  
شعاع و آفتاب نکند و نشسته است و آن رو در را تو وضع هست آن رو در  
از آتین پید را بخواند اگر پید و ان پید و ان شود و اگر نیک کرد و پید و ان  
عمل نیک میشود و ثواب قربان می یابد و شش او را پاک کند و او را پاک کند و او را  
پاک کند و ماه او را پاک کند و رستی او را پاک کند و همه پاک کنند و او را پاک کند  
همه فرشتها او را شهادت دهند و همه پید را او را بابت ثواب طواف می دهند  
پایب و ثواب نهم قربانها می یابد و ثواب همه نهم می یابد و ثواب  
شست هزار بار بکایتی که کلمه توحید است می یابد و ثواب همه و کربا پید و ثواب  
ده هزار بار بکایتی که کلمه توحید است انهر سر بخواند ده پشت بالا و ده پشت  
خود را پاک کند هر قدر کس که طعام نخورد تمام آن فطرا را پاک کند و میکبار را خواهد



مشغولی کنید که بد چنین فرموده است که هر چه در دنیا با دست و پا و توان نیست  
مشغولی همه فرستند و او میان و احوال راه او که شبها بیدار و روشنی باشد  
رسیده به عالم برهما میرسد و در اینجا معرفت و کمال حاصل نموده به برهما  
بعی فریدگار میرسد و در شکست نشود و آری که در این وقت و باریکی او  
از سرمو هم باریک تر باشد و میان آن همه حایذاران است برای سنان  
میرزا پیدا شده است و او پناه همه است و اذات که گمانیکه لی و هم  
و خود می بیند ایشان همیشه با آرام خوشدل اند و این آرام و خوشی بجز ایشان  
و دیگر نیست و همان ذات یکا نه در و در جمیع پیش است غنا صریح کما  
از و برآمده اند و در و در می آیند از صاحب همه جایست و دهنده خوا  
همه است و دوست یعنی روشن است و نرا و در پس و تیش و کبار تیه  
همه است هر که با مشغولی کند نهایت آرام و در یاد او میان همه جانهاست  
و میان دلهاست و میان همه بدنهای کسب و لطیف است و با همه  
خوش و نخل پیدا کرده است باید که عقل را و خوشی که هم همه است که  
صبر تحمل عقل درست و در دل خود و کما در و در زمان مباد و لو که روشنی  
کی میشود و آن روز که همیشه قائم است و قدیم است غذا و قوی که از غذا  
میشود و است ریاضت کشیده با و رسد که او شمار از و اما و بند  
امده و مرکب خاص خواهد کرد و طرق رسیدن صاحب همه حایذاران این است



دوشنبه در ولایت و درون بهشت چست و جهات ارقاب بهم  
و از همه شیر است و درون همه اوست و هر چه شده است بم اوست و هر چه  
خواهد شد بم اوست و همه ذرات اوست اوشت و پهلو ندارد و او  
بر دست و او همه اوست ایمن دم همه او و همه چشم است و او همه بر دست و او  
همه دست است و او همه پایست و او همه بر پای خود بسوی خود میکشد  
و آسمان زمین و آنچه باین آسمان زمین است همه را آن یکانه که عین نور است  
پیدا کرده است و در همه خیر همان یک رود است که دیده میشود و در همه اوست  
و هر چه که دیده میشود و روشنی اوست هر که خود را صاحب همه دانسته صاحب خود را  
خود بخود میداند که همه من می بینم و همه من می بینم چنانچه ما پادشاه مستقل همه کار  
پادشاه است را همه و دیگری از زوی قدرت خود میکند و اگر محتاج و زرا باشد  
هیچ کار را با استقلال خود نمیتواند کرد و آنها هر چه خواهند میکنند همچین هر که بر خوا  
مستقل باشد در همه قاور و غالب باشد مثل پادشاهی که همه کار را گرفته و در را  
و بگفته خواهد گفت او صاحب همه میشود و بدانی که عین سرور است گفته همه کار  
خود بخود نیست رسیده و در همه خواهد بود و در همه قدرت است او و در همه  
باین ذات عین سرور میرسد اگر نیست که با حاکمیت متوجه محسوسات ظاهر است  
و فنی که متوجه درون میشود و بازمیرسد همان رود که پدید آمده همه است پیدا کرده  
بسوی خود فروگشته و همه است و گناه دارنده همه است ای عارفان چنان رود



برق در شنه از ان میگویند که چرخ و چرخ اول گویند و چرخ اول  
باطن نکا است به روش میگرداند از این جهت او را دست میگویند و پریم  
یعنی آفریدگار بزرگ از ان میگویند که بحر و کفایت جمیع خواص گویند و را ناک کرده  
او را پریم بریم میگویند یعنی آفریدگار بزرگ بسیار و از این جهت او را پریم بریم میگویند  
یکانه از ان میگویند که همه چیز را از خود ظاهر میکند و همه چیز را در خود مخفی میکند و در دو  
یعنی قیاس کنند و همه از ان میگویند که قیاس کنند همه گناهان غیر مسای عارفان گناهان  
از این جهت رو در گویند و انسان یعنی صاحب همه از ان گویند که قدرت خود  
صاحب همه است و قادر بر همه فرشتهها گفته که ای بر همه غالب همه را مملکت  
و تو اضع میگویم من تو را میگویم خواجه داده کالی شیرین چه از دستانت شیرین است  
میکنند و میگویند یعنی ما را میگویند تو را میگویم از این میگویند تو را میگویم فضل و کم زور  
میکنی تو صاحب همه حوادث و نباتات و حیوانات ای پادشاه تو عیان  
از این جهت نهان میگویند پر نور را بگویند یعنی نورا و عظیم است از ان میگویند  
که مشغولی داران خود را یعنی مشغولان خود را از ادالی خلاص ساخته به گمان  
استاد میسازد و همیشه یعنی پادشاه پادشاهان از ان میگویند که مشغول خود را به بر  
عظیم میسازد و هر بزرگی که میخواهد به در این جهت او را میگویند  
و مبادی یعنی بزرگ فرشتهها از ان میگویند که مشغول خود را از همه خواستهها  
کرده عین ذات آنها میکنند و حقیقت اسم رو در این بود که مذکور شد و این روشن



بی افرید کار بر لب است و آن افرید کار زربک لکایه است همان بخت و دور است  
 یعنی فنا کنند همت همان فنا کنند همتان است یعنی صاب همه است و  
 بهکو آن است یعنی سزاوارتیم است آن سزاوارتیم هستی است یعنی بادشاه باد  
 مهابد و پوست یعنی زربک همه در شنگان تمام شد **بر همت** او را پر لواران  
 که یک با گفتن این اسم زربک پر نو که او ماست رک پد و حجر پد و  
 سام پد و اهر بن پد جمع علوم و همه اعمال را بهین پر نو کورانوا وضع کرده  
 سر فرو می آرند از چپته نام این اسم زربک پر نو شد یعنی سر و وارنده دیگران هر  
 اران بگویند که از یک گفتن این اسم زربک همه اسباب و صفات و عالمها را  
 در خود کشیده همه محیط میشود چنانچه روغن محیط نمیشود و به محیط روغن بچکان  
 پر نو محیط گویند و خود است گویند عین پر نو از چپته و اسرار پایی میکنند  
 او را است یعنی بی نهایت از آن بگویند که بحر گفتن گویند و خود را از دریا  
 غم دادند و عظمت و بیماری و پیری و مرگ تران از خوف زربک کدر است  
 بکنز میرساند از چپته او را تا میکنند و سوختم یعنی لطیف از آن میکنند که بحر  
 گویند و خود را چنان لطیف میکند و جمیع مبداهای لطافت و رومی آید و پدید  
 در چپته او را سوختم میکنند و شکل یعنی پاک از آن میکنند که بحر گفتن دل گویند  
 از صفت روح و تم صاف و پاک میشود و بهین شکل محض منهای یعنی حقیقی  
 دل بر طوف میشود و در می خالص منهای از این جهت او را شکل میکنند و



شما خندان اسمی که بر بهاری و در لاله  
 بر نو باشد انهم شما بدو نیم برای چهارم که در پرست نهایت لطافت دارد  
 انهم شما بدو شما که از هر طبعی لطیف تر اند از هر لطافت شمارا در نمی توان  
 بر پرلو که او تیر از هر طبعی لطیف تر است شمارا نمی توان یافت شما که مست مطلق  
 از اطلاق شمارا در نمی توان یافت و بر پرلو که مست مطلق است و می توان یافت  
 چه مهر را بر از مهران می توان یافت و لطیف را از لطیف توان یافت و معنی را  
 توان یافت و شما بحال خود و همه در خود کشیده محو می کنید از میان جهت لغت  
 خوراک شما بس بزرگ است و از چینه شمارا خورنده بزرگ می گویند و شما که  
 صاحب این صفت اند مسکار مسکار یعنی تواضع تواضع همه و توانا یعنی موکلان  
 و درون شما بدو جهت که در میان دل پرت می باشد و جای همه فرشتگان  
 پرت است و در دل بصورت سه برای پر نو می باشد و نیم برای چهارم که  
 اصل همه است بزرگ بزرگهاست انهم شما بدو یعنی مطلق و مفید شما بدو شما که  
 در دل می باشد بر شما بجا است شمال است و پای شما بجا است جنوب است  
 سر شما که بجا است شمال است همان پر لو سر ب با بی است یعنی همه محیط است  
 همان محیط بی نهایت است و همان بی نهایت است یعنی یکبار رسا  
 و همان یکبار رسیده سوچیم است یعنی لطیف است و همان لطیف پاک است  
 و همان پاک است یعنی مثل روشنی برق درخشنده و همان پاک است



[illegible]



ہمان رووری کہ سر او اعظم است **و** یہاں **آ** بی دوری **و** ہمان **و** ہمان  
 اور اتواضع اور اتواضع **و** ہمان رووری کہ سر او اعظم است **و** ہمان **و** ہمان  
 فرشتہ است اور اتواضع **و** اور اتواضع **و** ہمان رووری کہ سر او اعظم است **و** ہمان  
 اور اتواضع **و** اور اتواضع **و** ہمان رووری کہ سر او اعظم است **و** ہمان **و** ہمان  
 اور اتواضع **و** ہمان رووری کہ سر او اعظم است **و** اکثرت اور اتواضع **و** اور اتواضع  
 ہمان رووری کہ سر او اعظم است **و** ہمان **و** اور اتواضع **و** اور اتواضع **و** ہمان  
 کہ سر او اعظم است **و** ہمان **و** اور اتواضع **و** اور اتواضع **و** ہمان رووری کہ سر او اعظم است  
 ہفت طیفہ ہست **و** اور اتواضع **و** اور اتواضع **و** ہمان رووری کہ سر او اعظم است  
 آفتاب است **و** اور اتواضع **و** اور اتواضع **و** ہمان رووری کہ سر او اعظم است  
 اور اتواضع **و** اور اتواضع **و** ہمان رووری کہ سر او اعظم است **و** ہمان **و** ہمان  
 تو اضع اور اتواضع **و** ہمان رووری کہ سر او اعظم است **و** ہمان **و** ہمان  
 تو اضع اور اتواضع **و** ہمان رووری کہ سر او اعظم است **و** ہمان **و** ہمان  
 ہمان رووری کہ سر او اعظم است **و** ہمان **و** اور اتواضع **و** اور اتواضع **و** ہمان  
 کہ سر او اعظم است **و** ہمان **و** اور اتواضع **و** اور اتواضع **و** ہمان رووری کہ سر او اعظم است  
 حجم کہ ملک الموت کمرہ حساب نیک و بد اوست اور اتواضع **و** اور اتواضع  
 ہمان رووری کہ سر او اعظم است **و** ہمان **و** اور اتواضع **و** اور اتواضع **و** ہمان  
 سر او اعظم است **و** ہمان **و** اور اتواضع **و** اور اتواضع **و** ہمان رووری کہ



این کتاب را در اثبات هر که حقیقت پیدا است حقیقت ماده کا و را  
 یعنی پیدا بر نموده ماده کا و فرموده است و چهار پیدا چهارستان ماده کا و را  
 هر که حقیقت پیدا است حقیقت بر عین اعلیٰ است و از این حقیقت بر  
 و حقیقت قربان چربی که در قربان مهر است و هر که حقیقت اینها را  
 حقیقت عمر را است و هر که حقیقت عمر را است حقیقت رستی را است  
 حقیقت یگویی عمل را است و از این حقیقت عمل یک همه بر سر و سه و میسر و دور  
 فانی گشته و این بختها برشته ها گفته در نور خود پنهان شد و رستنها تصویر  
 در خاطر داشته و هر دو دست خود را بر داشته و رست کرده خیا که برای فانی  
 برسد دارند حمد و شای او یا آورده همان نور را در دل داشته که کشد آن  
 که فانی گشته همه است و سر او را عظیم است و بر همه پیدا کننده است و در مسکن او را  
 یعنی او را تو وضع بزرگ بر زبان که قما گشته و یک پشته همه است او را او  
 و او را تو وضع و همان رودری که سر او را عظیم است و شین یعنی قما گشته و  
 او را تو وضع و او را تو وضع و همان رودری که سر او را عظیم است و مادی است یعنی قما  
 و بزرگ فرستگان است او را تو وضع او را تو وضع و همان رودری که سر او را عظیم  
 پامنی عین است یعنی صفات او عین ذات است او را تو وضع و او را تو  
 همان رودری که سر او را عظیم است و بزرگ پخته است او را تو وضع و او را تو



منه



[illegible]



که است برای کدام فرشته فرمان کنم همه عالم در آن در آن جهان بود و در آن  
 آب که از اراده ازلی عالم حاصل شد عمل کثرتش یعنی هر آن که نه بود و نبود  
 بدن لطیف و شسته باشد بخین ذات روشن را که شسته برای کدام فرشته فرمان کنم  
 و آن داننده اسرار نهالی که عین علم اکا هست بنظر بزرگی است آب نگاه کرد و آب  
 پر جاست بود و آمد از پر جاست همه عالم ظاهر شد بخین ذات روشن که از  
 برای کدام فرشته فرمان کنم بیک راجه است این ذات نورانی را خوب فهمید  
 و در میان حجره دلگاه و شسته بود و در میان اندات نورانی همه عالمهای  
 می باشند که در میان یک نفس اندات جمیع جانوران میباشند و همه عالم  
 و آن ذات میباشند همه عالمها و اندات میشوند همان ذات صوت  
 سبب گرفته مار و پو و عالم شده میباشد و هیچ فرشتهای که نمیرد  
 نعمت خوانند اندات پروان و حجره دل خود فهمیده و پروان دانسته خواهد  
 گوینده کی میکنند هر که آن پروان آمد اندر پروان است یعنی پراکنده  
 کتد است و او خانه احیاء و انقضاء است یعنی این هر چه صفت و در است  
 و همه قبلیه است و پیدا کننده ما است و پرورنده ما است و دارنده همه ما است  
 هر چه در تمام عالم است درین سه صورت است که انتر جانی و مایا و برهمن  
 همه عالم همین سه صورت است و مومنان حوس هم اگر این پروان میشوند و مرتبه  
 سیوم که مرتبه ذات بر سه صورت میشوند و هر که همه جانوران را غنا صرا بر



و هست همه عالم را بر پست و اول عالم شاه است از همه همه صورت با صورت  
او صورت کل عالم است از یوز خود برایش ماه و اقیانوس و اقیانوس میبندد آنها را  
روشن و زنده میدارد و اندر که پادشاه فرشتههاست و برین که مومک است این  
بر و و اول از تو اچیت میخو زند پس از آن بعد و من از تو اچیت میبندد و در آن  
کوبایی که همه او را خدمت میکند میراب میبندد و قربان که کردم تو برسد برین که همه  
شوم و ذالی که روشن است و در جهات و در میان جهات پر محیط است با آنکه  
پیش از همه است و در شکم در هم است که ظاهر میشود و میبندد که شده است  
خواهد شد و همه ذرات میبندد است این همه میبندد طرف روی است و همه طرف  
و همه طرف است است و همه طرف گوش است و همه طرف اعضای است  
او اول مزار و او صورت عالم ظاهر شده است و همه صورتها صورت است  
صورت است نور ظاهر شده است یعنی صورت اچا و در صورت اقیانوس و صورت  
و وجه و دل و حج عنصر از ظاهر شده است بقوت او همان مابان می  
و با وقایع است و زمین بقوت او همه مابان را در خود فرو میبرد و وقایع همه را  
و ماه با وقایع است و با وقایع است در عالم قضای گذشته مابان است  
این ذرات روشن گذشته برای که ام فرشته قربان که هم همان زمین مذات  
همان که مابان میبارد و درین که غدایم و میبندد هر دو و در نظر دارند و منده زرق  
است و در روشنی آفتابی که طالع و مابنده است از روشنی است این ذرات روشن را



ساعت و پیر و غروب و شب و روز سال مندر بر سر طالع شده است  
ابر و برق و درعد و باران ازو ظاهر شده و اورا لایمیت و اورا پامانیت  
اورا میان منیت و اورا چپ منیت و اورا راست منیت و اورا چو منیت و اورا  
و دیگر غیر انکسیت توان است و اولی مثل است و نام و همه افرا کرده است و من  
همه در آن که به ظاهر شده و همین که ظاهر شد حسب همه عالم شده و نگاهدارنده آن  
و همین جهان را بهین شده و چنین ذات بزرگ روشن گشته برای کدام  
فرمان کنم او و بهما در ولایت بزرگ خود بر هر که دم بزند چشم برسم میزند  
یا و شاه شده صاحب و ویا و چهار باشد و چنین ذات روشن را گذارنده  
برای کدام فرشتها فرمان کنم او است که در آما این همه اورا پیش میسکند  
کو بهما و دریا با بار و و خانهها همه لیل بزرگی او است و جهت و و همین بار  
همه عالم را بقوت ما روی خود نگاه میدار و چنین ذات روشن را گذارنده  
برای کدام فرشته فرمان کنم او و همند و خوشت و شنیده خود و دیده  
معرفت او و همند و حیات است و بهیچر قتی او و همند و مرکب عالم منجر امر او  
فرستگان همه فرمان بر او چنین ذات روشن را گذارنده برای کدام فرمان  
فرمان کنم او و مرا از مدعی شناسنده راه خود و کند او و آفریننده زمین است  
نگاهدارنده ریشی است آفریننده انبیا است که عمل عالم میروند و چنین ذات روشن  
گذارنده برای کدام فرشته فرمان کنم او است که از نور گری و دیگر منیت پیش ازو



این خلاصه از بهترین سپید است هر که این کیهان را در وقت صبح بخواند جمیع کائنات  
شب گذشته او بخشاید میشود و اگر وقت شام بخواند جمیع کائنات روز گذشته  
هر که هر دو وقت بخواند مابین او را خود کائنات نیست و اگر وقت نیمه شب بخواند  
آن هم بخشاید میشود و اگر در وقت نیمه روز این کیهان را در بروی اوقات بخواند  
همچو کلاه که کلاه گیر است بر او ایشان آن هم بخشاید میشود و کلاه بر آمدن از طریق  
و آئینی که حکیم خداوند است باشد زیر بخشاید میشود و هر که را در وقت خواندن تمام سپید  
باشد چنانچه آن خواندن آن باشد او برپیشتر شود که از خواندن یکبار این کیهان چنانچه خواند  
جمیع سپید میاید و هر که خواهم طبعی سپید و در مدت العمر عمل نکند این کیهان  
ما را این بخواند که در دنیا بدو کت عظیم رسیده و همه توحشها موقوفه حاصل  
نموده سعادت کاین معرفت برسد یعنی او پیروزال شود و پیروزال شود و نامش  
**کیهان است ما این هشتم شری را نام است کیهان است در یو اس**  
پرجات فکر کرد که هر غنمی که هست نهامتی دارد و بر اسمیت نیست پس معلوم  
که بهترین دستهای همه ریاضتی که سلوک است از آن کیم که همه متوجه ما اگر در آن حاصل شود  
آن مشغولی نیست که کل عالم را عین بر اسم و اندو بر اسم عین کل عالم خواجه بود  
در یافتن نمی میشود و این روش پرجات مشغولی کرد و دوست که شش همون است  
و آفتاب همون است و ماه همون است و سه پدرک و سه همون است و مطلق  
همون است و مقید همون است و آفتاب همون است و پرجات همون است و لحظه و در



بشت و شش و هشت و نهم و دهم و یازدهم و پانزدهم و هجدهم و بیستم و بیست و یکم و بیست و دو  
مخومیشوندان ناراینی که اینهمه روظا مرشد احد و یکا است و همیشه مراتب  
فایم است همان ناراین برسمت و همان ناراین مها و یوست همان ناراین برسمت  
همان ناراین و دوازده ماه سال تمام است همان ناراین بازوه رود و ترش  
ست همان ناراین شش کماست و همان ناراین همه که بیشتران اولی است  
همان ناراین است و همان ناراین جهات است و ما چیه است بازماند  
و پیمان ناراین است پیش ناراین است پس ناراین است ناراین چیه ناراین اندرون  
ناراین پروان ناراین هر چه شده است و هر چه شود و هر چه خواهد شد ناراین است  
آن ناراین همیشه است و آن ناراین نیست پذیریت و آن ناراین عادت و ریت  
و آن ناراین تغییر و تبدل دارد و آن ناراین نمره است و پاک است و نور است و را  
دویم نیست هر که او را یکی مداند او را هم دویم نیست هر که تن خود را رتبه داند و رتبه  
رواکن است و رتبه داند و دل خود را رتبه داند و رتبه داند و رتبه داند و رتبه داند  
شندای رتبه داند چو ستمای خود را برین رتبه سوار کند خود را همیشه  
مطلب که ذات شش است یعنی زور و کار پرست و لی نقصان است و بان مرتبه  
که صاحب همه مرتبه است میرساند این کهنه ناراین امر که نخواهد و مفید است  
بند و قیدی عالم و سبع کما بان و ارکنا طلب نوحه اعمال حاصل شده  
رست کار میگرد و خود شش یعنی صورت پروردگار شده پروردگار شود



همچون رسیک و سینه ای است که در تن است و بی آن که شیب معرفت تو او نشود و بر تمام  
 میگویند وقتی که تو او و او تو را میان بر خیزد و مثل آتش عمده خود را محیط خود  
 و لطیف و اند و متغیر و واحد و اند و مست و محض و اند از زمان آتش میگویند و اما که  
 عشق از لیست از آن میگویند که عشق ابتدا در او و او تنها در او و چنانچه که معرفت  
 بهر سید عشق از میان رنج است از مایه است و دروغ نمینماید و دروغ در سبب  
 رسیان که دروغ است ما نمینماید و ما که رست است رسیان نمینماید مایه را نه است  
 میتوان گفت نه دروغ چه نمونوی بود و عالم را بود و نمینماید بود و جو و مطلق را بود و نمینماید  
 نیست رست و هست رست نمینماید و ذات حق که ظاهر است نمینماید عالم که بود  
 نیست نمینماید بهر آنکه مایه تمام شد بلکه است سرب از آن هر چه بود و هم  
**سروپ شد بر آتشی نمینماید که این از آن هر چه بود و هم**  
 یعنی و آلی که در جان همه جانداران میباشد و جان همه جانداران در وی  
 باشد اندک است احدی نیست که من بسیار شده خود را ظاهر سازد یعنی ارواح  
 که است در ایم اول از و بر آن ظاهر شد و اول ظاهر شد جو است ظاهر بری و باطنی  
 ظاهر شد و بهوت آتش ظاهر شد و با و ظاهر شد و آب ظاهر شد و حاکم  
 دارند همه ظاهر شد و اندر ظاهر شد یعنی صفت پادشاه است و همین  
 بر همانا یعنی صفت پادشاه و با و ظاهر شد یعنی صفت پادشاه است  
 یعنی موکل عالم و سال که دو از ده ماه است ظاهر شد و از ده ماه ظاهر شد

از آن و از آن  
 از آن و از آن



۱۰۰



چون رسیده اند بی اختیار بی یاری که شیب معرفت نوا او میشو و بر بهم  
 میگویند وقتی که تو او و او تو ارمیان بر خیز و مثل کاشش همه عاجو در محیط و ا  
 و لطیف و اند و منوره و واحد و اند و هست محض و اند از زمان آتما میگویند و اما که  
 عشق از لیست ازان میگویند که عشق ابتدا انداز و او آنها انداز و چندی که هست  
 بهر سید عشق ارمیان رنجت از مایا رست و دروغ مینماید دروغ در سبک  
 رسیان که دروغ سبت مینماید و مار که رست سبت رسیان مینماید مایا رانه رت  
 میتوان گفت نه دروغ چه نمودنی بود عالم را بود مینماید بود و جو و مطلق را بود مینماید  
 میت رست و هست رست مینماید و ذات حق که ظاهر است مینماید عالم که بود  
 میت مینماید مینماید مایا تمام شد بکلیت سرب از انهر سرب **مهم**  
**سروپ** **سرب** **پراگمتی** **نیمه** **کلیت** **ناراین** **از انهر سرب** **سرب** **ناراین**  
 یعنی ذاتی که در جان همه جا بذاران میباشد و جان همه جا بذاران و روی  
 باشد اندازات احد خوست که من بسیار شده خود را ظاهر سازم یعنی ارواح  
 یکست در ایم اول از و پراگان باشد و اول ظاهر شد و خواست ظاهر شد و باطن  
 ظاهر شد و بهوت اکاش ظاهر شد و باطن ظاهر شد و باطن ظاهر شد و باطن  
 وارنده همه است ظاهر شد و اندر ظاهر شد یعنی صفت پادشاه است و همین  
 برهمنام یعنی صفت پیشین مهاباد و یو ظاهر شد یعنی صفت قاپر جانت ظاهر  
 یعنی سوکل عالم و سال که دو از ده ماه است ظاهر شد یا زده او از ظاهر شد

از ان نشان دین بر ان کلام  
 از ان نشان دین بر ان کلام



خود کو دوست باوجود دوستی او را دوست دارد. اما از اینها با وجود  
همه بر اینست دوستیست چون این همه فانی شود طلاق او باقی نماند و خود  
در آمدن او در همه قیود و تعینات طلاق بحال است و شرعاً می اران میگویند خیا کج  
در یک شتند انقسام حوا پیشیده انجمن و در آمد زون همه در آمده است و در  
سر همه است و تمام همه و انواع و مهاب و مسنبت از این شرعاً ظاهر شده  
اسرار پو اتنا از ان میگویند که فنی که کل طیلا خرفت خود ست کل طیلا هم  
و فنی که از اینها طرف ساخته اند هر طری شکلی مافی پیدا کرد پس ان تا سیر خلق  
بدن چو اتنا گویند و در و مو من و تو پیدا شده است که شده که موس و و  
و پر م تا از ان میگویند که ان پر م تا را چو اتنا گفت و تو ی داو و الی ست  
که حق و رست و عین و انانیت و لی نهایت است عین هر و رست و اف رید کا  
مکان و زمان و شما هر سه فانی میشوند و او فانی شد لی نیت ذاتی که  
انجمن ست پیدا شده است و قما ندارد و دانه همه ست او را عین و اما کج  
میگویند لی نهایت از ان که در همه طرف کلی یک کل ست و در همه ط ر و ست  
طل یک طل و تمام ما رچه با یک سما چون ان یک ثبات از ابتدا اما اشهر ما  
همه ست او ر لی نهایت میگویند و اتنا سرو ست و عین هر و رست و ای کج  
عین رستی و عین و انانی عین هر و ر لی نهایت ست این جهان صورت  
اوست و در همه جا و همه وقت کیان ست و می که در موت ست او ر ست ما



درست در رسم ان میا بر سر و در روی پشت که این خزان  
بر از سر و دست تمام شد بر همین قیاس تا و در پیری که سنای و غم و دل  
او که است یعنی کشته اینها و قتی که بخوابش خود میرسد خوشحال شود و قتی که خواب  
ناموافق میرسد و لیکه میشود و دشواری و غم از او از نیک و بد و از لایم و از شادمانی  
و از پشیدن خیر شیرین و تلخ و از بوسیدن بوی خوش و ناخوش و بر همین  
و ان اشارت را بر این میگویند که تا به تعلق بدن کسب لطیف در بدن  
بدست و این تعلق وانی اوست بلکه عارضی است اما چو اتماکش میشود و هرگاه  
آمیختن است بخو و کند است و دانه بدن از ان میگویند که بدن لطیف  
از خود میداند بخو و است و او میگوید که مرز چشم من دست من و پا  
و ل و عقل و خاطر و اما است این چهار را ان پان و میان و او و ان همان این پنج  
سکن و در جو کن و تمکن این هر چه در بدن و این به دوستی و دشمنی و سعی این  
خواستن این هر سه عمل نیک و بد این هر دو مجموع اصل بدن لطیف اند اما اشار  
نشد و است کار می حاصل نماند و فانی میشود این بدن لطیف است عمر است  
اتما است است و قتی که اشارت ساخت دیگر این استی عم بر بحر و عقد و کره  
بهین است که این بدن لطیف را اشارت میداند و قتی که این که و است اصل  
رای ان میگویند که دانه و دانه و دانه و است شده هر سه پدید میشوند و  
میکردند کیسه پدید آید و فانی آنها را میداند و خوب انداخته و فانی



من به حق حکما



در این روز و وقت مرد کنایان غافل  
چون اعمال خود را میگویند که ای عمل ما را یاد خواهی کرد و ای تنای عمل ما را یاد  
که ما را هم که نظر بر اعمال خود عمل نموده است و بنور ذات میگویند که ای حویلی سرور  
یعنی ای ذاتی که صورت نوری ما را برده است هر چه در دست بزرگ و سنگین  
رسان که تو داشته عملهای بی و کنایان مرا با مرز ترسایا و عسکارت یعنی بر آید  
تو اضع است و کنایان میداند پرستی که در کتاب است و آن کی که عین است  
آن پرست منم و جداگاشی که ذات مطلق است منم و بر جسم که افریدگار همه است  
منم تمام شد اینک است افشا باشد که بر جسم بد بزرگ است یعنی سلم  
آفریدگار بزرگ

طالب رجاست از رجاست پرسیده که گرفتاری کدام است و دستگیر  
که ام دو دو که ام است و دید که ام و جاکرت و سپین و سبک است و دریا که ام است  
و پنج خزانة اشما که کی بر از غدا و دویم بر از بران و سوم بر از دلهاست و چهارم  
بر از غفلت و پنجم بر از سرور است که ام است و اشما را که تا چون میگویند  
جان چون میگویند و دست هیدن چون میگویند و ساجی چون میگویند  
چون میگویند و اشما چون میگویند و درم اشما چون میگویند و اما چون  
حقیقت اینهمه چگونه است رجاست جواب گفت چه اشما می که نظر بریدن و غافل  
خود را من میگویند و خود را در آرزو کوه لاغر و فریبید انده من گرفتاری



دوین عمل است و غیر از این عمل نیست  
در میان است او بالایی ماست و او بی خود است همه عالمها قیامت  
میرا کرده است و کسانیکه نظر بر نتیجه اعمال دارند مشغول می آیند آنها در بار کی عظیم  
در می آیند و آنها می که عمل کرده اند دل آنها در سوک صاف شده است  
ناهمیده و تقلید سخنان توحید و کسان میگویند اینچنانچه از کجایه که نسبت  
به نتیجه به بار کی عظیم در می آیند به تر اند و در بار کی عظیم تر در می آیند آنها بنام  
تسبیح همان یک و یک است و نتیجه معرفت و کسان دیگر این را قبول بکن هر دو  
چه از علی که پیش از آنست که از آن یکنا ه و پاک شده معرفت میرسد  
عین حق میشود و آنها بنام که ذات صرف مشغولی میکنند سر می آیند آنها بنام که صفات  
محض مشغولی میکنند نهی اند و هر دو قوم میگویند که نتیجه اعمال تر همان یک است  
پیش از اعمال شهبان میگردان هر دو قوم هم و عظیم تر کی می آیند باید که هر  
و ذات مفید و مطلق را یکی و است به دل خود را آن مشغولی پاک کرده معرفت  
کیان سیده است و شکار شوند هر که عمل نیک کند و بطور نظر او پیش او باشد  
هر که مشغولی کند و نظر بر نتیجه عمل داشته باشد هر که کیان معرفت داشته باشد  
نتیجه این هر یک قوم ملت در شکار است که عبارت از محو شدن حواس  
هر که ملت در شکار میشود و جمع حواس ظاهری و باطنی او با بدن لطیف او  
بعد از مردن اندر بدن که به که مجمع عناصر صرف است بخوبی میشود و چو کاه



برای اینست و چون اعمال می کنی  
چیز مضور طریق است به باشی این سبب عمل هم تو ضرر نخواهد رسید و دستکار خواهی  
شد و هر که این معنی بفهمد و اعمال را برای تنجی کند او در عالم اسرار که عالم شایسته  
نار کی العالم را فرو گرفته است هیچ خیر در وی نیاید می رود و آنها چون خود را بدست  
ریخته اند که با وجود عقلی که با او شمار است توان شناخت شناخته اند و عقل که در  
آن است حرکت است و یکنه است و دو هم ندارد و از اندیشه دل هم حلد است  
و جمع خواست ظاهر بی باطنی با او شود از رسید هر جا که خواست خود را با نجا  
نواند رساند او بیشتر از خواست در نجا حاضر است و از آن دو دنیا با او حرکت  
نی کند بیشتر از همه نجا رسیده است هر که بهمه در عمل می نماید و تمام  
اعمال می رساند در همان است یعنی استا محیط همه است و متحرک همان است و  
در همان است است نزدیک همان است و دور همان است اندرون  
است و بیرون همان است هر که بهمه غاصر و همه عالم را در خود به بند  
و خود را در همه غاصر و در همه عالم به بند او را هیچ خیر کرد و نیاید و از هیچ خیر نبرد  
کند و هیچ خیر در نظر او بد و بی آید چه عارف و کیانی که بهمه خود شده است  
او را دو هم نمانده است بلکه محبت کند و از که قدرت نماید عارف و کیانی که  
استانده او محیط است و او تر است و او بی بل است و او بی نقصان است  
او بزرگ است او پاک از صفت ایجاد و انبیا و افاض است و او بی گناه است



ساز



استاراهی باید هرگز که از حق سب و معرفت است او در خانه که آنجا  
حضرت درمی آمد و عین او می شود و همه گمانیان عارفان او را یافته از کویان  
سیر و سواد می شود و می رسد و می فهمند که ما را هیچ کردنی نمانده که کلمه حق  
جهت بی تعلقی شده اند و آرام دارند و آن عارفان اندانی را که در همه است و همه  
عین می شوند و از اینک است آیات حق تحقیق نموده اند و مشخص کرده اند که  
حق است و در هشتاد و نه غیر اما باطل گمانیکه فقری و بیسی و ترک تجرید خیار کرده  
براضیت پاک کرده اند و مشغولی می درزند و آنها وقتی که از عالم عالم بر می آید  
با بر می آید و عالم بود هرگاه بر می آید و در سحر می شود و آنها هم کلمت در سحر  
می شود و کلماتی و موصوفتی که تن اینک از جمیع حواس توای او بموکلان خود  
میرسد و او را آنچه عمل ملک و بدست که در هشتاد و نه در آید پس او را  
با تمامی بزرگ بی نقصان می شود و چنانچه در باب مسافت را طی کرده اند و صورت  
که در شش با بحر محیط می می شود و همچنین گمانیان و موصدان نام صورت خود را که  
به بزرگ بر زبان میرسد و آن بزرگ بر زبان برونی خود روشن است و در  
همه جا است هر که آن برسم العبد برسم می شود یعنی هر که خدا را بخدمت خود و در  
ایحکس بی گمان عرفان می شود و او را در ایسم و در بای اندوه و در و  
اعمال گذشته که بهای دل او گشوده و پروا می شود و این سخن اکسای که عملهای  
در گذشته است بجای می آید و معنی می رسد نه طالب خدا اندانها



قسمت پذیر نیست و آواز و کلامی مستجاب و یک تن آمد و اهلها می  
آن انشای لطیف را بغیر از دل پاک ثواب و دست و در آن کمال لطیف  
چ باد که بر آن و امان و میان و همان و او و آن پا جمع خواست باشند  
ای همه در دشمن اندک پاک کشیده شده است وقتی که اندک می شود و در صفا  
خود را ظاهر میکند حیات این دل است که خوش هر عالمی از روی  
که کند با و میرسد پس هرگاه او خوش است تا کند چرا تا نرسد که همه خواست  
و راست است هر که دولت دنیا و سعادت غنی خواهد این طور عارف کیا  
پرستش کند کسی این دل پاک را خانه خداوند این خانه را این خداوند  
که همه خواست شها و از روی و در خانه است و همه عالمها و در خانه است و از روی  
او همه عالم دیده شود و همه عالم را از روی ان پاک پاک میباشد این هر که  
است خواست و از روی و در خانه است و همه عالم را از روی ان پاک پاک میباشد این هر که  
مشغولی کند ان خواست و از روی و در خانه است و همه عالم را از روی ان پاک پاک میباشد این هر که  
کرده است همه خواست شها و از روی و در خانه است و همه عالم را از روی ان پاک پاک میباشد این هر که  
سازده ان است ان را بغیر از علم توحید به سار خواندن توحید شنیدن چرا  
توحید را با ی و یک ثواب یافت و بغیر از شنیدن توحید شنیدن چرا  
و یک ثواب یافت هر که او خواهد توحید شنیدن چرا  
نیت و دل خود را چرا یک ثواب یافت و بغیر از شنیدن توحید شنیدن چرا



استارای بادی که در هر کجاست و معرفت است او در خانه که انجا  
خداست درمی آید و عین او میشود و همه گنایان عارفان او را یافته اند و گنایان  
سیر و سواد میشوند و میسر است و می فهمند که ما را هیچ کردنی نمانده که گنیم  
جهت بی تعلقی شده اند و آرام دارند و آن عارفان را که در همه است و در همه  
عین همه میشوند و از اینکته تا ابدات حقیقت می شود و اندوختن خصوص کرده اند که  
خوش است و در هشتاد غیر آنها باطل گسائی که فقیری و بیسی و ترک تجرید چنانچه  
براضیت پاک کرده اند و مشغولی می ورزند آنها و فنی که از عالم عالم بر می آید  
با بر می آید و عالم نوده هرگاه بر می آید و در سکا میشوند و آنها هم کت و در سکا  
میشوند و کسائی و موصوفی که تن نمیکند از جمیع حواس و نای او بود و کسان خود  
میرسند و او را آنچه عمل نکند و بدیت که در هشتاد و نود و نود و نود و نود  
با تمامی بزرگی بی نقصان می شود و چنانچه در باب مسافت را طی کرده اند و صورت  
که نشسته با بحر محیط می میشوند و همچنین گنایان و موصدان نام صورت خود را که  
به بزرگ بر رنجان میرسد و آن بزرگ بزرگان بر شوی خود و روشن او  
همه حاکم بر رنجان بر رنجان بر رنجان بر رنجان بر رنجان بر رنجان بر رنجان  
ایچکس بی گنایان عارفان میشوند و او را در این رسم دوری می اندوه و او را  
اعمال کدشت که در هشتاد و نود و نود و نود و نود و نود و نود و نود و نود  
در کف شده است و یحیی از مدتی پس در میان طالب خدا انداخته اند



قسمت پذیر نیست و آواز و دکان منزلت و یک تن آمد و اوها می  
آن استای لطیف را بغیر از دل پاک شوان و هست و در آن کلمه لطیف  
بج با که پران و ایمان و پیمان و وسان و او و ان پاد و جمع خوش شاید  
اینهمه در رشت نه اندک پاک کشیده شده هست و فنی که اندک یک میشود و وصا حق  
خود را ظاهر میکند صحت ایچنین لی پاک ست که خوش هر عالمی ارزوی چهر  
که کند با و میرسد پس هر گاه او خوش است تا کند چرا با بنا رند که نم خوش ها  
و را تاست هر که دولت و نیا و سعادت عقی کو ا ام نطور عارف کیا  
پرستش کند کسی این لی پاک را خانه خدا و ند این خانه رعین خدا و ند ند  
که نم خوش ها و ارز و نیا و نیا ست و نم عالمها و نیا ست و ارز و ند  
او نم عالم دیده میشود و نم عالم ارز و نیا ان پاک با ک نم ایچنین هر که ان  
است خوش و ارز و نیا کند ار و نیا لی بر نم و نم که رای خوش و ارز و ند  
مشتغولی کند ان خوش و ارز و نیا میرسد هر که خوش و ارز و نیا میرسد و نم عالم  
که دست نم خوش های او و نم میشود و نم خوش و ارز و ند و نم عالم  
سازده ان است ار غیر از علم توحید ساز خدا ان میشود ان بافت و نم عالم  
توحید مد ای و نم خدا ان بافت و نم عالم توحید شیدن چرا ان  
و نم خدا ان بافت هر که او نم خدا ان و نم عالم توحید شیدن چرا ان  
معرفت نیست و دل خود را چرا ای و نم عالم توحید شیدن چرا ان



ان انهي باب کی چو دریا است و در عمه نما صراط هر است  
هر که او را میداند او کیانی و حدیث است ان خداش هر چه بود او را  
سخن زیاده میگوید چه او بر سر هم میگوید و همه در بر سر است بر سر هم بر سر است  
آن خداش کیانی چو سر است که همیشه خود بخود و در شست و خود بخود و در بار  
لدت است خود بخود و او است میدارد او اگر عملی و مشغولی احیاناً هم کند در  
کسان و موحدان بزرگ بزرگ است و راه یافتن ان سارشی و مشغولی و معرفت  
و آریاد و ترک کردن لدنهای ظاهری همیشه در میان بدن خود و ان ساری که نوز  
پاک است انهایی که از همه عیب و نقصانها پاک شده اند العارفان می  
هر که راستی دارد او طغری باید که راستی ندارد و طغری باید از انی که با و میر  
ان راه هم راست است و العارفان که هیچ خوشی نداشته این راه است با و میر  
و این راه راست بجای میرسد که انجا خانه راستی است و در انجا راستی است  
و ان بزرگ است بروشای خود و روشن است صورت او با دیشبه درمی آید او بطور  
از هر دوری و دور است و از هر تروکی نزدیک تر است ما عارفان را دور دور است  
و عارفان از نزدیک نزدیک تر او را و حجره دل خود می بیند او چشم شوان  
او از زبان توصیف شوان کرد او را هیچ حس و شوان یافت او را صفت عمل  
شوان یافت او را اگر کسان خاص معرفت صرف میتوان یافت و دلهای کسی که  
از معرفت و توحید روشن صاف شده است و بان انوقت که انهان تصور ان



تر و اکثر س که بیشتر رفته از دست بید  
 چشمه پیران است میشود اکثر س که است بر هم کانیان میگویند که دو علم است که اگر  
 باید دانست یکی کلان و دیگری خور و گفت علم خور و کسب و ساسم  
 و چربید و انهرین سب و ششش رکان غیره که لازم است که بخورد و دانستن  
 آیات بید و علم ساکن که بخود صرف باشد و دانستن معنی الطمان و دانستن وزن بحر  
 خواندن سب و دانستن نجوم که از ادراک آن اوقات بجای آوردن علمها  
 میشود و دانستن مضمون اخبار و دانستن احادیث و قولهای کثیرین دانستن  
 دلائل و دانستن با ویلات و دانستن فقه است علم خود و علم کلان العلم  
 که از آن علم فانی را که عین تعاقب نماید از و پیر و است او را باید دان  
 او را بهای طبعی توان دانست و بخواس طاهری توان دانست و دانست  
 از خبری پاشده است و ادبیک است او را صغیریت او را شمس مثل چشمها  
 او را گوش نیست مثل گوشها او را دست پانیت مثل دست و پا و او همه است او را  
 همه میشود و از برهما گرفته تا پرگاه او در همه است و اما اگر در همه است از چنان است  
 که او را میتوان دانست و اینقدر پیشی که از میشود و در وی تمی می میشود و او را  
 جمع غنا صرت کسانی که عارف و دانا اند او را بدین روش میدانند که چنانچه  
 عنکبوت مار را از خود سب اگر ده بار و خود فرو میکشد چنانچه زمین جمع نبات  
 از خود بر می آرد و چنانچه از آدم رنده موهای کلان خور و میر و نیز چمن از اندات



دلی را همراه برده

از آنجا عالم بی راری نمی آید و این او دیا که نادانی نیست اگر در عالم بود

خست و دل صاف کرده بداند که در تنهایی که من میگویند هم آن عین است

و من عین اوست و این آشنایی تریا که چهارم است در حالت

بزرگتر است و بزرگ تر از آن است که در سه آشنایی چهارم پوشیده است

از تریا ظاهر است و بعین برسم محض رنج نمی نماید بهیسی که درین سه آشنایی

چو آتما میگوید چون چو آتما با او دیا در آن سه آشنایی است و در فرغ را

و می بیند سبب او دیا و نادانی از آتما جدا میاید برسی که در تریا است آتما

مختص است پس آتما و چو آتما ملکیت و این آشنایی بزرگ سبب او دیا و نادانی جدا

تمام شد اینک است منتهی اگر چه رسید اینک است چهارم برسم آتما

و در کهوسا و رشو تمام معنی یکک است منک انهر برین پیش از نیمه موکل

اول برهما ظاهر است یعنی موکل پیش از چنان برهمایی که گفته عالم اوست

چنان است آن برهما برسم دیا یعنی علم تو حیدر که بزرگتر است از همه

علوم و اوست پس چنان که آتما نام اوست گفت العلم که برهما به آتما

آتما به آتما که همیشه گفت و اگر که همیشه این علم را به سه که از اول او بهر دو است

گفت این علم را سه مکرر همیشه گفت و این علم علی است که از بزرگان خوردان

مافته اند سوگت نام که همیشه می که دو تمند بود ترک زن که تنها کرده بر شوکران



وہا وایا



هتورلی میکیر و همچنین از آن نور ذات پر تو سپید با طاهر شد پر تو عین است  
پدید عین پر تو است و پدید هم عین است چنانچه ملک در آب انداخته است  
اما زه نملک باقی میماند هرگاه آب خشک میشود باز همان نملک باقی ماند چنانچه  
روغن در آفتاب سخا به دارند و از حرارت حل میشود و باز اگر در جای سرد بگذارد و  
می بندد و چنانچه بر سرم پر تو شده و پدید شده بود و همچنین پدید رفته  
بر سرم میشود پس همه وقت پدید پر تو عین بر سرم است چنانچه عارف کامل  
بعضو خوشش دل عالمی پدید کند از اید کرده باز در خود محو سازد و همچنین  
از خوشش بر سرم پدید میشود و در بر سرم فرو میرود و در جای دیگر پدید میگذرد که  
پرسیده باشد که نام پر تو که است یعنی برق حشر شده از برای چیست  
که چنانچه از حشر ندکی برق همه عالم روشن میشود و همچنین از ذکر پر تو که یکبار گفته شود  
شام بدن روشن و حشر نده میشود و آنچه مان بر سرم بگذرد پر تو مشغولی کند و روش  
مشغولی دیگر آن است که شخص نورانی که در چشم است دیده میشود و نام او اندر است  
صاحب بزرگ و اگر در چشم پدید میشود و حشر است و نام او اندر است  
جمع شدن این هر دو در سوراخ میان است و پارچه گوشت دل غذا رساننده آنها  
و یک کسیت که یک سر او در میان است که شسته و شاخ شده بمردک هر دو بر سرم  
که نیای چشم از آن است این شخص هر دو چشم را که قوت نیای است بر سرم دارد



پنج که چو آتش اینهاست  
و دیگر فسیله اند و اینهاست بر آن آتش و است  
پادشاه و پادشاه چنان را گفته بود که آتش اینهاست پادشاه  
آتش فسیله و پادشاه چنان بر آن آتش است اجماع چنان را  
پل خوشحال شدند و راه حق که شته گمراه گشتند و دروغ راست می فهند  
چنانچه باز که دروغ راست مینماید چهره در دست همان راست  
بر همان عمل میکنند و کنایان و موحدان بر آن عمل میکنند باید که هر که بر هم  
باشد هر چه مخالف است از آن خواند و بر آن عمل کند اگر مخالف میدکند در هم  
و آن آتش در میان سوراخ دل عین نور است و آن نور بزرگست حامی باشد  
در آتش و آفتاب و پیران می باشد همین سه چیز است صورت آن نوری که  
در میان سوراخ دل میباشد همان نوری که در میان سوراخ و است و در آفتاب  
آن نوری از نادی بغی از آوازی که نیم تاری جای چهارم بر پوست یافته میشود  
از ششم نهال میرود بعد از آن درخت کامل میشود و چنان آن دی که در هم  
چهارم بر پوست بمبرله ششم و پیر بمبرله نهال و از پیر بمبرله که بمبرله در  
به هم میرسد و آن نور دانی که بمبرله عین بر پوست حرارت غریبی همراه بر  
نیالا متوجه شده بهر محلی که رسید از محل یک ششم آوازی ظاهر شد نام  
آواز حرف و صوت شد چنانچه دو در حرارتش و بالا رفتن شعله



هتورلی میکیر و همچنین از آن نور ذات پر تو و سپید با طاهر شد پر تو عین است  
پید عین پر تو است و پید هم عین است چنانچه نکات در آب انداخته است  
انامره نکات فی میا بند هرگاه آب خشک میشود و باز همان نکات فی مایه چنانچه  
روغن در آفتاب گناه دارند و از حرارت حل میشود و باز اگر در جای سرد و کدو  
می بندد و چنانچه بر سرم پر تو شده و پید شده و همچنین پید رفته  
بر سرم میشود پس همه وقت پید پر تو عین بر سرم است چنانچه عارف کامل  
بتصور خودش دل عالمی پید کند از اسید کرده باز در خود و محو سازد و همچنین  
از خودش بر سرم پید میشود و در بر سرم فرو میرود و در جای دیگر پید مکرر است که  
پرسیده باشد که نام پر تو که است یعنی برق حشر شده از برای حقیقت  
که چنانچه از حشر ندکی برق همه عالم روشن میشود و همچنین از ذکر پر تو که یکبار گفته شود  
تمام بدن روشن و حشر نده میشود و آنچه مان بر سرم مذکر پر تو مشغولی کند و روشن  
مشغولی دیگر آن است که شخص نورانی که در چشم است دیده میشود و نام او اندر است یعنی  
صاحب بزرگ و آنکه در چشم پدید میشود و حقیقت او است و نام او اندر است  
جمع شدن این هر دو در سوراخ میان است و پارچه گوشت دل غذا رسیده آنها  
و پاک کسیت که یک سر او در میان است که شسته و شسته شده و بزرگ هر دو چشم  
که نیای چشم از آن است این شخص هر دو چشم را که قوت نیای است بر هم داشته



بجز که خوش باینها بود  
و یک فهمیده اند و اینها هم برین استاده پس برین پرستی مشغول شدند  
پادشاه و فرستاده و پادشاه چنان را گفته بود که آسمانها اینها را اندوید و پادشاه  
استاد فهمیده و پادشاه چنان چنان برین استاد است احیای چنان را پادشاه  
طل خوشحال شدند و راه حق که شسته کمره کشته و رونق را راست می دهند  
چنانچه باز که رونق را راست مینماید هر چه در بدست همان راست است  
بر همان عمل میکنند و کنایان و موحدان بران عمل میکنند با یکدیگر که بر همان  
باشند هر چه مخالف است از آنجا که بران عمل کنند که مخالف پیدا کند در هر چه  
و آن استاد میان سوراخ دل عین نور است و آن نور بزرگ است حاجتی باشد  
در آتش و آفتاب و پیران می باشد همین که خیر است صورت آن نوری که  
در میان سوراخ دل می باشد همان نوری که در میان سوراخ و است و در آفتاب  
آن نوری از نادی غیبی از آوازی که نیم تاری می چهارم پرست یافته میشود  
از ششم نهال میرود بعد از آن درخت کامل میشود و چنان آن دی که در ششم  
چهارم پرست بمتره ششم است و پرست بمتره نهال و از پرست بمتره که بمتره ششم است  
به هم میرسد و آن نور و آلی که بمتره عین پرست حرارت غریزی همراه را  
نیالا متوجه شده بهر محلی که رسید از محل یک قسم آوازی ظاهر شد نام  
آواز حرف و صوت شد چنانچه دو در حرارتش و بالا رفتن شعله یاب

ان شاء الله



و پس در این قسم بدایم او یاشد و قسم دایند و او دایمی بدایم  
و قسم است که ای غلثیچه جوشتن و و مثنی عمل جوشتن از چته در میان این علم و

در میان یچه این علم و الغلث فرق بسیار است و موحدان و کسانیان این اهنید اند  
از چته ملک الموت رج کتبا گفت که من بهر تدر که جوشتم که بنوعیها می دانم  
اما چون در تو هیچ خواهشی دیگر نمانده ماین سلم اشادانی را از من خواستی من را اموات  
و در جای دیگر میسرید که کورست که هر که عمل هم میکند و یچه عمل هم بخواند و طلعت  
کند تقع این و دانست که عمل بی طلب یچه دل اصف میکند و ارضائی دل  
حاصل شود و چون معرفت حاصل شد و دست کاری هم حاصل میشود و اما که در او با که او  
و جهل مخصوص جوشتن یچه عمل است و فرشته اند و خود را دانا و عالم میگزند و در اینها  
که میروند مثل انها نیست که چنانچه انبیای است نانیای گرفته راه رو و هر دو حاکم  
بعنی سلمی را ابر ساخته اند که آن علم سبب کمرای است و خود هم که میشوند **همین**  
**رشتن فرشته ها و جنیان پیش بر حایت و طلب معرفت نمودن**  
فرشته ها و جنیان ای طلب معرفت پیش بر حایت رشتند و بر حایت الواع  
کرده گفتند که ای سر او بگویم طالب جفیم و من جو ایتیم که شمار اید انیم شما با ما میوزید و حایت  
چنانچه طریقه ها و ان است فکر کرد که ایا انها لایق ان میشد که ان سلم را با جنیان با میوزیم  
و اما دان بشوند هم که جنیان بهین ان استا خواهند و است ایچه نفرشته ها تعلیم کرد و ما میوزیم



ماخت است بر تنی که در میان است  
خوردن و پختن خود را برای خود و فرمان میکند و دل را آسای می گردانند پس به سوس  
چه در مشغولی نماند است که سواي این یک مشغولی کند وقتی که خواهد که درین مشغول شود  
چون دل او ماصاف است برای پاک ساختن دل در وقت خوردن طعام لقمه اول که دارد  
این بهتر است از آن است که اگر من بعد از سیر شدن طعام یکمانده بخواهد باشد بخورد  
بشیم یا لکوس کسی خورده بشیم یا طعام سه پاک خورده بشیم ما در ایام  
که و با ت از کسی چیزی گرفته بشیم برکت و شهن و تو که موکل شدت و برکت  
است که پاک کند و دست و برکت شمع آفتاب مرا از عدا ای که ما همیشه در دست  
و آنچه حال بخورم از همه پاک کن این است آن مراد و سازین بهتر خواهد بود  
انکه آلی خورده بعد از آن شروع و طعام خوردن کند و هیچ لقمه اول نیست که  
پیران و میان و امان و امان و او دایم میدهم هر قدر این خ لقمه زاده بخورد  
در میان خوردن آن حرف ترند چون از خوردن طعام فارغ شود و یا از آن که  
بخورد و گوید که این آب پوشش بر آن است بعد از فارغ طعام دست و دست  
چون ازینها فارغ شود این دو شتر خوانده شود و آن است و در شتر است که  
این بر آن است غزنی است که در صم کشته طعام است و همین بر آن است که در صم  
شده در بدن میماند و آن است که لذت گیرنده میست ازین عدا اسوده شده عالم  
اسوده کند و در دست که اما گوید که ای آتشش قسا کشته همه نوبی و کجا



یعنی قما کنند و برجاست نام اوست یعنی حساب علم و زمینهاست و یعنی گفته اند  
 هرگز نبند نام اوست یعنی مجمع عناصری که از اعراض کونیا نام اوست یعنی  
 بران نام اوست یعنی نفس که حرکت که روح است و حسن نام اوست یعنی حیوانات عالم  
 و سما نام اوست یعنی حکم گفته بر همه شش نام اوست یعنی روزنه و ماران  
 اوست یعنی پر و در همه دارک نام اوست یعنی سزاوارستش همه و دنیا نام اوست  
 یعنی دارنده همه و دنیا نام اوست یعنی سازنده همه و سحر نام اوست یعنی کما  
 کل عالم اندر نام اوست یعنی پادشاه فرشتها و اندام نام اوست یعنی ای که احوال  
 دارد و پرستی که در میان افغانی که عین است پنهان است و در کل عالم حرارت  
 قرص آفتاب که زبک طلالت و مفرار شعاع او مبرر مهر آرزو است که نور او  
 روزنها ظاهر میشود و باید که همان پرستی را که در آفتاب است خوش و انسان  
 و همانرا بگوید طریقی یافتن او این است که هیچ جاندار از امان هر درخو و برسد  
 یعنی قصد هیچ جاندار بی کند رجوع و ضبط حواس کرده لذت محسوسات پرور  
 بگذار و هرگز این عمل نکند و بهین بدن تمارا بیا بدوان تمارا بیا بدوان آنها صور  
 گو ما کون دارد و همه شنده بسوی خوشت دارند تا یاقیه میشود و مکان بزرگ  
 او بزرگ است و بکاست و مانند است شعاع اولی نهایی است و صفات  
 جان جانه است و ان پرست عین آفتاب است هر روز طلوع میکنند هرگز پرستی که بزرگ



در دین سواد کسب و در دنیا سواد کسب  
همه رک و همه لغی و شش کنت نیمه عالم آرام و همه عالم ک یعنی همه اردو  
در دین سواد نیمه هر یک گفته اند و سورج نام او است که در بی که اول کوع  
همه از خواب شب که بتر لرز است پد ار شده نام همون است لغی سواد  
غدا اوت از ان گویند که خد کت شده است و خود و ما و ک نام او است  
سیرت شده همه و همچنین در تر و کیرید ک گفته شده که شخص که در قضاوت  
حرکت و همه خود و خود است و نام او امرت یعنی پر وال نام او چیست  
دیده شعور همه نام او مه است لغی اجابت گفته و مطالب نام او کت  
یعنی رنده و دنده همه است و دنده شادی همه است و گفته عمل او  
گویند همه است چنده همه است و بونیده همه است و پنده همه است  
همه است و مکتب شده همه است و محیط علم است با آنکه در بدن در آمده است  
و در تر و کیرید ک گفته شده است که اجابت او را ک نه های محسوس که در ک  
امکان شدت و تعیین بدن در آمده همه که شمار یک و چون در بدن در آمده  
شده و پنده و بونیده چنده شده کس شده و فهمیده شده  
دما ز نالی که در تیریه است و یکانه است و فعل و فعلیت و مفولیت متر است  
و گویای ما و میرد و گفتار در نمی آید و بی مثل است و اورپ و چنان ک  
و میان او توان کرد و ان مر به طلاق نام دارد و چون است همون در عالم



پیش از آنکه این کتاب را در دست گیرید باید بدانید که این کتاب از کتب قدسی است و هر که آن را در دست گیرد باید آن را با کمال احترام و تقوی نگاه دارد و از آنجا که این کتاب از کتب قدسی است و هر که آن را در دست گیرد باید آن را با کمال احترام و تقوی نگاه دارد و از آنجا که این کتاب از کتب قدسی است و هر که آن را در دست گیرد باید آن را با کمال احترام و تقوی نگاه دارد

این پروردگار مطلق است و همه روزگار مقید برین نام است **بسم ربین**  
پیش از آنکه این کتاب را در دست گیرید باید بدانید که این کتاب از کتب قدسی است و هر که آن را در دست گیرد باید آن را با کمال احترام و تقوی نگاه دارد و از آنجا که این کتاب از کتب قدسی است و هر که آن را در دست گیرد باید آن را با کمال احترام و تقوی نگاه دارد و از آنجا که این کتاب از کتب قدسی است و هر که آن را در دست گیرد باید آن را با کمال احترام و تقوی نگاه دارد  
اول گفت آدم بود که پروردگار را در دو عالم زمین عالم فضا و عالم هستی است  
پس گویند بر زمین است سر او برست است ذات او قصت پای او زمین است  
چشم او است چه زبر کمرین همه اعضا چشم است همه چیز مور چشم دیده میشود  
اصل استیهاست وقتی که گواه میکند را اگر گوید که من شنیده ام گواهی او  
میت و اگر گوید که من دیده ام گواهی او قبول می افتد تا وقتی که در چشم است  
همه کار و بار خایه خود میکند وقتی که چنانی رفت همه کارها معطل شد پس بیاید که  
بهین روشنی که مذکور شده کل عالم را صورت حق و شمس با مشغولی کند و همه  
اعضا آفتاب را که مبر که چشم است از همه زبر کمر دانند چه ظاهر کنند همه عالم زمین  
و نیا همه است هر که خواهد که آن را تاراپا بدو سیله او باید که سپید جوانان چنین گفته اند  
که با قیاس پس مشغولی کند که نور او را تصور در خود در آورد و سپید جوانان گفته اند  
که روشنی عقلست که نایافته ایم از این صورت باید که بگوید ای آفتاب  
خود روشنی عقل مبرید سپید جوانان گفته اند که بعضی که در نور آفتاب میان  
مردم دیده است و همان نور چشم که عین آفتاب است هر کس نام دارد یعنی سوزنده  
معنی دیگر هر یک نیست که همیشه روان شوند و نور خود و ایر معنی ظاهر شود که بهر نام



بدن عالم برسم است و چون این عالم در دست برسم درسم  
از جهت پر تو بدن عالم برسم است پر تو شد بد او هم یعنی لوطی او برست پر تو شد  
و ثانی روه و صم سوم برام و مسکار یعنی تواضع رنو به هر سه تفتوح رنو او  
و دیگر یعنی اوین یعنی شکی بر تو مرکب است ششم دم تواضع و غریب  
و هشتم بر تو بسکون اوین است و ثانی ضمیمه سو ثانی رزه برن و یسم  
مداومت و قیام در شغل و ماری چهارم برش و ثبوت و ثانی یعنی خدا  
جنانچه ماسته سایدن چوبش بر سر و زود و وار و نام و دو شش شغل کرد  
خود و بگویش و خون با صی و حال و استقبال هر سه در هر سه حرف پر تو است از جهت  
پر تو بدن برسم است و چون پران و شش و افتاب و هر سه حرف  
از جهت پر تو بدن خوش مدی برسم است و چون آن ب بعد او ماه هر سه  
حرف پر تو است از جهت پر تو بدن سیری برسم است چون در عقل  
و امانیت هر سه در سه حرف پر تو است از جهت پر تو بدن اکای برسم است  
چون پران و امان و میان هر سه در سه حرف پر تو است از جهت پر تو بدن  
حیات برسم است از میان جهت کما گفتن پر تو از جهت پر تو که  
شده گفته میشود و پر تو را که کما گفت کویا که بر شش همه بد بها برسم که و کما  
گفتن پر تو کویا تمام عالم ای برسم مسوب ساخته عین بر و است برت  
آن که بیشتر گفت که پر تو را که بیشتر برسم کام مرید خواوین سخن گفت که ای



هرت وادرا جواب است وادرا پیری نیست وادرا مکتب وادرا علم  
در صورت وهر سه پرلو در صورت و همان نواز است پنج پران شده و در خطه بدن  
بحال که در صورت بر سه است و در خمی که پنج اوبالاست و در صورت که ایجاد و  
اقبال باشد رسته اندر حنث و پنج شاخ دارد که اکاش و باد و آتش و اوجاک  
باشد و نام اندر حنث است یعنی در خمی که ماندنی نیست اما که امر صورت است  
یعنی بر هم با صورت که مقی است ثبات مزار و نور عین بر سه که متقیان با  
چون پرلو عین بر سه است نور پرلو هم افتاب است از عین جهت بر لو همیشه مسعود  
بر سه که ده میشود و شمسند بر سه همین پرلو است و همین یک است  
که او هم شب صورت پران است و است و از همه بزرگتر است و هر که این اسم بزرگ  
و است هر چه بخواند پادشاه **بر عین بر سه** در جای دیگر میسر آید  
تعریف پرلو گفته شده است که پرلو عین نام است بدست بدن بر سه است و درین  
سه حرف پرلو هم نم زد که در نوشت و تحت بر سه و آمده است نورش و نور پر  
و نور آفتاب بر سه هر سه در پرلو است از عین جهت پرلو بدن نورانی بر سه است و  
چون بر عین و شن و مهابد و که هر سه موکل این هر سه حروف است درین هر سه حرف  
از عین جهت بدن پرلو صاحب بر سه است و چون آتش طایری و آتش غریزی  
آتش مشا از هر سه در سه حرف پرلو است از جهت پرلو بدن آتشی بر سه است  
چون رکب و جگر پد و سام پد هر سه در هر سه حرف پرلو است از جهت پرلو



و میان سوراخ و لیلو فری آرام گرفته است  
 سوراخ و لیلو فری آرام گرفته کیر و ده گشت همان پیش نورانی در افق  
 در همان میان باشد همان پیش کال نام و از یعنی مانده و او دیده میشود و عید او  
 خور و تن غنا صرست و آنچه که از غنا صرست یافته **کوه پشته ران پر بسندگی**  
 پیش نورانی و میان سوراخ و لیلو فری همان در آفتاب است و آفتاب منور  
 چکوبیت نیلوفران که است پر جایت گشت و لیلو فری هفت گشت است  
 و چهار جهت و چهار کج و ما بین اجزای سیاهی منبت بر نیلوفریت درین  
 هر دو و لیلو فری پران آفتاب سیر کند این هر دو را یکی دست به سیم  
 او مشغولی کند و بر هم هم دو قسم است یکی صورت و دو و هم صورت که با صورت  
 ثبات نثار و آنکه صورت است ثابت است همان که بر هم است نور است همان که  
 آفتاب است و این هر سه که بر هم و نور و آفتاب باشد یکیت و روشن همان یک است  
 که عین بر است خود را سه قسم کرده است یعنی سه ترا شده است نار و لو و علم  
 سه حریف پر نور است باید که خیال منقول شوی بدانی که چنین پر نوری را که نار و لو و علم  
 منم و کسی که پران و آفتاب پر نور مبادد مبادد که این پر نور منم و عین آفتاب و جاب  
 و دیگر هم در تریب کفیه شده است که هر چه لغات با بنک است همان پر نور است هر چه پر نور  
 همان فرات با بنک است از میان جهت کفیه شده که آفتاب و روشن پر نور را یکی دانند  
 همان فراتی که عین پر نور است حرکت منم عالم است پر کاس بر دست یعنی روتی او



در این عالم است و همان برای کسب صفات ظاهر شده  
است هم ظاهر شد که پنج با ویران باشد و آفتاب و ستاره و بعد از آن  
و در حسن پنج محسوس از دست ظلم هر شده و حسن از دست ظلم  
باز یک عقل بران فروده و و از دست ظلم شد و بعد از آن قضا و قدر و نهایت ظاهر  
و در لغت چون ظاهر شد ان هبوط میگویند و او را که در همه چیز ظاهر شده است هبوط  
میگویند و در همه چیز با آمده میسر میکند و حسب همه ظاهر است همان است اندر  
هم هست و بیرون هم هست تمام شد برین بر آهسته بر آن که تا دو قسم  
یکی بران و دیگر آفتاب و این دو قسم راه دارند یکی راه درونی و یکی راه بیرونی  
و شبانه روزی هر دو حرکت میکنند حرکت آفتاب و شبانه روزی یکبار است و  
حرکت بران و شبانه روزی است و مظهر از و سصد و نایستای عالم است بران  
بدن یعنی نور روشن کننده آفتاب عالم است و این روشن کننده بدن این هر دو  
چهار یک حرکت شبانه روزی آفتاب است که هر از و سصد حرکت بران معلوم  
است این که ظاهر بر این چنین است که از حرکت بران حرکت آفتاب است عمر  
معلوم میشود و اینها بیک صاحب معرفت و لیکن اندر کائنات پاک شده اند و ضبط  
خود میکنند و دل آنها صاف شده و حواس خود را بر کرده اند و از غول آنها اندر  
از حرکت بران خود حرکت آفتاب را می فهمند چه پس از حرکت آفتاب و  
در پیشی که در آفتاب است عین نور است و پندیده همه عالم است که روشن است همان است



بوت زمانه **فصل** در بیان **شرح** **فهرست** **الوا** **شرح** **او**

و منتهی باشد و سیر دل مدانه بریم آتد سرور بزرگ سمیت در دریا مهندر

دریا می محمد امین ما این قیامت کهنده پرلی قیامت صغری چهارلی

قیامت بزرگ کبری رعماء مکره عالم **شرح** **فهرست** **الوا** **شرح** **او**

اسکیت جهان و ک از نام پیدایکیت برمدار یک از حجرید یکیت سیر

از حجرید یکیت کندک از اهرن پیدایکیت ایسا و سن از حجرید یکیت

حسرت از اهرن پیدایکیت نراین اهرن پیدایکیت مدوار اهرن پید

ایکیت بهرت سر از اهرن پیدایکیت نراین اهرن پیدایکیت سیر

از یک پیدایکیت نوکاک از اهرن پیدایکیت است اسرار حجرید او

برش اهرن پیدایکیت و مان بند از اهرن پیدایکیت میا یکیت نهر

یکیت استار لوده از اهرن پیدایکیت کبول از اهرن پیدایکیت شت و

از حجرید او یکیت چوک شکها از اهرن پیدایکیت چوک ت از اهرن پید

ایکیت سده شکلب از حجرید یکیت است شکها از اهرن پیدایکیت

از اهرن پیدایکیت برجم دیا از اهرن پیدایکیت است میدار اهرن

یکیت شرح میدار اهرن پیدایکیت گر به از اهرن پیدایکیت عالم از اهرن

یکیت میا از این از حجرید یکیت مذوک از اهرن پیدایکیت شکل از اهرن

یکیت چور کا اهرن پیدایکیت کبولی رعماء از اهرن پیدایکیت از یک



[illegible]



[illegible]



نوابان قیمت من در روزی که نواب بنام خود  
بود شوالی نقصان رسانیدند این سبب شوالی شوالی  
می شود و در شتهامین دل رفته و گفته که برای طفرات کمن دل  
و بخاطر او که اگر طفرات ایشان باشد نواب آن قیمت من خواهد بود و اگر  
همین که نواب را برای خود که شته بود دل نقصان رسانیدند این سبب  
اندیشدی اما اندیشدی را می اندیشد و شتهامین بران که صلح است و گفت  
که برای طفرات کمن بران قبول کرد و نواب بخاطر نواب و طفرات کرد  
اسرا نوبت نقصان رسانیدند و یکدست نواب بود و شتهامین هر  
بران که صلح است مشغولی کند کسیکه بدان مشغولی نخواهد کرد و همان دست  
نابو و شود و صلح بران که در دل است بوی خوش و ما خوش میماند از و بماند  
و در شتهامین هر چه بخورد و میسازد و دیگر را فریاد کند و وقت آخر را به  
میرود و نامی که شب را در اول کسبه است مشغولی کند همه را و میرود  
و مشغولی خبر که بیرون تن است این است آفتابی که می ماند و او را اول کسبه است  
مشغولی کن رای آنکه چون او را فاش مشرق بری آید مردم گفتند در می آید  
او برمی آید تاریکی دور می شود و تاریکی ترسناک را او دور میکند هر که این را  
ایستاد را می باید بیان باد و او کسبه است مشغولی کن آنچه حاذران از و می  
بران میگوید آنچه اران بول عاقل کند از این میگویند و انسان گفت است



گفته اند که در اینده موافق می کنند و برین پایه باری بازگویی را که امانت  
 منباید با اینهم مردم نباید است صحبت نباید داشت که در روان میگردند  
 مخفی میکنند و اینها در روان را نه زبان ظاهر از اینها نیست میرسد و در جای دیگر  
 مشرب گفته شده است اینها که منکر است اما از معنی دیگر بر این طرف دیگر میزند  
 با حجت غمنا و ندارند و دلیل عقل را میروند و میان خلاصه کلام الهی علمها  
 تفاوت میکند از این است هم مردم نباید است صحبت نباید داشت علمها  
 بر آنکه مانع معرفت اند نباید کرد و دشواری که است و در شهادت صورت هر  
 که است و بنیان است شده برای شکست خوردن چنان طفلان و در شهادت  
 علم او و یا که نادانی جهل است و حق باطل میباشد و باطل را حق پیدا کرده که راه  
 حق را که است نه براه باطل بروند و همراه شده و راه حق آنهاست نه شود و باید که  
 علم او و یا را بخواند و عمل نکند چیزی که خواندن آن سبب کفر می شود و از آن  
 رنج چرا باید خواند که این علم او و یا مثل عقیم است که نمی تواند بار اگر چه از آن  
 عقیم شود و بدست اجتماع می یابد اما فرزندی حاصل نشود و اما از آنچه آخرت محروم  
 میباشد و هر عملی که مخالف کلام الهی باشد از علم او و یا است و در جای دیگر میسر  
 مذکور است که بدینا و او و یا نیستی علم باطن که معرفت است علم ظاهر را که بسیار  
 و و را بدو فیض یکدیگر میدیایم مردم و قسم است بهی علم باطن کی است که ازین علم و علمها

علمی



[illegible]



مختص است نورانی که در اوقات است و لغوی است او که بالاعمال کور شده همان  
نور را است و نه چنان لغوی که نوری که در میان ل مثل شعاع چراغ است و  
می نماید لطیف است و همه عالم صورت او است و هر چه هست غذای او است و  
در یافته شده است و همان نور است همان نورانی است و آن نور را قیود  
و غدا بثمره است و از پیری و مرگ مذوقه و در نیکی و نیکی می بر او هر چه خواهد  
بهین صاحب بزرگ است و حسن غیا صرت و پرورش کننده جمیع جانداران  
سری است که همه را به خود نگاه میدارد و بهین سالی شان است یعنی حیات  
و غالب بر همه است و خوشحال کننده همه است و محل پیدایش همه است و فانی کننده  
همه است و صاحب عالم است و پدید کننده عالم است و هر که هست و جمع ارواح  
ست یعنی حق است و پران همه است و صیحت کننده همه است و فی نقصان  
و شمس است و یعنی پرورنده است و مایه این است یعنی در همه است و در همه  
و آنی که در است و همان و آنی که در دل است و همان و آنی که در اوقات است  
یک ذات است ای و آنی که همه تویی و کل عالم صورت است و بهین جدا گانه  
یعنی عین اطلاق تر است یعنی ترا تو اضع خطر آبی که مانع رسیدن معرفت است اول  
و ام نرک نادانی شستن و اما یان چه دان است و صحبت با و آلی که کلام  
را قبول ندارد چنانچه کسی درخت سایه دارد پیروی رستخیزی می دهد که در سایه است



[illegible]



مخمس است نورانی که در اوقات است و لغوی است او که بالافزودن شده همان  
نور را است و نه چنان لغوی که نوری که در میان دل مثل شعله چراغ است و  
مینماید لطیف است و همه عالم صورت اوست و هر چه هست غذای اوست و همه  
در وی یافته شده است و همان نور است و همان نورانی است و آن نور را قیود  
و غداست و هر چه است و از پیری و مرگ مذکور و در نیکی و بدی مبر و هر چه خواهد  
بهین صاحب بزرگ است و جنتی است و هر چه است و در هر کس کشته جمیع جانداران  
سرمی است که همه را به خود نگاه میدارد و بهین سالی شان است یعنی صاحب  
و غالب بر همه است و خوشحال کننده همه است و محل پیدایش همه است و فانی کننده  
همه است و صاحب عالم است و پدید کننده عالم است و هر کس که همه است و صاحب اراد  
ست یعنی حق است و پران همه است و نصیحت کننده همه است و فی نقصان  
و شمس است و یعنی روزنده است و مایه است یعنی در همه است و همه در او است و همان  
و آنی که در است و همان و آنی که در است و همان و آنی که در است و آنی که در است  
یک ذات است ای ذاتی که همه نوری و کل عالم صورت است و بهین جبار است  
یعنی عین اطلاق تر است یعنی ترا تو وضع خطراتی که مانع رسیدن معرفت است اول  
دام بزرگ و والی شستن و انایان سپه دان است و صحبت با و الی که کلام  
را قبول ندارد و خیا چه کسی درخت سایه دارد و پیوه رستخیزی نماید که در سایه این شمسند



شمس نام است یعنی پروردگار است که بر فراز عرش و موکل بسوی دیو و رستم  
 است و یک است سام هفتسم چهارم بابنک سام و موسم و واه اول  
 و سمان با دو پیران و سوده و دیو و فنی که آفتاب طلوع میکند اینهارا از طرف  
 طلوع و مانده و بازنده و مدح کنند آفتاب و اند چون آفتاب غروب کند اینهارا  
 آفتاب فرو میروند اینهارا از راه شمع آفتاب خواش آسمان میکند و تعریف  
 که در آفتاب است است صاف و پاک بی صفت عین نام ولی پیران زنده و بیدار  
 ولی نهایت است و موکل منرا در برن و وزن یک است و پست و صفت است و پست  
 است و یک سام پست و ششم ششم است سام و و و ماه آخر زمستان و و ماه  
 نسبت او و آن با دو مشتری و ماه و فنی که آفتاب طلوع میکند اینهارا از طرف  
 طلوع و مانده و بازنده و مدح کنند آفتاب و اند چون آفتاب غروب کند اینهارا  
 نورانی که در آفتاب است است نام و پروردگار و بحر همه و موصوف و خواش بی بحر  
 و بحر و بی اندوه است و در حل و در س و در س و مار و و ضیان و کما هتایان کما هتایان  
 و او میان برنده و و جاتوری که نام و سرب است و فیلهما و غیره و فنی که آفتاب طلوع  
 میکند اینهارا از طرف پیمان طلوع و مانده و بازنده و مدح کنند آفتاب و اند  
 چون آفتاب غروب میکند اینهارا در آفتاب فرو میروند و از راه شمع آفتاب  
 خواش آسمان میکند و تعریف نورانی که در آفتاب است است نام که در مانده همه



و فی امره



در این روز در باب بیست و یکم  
جمع خواستنها در دست بیاید و در دیگر شریک هم گفته شده است که هر که نور  
که در اندرون لکست که در قضای سینه میناشد و مقدار آن فضا برابر کشاده شدن  
لکست نزد اکتست شهادت است و شعله آن نوری که در میان لست است و شست  
خورد و میانه و کلان مقدار آن نور برابر یک اکتست است آن مشغولی کند  
و بداند که همان آسمان نور برسم است و همه پیش و میکند و در جامه اران و  
حاجان و همه همان نور پرست و بمون برسم است و آن برسم نواضع تمام  
بیمین **روس مشغولی نور دانی که در آفتاب است پرورش نور**  
چه آفتاب چون نورانی است و برسم هم عین نور است برای افغان برسم  
این روش آفتاب مشغولی کند موکل الش دوزن کایتیری و نه است بیام  
یکتسم اینک سیام موستم و و ماه نسبت و پران باد و است و شست مبر که  
بشت موس که دشمن نام دارند و قتی که آفتاب از شرق طلوع میکند اینها را از پیش  
آفتاب طلوع و مانده و مانده و موج کند آفتاب داند و چون آفتاب میروند  
اینها در آفتاب فرو میروند اینها از راه شعاع آفتاب خوش احوال میگردد و نورانی  
در آفتاب است است که در فکر میکند و بصورت است در قید حواس طریقی باطنی  
در پیاد و آن نور ذات ارقید عذاب ثواب ثمره است و ثمت پدید میآید  
در میان دنیا بدلی صفت است و صاف است روشن تر از همه روشنها و کبرنده



و باقی همه گفتگو و دستگاه کلاههاست و لی که سباه که استخراق است صاف  
 یعنی همه رعین حق تصور کرده است بعد از آن نشا شود و مری که در وقت حال  
 و در میان یکدیگر و بخواه و میداند پس نشان بخودن در آن است که چنانچه از آب  
 پیدا زند و آتش در آتش هبوت آکاش را در هبوت آکاش پیدا زند معلوم  
 که اینها از هم جدا بوده اند و هر که دل را بخین استا کی کند کت و رت که میشود  
 سب بند و خلاصی او همان دل است بعلق محبوسات خواست تبار و لی  
 از آنها رستگار ی خیاچه اختل چنان دان و روغن و فیکله چنان روشن میباشد  
 و فیتی که روغن از میان رفت این بهیت مجموعی برسم مجوز و بخین خواست که تبار  
 روغن چنان در است و نسبت این خواست عالم حیواتا و پرمتا حیاتا میباشد  
 و فیتی که این خواست از میان رفت در عالم حیواتا و پرمتا حیاتا میشود و حای که در  
 عالم عنبر و کپیریدر طرف میشود و سب و در کردن خواست این است که نور  
 محض است و لی نهامیت است بر نوربان برسم مشغول شود و آن نور را سب  
 کی نورش و دو نور افتا بسویم نور پران و این است طریقی مشغولی نور  
 اندرون لی که در فضای سینه را بر کشا ده و شتن اکتش نزد اکتش نهاد  
 دل درین قصه است و میان آن دل را با اکتش نور ری است مثل سینه  
 سیالاً متوجه است آن نور مشغول شود و آن نور را بر ری لطیف است و از هر



هر یک پدید و دیگر گناههای الهی و هیچ حادثه از آن ظاهر نشده و در دیگر منتهای عمل  
مذکور است که چنانچه ارشاد شده است همه و شعله و آنچه سبب زیادتی که روشن شدن روز  
کم شده فرو می نشیند و در بساطت خود فرو میرود و همچنین آن قتی که از خوشی کمال  
که باو متعلق است باریشاده و اصل خود که چو است فرو میرود و وقتی که دل اصل  
که حق است و وقت هیچ خوشی او را نمی ماند غیر خوشی حق و از رویا که سرچشم  
پدید باشد بر طرف می شود و در صورت کل عالم است باید که ثبوت تمام دل پاک کند  
که در این امر که پاک کرد و در دست در آورد و کل عالم در دست در آورد و چه صحت است  
که هر چه متوجه شود و عین آن میشود و از جهت آن که عالم متوجه شود و عین عالم میشود و اگر حق  
متوجه شود و عین حق میشود و این سخن از اسرار قدیم است و یکتا بی نی است و در  
صفا هم رسانیده است آنچه عمل نیک و بد باو میرسد و وقتی که صاف شد  
خود در خود بود و سر و عنایت الهی که قیاد برینت میرسد چنانچه دل از محبت زن  
فرزند و غیره نبیست بلکه بر برسم به بند و چه امکان دارد که شکا نشود و دل است  
کی پاک و کی ناپاک و دل ناپاک نیست که در خوشی است و دل پاک است که  
در خوشی ساقط باشد و قتی که دل از خوشی طرأت و از خوالی که در وقت متوجه  
بر می شود و این دو بلا خلاص شود و مستقیم میگردد و چون مستقیم شد کفایت  
بر طرف شده و پاک میشود و من مرتبه بر کسیت تا از زمان آن ضربه که از خود جدا شود



که خواست و چگونه حرکت میکنند و حرکت دهند اینها کلمات و ضبط کلمات  
 آنها که گفته شده که خواست و حرکت اینها حرکت است و حرکت دهند  
 اینها هم است و ضبط کلمات اینها هم است و محسوسات خواست هم است  
 و محسوسات خواست هم است و محسوسات خواست و محسوسات خواست و محسوسات  
 محسوسات را بطرف خود میکشد پس بداند که آن است که است که همیشه شده است  
 میکند گفته شده که آنکه متوجه است و پاک است و غیر ندارد و عین است از آنها آید  
 نشان آن بی نشان همین است که گفته شده چنانچه نشان از او نشان میشود  
 یکی بدو و یکی بخار است آب از هر معلوم میگرد و هیچی گفته اند که نشان است و بد  
 گویای است و آبی و مینایی و دل و پیران است بعضی میگویند که نشان است و بد  
 عقل و استقامت و یاد کردن و ماقطه است حقیقت است که چنانچه از هم نهال  
 میشود و از آنش شراره ظاهر میگردد و دانی که عالم از او پیدا شده است او است  
 و پدید شدن آن است و بجای دیگر مترسید هم مذکور است چنانچه که از آنش شراره ظاهر  
 و از آفتاب شعاع ظاهر میشود و همچنین آبی که پیران و دل و عقل و غیره از او ظاهر میشود  
 آن است از همین شما همه پر آنها و همه عالمها و همه کائناتهای و همه فرشتها و  
 همه غاصر و جامه از آن ظاهر میشوند و از حق است و راه و پیران او که اینک میست حق است  
 بر این نام شده **بر این نام** چنانچه در وقت رویش کن آنش چو پهای ترا که

بعضی

و دانی



راوست بجا آورده و نذری که مقرر است بعد از فتح دل‌اشیا و مسکند زبید که رسیده  
فازغ شد و او را همچو کار کردی نماز و حقیقت بر هم سکن بر هم کن یعنی افرید کا  
مطلق و مقید چنانچه بود مطلع گشت برای ایشان پروردگار بفرمان که این معرفت راه  
مست هر که باین ای که راجع بر هر دست رفته افرید کار خود را یافت برود و آورده  
و دیگر که راه هبنت و دوزخ است فلان کرد و خلاص رستگار بشود و راه هبنت این است  
که بعد از معافیت بدن روح قرص قباب را سوراخ کرده از آن سوراخ که در عالم  
بر میانی خبر سل سیده همراه او می باشد وقتی که حیرت گشت کار شود و او حیرت  
رستگار بشود و همچنان میگویند که چو آتش که مثل چراغ در خانه دل می باشد شعاعها  
بی نهایت است زکات الشعاع ها سفید و روح و زرد و سبز و خضه است و میان آن  
شعاعهای که در رکعات یک گشت که با هم انداخته بر سیده و شعاع او قرص قباب  
سوراخ کرده و عالم حیرت آن روح را میساند و از آنجا معرفت حاصل نموده با حیرت  
رستگار میشود و صدر رک دیگر که همین رک چو است و راه اینها بی نهایت است  
که از راه کی از آن کهها بر آید روح شخص عالم موهل آن کهها رسیده قرار گیرد  
و اقسام رکهای دیگر که به سکه متشابه است و در میان آن کهها بطریق  
و اگر جان کسی از راه کی از این رکها بر آید عالمهای پامان که در کات ختم است  
یا فتن منجه عملهای بدلی اختیار رفته جای دیگر و اوقات نرا و نرا و نرا



در جواب بگوید که دل اینها نموبوس نشوند چو کشت نه دل ریخته بند وصال  
رست سبب است و اذن کار دل عقل و امانیت بخونه دل عقل و امانیت بکمال  
دل اراده و خواش شک و اعتقاد و ولی اعتقاد و استقامت و مدد و حیا  
و عقل و رست و چون چو اترا بن صفتها می لایح و نسبت میکند به این خواش  
در بند می اندازد چون در بند افتاد صفات و لطافت خود را فراموش کرد  
ناضاف کیفیت مینماید با وجود و قرار تفرار میشود و با وجود و چرکتی منحرک میشود  
با وجود و روشنی تاریک مینماید با وجود و چو آشتی در خواش با وجود و بی روشنی  
متر و میکرد و با وجود و پیغمبر و ری مغرور میشود و از همه من او و از من از کوفته خود  
در بند میکند چنانچه پرنده ها خود را خود و در دام می اندازد پس نسبت کار دل  
عقل و امانیت بخوند چو است نسبت بدانها بخوند خلاصی و رست کار  
هر که این سه چیز را بخوند نسبت بکند و همیشه رست کار است و رست کار است  
که این سه چیز را که اصل همه است بخوند نسبت بکند راه رفتن بر همه است و اگر در  
در وازه و در آمدن در بر همه است از این کشتی از روی تاریکی فدا دالی و معجز  
گذشته و بکند رسید جمع خواشها و از روی خود و رانی باید و در جای دیگر نمیرسد  
هم گفته شده است که حسن دل عقل هر که چرکت شوند و از کارهای خود و بهانه های  
پر مکت میگویند یعنی حالت بزرگ شاکیان که همیشه استغول بود این را



این چنین که بر کسی که مهر لایق است و طالبان خود را دوست میدارد و  
 بر همه شود و او را عین شکر و عین سرور میشود و او را عین آسایش و آسایش این  
 و آسایش آن نبدای گرفتاری آگوش و میشو و او را آرزوی بنیاد و همه امتل خود  
 سیند و این جهت چو فک میشود و چو آتش میشود و سردی را که فاندازد و بهای  
 او را گرفته می شنید و بیکار و چو آتش میشود همچنان اندات را از بزرگ و جدا  
 از همه بزرگ و ده و بر آورده بفراغ دل چو آتش و آرزوی شین را در آن چو آتش  
 نمیشد و اما آلتی است که همه خواستها و آرزو و در و پرت و عکس و  
 خلاصی همین است که ناو قبی که میگوید که من اینجا را تحقیق میکنم این صفت است و  
 اراده کردن و ترو و خاطر که کنم یا نکنم دار و این صفت است من که میگوید  
 اینکار و امانیت است همین صفت علامت است و نمودن این صفت  
 علامت خلاصی و رشکاری است بعضی میگویند که هر چه است همین است  
 و چو آتش است نه خلاص است همین صفت است که است در آن و هم است  
 خلاصی است و آن لایق این صفت است چو آتش اراده دل و عقل و اما  
 بگویند میباید در است چون این است را بر طرف ساخت خلاص  
 رشکاری است همین است بلکه همین چو آتش را بند است و همین چو آتش را خلاص  
 است برای آنکه دل و عقل و امانیت کاری از خود میکند هر چه میکند چو آتش



و بی نهایت در پی رسیدن به آن است  
خود میباید به بزرگی خود رسید و مثل کسی که از غرابه فرو آمده پایانه آنرا در دست  
نماید تا میباید بچنین از عالم جدا شده همه عالم را در گردش تا میباید و بچنین که  
هر که باشد شما همیشه صراط حواس نموده درین شغولی باشد معرفتی که بی نهایت است  
و بسیار بزرگ است و بسیار پوشیدنی است از احوال کند و آن معرفت این است که  
چو آتش را با آتش می گزیند و خود را عین آتش شود و هر که صفت حواسها عقلت فرود  
دارد و دنیا و دوش کمتر است اولاد خود را بزرگ و بزرگ است و گرفتار فرزندان فرزند  
نشد است و این معرفت حاصل نشود **شاکهان بر این بر این بر این بر این**  
**شاکهان** این که همیشه که دل و همیشه تا مشغول بود و راجه بر دهرت که قهر شده برای  
آتش پیش آورفته بود و گفت ای راجه ان که همیشه که پیش بر جاست رفته بود و این علم  
توحید را از پر حایت شنیده و پر حایت را تو وضع کرده و راه هدایت که مشیخ  
رسیده هر که درین راه قدم نهاد او آسوده کی و تحمل دارم رانی با این علم  
پوشیدنی است بفرزند خود و توان گفت و دیگری می توان گفت یا مری  
بیا رصا و قی باشد و غیر این پر خود و دیگری را نمیدانست باشد همه عقاید  
ارادت باشد یا گفت **بر من تمام شد بر من** شاکهان که همیشه از راجه  
بر دهرت گفت جای پاکه شسته و خود را پاک ساخته و عین صفت است  
نیک شده همیشه نیک است را میخواند باشد و اگر گفتگوی هم کند گفتگوی خود



سر و سواران هم بر سر کوه ایستاده و ترک می  
پیک کرده و استقامت را کمان ساخته و کشته شدن را تیر کرده امانیت را که  
مثل دربان مانع رسیدن به بر سر است و این بان و ستار نادانی را بر سر دارد  
در گوش و حلقه دارد که هر صحرایش و چوب کاهلی و جواب گناهان  
آن در بان گشته و غرور است از برای آنکه از همه پیشتر پیدا شده و غضب را جلوه  
و طمع را کمان کرده و خوشش تیر کرده جمع حامد اران اینم زنده کمان تیر فقر که مال را  
شده دارند این کمان و تیر را که امانیت است کشته و بر کشتی برپا سوار شده و از  
خوابهای دل کشته و آبی که عین سلم است و بعد از کشته شدن آن دریا ظاهر شود  
چنانچه برای مبت آورون کج و لعل الکس زین کمانه است در آن  
در آمده خود را آن میرساند همچنین باید که در آن ذات که خانه اصلی اوست و آید  
و چهار پرده کی بدن که عین عدت و دویم بران و سیوم دل چهارم عقل که  
نا و امان همین پرده را است این هر چهار پرده را دیده پرده پرده است  
سرور است مراد از سر و مفید این شخص است کاهی است و کاهی نیست پس پرده این  
پاره کرده عین سر و مطلق شود و مراد از پاره کردن پرده چشم که پرده سر و مطلق  
چهار است که از دو کون نامی سر و مطلق است کی کرده اند بطریقی که است و مطلق  
کلام الهی با و آموخته است پاره کرده در سر و مطلق و آید بعد از آمدن در سر و مطلق  
مسترد و پاک میشود و از همه چیز با حالی میشود و با رام و پی حواس بی حیوانات و بی



در یکدیگر و همه است اینها را در نور و روشنایی  
منیهای بچین برین از پران روشن نماید و از خود روشنی مازودان روشنی  
در بدن نماید نور بر سر است و این نور روشنی است که بران اعلیٰ نور است  
و این نور بر سر است و نور بر سر است که بر سر است این است و نور بر سر است که  
بر سر است این است و نور بر سر است که بر سر است و نور بر سر است که  
لی نهایت نموده و همه عالم را پر ساخته جان همه میشود و گفته است که چنانچه از سر  
شماره بر خیزد و آفتاب شعاع بر می آید بچین از آن نور ذات پران دل و جان  
و غیره ظاهر شده و در دیگر مظهر مذکور است که بر می که بر سر است و نور بر سر است  
ولی بدن است که بر می بدن نور است و جمع حواس همه غیر مظهر که روشن آن کر می است  
که سبب این روشن آن کر می شعاع میکند و حای آن نور و میان آن ظاهر است که  
دل را بان نور کی داند و همیشه دل آن نور مشغول دارد و دل و هم همان نور میشود  
از جهت صاحب این مشغولی رو و همان نور میشود و چنانچه بار چاه این در زیر خاک کشند  
رو و خاک میشود و آن آینه که خاک شده اگر آن از زیر خاک بر آورده و در  
اندازند چون صفت آینه را که شسته کار این از برین بچین حواس و دل و نور  
که عین نور شده اند تیر کارهای آنها را میسازد و این چاه میان آن ظاهر بر سر است و عین  
است و رسیدن آن سرور رسیدن بخود است و در آفتاب و در شمس و در هر خبر  
که نور می محسوس است همان نور است و در دیگر مظهر مذکور است که بر می که مرکب است



رواب با بیدار شدن شخص خوابیده فرو میرود و دل و صاف شده و او به  
این عالم اسم مثل آفتاب میزدیده باشد و خود و قید حواس نیاید بدانی که  
نام اوست و حرکت دهنده همه است و نور خضرت صفت نادانی درویش  
و هیچ خوابش درویش خواب درویش و مرک درویش و اندوه درویش  
آل عالم را بیدار و بعد از دیدن او نام این بنیده پر شود و حرکت دهنده همه شود  
نور خضرت شود و نادانی از او دور شود و خوابش از او دور شود و خواب از او دور شود  
و دور شود و اندوه از او دور شود و این بنیده مثل او شود و در دیگر مرتبه مذکور است که  
معرفت را چون گفته اند از آن است که چون معنی یک کرد و بدین عمده است چون  
و چون کی بر آن و بر نورانی می کنند و خود اسم بایر هم کی می کند از جهت معرفت را چون  
می گویند و چون بر آن و دل و همه حواس کی می کنند و صفت بی انبیا را از انبیا  
می کند و اندیشه این عرفان و چون می گویند و در دیگر مرتبه مذکور است چنانچه مای کلام  
در آب اندیشه مای بار جمع کرده می کند و در آن شکم حومی اندازد و بعضی می خورد و بعضی  
باید که بر نور ادا کرده و جمع حواس و بر آنها و دل در آن کشیده و در آن کی که عین است  
پیدا و در همه را و خود و خود کند بدن روشنی نثار چون بر آن روشن است سبب روشنی  
بدن مثل بر آن روشن است و روشن شده است چنانچه که طرفی که پرورن از او نثار شده و  
آن روشن است انداخته ریش تر می کنند و از پرورن درون آن طرف آن طرف است روشن



که با او زور می آید و در وی می رود  
کامل شود و بدست مطلق می رسد و در وی که میسر است که ندک هر  
بلکه ذکر همین اسم بر پو برسم است بجهت آنکه نیم ماری که پو دارد عین اسم است و هر  
نمی آید و آن بی ترست است و آن بی اندوه است و سر و حرص است همیشه اسوده است  
تایم و چکر است و پیر و آل است بی نقصان است و همیشه است و بی تغییر و تدلی است  
و محیط است هر که خواهد که از همه بزرگتر شود و همان نیم ماری بر پو مستوی کند و در وی که  
سپید مذکور است که نام و آلی که او است اندات نام بریم بریم هم است و ابر بریم  
بغنی مطلق هم است و مقید هم است و هیچ آواری با و نمیرسد و اندات سن  
پنج نام و شان صفت در مرتبه ذات ندارد و جای مشغولی اندات نام الدماغ است  
یعنی چنانچه او پیرک است بی صفت است اسم الدماغ همه پیرک است بی صفت است و خطره  
ندارد و در وی که میسر است مذکور است که بدن آدمی بنابر کمان است و پو بنابر پیر و دل  
بنابر سکان و مادانی غفلت بنابر نشانه هرگاه که از آن تیر این نشانه را نبرد بجای  
در اینجا مادانی غفلت را راه نیست و در انده همه عالم است و در وی که میسر است که مذکور  
که دل خود را اگر بنشیند بزرگ است اصل همه است برساند از آن معرفت حاشی حاصل میکند  
که اندات بنابر نامی یا بدویتی که دل او در آن محو شود به سروری که آن سروری که  
آن سرور و بند خود خود است و گواه خود و میر همان هم است و همان  
پیر و آل است و همان پاک است و همان راه است بزرگ است و همه آنها با و



درست از میان پر و بر روی بالارفته بر کسی است  
بی او مطلق است در آن خوش و نهایت راه بین است و پیر و آل بین است چنانچه  
عقلیه است از ملاحظه مردم که چنانچه با خود میروند و از سبب مردم آرام می نمایند چنانچه  
پر تو از راه بر تو بالارفته از همه خلاصی فتنه پی قید می شود و در دیگر متبر سید مذکور است که  
بزرگداشت هر دو گوشت خود را بسته اوازی که در میان است می شود و آن در آن  
در دل است که اما بد باشد بهفت قسم او شش به ده داده شده است که یکی اواز  
باشد و دیگر اواز که هات خور که جرست او سی و دو اواز و هشت که هر مال چهارم  
اوازی که از پایه عرابه در وقت رفتن اعراب می آید و پنجم اوازی که رعد و آلام  
می کند ششم اوازی که در وقت یاریدن باران شدت می آید هفتم صدای  
که در کوستان و در حمام آواز انگیس میگوید و بعضی میگوید که اما در وقت اطلاق  
یک قسم است تقسیمی دیگر ندارد چون معنی می شود و اقسام اواز را بر می آید در وقت  
شاهی در و فرو میروند و صاحب این چار معکوم شد با حضا ط نکاشت شد اما  
که او از مطلق است بی الفطاع این هفت قسم اواز دارد و همچنین است این هفت قسم  
اوازی که جدا جدا شده است که با شش به ده داده شده است و بی که فرو می شنید  
در همان آواز مطلق می شود چنانچه شش قسمی اقسام کلها را پس اورد و یک عسل سازد  
و مزه های مختلف آن کلها در مزه یک عسل فرو میروند و هفت عسل یک مزه میماند  
و در دیگر مزه سید مذکور است که بر هم اود قسم ماید و است یکی شش بر هم یعنی پو

کسای



او از میان برنج و دانه‌ها لم می‌شود و جو و منباید و اورا کین  
نمی‌دو او و مهمی و مرتبه دیگر منباید و لی فکر می‌شود و همین است که در سنگار  
و این مرتبه کت در سنگاری بسیار نهان و شنی است و در شتر و گاو و گوسفند و گاو  
و قتی که دل صاف شد از صافی دل عمل نیک و بد از و برنج و و شتر و گاو و گوسفند  
چپو اسامی او عین سرور شده و در پرتم شام می‌شود و در و برنجی که بی است  
و رمی باید و در و دیگر شتر و گوسفند هر که براه رک که نهان که در نهایت در  
و روشنی است و پران کن راه که نهان سیالامیر و پران اول و پرورانی که در  
از ان راه بام الدنغ برساند سر را بر اسیالاکر و نهاده سورخ کام مان کن  
حوس اسیم ضبط کرده و در اینجا نگاه دارد و برنجی حاصل می‌کند از ان برنجی اصل  
خود را می‌یابد و از باقی آن برنجی بقیه چپو اسامی او برنج و در رختن آن  
بقیه آن هم و اندوه فارغ می‌شود و و نهان جو و منباید و در و دیگر شتر و گوسفند که  
اول پران ضبط کرده و عین چپو اسامی ساخته و بقیه چپو اسامی او در و در و در  
که کن زرد و در و تصور او از کنز عالمی که نهایت دارد و می‌کند زامدی که در و در  
سکاه دارد که اسامی شده هماد برسم و در شتر و گوسفند و گاو و گوسفند و گاو  
مرکب از الفاظ و دویم او از مطلق که انرا اما می‌گویند باید که هر دو را بر  
مشغولی کند که این او از مرکب الفاظ او از مطلق الفاظ بسیار دوست بد که او از مرکب



چهارم صفت از صفات انور در آن چرخست هم یقین درست کردن است  
در و محو شدن این شش که یکجا شود و مجموع این چوک میگویند این شش چهره جوانان  
زانی باید که نور محض است و گشته همه است و صاحب همه است و در همه جا پرست و در  
او محل همه است و فنی که چنین استار آمد اندر زمان عمل نیک و پاک خود را و در کرده عالم را  
با و آتی که بر گشت و پیروال است یکجا کرده می بیند و در دیگر شش هم چنین گفته شده است  
که چنانچه در گوی که شش در گرفته شده است پنج حیوانی در پنده در آن در می بیند  
همچنین بهر که برسم را داشته است و گویا شده است پنج گاهای در می بیند و از آن در  
می بیند و از آن در می بیند و دیگر در می بیند هم گفته است باید که جمع خویش پروری را و در آن  
در دل نگاه دارد و دل آگشته و در پران نگاه دارد و خوش بهار که شش ته بیند پران  
که از و آتی که پران ندارد و جده بران نموده است در آتای که ترمانام دارد و نگاه دارد  
یعنی چو آتار او را تا محو سازد و در دیگر شش هم گفته است و آتی که دل ندارد و در  
دل می باشد و بدل در می بیند به نهان تر از نهانی است بهتر از همه است  
چون در او و محو سازد دل را که در و محو ساخت چو آتار او را تا می بیند و چو آتار او را  
آتار جبهه می ماند و در دیگر شش هم گفته است که سر را بر ابط و بالا که و آتار او را  
زبان رسانیده و سوختی را که در کام است بآن می بندد و این عمل گویا و دل در  
پران با و بسته می شود و دل محو می شود و در آتار او را تا بر سبی که از بر سبی



کتاب



از هر یک از اینها یک روز و یک شب است  
زمان پس میشود و از زمان می افزایند و در زمان فرو میروند و زمان اگر صورت  
دارد اما صورتیست هم دارد و بر سه صورت دارد یکی کمال و یکی کمالات  
بمعنی یکی زمان و دیگری زمان هر چه پیش از پیش اقبال بودی زمان بود و  
هر چه بعد از پیش اقبال است زمان است و زمانی که بعد از اقبال است  
او تمام سال است و همین سال تمام که زمان است پر جاست است چرا که همه چیز  
سال تمام میشود و همه چیز از می افزاید و همه چیز در فرو میرود و از کمالات  
سال تمام را پر جاست میگویند همین زمان عین عدت و همین زمان محل ما بر تمام  
و انماست و در دیگر شهر پندگور است که همه جا بدانان در زمان این زمان را  
مضمیم میکنند هر که آستانه او از عظیم را که زمان است در وضع میشود و بدانند او پندگور  
و پندگور را مضمیم است و صورت زمان همین اقبال است چه زمان را اقبال  
صورت که گفته است خیاچه در یای محیط از بحکس شادوری کرد و نمیتواند گذشت  
نخچین بحکس انبهای زمان نمیتواند رسید بهین اقبال که خود در زمان است  
ماه و ستاره های ثوابت و غیره پند میشود و هر چه پیش از نیک است  
از اینهاست و هر که اقبالی عین زمان است بر تمام است و نخچین میگوید که گذشت  
قرمان را هم بر تمام بدانند قربانی که در می اندازند هم بر تمام بدانند و انداره و  
را هم بر تمام بدانند و موکل انش را هم که گیرنده قربانی است بر تمام بدانند و دعا



یعنی هر چه در ماه عذاب از آن است و ازین ماه میلند و خلاصه  
 پیران است و خلاصه پیران است و خلاصه و از عقل است و خلاصه عقل سرور  
 هر که این بدانند و او را هم غذا میسر شود و هم حرمت پیران میسر شود و هم روشی عقل  
 سرور میسر شود و هر که این لغو است و رای که جمع جانداران بخورند و در میان همه  
 او کجاست و دولت پیر و غذا را پیری نیست و عذاب است که همه است و هر جاندار  
 است غذا پیران است و در همه بزرگ و قوی تر است طریقت همه است و در  
 و یکتر است پیر و کور است که محل پیشش سبع جانداران است از کاکه زبان است  
 غذا پیر می شود یعنی در هر وقتی و فصلی غله مقرر میسر میسر و پیشش را از کاکه  
 یعنی فنی که آفتاب پیش از زمان سیم بید و صورت زمان از یک زدن  
 خست است یعنی در حساب یک زدن ششم گرمی است و پیر و نور و ماه و سال  
 که دوازده ماه است معلوم می شود و آن دوازده ماه و دو حصه است شش ماه و دو کاف  
 سیاحت آن میل میکند که از اول صدف تا آخر جوزا باشد گرمی است و شش ماه که کاف  
 سیاحت جنوب میل میکند و آن از اول سرطان تا آخر قوس است و سردی است و آخر  
 آفتاب ماه و ستاره با زمان معلوم می شود و حرکت آنها دلیل زمان است و زمان را از آنها  
 میتوان فهمید و از زمان خبرهای دیگر مثل عمرها و وقت فهمیده می شود و از بعضی  
 که زمان خود را خود می فهماند و دور دیگر میسر پیر و کور است که زمان در سبع اجزا  
 و سه ما خود می باشد و در همه در آمده است پس آن بر همه است چه بر همه و در همه جز



از آن است که در این جهان هر که میسر شود  
چند لذات بکیر و دوستی بسیاری اوست چو لی اوست انما پرست و است  
بغیرت خوشترین قدمای او عدت اچیت پران لی عد نمینو اند لو دو  
عد انجور و سپد مرغ شود و او را شوای و ارسق ارکومای و دیوای و سبب  
و دایقه باراند بلکه پران سم از و مفارقت کند وقتی که عد انجور و رده  
و همه کارها می کنند و در جای دیگر بیشتر پسم گفته شده است که حبیب خاندان  
که در روی زمین می باشند از غذا پیدایشوند و است دارنده می ماند و از غذا  
یعنی از زیاده ای با برگی آن و در دیگر بیشتر پسم مذکور است که جمع خاندان  
هر روز برای یافتن غذا امیدوند و حرکت میکنند و افکاسم که آب است و خود  
خوب می کنند و از قوت خوردن آب تازه میشوند پس آب است که در این  
رج با و پران سم که خلاصه است را با نهامیر بقوت آن باقی غذا از ضم  
آنست سم وقتی که عدای مییمه و غیره بخور و قوت میگیرد و روشن میشود و بیدار  
عالم است و است نه و جمع عالم است غذا پیدا کرده است پس باید که غذا را  
است و است نه با و مشغولی کند و در بیشتر دیگر پسم مذکور است که از غذا همه خاندان  
پیدا میشوند و از غذا می مالند و نام غذا آنست که حیث است که این معنی خوانده است  
ان معنی خوراک چون کاهای خورنده خوراک امجور و دکای خوراک خورنده  
باین سبب آن میگویند و در دیگر بیشتر پسم مذکور است که پروردگار را از نعمت



الواح میوه و غله و ولدات از و هم میوه و غله و ولدات از و هم میوه و غله و ولدات از و هم  
یکی ابتدا و دیگر اوسط و دیگر انتها این عندال صفت اگر چه مخصوص است  
سه حالت ظاهر است پیش از عندال صفت پیش از میوه او شد و عقل  
انانیت و خواش که در دل هم رسید شیرینی آن میوه دل شد خواش و لذت  
مخصوصات مخصوص خود دیگرند شیرین می شود بچنین اجماع خواش پس بر آنها  
ظاهر است پوشیده نیست و لذت ظاهر است و اما میگوید و لذت باطن  
پریم اما که در دل صفت معنیست میگوید و این خود دلیل و خود  
دلیل و خود اما نیست که اما عین علم است و در بدن هر چه علم دارد همان کمرزده  
لذات است که غیر از ذات عین کمرزده لذت نیست لهذا چو آسمانی که در بدن عین  
علم است وقتی که از بدن مغایرت کند آن بدن و راک لذات می کند و در بدن  
موکل آن جسم بچنین است که موکل آنش خورنده همه است و غذای او ماه است  
جمع نباتات که از ماه پدید می شود و سوزنده نباتات حرارت است و غذا ماه  
خورنده حرارت است و در بدن هم بهوت است تا بمرکز ماه است که عدت چو آسمانی  
است که خورنده غذا است و این باید فهمید که چو آسمانی شده و عندال صفت  
و من خود ساخته لذت همه چیز را میگوید و اما حرف لذت کمرزده همه چیز است  
همانرا بفهمد اویت ساسی اویت و هوکی اویت استا پرت خیا که در حیات  
زمان صبحال بسیار می شود و بالعی نباشد و مودوی شهوت در خانه و راید و



پیدا شود و قوی آن می گوییم که در ده ام بود و در همه جانداران موجود است  
و عین عالمی و پیر و آلی و هر کسی که این گفته و گفته شده طعام کم جز در هر چه خورده باشد  
جز و بدن او نشد و بار خدا شود **بر من تمام شد بر حسن** این طریقی که مذکور شد و دان  
تیر طریقی مشغولی است که مدام که غذا که ام است و خورنده غذا که ام است و  
در عین علم است میان اعتدال و صفت می باشد چه همه چیز اعتدال و صفت است  
کسی که در اعتدال و صفت می باشد غذا را و خور و و غذای و بهوت است که  
بهوت است اما این صفت پیدا شده است یعنی بدن همه همان شخصی که در بهوت است  
او خورنده غذا است این دلیل ظاهر است که هر چه پیدا شود و در ششم پیدا شود  
از این جهت ششم عدت و اعتدال و صفت است عین عدت و اعتدال و صفت است  
صفت است پس اعتدال و صفت است شخصی که این صفت می باشد او  
خورنده است اما آن شخص در اعتدال این به صفت و در می آید خورنده می شود و اعتدال  
این به صفت که ام است هر چه است عقل کل را جمع محسوسات چهار و طیفه  
آسمان همه پیش او است که هر چه است یا در قید شادی است یا در غم اندوه  
یا در قید غفلت و این به طاهر است و این هر حالت و در همه موجود است اگر گفته شود  
که چرا اعتدالی که از اعتدال این صفت بهم میرسد این اعتدال می کند و اعتدال و صفت اعتدال  
خواب نیست که اعتدال این به صفت ششم عدت است و ختم را برای گشتن نگاه  
ختم که ششم ندارد و قوی که آن ششم می شود و باری آروغ نام تر است می کند



عالم دای خود زده عالم دای گشت پیر و عالم دای گشت پیر  
 باری گشت تو چنین صاحبی ای آسمان بزم ترا وضع ای از همه پنهان پنهان  
 از اندیشه بر روی برتر از ادراک حواس نه ترا اول است و نه آخر تو که این چنین ترا  
 تو وضع پیش از همه پیش پنهان مایه بود که در وصف تو بود یعنی خواستی بود که از  
 خواست صفت قضا غالب بود و این خواست که در وصف قضا بود و در دای بود که  
 انداز گشت گشته بود و نه کرده شده بود هم خود هم مردم است که گشت گشته  
 و هم کرده شده اما ازین در وصف مبر است چه او همه موجود است پس گشته چه شد  
 و کرده شده که باشد انداز خواست خود از حرکت داده از حرکت آن خواست شد  
 زیاده ای آن خواست چون نام فیت یعنی صفت ایجا و بعد از آن صفت پس از حرکت  
 زبانی از حرکت است کن نام فیت یعنی صفت پرورش که حرکت و از حرکت  
 که عین علم بود و از میان این صفت شده چکیده و آن قطره خلاصه چکیده بود  
 علم بود و آسمان شد یعنی جان بد بهما شد و ازین صفت شکلی که خواست  
 جرم کردن کارهای که البته باید کرد و اما نیست و است می شود و نسبت و همه این  
 بخود و غیر از آنها و یکری نیست و همین قطره خلاصه که قطره اصل هر آن که هست  
 تقیه این است پر جاست گفت یعنی موکل کل عالمی که است و اقاب است و آنچه که  
 مذکور شد بدن او است و در آن قطره اصل صفت بود و برهما عین صفت ایجا و  
 و شش عین صفت ایجا و برهما و بر عین صفت ایجا و برهما که این صفت گشته خواست



در این کتاب می شود که این سخن را شنیده بر جانت گفته که ا  
 سر او را تعظیم نماز بزرگ آید و میان بیان کند نه های معرفت هر چه باشد تا  
 در دل خود نگاه داشته این سوال را هم جواب بگوید پس ما در اوقات و زمانه و ا  
 پران و غدا و برهما و مهادیو و شش مشغولی به یکی از اینها که مذکور شد مشغولست  
 به یکی از اینها که مذکور شد مشغولست مشغولی که در میان همه اینها بهتر از ابا  
 بگوید بر جانت گفت نامهای اینهمه اگر گفت همه بدن یک است پس این  
 که آن فرید کار بزرگ ترین بر بخت است و پیروال است ولی بدن آن هر که به  
 از اینها مذکور شد ابرسم حد ادب مشغولی کند بمقام او رسید  
 پنجه مشغول او را عالم و در بافته بعد از آن معرفت حاصل کرده همراه اینها  
 مبرر و هر که همه اینها را عین بر دانسته باشد مشغولی کند خود را و همه  
 برسم دانسته باشد او هم بمقامهای عالی رسیده فی که عه فانی شوند  
 او هم با دانی که ارمه حارثت کی میشود و برسم نام شد بر جانت  
 گفت که دوستی را همیشه باین مثنوی سپید و ثنائی فرید کار سجا آورده  
 آرمه گویم تو بر بهای و تو بشینی و نور و دوری و تو بر جانتی و تو ایست  
 تو برن و تو بادی و تو اندری و تو مای و تو عذای و تو حیی و تو ر  
 تو نمیشی و تو آگاهی و تو حطای که تده کارهای دین و دنیا تو می  
 تو بی ای حب عالم را مسمار یعنی ترا تو وضع ای خارج عالم دای که تده کار



گفتند تعالیم با این که جهنم است میزد و اگر خواهد که در قومی در آید و بر طرفه آن  
آن قوم عمل کند و از آن قوم نیست و اگر در هر لباسی باشد بطریق میان عمل  
از قوم میان است یعنی اگر در لباس فقیر باشد بطریق فقر عمل کند از اهل جوتش نفس  
و نیاست و اگر در دنیا داران است و پیروی فقر دارد از جهت فقر است زیرا که بی  
فقر و نیست دل صاف میشود و وقتی که دل صاف شد شخص کمون که رسی و روی  
مینماید چون روشنی دل شده است و آن میشود و وقتی که عین گشاده هرگز از اتحاد میشود  
**بر همین تمام شد بر سر اینها** یک پسر را خوانده اند و می پرسیدند  
همین قدر میداند که آفریدگار است انهایی که با صفت و سلوک کنایان خود را  
و ور کرده اند و دل صاف نموده اند میداند که راه رسیدن آفریدگار این است  
و سلوک است و انهایی که همیشه بر نو مشغول گردند و میگویند که همه عالم عین آفریدگار  
زرک است و همه آنها را یافتن است پس ناخت آفریدگار است که بی  
علم پیدا و دوم از صفت و سلوک بیوم مشغولی بر نو هر که این سه بکشد یعنی پند  
و صفت و سلوک کرده و مشغولی بر نو بکشد او با آفریدگار میرسد و در میان بدگاه  
با آفریدگار بزرگ میشود یعنی جامع شریعت و طریقت و حقیقت است و او مکل مومنان  
میشود و بر وری میرسد که آن سرور را زوال نیست و نهایت است و سایه دارد  
این جهت را در می یابد و این همان شخص است که این هر سه طریق اتمینه بعمل آورد  
مشغول بر هر سه باشد و در صفتهای شریعت که در بدن او پرست و بر و غالب است



و در او چنانچه لطف شراب اویخته است و بهوشش منتهای و بچین این مرتبه  
خواهشهاست شده مانده است و چنانچه کسی از این سخن که مبادا او را بکشد و بکشد  
میباشد و همیشه در سرگردانی است چنانچه کسی از گردن رسیا بهوش میشود و بچین این مرتبه  
لذتهای شعور شده مانده است و چنانچه کسی از تارکی عظیم هیچی نمیدانند و بچین این مرتبه  
عقلت هیچی نمیدانند چنانچه باز باری نمودنی بود و بچین این مرتبه طواری عالم نمود  
ست چنانچه عالم خواب همه در غفلت و بچین این عالم سپاری هم مثل عالم خواب  
در غفلت چنانچه تنه و حزن کینه میبرد و بچین این نمود و این عالم هم میبرد چنانچه هر چه  
هر ساعت یک صورتی میگرد و بچین این عالم هم صورت دیگر میگرد و لباس دیگر میپوشد  
چنانچه تصور و باری خوب مینماید اما از و کاری می آید و بچین این خواهشهای بود و دل  
مزار و در جای دیگر هم در شمر پند گوشت که آنچه شست و دیریت و بچین این مرتبه  
و بوی بخت و مساس گردنیت که چنانها را اونی خوب میداند اما از اینها فایده چیزی  
حاصل نمیشود و چرا که هوش است از خصیت اینها اصل بزرگ خود را که است فراموش  
که و است که شهن چو اسباب هوش است اما که عین است و رسیدن است این است  
که اول پندار بخواند معنی پندار بفهمد و هر کس که برای هر کس پند مقرر است و عمل آرد  
که صدق درستی عمل عالم را مطلق میباید و عملهای که بان باور نباشد و از پیش و بچین این مرتبه  
دست زدن بکاه است که در وقت عرق شدن که گرفتن آن سود ندارد و در عرق  
شدن آن نمیتواند پس اگر علمایا که حکم پند است بکند عالم را که نه است و میرود و اگر



محقق و خفیت بر هر وجه و درون و با همه کسان نمودن  
مترود و بودن و خوشی غلبه بودن و جهد در پیشین  
و دوستی برای غرض خود کردن و دوستی بی نیایه و خوشحالی و وجود و اینها و غنای  
شدن به محسوسی که موافق خواست او باشد و دوست داشتن هر محسوسی که موافق  
خواست او باشد و غرض و سخن کردن و جمع کردن علیه برای تفعیل خود و ذخیره  
امید و چیزها که صفت رجوکن است و در پرست و بر و غالبان بهوت است  
که عین بدست است و چنانست از جهت صفات مذکوره بر و غالب است و شکسته  
صورت های بسیار دیگر در همین نام شد بر همین مابین که پیشتر  
نقطه ایشان هر که این میخواند و بودار زوی بحسب از پر جاست بر سینه  
که ای سر او از عظیم تو اضع بسیار است شمار از انشا و آنچه بهبود و ماند و این  
از است که بکیند که غیر از شما مار از تنهای منیت و چو انا بهوت شمار که همین  
که شسته چطور بر ماست می شود و بر جاست گفت که در هر یک جای دیگر که  
که نتیجه اعمال مثل موجهای در است که کسی منع آن نمیتواند و همچنین آنچه اعمال  
کسی مانع نمیتواند شد چنانچه در یای بحر ط از حد تجاوز نمیتواند شد و همچنین این  
شخص هم از عمر معین نجا و نمیتواند که در آنچه می اعمال نیک و بد مثل سبیل  
این شخص را بسته است و مانند ما باشد که از کار رفته باشد و حرکت نتواند کرد و نه  
نمیدست و هیچ قدرت ندارد و چنانچه کسی که در جانب ملک الموت افتاده باشد



بدن بهانات است و صفت طبقه همان صفت طبقه زمین است تا و  
همه کار است نام و انواع اصل موجودات کثرت نمود و هفت است و هفت  
خیا که کمال کبر و ایندن پرخ اقسام طروف خور و کلان میساز و بچین است  
پرخ این صفت که خود را از میکرو و اندامه این پرخ را ظاهر میساز و خیا  
این در شش انداخته شده است و وقت شکستن آن آتش شکسته میشود و بچین  
همه کارها کند و خود را زنده میسازد و آن تا پرخش شد یعنی عمر جا میزند  
صفت خود را به بدن میدهد و صفت بدن را خود میگیرد یعنی بدن یک است و اما صفت  
از جهت آنکه صفت های هفت تا میسازد و میسازد بهین طلب در جای دیگر میسازد  
است که پرخش بدن را بچین شدن زن و مرد است و پرخش در آمدن روح در بدن  
بدن معرفت ندارد و کسافت میباشد از رای که کسافت بر می شود و بدرجی آمد و از  
سنگ استخوانهای حجره بدن برداشته شده است و از کل گوشت که کل گوشت  
و از پوست علف نشایند شده است و از کسافت غذا و آب و صفت و لغو  
از مغز و لی و از پرخ و غیره در بدن خیاچه زر و خانه میسازد خانه بدن این چنین  
بر کرده شده است و جای دیگر هم و پرخ پد گفته شده است که نا و آبی و خوف و غم  
خواب و کمالی و پیری و ماتم و کسافت و شکلی و بکل و غضب و بی دینی و بی معرفتی و محبت  
و بی عقلی و بی تری و بددست و کبر و عجز و غرور و پند و خیر که صفت نمونگ است در پرخ  
عیال و محبت زن و فرزند و دوستی با دیگران و حرص و زار رسیدن بی آرامی و بدحواس



نام دارد و پیش می کند و خوب آن صفت است  
تو عظیم و آن کینه است همه خود را فراموش می کنند و خود را می فرستند  
و از خطا طاعت این صفت درین صفت می شود و می خورند که له تهای تازه  
می گیرند و درین خوش آن مطلق می نمایند و آن بچرکت می خورند می خورند  
ثابت پلی ثابت می نماید و آن لی آرزو و از روم می نماید و آن مغرور و  
می نماید و در زمین و زمین در می در آید و خود و در قید می افتد چنانچه پرنده با  
برای لذت و آن خود و خود را در دام می اندازند و او هم در بند له تهای خود  
که خود پیدا کرده است می افتد از چرخه که قمار می بازی و در عالم می  
بالا و پایین می کشد و در قید شادی و غمی می افتد **با کیمیش آن ابرو**  
پرسیده اند که کدام است این کار را می کنند و جوابت گفت که در جای دیگر  
پیدا نمی کند گوشت آنکه پیدا کنند همه است از بهوت آن کارهای خوش را  
می کنند و بهوت آن را در میان سب کرده است پس استاده هویت است  
و گنا شده است چنانچه بارچه این که در آن می افتد عین آن می شود و در قی که آن  
این را پاره پاره می کند بوسه می کشد آن هم پاره پاره می نماید اما آن پاره  
بلکه این پاره شده است بهوت آن تا بهتر که این است می کند و جدا می نماید  
مردن بهوت آن تا آخر است صفت بقا و اچا و اقا و جهات می کشد  
کی بر آمدن از پاره و دوم بر آمدن از پاره و آن سیوم پیش خلق است و چهارم







لذت خیرهای بیرون بگردید محفل جوامع شکافته سورخ کرده برآمد  
 خود را ازین پنج راه برآورده اینها لذت محسوسات بیرونی گرفتند  
 و شوقی و گویای و دایقه و لامسه آن پنج شعاع است که بمنزله پنج دست  
 پنج انگشت کشنده اعراض است و بمنزله پنج دست زبان دست و پا و دو  
 مخصوص است و بدن آدمی بمنزله اعراض است کی سورخ چشم و کی سورخ  
 و کی سورخ بینی و کی سورخ دهن و کی سورخ مسامات بدن که از آن  
 کنند بمنزله احرای او و وی که عین است بمنزله روان شده اعراض  
 و اعتدال صفت بمنزله چوبان سپهر است که از آن چواعتدال صفت  
 این اعراض بدن مثل سپان میگردانند و با آن سپهر است که روان شده است  
 بدن را روان میکنند و بدن میگرداند و حرکت یک کند چون و بدن که شد بدن  
 حرکت باز ماند برای همین آن را روان کنند و بدن میگویند و آن را اگر چه  
 محیط است گویند که درین آن میباشد و از قیاس آنچه اعمال یک بد و نیک باشد  
 و در بدن حد اجد امیند و گرنه آن شمار قیدی نیست لطیف است و دیده  
 و گرفته نمیشود و نسب کشته خیری بخود نیست چه همه دست و عین بطون است  
 و طفلی و حوایی و پیری و مرکب حالت با سوت حالت ملکوت و حالت  
 و حالت لاهوت را با و نسبت ثوان کرد و او گفته کار نیست اما نظر  
 گفته کار درمی آمد همین است پاک است و قیاس است بی حرکت است پنج خیر



این حرکت و با وجودی که مثل ما باشد در میان اینها در آمد چون از آن که  
پایه پیران بود و دید که کارش میزد و همان باور پنج قسم کرد که پیران  
ایان و میان و همان و او و آن باشد و آن دو یک حرکت او میا لایق  
با وی که حرکت او میا لایق پیران است و با وی که حرکت او با بین است و بول  
غالب را دفع میکند ایان است و با وی که خلاصه در از راه که کما را بر  
بهمه عضوها میرساند همان است و با وی که آب غذا را فرو می برد و بطریقه  
میکند آن او و آن است و با وی که و هم که کما پیران از ایان میگو  
و در کوفه که مجمع پیران و ایان است هر دو با هم جنب دارند کما  
پیران زور کرده ایان را میا لایق میکند و کما ایان زور کرده پیران ایان  
میکند و از جنب و جدل بین هر دو حرارتی که در معده بهم میرسد بین  
غیر نری است و همین حرارت غیر نری عین شصت است همین شخص عین حرارت  
و همین چوب است و چو اتا و از همین حرارت این شخص هر چه میخورد میضم و او  
که از لبن سوراخهای گوش شسته میشود و از همین حرارت میضم شده طعام  
و از همین جهت که آدمی نزدیک بمردن میرسد این او را میضم شدن طعام را می شود  
و آن را تاراج قسم کرده در حجره بدن در آمده کما عین بدن شده و کما عین پیران  
کما عین خواش رستی شده و کما عین روشنی شده و کما چو اتا شده و آن را  
با وجود آنکه این پنج قسم شده در میان لایق است و است که من مخ کرده ام خواست



و این بسیار از حرکت و پیوسته همه بدنها پوست و گوشت و استخوان و ریه و کبد و  
آن اشخاص و حرکت و خواستش بخوار و دو و دیگر صفت می آید و از اندک و کر و دیگر هرگاه او  
حرکت و خواستش ندارد و حرکت دیگر را چگونه و برای چه خواستش حرکت می دهد و چرا  
این تمامی که حرکت می دهند بدن است لطیف است بخوبی درک شود اگر در کفایت  
و دیدنی نیست و نام او پرس است یعنی همه جاب است او عقل نمی آید چنانچه آمده و در  
در آمده و در بدن صرف کرده این عالم می کند بچین پو است و در وقت بسکت عین است  
میشود و چون میخواهد که عالم را بر آید و با عالم بیداری پیدا و عقل آید و بداند که او  
این عالم می کند چنانچه پو است که عین است و عین علم و استقامت این بدن است که ای  
بخشد و در هر بدنی همین دانسته است و همین گوینده است و از اینها که خواست  
تغیر و غرور باشد و این همیشه که سوای چنانچه است که در بدن اینکار می کند و  
همان پو است و در بدن این جاب است یعنی حسب و گفته همه کار است و شده  
و پیوسته همه است و از آگاهی او این بدن کمالی حاصل می کند و همین گفته بدن است  
باز که پیشتر آن پرسیدند که استقامت پذیر نیست و در بدنها چطور حصه حصه شده است  
پر جاب است گفت اول یک تا بوده است که از او همه پیشتر شده و او از نهایی خود  
آرام نیافته تصور خود کرده خواست که بسیار و گویا گویا گویا گویا گویا گویا  
گویا گویا گویا گویا گویا گویا گویا گویا گویا گویا گویا گویا گویا گویا  
حسن مانند آن بدنهار چنان دیده و بارلی آرام شده خواست که خود و میان اینها



در بزرگی بود مشهور است این اعتبار را بوی که هیچ ای زیاده را بر چهار استاجا  
و علی بن ابی طالب بود و جمعه را تو جبر او فانی دانست نه بودی باقی همین که ماده بود  
خود و تو گفتیم که تو بی راجه پرسید که آن است که درین نشان بیداری که راست که هست  
بر او تو عظیم گفت آن خبر که در بدن تو ماده محافظت بدن تو میکند و فی که این  
جمله شود بدن آرا میاید و او را آرا میبرد و دورت ماده نادانی و جهل است  
و آن است است اسما و مرشد من که شتر یام دشت او مرچین آموختن این  
سرور که ازین بن برآمده و بانور بزرگ کی شده نماید این است است و همین پروا  
و همین خوف است و همین آفریدگار است و فهمیدن این برهم دنیا و خلاصه  
همین است که تو حدیث خیاچه تعلیم تو جمیع را مرشد من و تو عظیم متبرین آموخته بودی  
تعلیم کردم و در خواهم گفت که بیشتر از آن که مال که سلیمان دشت در کنایان پاک شده  
و پر نور بود و در نقطه آنها هر گاه این معشاده بود احوال آنها چنین شنیده شده است  
آنها پیش رجاست رو گفته که انی سر و تو عظیم خیاچه اعزای کی حرکت است و بحال این  
بدن هم حرکت است و آن بزرگ که است که او دیده میشود و چنین بر یکی دارد که  
این حرکت را حرکت میدهد حرکت و مندره را با که بگوید رجاست آنها گفت  
همچنین شنیده میشود که که گفتار و درمی آید و متبره است و پاک است و بصورت است  
و همیشه نارام است و او را قنایت و ثابت و تقیم است و همیشه است و پیدا شده است  
و با حیا جو نیست و در بزرگی خود میباشد و این بدن کی حرکت دارد و



و غیر انسان را که حضرت **خواجه** فرمود و غیره **ایست** هم جهان و جو و لشکر و  
نبت یلها و دولت کلان را که **است** از **عالم** با **عالم** فرستاد و **کس** از **است**  
نکا داشت و از مرکب خلاصی یافت اینها جو و آدم بودند و کسب زبان **اسرار** و **کلان**  
و کجها و جهان و حیوان و حوشها و مارهای بزرگ و ستارهای نامذلی نمی نام  
اینها نیز چه پسر اند از اینها بزرگتر که بحر و محیط است آنها هم خشک خواهند شد و کوهها  
مبند هم خواهند افتاد و ستاره طب چشمش خواهد کرد و در شهرهای عظیم  
خواهند افتاد و در جهتها که زمین هم در آب فرو خواهد رفت و در شهرهای  
بزرگ هم از مقام خود بی جا خواهند شد این است **عالم** در **عالم** حوشها  
طلب لذت گرفتن چه فایده دارد با لقمه کنگی عمر ملک برای چه  
همه لذتها بکمر و بار هم در اسر کردانی **سیر** عالمها در پیش است **اینها** را که **کد**  
عالم دیگر می رود و در **عالم** عالم دیگر پس غیر از **کلیان** معرفت در هیچ چیز آرام  
رستگاری نیست من که همه این عالم چنین می بینم غیر از **کلیان** معرفت این عالم بحر  
طلب کنم از **جهنم** من چنین می بینم **خواجه** اعمی یعنی **پایند** در **چاه** تاریک افتاده است  
امید بر آمدن ندارد من هم در **چاه** تاریک او دایم نادانی افتاد و هم شمارا بر او  
که برای بر آمدن از این **چاه** شمارا نه **تمام شد** **بر سر** **کبد** **چهره** **ان** **کینه**  
سزاوار عظیم بسیار خوشحال شده **بر** **کفایت** **ای** **مها** **راج** **ای** **بر** **هر** **رشته** **دای** **بزرگ**  
فینکه **راج** **اح** **هوا** **ک** **تو** **داده** **است** **ای** **تر** **هر** **چه** **کردی** **تو** **بود** **کرده** **و** **هر** **چه** **که** **کد** **ای**



پسند و ام که شما انما و ان بسند که کم کرده انما و این کو بد و بد انما که گفت  
می راجه اول استی خیر دیگر ازین می پرسید این بسیار مشکل است این ازین می پرسید  
سواي این بر مطلبی که داری بخواه راجه باز سر به پای که پیشتر گفته شد گفت ای  
سزا و تعظیم این بدن که پرست از سخنان پست و بی و چری و کوت و طعنه و  
بلغم و اشک چشم و بون غلط و باد و صفر و سودا و جمع آنچه است و بسیار بد و  
لی ثابت است این بدن که خودمانذلی نیست در برای این خوشتر و تلاش و طلب  
کرفتن چه فایده دارد و سالکان این بدن خود حرم و عقب و طمع و عقلت و ترس  
انده و حسد و غم و جدای دوستان و رسیدن بنا خوشیها و کسب و کسب و کسب  
و بیماری و مرگ و آرزوی و غیره اند و بدن در فیه اینهاست برای این بدن خواه  
و تلاش و طلب و لذت کرفتن چه سود دارد و با وجود همه عیب دنیا و بدن که  
مانذلی می بود و هر حال کسی تلاش هم میکند و اینها خود محسوس است که مانذلی  
خیالچه نشسته و یک و کاه و صحرا و موهنای و حیرت ان پیدا شد فانی  
و اینها هم چکار دیگر چیزهای کلان و خور و غم یا دنا ملی که عالم گیر بودند و حسد  
عظیم بود و مثل راجه سو دهن و راجه هو دهن و راجه آمد و دهن راجه کسب شود و راجه  
جو دنا شود و راجه بر نشو و راجه سویت و راجه شش و راجه سویت و راجه سویت  
راجه همک و راجه مرکبای و راجه سور حات و راجه حجاب اجاری و راجه حین



بزرگ آمد و بر سر او و اسامه از میان **سوار** راجه میر و امیر  
 دشمن نمودن این دوداره و دیگر سخاکی که درین میان مذکور شده تمام شد  
 تمام شد **بیکت** بر **دازک** که **کمان** **تین** **ایک** **ت** **ای** **بیکت**  
 و معنی این است که این بیکت از اسرار و کلام هستی سعادتمند و بخوار  
 این را بخواند و درین عمل کند تا نجاب یابد **سوم** **نقطه** **امیت** **جهنم**  
**قدیم** **بیکت** **متری** **از** **حیر** **پ** راجه بر در تهمه مدتی پادشاهی کرده بعد از آن  
 پادشاهی را پسیر خود سپرده بهیبه که انیالام مدنی است و بدین هم ماندنی است  
 از حیثیت دل او جمع خواست همسر و شد و بجا رفت و شروع در ضرب بزرگ  
 کرد و آن ریاضت این بود که چشم خور با قناب و وخته بود و هر دو را  
 بالا برد و شسته استیاده میامد و مدت این خوب بود و هر از آنان همین روش است  
 که رنید با وجود این وقت در ریاضت اگر چه دل او پاک شد اما معرفت رسید  
 چون دل او پاک شده بود بخاطر آورد که پیش مرشدی رفته بطریق موقوف و معرفت  
 حاصل نماید پیش آن که بیشتر رفت و آن را بیشتر اکیان و معرفت چنان روشن  
 که تشنگی و دو و چکیس قدرت آن نبود که این حلال او و دیگر نواذرت  
 آن را بیشتر اسناد آن سزاوار عظیم بود و راجه باو سخن شنو است که در رفته برای اقامت  
 در که بیشتر صدق طلب و صافی دل او را دیده گفت که ای راجه بر خیز و سرچو خواب  
 بطلب راجه بر خیز و عظیم بجا آورده گفت که ای سزاوار عظیم من این را نمیدانم



در عالم برهنه است و نه در لباس است و نه در پیراهن است  
و نه در جامه ای و نه در عاریت شده با مهران برهانست و نه در پیراهن عالم  
تا این برهانست نمی آیند و یک راه از آن دورای که مذکور شد بود و این  
این راه را اولو جان میگویند یعنی راه رفتن ارواحی که صفت یکی داشته اند  
آنها می که تقریباً آنها و خیرات بر عالمها طفر یافته اند و نظریه اعمال داشته اند  
بعد از که شستن بنموکل و دو میسرند و موکل و دو و موکل شب میسرند  
موکل شب بنموکل ام عصمان نور ماه میسرند و او بنموکل شستن می که ام  
سحاب جنوب میل میکند که آن را اول سرطان است تا آخر قوس ترسید  
در رسیدن آمان این است هر که در شستن می که آفتاب سحاب شمال است میرد  
آهسته است اگر کسی که در شستن می که آفتاب سحاب جنوب است میمیرد  
آموکل شستن بنموکل ارواح پدران میسرند و او بنموکل میسرند و در اینجا رسیده  
خدمتکاران در شستن میسرند اعمال نیک اینها تمام شود و اینجا به هواکش  
بر زمین رسیده برای جرای عمل می که در مدت العمر واقع شده است و در جهم که  
در بین عالم است می آیند و در اینجا خواهند بود و بصورت کرم و پروانه و سگ  
مار و عقرب و غیره و نام این راه و دویم سحر جانست و نهایی که کیانی و موجوده  
آنها از این هر دو راه نمره و میراند و آنها خود عین برسم اند و آنها را راه  
که آن راه برود چه آن راه هشت است و این راه جهم است که خود را میروال اند



شیر و پس درین آب این را می کشند و بعد از آنکه آب را می کشند  
اندازند و ازین انداختن آب چهارم که بعد است نطفه پیدا میشود و ای کوتم زین  
و محل مخصوص او همه و موی آن محل مخصوص دو و دو خوش شعله و جماع حرکت  
جماع شراره پس درین آب که در بدست نطفه را جای آب این است  
اندازند و از انداختن آب چشم آدمیان پیدا میشوند پس میگوید که آدمی میمیرد و او را پس  
می برند و او را همین آبش ظاهر است همین میمیرد و همین دو و دو و همین شعله  
شعله همین خلد از همین شراره شراره پس درین آبش ارواح دیگر بدن را  
می اندازند و از انداختن آدمی در آبش روح شخص روشن میشود پس جماع که این جماع  
آتش خوب فهمیده اند خواه عیال را بشوند و شهر مکررند و خواه در صحرا یا  
کمبند اینجا عده معتقد تمام هر آن که بهر که صورت رستی است بر آب است  
با مشغولی میکنند اینها بعد از مردن کسی که موکل رویش است میسند او  
مبوکل روز میرسد و از موکل ایام اردو و نور ماه میرسد و ازین موکل از دبا و  
نور ماه موکل شش ماهی که در آن آفتاب میل بجانب شمال میکند که از اول  
ست تا آخر جو را میرسد و از موکل شش ماه موکل دیو لوک میرسد و  
موکل دیو لوک تا آفتاب میرسد و آفتاب موکل برق میرسد  
پیش موکل برق شخصی می آید که او از دل بر میاید شده است و پس این شخص  
لعالم بر میامیرد پس شخص در عالم بر میاید و متفایم که موافق حال است



[illegible]



من زوی رفتن ندارم که اینجا زوم پس پدر را بخدمت راجه بفرست  
سجای که مبرو این کو در شایه میگردیدن راجه جای را می شناسان  
کرد و اداب اگر که مقتضایم رسانیده گفت ای بزرگ آنچه میخواهی بخواه  
که برای تو مهیا کنم بگفت ای راجه مقرر کن که بشنایم بگفتن خواهی داشت  
بخواهم خواهی داد یا نه راجه گفت مروت بزرگ هرگز از قول خود بر مگرد گفت  
ایچه تو اگر کم از پیش من پرسیدی و داد از این غنیه انداز من بگو راجه گفت  
فرست تا بصد شتاق و خواست از زومند انداز من بخواهی مرا که من  
تو چنین اقرار کرده ام که آنچه من طلب مروت میایم است بخواه ما را هر چه بماند  
بر من بگفت بر شما و دلخاست که پیش من طلای بسیار و کاه و ان مشمار  
و داده و سلام بحد و سباب خوراک و پوشاک کمال است کسی حیری که  
خود دارد از خواست نکرده است و برای حیری که ندارم باز زوی آن  
نواخته ام ما موافقت آن علم که همه مروت طالب شوند و همه او هرگز تمام  
شد لی نیست آن علم غیر میبایست خود را به نخل منسوب کن راجه گفت ای  
ای کو تو بروشی که رای شاکر و درکتا بهما مقرر است این طلب کن  
گفت من به این اراده بخدمت شما رسیده ام اما در وقتی که بمن  
پیش جهرمان طلب علم رفته اند سوای این اقرار که شاکر و مروت خدای مکرر  
راجه صد طلب راستی او را و یافته و بختل شده گفت ای کو تو مرا زوده مشو که می



با احتیاط ضرورت آنجا که چهار کلاه و نه پیر و یک درین  
که منتهی فیض است در میان را غفور کرده اند و تو ترغیب کن این علم در نوشتن  
بیماری نیست در زمان سابق نیز کمتر کسی این علم را میداشت اما بواسطه صدق طلب  
میگویم و گویست همچنین صدق طلب تو و استقامت ترا میداد و گویست که گفت  
ای کوتم موکل عالم هستش است که در آن هو میبکند و مرا اینش اهلین آفتاب  
همیشه است و شعاع او دود و نور و روشنی او شست و جهات اخگر و میانهاست  
شراره پس درین شش ارواح آومیای که بدن که شته او عالم رفته اعتقاد خود را  
آب در آن شش می اندازد یعنی یقین میدهد که آنچه مید فرموده است راست است و  
بفرموده او او عمل نیک بهشت رسیده اند ازین بد ختن آب اول که پادشاه  
برهنان است پیدا میشود و ای کوتم موکل اگر شست مرا و اینها تمام معصیه است  
ار و دود و روشنی برق و شعاع برق اخگر و شراره پس درین شش همان  
ارواح ماه را بجای آب در آن شش می اندازد و ازین بد ختن آب دوم که ماه  
ابران میشود و ای کوتم موکل این عالم شست مرا و اینها تمام معصیه است و ای کوتم  
و دود و شعاع است و روشنی که در شب بر روی زمین بین یکدیگر اخگر است  
و ستارهای ثابت شراره پس ارواح مذکور باران آبیای در آن شش است  
ازین اخگر آب سوم غلبه مید میشود و ای کوتم این خورندگان غدا پیش اند  
مرا این خورندگان را و اگر درین بین همیشه و پیران و دود و کوبای شعله میانی اخگر و سوا



من از روی رفتن ندارم که انجا بروم پس پدر راجه بخدمت راجه میفرستد  
سجده یکم میفرستد آن کو در دستیده میخورد بدین جای برای شستن  
کرد و اداب اگر که بخت بدیم رسانیده گفت ای بزرگایه میخواستی بخواب  
که برای تو مهیا کنم بخدمت ای راجه مقرر کن که بشناسی کجای گفتن خواهی داشت  
بخوابم خواهی داد یا نه راجه گفت مردم بزرگ هرگز از قول خود برنگرد گفت  
ایچه تو اگر کمای پس من پرسیدی و او از ان بفرمود از من بگو راجه گفت  
فرست تا بخدمت شایق و خوشش از زبونم نماند از من میخواستی بدان که من  
تو چنین اقرار کرده ام که آنچه بطلب مردم میایم است بخوابه تا مرا بخدمت  
بر من گفت بر شما و لضع است که پیش من طلای بسیار و کاه و ان مشهور  
و داده و سلام بچند و حساب خوراک پوشاک کمال است کسی چیزی که  
خود دارد از او خواش نکرده است و برای حری که ندارم باز روی آن  
نواخته ام ما موختن آن علم که همه مردم طالب باوند و خود او هرگز نمان  
شدنی نیست آن علم غیر مسمای است خود را به بخل منسوب کن راجه گفت ای  
ای کوتم بروشی که رای شاکر و درکت بهما مقرر است از من طلب کن  
گفت من به این اراده بخدمت شما رسیده ام اما در وقتی که بمن  
پیش جهران طلب علم رفته اند سوای به این اقرار که شاکر و مردم خدای مکرر  
راجه صدق طلب راستی او را در یافته و متعلق شده گفت ای کوتم از روه مشو که علم



اینست علی و خاظم یک میار که برای وقت این سوا الهما را از خود  
شمرید پس در این است که گوید که دیوان عالم ملکوت و پیران عالم  
و فرادست یکی نیز از او دوم دیوان را که روزگار پس از مفارقت تن با دهر  
از عالم با عالم میروند و این راه در میان دروید که عبارت از این است  
واقع گشته سویت گیت گفت ازین سوا الهما که نوگروی من هیچ یکی  
مستقیم پس آید به هر طریقی و بجای او خواست که بالای مجلسش بدو معیت کنیم  
اگر که عی از آب دست و پاشستان شود و او از تعالی القعال نظر آید  
برشته و برشته و دیده پیش برآمد و گفت ای بزرگ شمشیر این کفر  
اید که با پیغمبر تو تعلیم کرده ایم بد گفت ای خرمند چه گوئی که تعلیم کرده ایم  
سویت گیت از تعالی گفت که ای که از جملة راجها هست هیچ  
ازین کرد که من هیچ یکی از سوا الهما ای او تعلیمم و بر جواب تفاد و کثرت بدر  
آن سوا الهما که است پس سویت گیت خرمند از آن سوا الهما را به دیدن  
که گفت ای پرمقین این سلی که من میباشتم تو تعلیم کرده ایم آنچه راجه  
از تو رسید علمست که من نیز از تو میراث آوریده ام این علم را  
از بر من این سلی اندی تا من و تو بجزرت راجه رفته برسم چرا که  
از همه که تا کشتن است شرط طلب علم است پیشه کرده که با منم که من  
سویت گیت از روی غضب گفت ای بزرگ تو برو که من تو میر و مرام که



چون وی بدست هر که ما بودیم و عالم و کائنات  
خورون و بعد از فراغ طعام روشن شهر را بپایانم زیرا که کسی را آن  
بر آورده لباسی می پوشانید این معنی را با عقاید تمام قبول دار و تمام شد  
**تمام شد چمن اول** از بسیاری ششم **قصه سویت کیت نام راجه**  
سویت کیت نام پرنی که پسر هارن بود در خدمت پدر خو و کسب علوم  
کرده بعد از فراغ تحصیل علم ملک خیال از خواجه پیغمبر مدان سر آمد ملک  
در بحث علمی او برین مذهب و بر همه غالب شد خوشت که ما باراجه مرد آن ولد  
چون که راجه ملک بود و در فضیلت سعی و حقه علمی نموده و بر همه مالک است  
قصه شش راجه رفت راجه با چندی از خواص خوشه بود که سویت کیت  
راجه او را دیده با و از راجه در زوی حقارت گفت ای خورشید سویت کیت  
تیر از زوی حقارت گفت ای راجه فی ایم بعد از آن راجه سویت کیت  
تو پیری یغلیم کرده است او را و تو خواند پس راجه رسید بان و درای که بعد از آن  
تن مردم ازین عالم تا چار عالم هر روز میدانی گفت ای راجه منم تا بر رسید که  
ارواحی که ما عالم رفته اند با هر چه ما عالم می آیند میدانی گفت ای راجه منم تا  
باز بر رسید چهره پند که مردم بسیار تن اند اما ما عالم هرگز نمیشناسان  
میدانی گفت منم تا راجه ای راجه ما بر رسید که ام است آن عدو منم تا  
گفت منم تا راجه ما بر رسید که ام است آن عدو منم تا  
گفت منم تا راجه ما بر رسید که ام است آن عدو منم تا



سپیدانی و بخاک که در دیرل مفید و بعضی مخصوص سرزمینی است  
مستعمل است تیرجایی خود آمد انکار برای تحقیق قول رجابت عضو مخصوص همان  
ست یکسال پرورن نه هاید از بدن پدید که بی سر چگونگی کردی در حواست  
خاسته نامردی که لو به طر حواست فرزند نتواند آورد و بد پران تن پیش رویه کوباید  
کوبای شود و زمینای بی سینه و شب نوای می شود و بدل می خند بخان ترنگالی کردیم  
مخصوص مستعمل کشته بجای خود آمد انکار برای تحقیق قول رجابت پران حواست  
وز میان مرور و در وقت غنیمت پران حواست کلان و فوی که در ملک سده  
بهم رسیده هشد و مکان حواست درم کرده روان شدن بهجای پیشش را می بختن  
همه پراهنکه حواست رجایی خود نموانستند باز و بالخان فراری نواید و راورد و ملک  
بزرگ تو مروت که بی نورده نمیتوانم نامزد هرگاه چنین سینه میکش برای من مضرکت  
کشت قبول دارم پس کوبای کشت بزرگی که من آن بزرگم آن بزرگی بزرگی است  
نیای کشت محل نیای که منم اضعفت صفت است پس نوای کشت و دلی که در  
دولت که مخصوص آن دولت دولت است پس کشت اندیشه که من مکان ایم  
اندیشه صفت اندیشه است پس عضو مخصوص کشت توئی که من آن فرزند می دارم  
فوت است انکار پران کشت چنان که منم عداای من صفت و پوشش من امم است  
نچ جمع حایران تناول میکنند همه عداای نیست و هر یکی که ایمنه می نوشند کوشش  
هر که ایمنه است اعدای این بزرگ اند که چو در و در عده او فاسد کرد و در عداای



بسو و اگر خواند که کینه و پناه قوم بچانه شود و برهن مستغولی کینه پناه  
کرد و هر که چنین مستغولی در زو که این مکان همه است و او مکان قوم  
سود و بی نیت و پناه قوم خود کرد و اگر خواند که کینه و پناه قوم سکا شود  
بزرگترین مستغولی کینه و پناه قوم شود و هر که چنین مستغولی در زو که این  
مخصوص عین فرزند است و فرزند است و ویرا که مستغولی در زو که این  
مخصوص عین دواب است و دواب بسیار است و این در آن است  
دل به گفت گو کرد و هر که گفت که من بزرگم چون میان خود با بزرگ  
رج کی قرار گرفتند آخر الامر شش رجایت دهند و عرض نمودند که ای بزرگ  
بگو که در میان ما کدام کی بزرگ است رجایت گفت و میان شما بزرگ است  
هر گاه او در میان بدرود و همه س من را پس پسند بود و تحقیق قول  
رجایت گویای این بدر رفت و مدت یکسال هر دن مده باز آمد  
پرسید که لی من چگونه رتده کانی کردی در جواب گفت خبا که گفت  
میرند و به پران رتده میشد و به پناهی پران می رسید و به شنوای شنود و  
می دهد و بعضی مخصوص فرزند می آر و میخان زند کانی کردم پس گویا می  
سده بجای خود آمد و انگاه برای تحقیق قول رجایت پناهی این بدست  
مدت یکسال هر دن مده باز آمد از بدن پرسید که لی من چگونه زند کانی  
کردی در جواب گفت خبا که پناهی می شد و به پران رتده میشد گویا



در دهنش هم سد و بعد از گذشتن از بنو کل و پشایی کی با شوق و یار برآم  
ظفر باد و نام پادشاه در دست و لفظ و هم کرده است و معنی هم این است که گاه از  
آخر هم از روی لغی العالم را از دست نه شدن از رویا نگاه میدارد و هر جا که  
از راجه مذکور شده معنی که رضی است و العالم راجه خشک که بنام سر به  
این معنی است که عارف پادشاه تمام عالم بود و موکل و پشایی پادشاه و شایسته  
که شش یعنی صفت اوست حق **سیر دوم** بر من تمام شد **در کمال**  
**رابع** بهر که چنین مشغولی و رز و که همین بر آن بزرگ است و در قوم و  
بزرگ شود و اگر خواهد که در قوم بکانه بزرگ شود به این مشغولی و در آن قوم تر  
بزرگ کرد و هر که چنین مشغولی و رز و که همین گویای مشغولیهایی مستعد و  
خواهد که نامش است یعنی همه خبر در دست در قوم خود بزرگ شود و اگر خواهد  
که در قوم بکانه بزرگ شود به این مشغولی و در آن قوم بزرگ شود و هر که  
مشغولی و رز و که همین بنای جان همه است یعنی همه در چشم در میاید  
و در جای صعب آن تواند رفت چنانچه پشایی در جای صعب آن  
لی سخت تواند رفت همچنان او بر در جای صعب آن لی سخت تواند رفت  
هر که چنین مشغولی و رز و که همین شنوای دولت است همه دولت را میداند و در  
بوسیله شنوایی همه پدایشینده شود و از آن جدا افتد و هر که خواهی  
و رز و که همین در مکان همه است او مکان قوم خود شود یعنی پش و پناه قوم



بحرکت می آرد هر که گفته را با پران کی گزیده مشغول شود پس می آید  
و نظری که قابل فهمیدن معنی گفته بود و در خانه او متولد شود و مشغول این عمل اگر  
عین پران داشته است با موکل پران کی شود اگر خود را دران مشغول از پران  
جدا داشته بر عالم او طفراید و آنکه چنین مشغول و در زو که حجب که عین مذکور  
عین پران است با این پران که بصورت حجب برسدست جمع عناصر لوجه است  
و او می کند و جمع عناصر دران لوجه است متابعت و در او می کند و حجب  
و بزرگی او بیشتر بعد از گذشتن تن آن مشغول اگر خود را عین پران بصورت کرده است  
موکل پران اندرست با موکل حجب برسد کی شود و اگر جدا داشته بر عالم او  
هر که چنین مشغول شود که سام پر عین پران است با این پرانی که بصورت  
سام برسدست جمع عناصر لوجه است متابعت و او او می کند و جمع عناصر دران  
لوجه است متابعت و مشغول آن می کند سبب خوشحالی و بزرگی او می کند و بعد از گذشتن  
تن آن مشغول اگر خود را عین پران بصورت نموده با موکل سام براید کرد و اگر  
جدا داشته بر عالم او طفراید و آنکه چنین مشغول شود که پادشاه این است چنانچه  
پادشاه عیت خود را از فساد بکند و همچنان چون پادشاه برکت و فنی که  
به بدن میرسد که مواد فساد باشد و در کرده آن حسن نام با صلاح می آرد  
و به یک پادشاهی با تمام قوت و استقلال باید و در محافظت ملکها خود  
و بگری فاد بود و حکم او در همه ملک جاری کرد و در هیچ ملک پادشاهی که با او



این نوک در ضو که است که این زمین هم خواهد شد هر که این  
موضوع را می خواند و بر آن عمل کند باید بداند که **برین تمام شد**  
**برین** یعنی میگویند که غذا برسم است و این جهان نیست چه بی این  
غذا ضایع شود و بعضی میگویند بر آن برسم است و این جهان نیست چه  
میان بر آن بی غذا خشک گردد و این هر دو یکی شده عیان می شود  
این مطلب را که پیشتر می که را روانه نام داشت باید گفت سر ما بد گفت سر  
ان دورا می کرده برسم است است او را بنیک مدام مدام و عتاب  
بست اشارت کرده خاموش شش گفت هر که این هر دو یکی را برسم  
او پنج برزگی ندارد و بعد ازین در میان مقام ما سپهر گفت که عبارت از خل شدن  
در بدن یعنی این غذا آخر است که بدخل شدن او در تن همه جا اندازان نزد  
ماست باز در میان مقام ما سپهر گفت ام یعنی این آن خیر است که همه جا اندازان  
ساز و خوش اند و حسب این شغل در آمد زون بدن هر یک از عناصر  
بویژه کمیل خراج همه وقت در میماند و همه در و آرام میگردند و در **دوازده**  
**برین تمام شد میان برین باید برسم و دوازده برسم در دوازده**  
**کی کرده میفهمد باید برین ممر که است** یعنی منبری که در جگه هوا بخواب  
در جگه بهین بر آن ازیرا که چنانچه منتر گفته در جگه همه فرشته ها را  
میکنند و حرکت می آرد و بخوابند در عالم بر آن جمع جانداران را بسیار



هم می رسد مثل او از خوشن رو یک که بعد از بستن سوراخ هر روز  
آن آواز شنید می شود و شخص را چون هنگام گذشتن بدن از رو یک  
طعام و مریه و نچته می شود یعنی غذا بهضم نکرده و جری و بدن شود و آن آواز  
این آواز شود و این آواز است که نزدیک بمرده شنید می شود و نه آواز  
انامد شنید می شود و قصه **سهم برهن** نام شد **برهن** یعنی  
در وقتی که شخص را بغیر نعل می کند جبر عاف پیش باد و میرود و باد و کواکبه  
آن شخص در خود یعنی در گره خود سوراخ می کند مات سوراخ میباید پایه اعرابه  
پس از آن سوراخ آن شخص که شته میالامیر و ازین پس شش ماه میرود  
ماه بوهطه آن شخص در قرص خود سوراخ می کند مات سوراخ نقیر پس شخص  
در آن در می آید پیش آفتاب میرود و آفتاب بوهطه آن شخص قرص  
خود سوراخ می کند مات سوراخ و میده که دما و دهها مینوارند پس آن شخص  
از آن سوراخ که شته بطرف بالا رفته در عالم برهما میرود و در عالم برهما  
که در آن اندوه و ماتم راه میت و از اربدی کردان گذشته در آن کوب  
دست بسیار در آنجا می شد **سهم برهن** نام شد **برهن** یعنی  
همپار شدن شخص را صیتی است بزرگ آزاری که از بیماری می کشد در وقت  
چنان تصور کند که ریاضت میکشیم و بکیند هر که بمعنی نهیده و صلب  
خود سازد و عالم اصلی طفراید بفاین بعد از مردن و پیرون برودن مرده



کلی است تمام شد بر همین **چهار بر سه** کوبید همین مثل است این است  
و روشن است و همان روشنی حتی است و آن روشنی که در اندرون است  
و آبی است یا مثل جو در مقدار او همه را حساب است و همه در تصرف است  
و همه را پادشاه عادل است و همه آوازه است می آموزد هر که باو مستوی  
کند او هم صفات او موصوف شود و کسانان و از او و شود و قصه بر همین  
تمام شد **بر سه** برقی بر هم است همچنین میگنید زیرا که چنانچه برقی  
آرد او و میکند همچنین بر سه تاریکی کناه را و می کند همچنین صاحب تصور که  
برقی را عین بر سه میداند کناه خود را و می کند و توسط آنکه برقی بر سه  
همین تمام شد **بر سه** بر سه پد که عین گویای است از انا و کاه  
سج و از دست و تصور باید کرد و چهار پستان او را سوا اما کار و دست کار  
و دست کار و سودا کار باید دانست و از آن چهار پستان دو شکست  
بصورت است کار و سوا اما کار است فرشته ها مان زنده و آن پستان که  
بصورت است کار است او میان آن زنده اند و آن پستانی که بصورت  
سودا کار است ارواح پدران و برنده اند و غیر مرغان و کاه و کوه های را کاه  
که محبت است پستان است همین آن کوه ساه شیر خوار او تصور باید کرد **بر سه**  
تمام شد **بر سه** این است اگر کن روی که مشهور است یعنی حرارت است  
که در جانداران است و انداز هم میکند و در وقت جرم شدن عدا از آن است



برای اینکه شمع آفتاب در وقت کم چشم می بیند چنانچه چشم می  
می آید برین کام شد **برای آن** پرش که در فرض آفتاب ظاهر گشته است  
لفظ اول مترسب که پیش از کاتیری میخواید و آن این است **سود سود سود**  
چون پرش کسیر در این کلمه تریک لفظ است و کلمه دوم آن مترسب است  
و لفظ دارد که بجای دوبار نوی آن پرش است و کلمه سوم آن مترسب است  
تیر و لفظ دارد که بجای دوبار نوی آن پرش است مراد از پرشی که در آفتاب  
و کبرنگور شده است نیست که همه چیز صورت نهان است و نام نهانی و پوشیده  
است یعنی روشن بارنده و دور شده مارکی مهر که این اسم را باند این  
کند و هم بدیهایی خود را دور سازد و نیست کند و آفتاب هم که باین نام بخواند  
برای است که دو کلمه مارکی است و آن پرش که در چشم است طاعت  
ست تیر و لفظ اول مترسب که پیش از کاتیری میخواند و آن مهر است  
پرش کسیر در این کلمه تریک لفظ است و کلمه دوم آن مترسب است و لفظ  
دارد که بجای دوبار نوی آن پرش است و کلمه سوم آن مترسب است  
دارد که بجای دوبار نوی آن پرش است و نام نهانی و پوشیده آن پرش  
یعنی من مهر که این اسم را باند و باین مشغولی کند بدیهایی خود را دور  
نست که یعنی باید که او می داند که ای که من میگویند او است که من میگویند  
مردم را و چشم را که باین نام میخواند برای است که روشن بارنده و دور



[illegible]



و در میان دل ظاهر است و همین هر دو یک چیز است و همین هر دو یک ظاهر  
معنات است و آن هر دو در صورت خطی سه حرف است هر دو یکی هر  
هر یک است یعنی که فتنه بود بر طبق همین حرف از خوشی آن که حواس اند و از برکت  
که محسوسات اند لذتهای خود را یک نذر داینها با و میرسانند و هر که حقیقت  
را با این روش دانست است خوشی آن و یکسان آن با و همه خوبها و لذت  
میرساند و و که دانست یعنی قوت بخشند و بر طبق همین حرف  
خوشی آن و یکسان آن که حواس و محسوسات اند از قوتش که یک نذر  
آن اند و حقیقت آن حرف مشغول میباشد و وی که معنی آن است یعنی رد آن  
حواس و دانست حقیقت آن حرف عالم هستت میرود و تمام شد قصه هر دو  
بر همین **بر همین** هر دو که پیش از این باقی نگذاشته اند و برای  
دانست یعنی هر یک که همه زربک است که اول همه پیشیه است و همه در اعظم  
اند چنین هر یک که همه را که سستی نام است هر که بر همه داند و بر همه عالم طفل باشد  
بر همه دشمنان عالم باید خیاچه هر یک که همه که سستی نام است یعنی است بر همه در  
طفرافیت همچنان مشغول است که راست بر همه در و است و دشمنان مطهر  
و دشمنان نیست و نا بود و شود و نفر کرنا سستی که نام هر یک که همه است و هر یک  
حسب معنی صرف است که در و اصل کرب مزاج راه نیافته و غنا صریح  
ورات گویند یعنی صورت تمام عالم هر که غنا صرف غنا صریح هر یک



پرزو کو از در شاهوی که ضرورت بهره مند کردان پرچاپست و جواب  
همان حرف و گفت پرسید که ای سپهر آن چه کلمه نهید یا دو میان گفت که  
بطلب نهیدیم درین خطایی که بحرف و ساکروی قصد تو اینست که دان لا نرم  
یعنی سخاوت که سینه پرچاپست پر تو خوانده قبول کرد و گفت نیک نهید یا دو  
چنان در خدمت پرچاپست الهامس نمودند که ای پرزکو از در شاهوی  
که ضرورت بهره مند کردان پرچاپست و جواب همان حرف و گفت پرسید که  
که ای سپهر آن چه کلمه نهید یا دو چنان در جواب گفت ای طلب نهیدیم  
خطایی که بحرف و ساکروی طلب تو اینست که دیکت یعنی مهربان شد  
پرچاپست پر خوانده قبول کرد و گفت نیک نهید یا دو و همان حرف و جواب  
یعنی دلوایای بزرگ که همست این روشن گویای وار که دو و دو و دو با  
برسم که در وقت غریب ابر دو و مسکونند مطابق آن دلوایای است  
آن دلوایای ابر در وقت باشش غرضش عالمیان را جبر و میکند که ما و م  
خواست و دان کردن که سخاوتست و دیکر دان که مهربانیست  
باشند که این خیر خوشیست و دو و دو که بشدیدت اشارت این  
که این صفت را مضبوط و محکم که بدست است قصه پورن بمن **قصه**  
**مسرویی مهربان** که دان پرچاپست که ادا و اشارت کرد و مقابله  
که کمیت آن پرچاپست مهربان هر ویست که عبارت از عمل است که بصورت



بذات خود و میسر است و چون در و فایلی خوانم شد و در میانها جاری  
 بر نور که او هم شد و پس هم بزرگ بر هم است مثل حد اکاش محیط جمع است  
 و که هم بر هم است یعنی عین حد اکاش و البته با مشغولی کند و اگر مثل حد اکاش  
 محیط و البته مشغولی تواند کرد مثل هویت اکاش که در دو هویت است و این  
 اسم بزرگ مشغولی کند یعنی اسم جامع مطلق و مقید و مشغولی باید که راه  
 رسیدن هر دو اسم و برکت پس کویا کی است بگویم نام یعنی نیست گوید  
 که هرگز در وضع گفته و همیشه بزرگ بود و است و این مشغولی را گفته است پس این  
 اصل نیست آن پدی که بر هم و آنان پد را می فهمند و پدید خیر است که هر چه  
 اصل است شهادت او و البته می شود یعنی بر هم بر وزن خواندن لفظ او هم و برای  
 یک حرف بود و است همه است که سه مار مکرر گفته شود و بر اسم اولاد  
 پر جاست سه قسم بود و است و بوده اند فرشتها و آدمیان و جنیان این قسم  
 بر اینست و ضبط جمع حواس مشغول بوده اند بعد از اینست فرشتها و در حد  
 التماس و نند که ای پدر بزرگوار ما را ارشادی که ضرورت بهر منکر کردن  
 پر جاست در جواب حرف و گفت پرسید ای پسر آنچه گفتیم فهمیدید و فرشتها  
 ما طلب فهمیدیم و در پنج طای که حرف و سا کردی قصد تو اینست که ضبط و هم  
 دویم عبارت ارجح کردن حواس ظاهر است و در اندرون پر جاست پر تو خوانده  
 قبول کرد و گفت نیک فهمیده اید انگاه آدمیان و در حدت پر جاست التماس



و اما آنچه در این کتاب مذکور است که این کتاب از دوازده فصل است  
که ششمین فصل در علمهای نیک و بد است و از این فصل در  
سبزه انداختن و آن شخص را علمهای نیک و بد که ششمین فصل در  
بروند هرگز که این حقیقت را به انداختن شخص بر من حقیقی که عبارت از بر من دان  
شود و هرگز که این شخص را به انداختن و هرگز که این شخص را به انداختن و هرگز که این شخص را به انداختن  
عالم که بر آن عالم بر من که عالم ذات است و خوف است رسیدیم  
حکایت گفت ای عالم که تو مرا این بر من که تو مرا این بر من که تو مرا این بر من که تو مرا این  
من تمام ملک و مالداری خود را با این بدن خود فدایت و کردم و بعد از می بود  
شده پس چه میگوید که این کتاب بسیار بزرگ است و قدیم است پدید آمده است  
خوینده همه است در سائده نهتهای همه علمها و طلبها بر که اند که چنین است  
خوینده همه شود و آنچه علمها با در آن شاعری علم است آن شاعری علم است  
نهایت است و آن کتاب قدیم است پدید آمده است و این بر من است و این بر من است  
نیت و این بر من است هرگز که این بر من است و این بر من است و این بر من است  
شد ساریک بر من **ادبیاتی** **ششمین فصل** **بر این** **مکتوب** **پیر**  
آیات صرف و پیر و بی نهایت است اسما و صفات بی نهایت است و این عالم  
بی نهایت ظاهر شده و اینجه پیری و بی نهایتی عالم نام و صورت آن است  
پیر و بی نهایت در خود فرو برد و خود میباید پس سعی اسما و صفات است و او

مرکز حواسی را که انداخته



چهره که در خدمت این است این جوان است

خواست و آن است این جوان است که می تواند به این جوان است  
 است که رفتی نیست هیچ چیز گرفته شود و قمار پر نیست و در هیچ زمان فانی نشود و  
 چون همراه شدی نیست و هیچ چیز همراه نشود و چون با احدی تعلق ندارد  
 هرگز در دست نگیرد و او هیچ چیزش نه در برده نشود و کسی که چو استار با  
 یکی داند او را پس بدویم نیست و خوف غدا با امید و ثواب نیست او را است  
 برگردن و ناگردن عمل نیست چه تقسیم شخصی از روی نمانده است که ار عمل  
 از روی خود برسد چه تنهایی از روی آنکه است از ایمان است و ازین پس  
 ظاهر است که این است بهیض نماید که زری برسم و آن را قدم است که برسم  
 از عملها نه زیاد میشود و نه کم میشود یعنی اگر بکند او را زیاد و لی نیست از برسم  
 ریا ده چه باشد و اگر عمل کند او را کمی نیست برسم و آن را زری و دیگر نیست و  
 برسم و آن برسم است یعنی خدا و آن حد است و آنکه فهمیده است عین آتش است  
 و عمل بد او را هرگز نکند و طریقی شناسای برسم برین نیست باید که خوا  
 که پروان و درون را کشیده و رقیب ضبط خود کند و جمیع خواستهای مانده  
 الله را بگذارد و شهوت و غضب را و سردی و گرمی را و خوش و غم را و در صفت  
 محبت را و نیاز او را و کبر و حسد را بر طرف سازد و فرموده است و مرشد را  
 رست داشته باشد تا تمام خود را در خود بپسندد بداند که همه نعم و سواست  
 هیچ نیست و شخصی که چنین بگوید بداند همه او را استیجاب خود را و او همه را



[illegible]



تست نجات او همیشه در پاریسیستم و او را با او میبرد و در وقت  
آنها را که در دل صورت روشنی در کاشی ظاهر می شود  
حساب زمان گذشت نه و امید می شود هرگاه شخصیت استای خود  
فهم از خوف خلاص یکدود و از هر اسبجایی یکدود و از هر اسبجایی  
وزیر که مرتبه آتاس عالی و بزرگ است و زمانه ماحرای خود و هر که  
در دست همه در تحت و تصرف او نیکو کار است که زمانه در وینج تصرف  
نمی تواند کرد و همه فرست تا شغولی او میکنند و با ورتده اند او را همه  
او حوت جو به است یعنی نور نور است او امر است یعنی حی سروال  
هر که خواهد زنده ابد و پروال شود و آن حی پروال مشغول شود و آن شاه پروال  
چرخ حشمت و کوشش و زبان دل و پیران و ششم هفت کاشی با  
همه در ویند آن است آن بر بجم است و پروال است و آن میگوید  
هر که آسما چنین مداند پروال میشود و آن شاه پروال است و پیاپی است  
و شواهی است و شواهی است و آن لها است او را به این دل توان یافت پس  
این کثرتی که در نظر نیاید همه بهین یک است است هر که این یک را جدا  
بیند و هر خط می میرد و همیشه در هر است و هر که آنها یک است ابد و  
اوقات است و پروال است و هر که است و هر که است و هر که است و هر که است  
اربعوت اکاش هم مالا ترست و او به شد است و او به است یعنی محیط است



[illegible]



همه روشنی باز دست اقباب و ما و ما و میسرند با و ما و میسرند و دست  
میسرند بهیچ راه با و میسرند سید مکر از راه مشغولی با و میسرند سید او میسرند  
همه غما میسرند و بروشنی خود روشن است و منزه و میسرند هر چه دیده میسرند  
همان بر هم است و آن بر هم میزدان است پیش از است و پس از است و پس از است  
و چپ است بالا است و پامان است همه همه جابر است و میسرند  
و دیده میسرند و همان بر هم میسرند **تمام شد بر همین شیر بر آید**  
خوب اند و هر دو همیشه همیشه میسرند اند و با یکدیگر یار اند و در یک است  
میسرند یکی از آن دو میوه اند و در حشرین است و میسرند و دومی است  
میسرند و دومی میسرند مراد ازین دو پرند که کی میسرند و دومی میسرند و دومی میسرند  
اکله میسرند و چو است و اکله میسرند و دومی میسرند و مراد از در حشرین است  
و مراد از میوه که شیرین است و میسرند و میسرند و آن پرند که میوه اند  
میسرند و سبب نادانی حقیقت خود و واقعیت است از همان جهت همیشه  
آراست و وقتی که حقیقت آن پرند که خیری میسرند و تماشای میسرند مطلع شود  
از حورون با میسرند و مثل او میسرند و عی از قید غل فارغ و بفکر ولی اند و میسرند  
چو آتاقمی که کیانی میسرند و عی عارف میسرند و اترمان چنین استار میسرند آن استار  
خود و چو روشن است و پیداکنده همه است و حسب همه است و همه جابر است  
از پیش است و میسرند که او را چنین بداند لغاف نتیجه عمل ناپ و بدر از خود و دور



برسم را همیشه نشاند که بهشت فریاد و فضا و دل جمیع حواس  
در و کشیده شده است چنانکه و انهای امر و اید و یک است کشیده شود و همان  
که بر آید و دیگر بگویند و گو را بگذارد و آن تمام است و در ستماری است چنانکه  
اعراب که همه جوهرها این صنوبر است و همچنین کی که بدل شود و فریاد است و همه  
بماحصل است در میان آن لایه صورتی و بهر روشنی که میخواهد آن تمام است و همه  
او هم در آن است و گوئی که او شمار برای گذراندن از دریا می غفلت مبارک است  
و اندک به است و او رسانده به است بزرگی در زیر زمین است و او همان است و در آن  
یعنی آن آدمی شهر خدشت و از عقل نهایت روشنی دارد و سوارچی که در میان است  
و آن میان است با مشغول شود که آن با اول عین شده است بر یک دل شده است  
حرکت دهده و حواس آن درین کی که عین غایت است بر یک دل شده است  
و انایابی که حواس در تید ضبط و آورده اند روشنی عقل و درانی مندر و آن  
عین سرور است و نیز و آن است و ظاهر است از دیدن که و بای دل شده است و همه  
بر طرف میشود و عملهای نیک و بد را و در طلاق مطلق مطلق است  
منفیه ترین تقدیم است و در خانه که عقل روشن است آن همی که تیره و پاک است  
آنچنان نورانی است که نور نور است و چنان روشن است که روشنی روشن است که  
انسانا و اندکی پوایا و انسانی و نه شده اند و او را میباید روشنی اقیانوس  
نشان را و برق روشن روشنی او میباید رسیده و در سر روشنی روشنی او اینها همه روشن اند



خود را می کند ای نیکوخوا و طاعت است و او تو را یک شربت و در حجره دل  
 و در حجره دل می کند و در برسم خرمه بزرگ شربت همه عالم از تو حرکت و همانند  
 حشمت رنده و میان است و او را از همه بزرگ یابد و دست او را قلی که از آن حجر  
 درک میکند از انهم بالا برست و اصل همه اوست او عین لورست او اصرار  
 لطیف است و همه عالم را آنچه در عالم است همه در میان دست اذن بر وال  
 برسم است و پیران است و گویای است و دل است و دست و حشمت و پیران است  
 ای مردم که خوشنایه قصد دل است تو او را نشانه دل خود کن انگشتها را که آیت  
 توحید است کمان کرده و تیر مشغولی دل بکمان پوست بقوت فی که کمان  
 و تیر مشغولیت کشنده با بذات پیران که نشانه قصدت رسانای گویا  
 را کمان کرده است که تیر را تیر ساخته و برسم نشانه کرده تیر و تیر شده مثل  
 و نشانه در آید و آسمان را در برسم در آید که عین نشانه خواهی شد و این نشانه خورشت  
 که بسم خطا کردن در آن باشد نشانه است که همه جایست و همان خطا دارد و در حق  
 چنان تیر است که همه جایست و در هر طرف بانشانه میشود و از هر طرف  
 می آید و با و میرسد اندازنده برسم خود و همه جات پس درین یک می آید که هرگاه  
 این طور کمان و تیر و این طور نشانه و تیر نشانه انداز باشد خطا شدن ممکن است  
 رکب را کمان کرده و حجر پد را تیر کرده است سم پد را زده کرده است  
 خواندن سم پد را اندازنده کرده و تیر را که عین پد است و روشن پاک است



پیدا زویداشده است و احرام بستن زویداشده است و بپوشیدن  
حجرو و کلان و غیرات با و نغین اوقات عبادت و گفتن ای ایکار یا  
ازویداشده است تیاج این عمارت بسیار بهشت میرود ازویداشده است  
اقتاب و ماه حکم او میرود و استام فرشتگان و قسام او میان و استام حیوانات  
و استام میز و استام ما و با که پران ایان بیان و او دان کان بشمار وید  
شده است و استام ریاضت با و عذاب و اقسام اعتقاد و ویران و سوره  
ترک و تجرید و احکام او امر و نوای و هفت پران که دو ششم و و کوش و دو  
پنی و یک سوره و دن بشمار ویداشده است و هفت قوت این هفت ازو  
شده است و هفت چیز که با هفت قوت و است میشود و محل و دن این  
که در عمه حادرات ازویداشده است و استام با خیر که مخصوص است محسوس  
اما قوت های این استام محسوس میشود و هفت طیفه است که از آن نتیجه اعمال  
ازویداشده است و هفت بحر محیط ازویداشده است و همه دریای حور و کلان  
ازویداشده است و همه کوه ها ازویداشده است و همه نایبات ازویداشده است  
شده است ازین و استام میشود که هرگاه چه پیر ازویداشده است و این  
انهم عالم بهمان پرست یعنی آن پرست در همه پرست و جمیع اعمال و جمیع ریاضتها  
همه است و عین آن هم است و آن برسم از همه بزرگ ترست و برتر است  
و این برسم هر که این روش بگوید که در میان آن است او همه کرده های عقل و



رنگ آن شش می باشد همچنین ای سیکو خواران اجزای ازان ذات بی نقصا  
 همه حیوانات با یعنی جانها ظاهر میشوند در همان ذات شش و میروند اذات  
 نورست و اذات بصورت است و اذات پرست در درون همه درون  
 و اذات قدیم است و پیدا شده است اذات را نحو شش عالمی و باقی  
 لطیف است و اذات از هنر که همه که همه خیر را پیدا کرده است ازان هم  
 و از همه بزرگ تر است همه جسمهای ظاهری و باطنی که پیران دل و غیره با کمال  
 با ووشش و آب و خاکی که بر دانه عالمیان ازان ذات پیدا شده است  
 و همه عالم بصورت اوست و طبقه هشت میگویم که بالاتر از همه است سر است  
 آفتاب و ماه هر دو شش اوست و جهات هر دو گوش اوست پدید که همه چارو  
 و شش میشود و گویای اوست و با و پیران اوست یعنی نفس اماره و کل عالم  
 دل اوست چه در حالت سکوت او همه عالم فانی میشود که در وقت خواب است  
 دل شخصی که متبرک عالم است و حیوانات با میشود و هفت طبقه زمین با پای اوست  
 و اذات جان همه است و جان جان است اذات صورت عالم که در شش  
 کل باشد تا آنرا و رانته پرش گویند ظاهر شده است و شش جان که هشت و ابرو  
 مارنده زمین و مرد و زن باشد از پیدا شده است آفتاب هم شش او که هشت  
 همه نباتات از پیدا شده زمین میروند و مرد که اندازنده لطف است و زن که  
 کشته لطف است از پیدا شده است و همه پدشها از پیدا شده است



همه از پیدایش شده است و احرام بستن از پیدایش شده است و کما  
خور و کلان و خیرات با و نغین اوقات عبادت و گفتن های ایسکار با  
از پیدایش شده است تیاج این عمارت سبب آن بهشت میروند از پیدایش شده است  
آفتاب و ماه حکم او میروند و است فرشتگان و همام و میان و است حمایا  
و است م برید و است م با و که پیران ایان بیان و او دان کان باشد از پیدایش  
شده است و است م ریاضت با و غدا با و اقسام اعتقاد و و است و است  
ترک و تجرید و احکام او امر و نوای و بهشت پیران که دو چشم و دو گوش و دو  
پنی و یک سوراخ و من باشد از پیدایش شده است و بهشت قوت این بهشت از و  
شده است و بهشت چیز که با این بهشت قوت و است بهشت و محل و در این بهشت  
که در همه جا دارند است از پیدایش شده است و است بهشت که مخصوص است بهشت  
اما قوت های آن بهشت بهشت و بهشت طبع بهشت که از آن شیخ اعمال  
از پیدایش شده است و بهشت بحر محیط از پیدایش شده است و همه دریای و خور و کلان  
از پیدایش شده است و همه کوه ها از پیدایش شده است و همه نیابت از پیدایش  
شده است از بهشت و است بهشت که هرگاه همه پیر از پیدایش شده است و بهشت  
انهمه عالم بهمان بهشت یعنی آن بهشت در همه بهشت و جمیع اعمال و جمیع ریاضتها  
همه است و عین آن بهشت و آن بهشت از همه بزرگ تر است و در همه است  
و همچنین بهشت هر که این روش لغت که در میان آن است او همه که با عین و با



نقص  
رنگ آن شش می باشد همچنین ای سبکو خواران جهری ازان ذات بی  
همه حیوانات یعنی جانها ظاهر میشوند در همان ذات تا فرو میرود اذات عین  
نورست و اذات بصورت است و اذات پرست در درون همه دور  
و اذات قدیم است و پیدا شده است اذات را نحو شش عالمی و آب است  
لطیف است و اذات از نرن کر بهمه که همه خیر را پیدا کرده است ازان هم است  
و از همه بزرگ تر است همه جسمهای ظاهری و باطنی که پیران دل غیره با بهوت  
با دوشش و آب و خیالی که بردارنده عالمیان است ازان ذات پیداشده است  
و همه عالم صورت اوست و طبقه هشت تعظم که بالا از انمه است سر است  
اقبال و با هر دو شش اوست و جهات هر دو گوش اوست پیکر که همه جزو  
است و میشود گویای اوست و با دو پیران اوست یعنی نفس ن و وکل عالم  
دل اوست چه در حالت سکوت او همه عالم فانی میشود که در وقت خواب است  
دل شخصی که متبرک عالم است و حیوانات محو میشود و معنی طبقه زمین با پای اوست  
و اذات جان همه است و جان جانان است اذات صورت عالم که در شش  
کل باشد آنرا و رانته پرش گویند ظاهر شده است و شش جان که هست و از  
ماربده بین و مردوزن باشد از پیداشده است اقباب هم شش او که هست  
همه نباتات از پیداشده بزرگتر میروند و مرد که اندازنده لطیف است و زن که  
کشنده لطیف است از پیداشده است و همه پدشها از پیداشده است



در شغری شده است ابوهریری که میکند برای خویش همین سپهر میکند  
نظر بافتن همین چرخ را دارد و این علم ماه رفته آنچه علمهای نیک خود را یافته باری  
دری ابد آنها نیکو که ریاضت میکند و با عتقا و درست و صحرا با شغری میکند  
زن و فرزند از دیدار آن فرزند هم دارند طالب معرفت اند ما سنا از حشر  
کرده اند آنها بعد از مردن براه شعاع اقباب صاف شده و در میان اقباب  
سجای میهری که انجا بر سر چرخ و پروان کم نشونده است مرا و انجا ازین برس  
هرن که به است یعنی مجمع غنا و طریقه هر که خواهد که بر هم دان شود یعنی عارف شود  
او باید که چنین در اند که آنچه جمع علمها نهایت دارد پس جمع علمها را بکند و در حوا  
انرا از دل بیرون کند و بداند که علمها پیدا کرده این شخص است از همین جهت تمام شود  
استا همیشه هستی خود باقی و پاینده است و پیداشده است برای بافتن او و این  
شدن احتیاج عمل نیست راه یافت او محض کمال معرفت است راه دیگر ندارد و برو  
که مقرر است پیش مرشدی رود که آن مرشد پیدا و آن دبیر هم دان باشد  
و آن مرشد را باید که وقتی که مرید را و طلب صادق پیدا بداند که خوشتر او صراط  
اوست و بگوید و عرفان ریاضت و سلوک ندارد و روشنی که باید برای طلب خدا  
آمده است از آن آن برسم بیا که از آن کثرات پروان می یابند بی نظیر  
ولی پروانه است بگوید است راه است بر همین **برسم** چنانچه پیشی که  
جوت روشن شده باشد و از آن آتش که هزاران هزاره که بر میخیزد و همه برو



بشعاع آفتاب میرساند از اینجا اورا سجایای بادشاه فرستند که اندر راه  
مالای بهشت میباشند آن قربان در وقت برودن آن شخص را بعالم بهشت بفرستد  
خوشن و ده تخان شیرین گفته میسرساند و این علم خور در راه رسیدن اعمال  
این کشتی زبون است و شکستگی است که عمل قربان باشد چه از اتباع اعمال هر کس که  
درین اعمال مقرراند این عمل تمام میشود و اگر کسی این عمل را طلب نگیرد در راه  
خدا بکند خوب است و هر که این عمل را برای خدا میکند و میداند که برای فایده دارد  
باعث نجات است آنها را و انداختن آنها را بپوسته پیری و مرگ  
در می یابد و آنها در میان مادی و عقلی عظیم و او دیا افتاده اند و خود را  
عالم او و همیشه داشتند از راه و بیماریها آنها را چنان براه ملکوت و فنا  
می رود که گویا بانیای دست بانی را گرفته راه میرود و هر دو در چاه می  
آنها را و خود و این داینها چنان خور و سالکی عقل اند که میداند هر چه را  
کردی بود و کرده ایم کسی که خدا است ناخسته میداند که بسبب اعمال نیکها  
بما خواهد رسید بیدار آنها همان نتیجه اعمال یافته و بعد از تمام شدن نتیجه اعمال  
در محنت و آزار و جهنم می افتد عمل بر دو قسم است که از آن نتیجه نیک می یابند  
یکی اقسام قربان و دوم قسام حیرات هر کس که این هر دو را برای حصول  
خود نزدیک و بهشت است و استادانی و معرفت باعث نجات و رسیدن  
خود و عیب دارند و در همین جهت بسیار است دل و او را بکشد برین فرزند و دنیا و



علم پس میشود و اندات هرگاه در علم خود میکند راند که بسیار شود و علم  
میشود و بعد از آن میشود یعنی جان میشود و بعد از آن میشود و بعد از آن میشود  
میشود و بعد از آن میشود همه عالم میشود و بعد از آن علم میشود و بعد از آن عمل میشود  
میشود و شکر این و تفسیر این عبارت میشود که اول بسیار میشود و در علم خود بسیار  
میشود و مراد از آنکه فرموده است اعتدال صفت که همه را در همه مراد  
از این جمع ارواح است و مراد از دل نیکو فری که خواش پیش از دست و مراد  
ارستی غماص چکان است که سیف است که پر جایت باشد یا اینجا تفسیر شکر  
بود اندات و آمده همه است باعمال و تفصیل علم او بر همه بی شقت و در صفت  
بعی او ریاضت تعلیم حاصل نکرده است و از همان ذات نیز و ال هر که همه  
میشود و از آن نام و صورت و عقاید میشود و این است بدان **مرحوم**  
**مقدمه** علمهای که کنایان و آیات میدویند و در همه  
ان علمها همین است ان علمها را شما همیشه مکنید و این اعمال را ز روی خود خوا  
سید و در نیال شما راه ثواب است هرگاه خواهید که درش قربان کنید  
در وقتی که آتش بسیار شعله نرفته باشد و شعله های خور و خور و بوده باشد وقت  
هر چه می اندازد هر روز و درش پذیرد و بوجی که در پ کفته شد هر که بگوید  
در بدست عمل کند او را در وقت طیفه هشت جای است چه آتش هفت زبان دارد  
هر که در آن با آنها در وقتی که سپرد فرموده قربان پذیرد از آن قربانی آن شخص را



عالم او شده است ای عالم که چنگ گفت که منم که منم ای رزک  
 که من کردی ترا از هزار کار و مدرکیم جا که لوگ گفت این تلوک میدارین  
 جنب میرسد و طریق وصول آن است و سنن خطیب است که مذکور میشود  
 راه رسیدن بان است از هر چه باریک است باریک تر است و از هر چه گشاد است گشاد تر است  
 و از هر چه قدیم است قدیم تر است جا که لوگ گفت که من آن تار یا بافته ام و من  
 رسیده ام بان تا من میچه یافتن او را جواب دهنده ام و همه عارفان و  
 موحدان بهین راه رفته عین نور ذات میشوند تا از قید بدن موهوم خلاص  
 میشوند و نذبا و نمیرسند و آن نور ذات را بعضی ها لکان و مستغولی گفته اند  
 میگویند که بعضی از آن است بعضی میگویند که صندلی زنک است و بعضی  
 میگویند که سبزه زنک است بعضی میگویند که سرخ زنک است بعضی میگویند  
 کلکون زنک است هر یک که از آن لکان که میک زنکی شان داده است برای آن  
 بر رگهای که در میان رگهای هیبت کرسنکی از رگهای همای منظر داشته  
 مستغولی کرده است زنک نور ذات بان زنک نشان داده است مستغولی  
 بدل کرده میشود و دل در صورت هر زنکی که در رگهای همای منظر زنک خاص  
 که مستغولی کرده است و بان راه رفته است زنک نور ذات بان زنک نشان داده  
 همچنین با لکان میرسم رسیده اند بلکه هر موکلی که یکی از این مکملات دارد  
 بان موکل رسیده اند چه رسم زنک است آن رسم زنک است کسی میگوید



پس برآورد و پیر شده هر که مرثیه کمال تمام خواند که در آن کمال  
دستکار خواهد شد و آن لطیفه بکمال خواهد رسید و دیگر او را احتیاج این  
ارزش کم مادرش را عالمهای است که جهنم شد بخواند چه سید است  
و نجات نام انسان برای دهنن توحید و معرفت است هر که معرفت را  
یافت مکت و دست کار شد تحقیق اینهمه بیان احوال شخصی بود که بخواند  
ست بعد از این این شخص از خوش و آرزو مشوره شده احوال در ابدان  
شخص که خوش نذار و اکام است یعنی خوش و سبب خوشی آنکه آرزو  
از دلش بگوشت نه و سبب بگوشتن آرزو آنکه آن شخص تمام خوش باشد  
خود را یافته است زیرا که چون او شمار یافت آنچه که ما بود و در وقت همه است  
و چیزی نیست که در آن نباشد پس فی الحقیقت همه یافت و چون همه یافت  
پراهنای او که عبارت از خوش و است هیچ خوشی آن او را که شسته بر  
منیر و ندامت آن آرزو گرفته کسب بدی دیگر کند زیرا که حیوانات عین آن  
از قیاس بطن لطیف و کسب که آزاد و خلاص شده و عین است  
کوای معنی از این شوکت ظاهر شود که تا در دل شخص آرزو و خوشی  
آن مشوره شد او را میباید در میان این شخص مکت خیاچه مار از پوستی که آمد  
فی تعلقی است همچنین این شخص مکت ببدن لطیف و کسب خوش و غلق مذارو  
بی بدن است چه در ذات برسم او را برسم لوک شده است یعنی فایده کار



و در حرکت عین بر این دوید و بدین عین چشم و در شیندن عین  
در زمین عین زمین و در آب عین آب و در باغ عین باغ و در کاش  
عین اکاش و در آتش عین آتش و در شهوت عین شهوت و  
و غضب عین غضب و در عمل نیک عین عمل نیک و در عمل بد عین  
در شادی عین شادی و در غم عین غم و در همه این همه  
کارهای عمده میکند و هر چه را و طلاق این آن کرده شود عین او  
شده کارهای این و آن میکند و هر کاری که میکند بهر رایی که میرود  
موافق آن کار و مقاض نام میباید اگر نیک میکند نام نیک می باید  
و اگر بد میکند نام بد میباید چنان میگویند که این چو آستان عین خوش  
ست و هر خوشی که میکند موافق آن کوشش نموده عمل میکند و هر  
میکند عین آن عمل میشود و برای گواهی منطبق مترسیت که هر چه بخواهد  
دل خود می بندد و خوش میکند بهمان خانه بدن لطیف نیکی و بدی اعمال و  
میرسد و آنچه در خیال عین می آید آنچه آن در عالم دیگر رفته میباید خوش  
صورت فرزند باز با نیلایم خفته نام کردن عملهای نیک می باید این  
با کشت از متری که شیر در میان بر بد ارکان مذکور شده است که در درون  
سیراوصیت میکند و هر خوش و آرزوی که میسر شد است باید که نواز  
تمام کنی پس اگر پس از آن خوش و آن آرزوی بد را تمام کرد و بد را نخواست



فاما وقتی که اراده حرکت میکند اول سر و دست را بجاگاه دیگر مینویسد و در آن حال  
حوادث از آن گاه متوقف میمانند تا بجای که سر و دست را بجاگاه دیگر مینویسد و در آن حال  
چون آسمان اول را که آتش است و بی حس است به بدن دیگر که در موهوشل بدن  
است تعلق میکند یعنی بدن بق را که آتش است به بدن ملت است و در آن  
چنانچه که زگر زیر که بصورت زیور بود است زیوری دیگر بصورت  
طبیعت خود است میکند همچنان چو آسمان اول آتش است و بی حس است  
لی فاصله بدن دیگر که مرغوب است میکشد و این بدن که فانی است  
اگر پیشتر عمر خود را برای اولی در آن حیرات کردن سپارد برای نجات  
آنها صرف کرده باشد بدلی میکشد که عالم در آن بر اگر پیشتر خود  
باعتل فتن عالم کند هر ب صرف کرده است بدلی میکشد که عالم  
کند هر ب میرود و اگر پیشتر عمر خود را در عملی صرف کرده است که آن  
کرم دیو شود و اگر بدو شود و اگر پیشتر عمر خود را در عملی صرف کرده است که  
که عالم پر چای است برود و میرود و اگر پیشتر عمر خود را در عملی صرف کرده است  
که از آن عالم بر آن کره برود و عالم بر آن کره میرود و همچنین بخواند  
که کرده باشد بهمان عالم میرود و بقیان آن چو آسمان که عین جسم است با هر چه  
تو هم همراه او شود عین او شده و کارهای مخصوص او را انجام میدهند  
چنانچه هر ای عقل عین عقل شده کارهای او میکند همچنان عین عقل شده



کمی است و این سبب است که در این وقت بود و در آن حالت  
میانند و در حالت سخت خیری می شود و چه شوای آن شخص را در این وقت  
کمی شده و وقت شوای او چکات پوسته می شده و همین شخص که خود را  
عین دل داشته بود و در حالت از اندیشه میماند در آن وقت آن شخص جز  
نمی آمدند چه اندیشه شخص را در این لطیف پوسته می شده و وقت آمده  
بهاه پوسته می شده و همین شخص که خود را عین عقل داشته بود و در حالت  
از عقل میماند در آن وقت آن شخص عقل خیری نمیکند چه عقل شخص را در این لطیف پوسته  
کمی شده و وقت عقل بهوت اکاش پوسته می شده و حیوانات را در این لطیف  
در سوراخی که میان دل است چون خلاصه حواس قوای را گرفته مانده بود و در آن  
زمان از آن در میان دل روشنی کرده بر می آید اگر این شخص عمل کرده است که  
لعالم برهما میرود و حیوانات را راه ام الداع برآمده لعالم برهما میرود همچنین  
این شخص هر عملی که کرده است موافق الغنم هر عالمی که مناسب دارد و بعضی  
حیواناتی او از راه همان صحنه برآمده لعالم میرود و بعد از آن نفس منقطع میشود  
حواس را کار می افتد و بعد از آن حیوانات را بهر بی که تعلق میگیرد و اول خبر  
میگوید در آن بنام است یعنی منم و حیوانات را در بدن تو خیری که همراه میرود علم  
عمل است و ملکه علم و عمل حیوانات در وقت که شدن حیوانات این بنام است و همراه  
گرفتند بدن لطیف و در آن در بدن ملکه است با بنظر نیست که چنانچه کرد



پس شخص از بدن بجا می ماند و در وقت خواب  
**در وقت بیداری** هرگاه این شخص بدن ضعیف گردد و در وقت  
بیداری چنانچه از حالت خواب بیدار شود و در وقت بیداری  
چنانچه از حالت خواب بیدار شود و در وقت بیداری  
که در وقت بیداری چنانچه از حالت خواب بیدار شود و در وقت بیداری  
نموده در آن حالت اگر پاهای بیمار در وقت بیداری می بیند چنانچه  
آن شخص با بدن لطیف پوسته کی شده و فوت و پنهانی با اوقات پوسته  
کی شده همین شخصی که خود را عین بیدار دانسته بود در آن حالت اگر بگوید  
می ماند در آن وقت شخص پیری می نویسد چه بگوید که بگوید آن شخص با بدن لطیف پوسته  
کی شده و فوت بگوید پیری می نویسد که شده همین شخص که خود را عین بیدار  
دانسته بود در آن حالت اگر پیدار می ماند و در آن وقت شخص پیری می نویسد  
فوت پیدار شخص با بدن لطیف پوسته کی شده و فوت و پنهانی با اوقات پوسته  
موکل آب پوسته کی شده و همین شخص که خود را عین بیدار دانسته بود در آن حالت  
اگر بگوید می ماند در آن حالت شخص پیری می نویسد چه بگوید که بگوید آن شخص با بدن لطیف پوسته  
کی شده و فوت بگوید پیری می نویسد که شده همین شخص که خود را عین بیدار  
دانسته بود در آن حالت اگر پیدار می ماند و در آن وقت شخص پیری می نویسد  
چه فوت لامسه شخص با بدن لطیف پوسته کی شده و فوت لامسه یا پوسته



این حیوانات وقت که در پیش این بن سبب اوزنای فراوانی است  
معتاد است که دهان عالم را می شود و وقوع انحال در وقتی است که دم  
سجاست بالا میبرد و حیواناتی بدن را که از که از چپاری و سبب  
ضعیف خشک میشوند چنانچه میوه آنه با کولیا میوه و سبب  
که رسیدن شانی که با متصل است جدت ده می افتد همچنین حیوانات سبب  
وقت رسیدن بدن کیف را که نشانه با بدن لطیف بعکس سبب است  
هر یک از بدن و حواس قوی را با خود همراه گرفته که در آن عبور کرده  
بدن کیف تعلق گرفته بود و بار همه حواس قوی را با خود همراه گرفته بدن  
یکمیت که بدن اعمال است بصورت عمل یک با صورت عمل در تعلق میگیرد  
و چنانچه وقت آمدن پادشاه بجای تو همه مردم تنهال می آیند و سبب که  
دارد و همیاساخته امثال آمدن پادشاه میکشند و خانه اما و بسیار تار و  
که این یک پادشاه می آید همچنین شخص او در وقت سیع صر و حواس  
که در تکمیل بدن ضروری اند جمع آمده امثال میکشند و میگویند که این یک  
آمده و این یک بهم می آید چنانچه در وقت رو آید بدن پادشاه را بجای  
عمه خدمتکاران منضدیان همراه میشوند همچنان عناصر و حواس قوی بدن  
با حیوانات از طرف همراه شده میروند و از طرف عناصر و حواس قوی  
بدن لطیف انجا به تنهال می آیند انحال در وقتی است که سبب را بدن



سرور یک کس عالم چنانچه سزوری است که اوسا کههای خود را  
خواب از افعال دور بود و میاید یافتن آنچه اعمال از دل خود میخواست  
را و مشغولی برهم صرف نموده باشد و اگر صدر و ساکنان عالم بر چنان  
کمی است بر یک سر و عالم بر ماست و میان سر و عالم بر ماست و سر  
بر می است که اوسا کههای خود را باغی خوانده و افعال دور بود و میاید یافتن  
اعمال از دل خود کرده و سر خود را مشغولی برهم صرف نموده باشد و بر سر است ای  
این است و بر هم است یعنی نیست و ازین بزرگ تر سزوری دیگر نیست و بر سر است  
سرور است یعنی عالم وحدت که عالم عین است ای عالم که حجاب گفت او که  
منم مبه منم ای بزرگ بود به طریقیان نمودن این طلب و میاید و دیگر از کار و میاید  
بعد ازین و دیگر هم هر چه میاید شش است و سزوری بوده باشد برین واضح کن پس  
میاید از کار سوال کردن چنانکه کواکب ترسید و با خود گفت که این اجه اس  
فطرت عالی تمام تحقیقات لصف مرالسو الهای بی در پی گرفت و فکر کردن  
باقی مانده کوشش تمام دارد پس گفت که تحقیق آن پرس و محیل جواب بصورتها  
خواب سیده از آن صورت تعیبات خوشحال گشته ملکای که صورت اصلی خود را  
ست و ملکای دیگر که عاقل شدن است از آن صورت اصل در دنیا سیده کرده با خود گرفته  
عکس بر پیش و محیل خود که میاید است چنانچه تماشایی که عین سید است بی آید  
چنانچه اعرابه درست با تمام مصالح و فتن شکستن خود آواز خیم میاید و همچنین



تیس

بسیار نزرک و در خیال این شخص سرور است بس نزرک و این سرور هرگز  
به نیت کس نرسد و سرور هرگز نرسد و سرور هرگز نرسد و سرور هرگز  
نقین و ان ای عالمگیر شخصی که جوهر او در دست و قوتهای او در جات و جمع  
سباب و لذت تمامها و در پادشاه تمام روی زمین است و چهار جوت  
و شش از او جا به و متاعی که همه مروج از او و جان از روی آن و از دنیا  
و فراوانی دارد و در عالم میان آدمیان چنین پادشاه است و سروری است  
بس نزرک که از او کلان تر سروری دیگر نیست و پر م انداز این عالم همین است  
اگر مثل این سرور مذکور صد بار کی گشت برابر سرور یک شخص است و اجتهاد  
که جمیعهای نیک و کثرت خیرات هم در آن خود را خلاص ساخته و هم  
به تیر لوک رسانیده اند اگر چنین صد سرور این است شخص را کجی سازد  
سرور یک کس است و از کسانی که در کد نزرک لوک سکونت دارند و اگر  
صد سرور ساکنان کد نزرک لوک کی گشت برابر سرور یک کرم دیوت  
اگر صد سرور کرم و پور را کی گشت برابر سرور یک احاد دیوت همین سرور یک احاد  
برابر سرور زمین است که او ساکنهای خود را با منی خوانده و از فعال بدو در  
بوده و پس یافتن آنچه اعمال از او خود محو کرده هر گز نای از او دفع  
نشده و صفت فرشته است و اگر صد سرور اجاید را کی گشت برابر  
سرور یک کس است و از کسانی که در عالم پر جات که موکل کل عالم است



در خیال اگر چه هیچ چیز نیست و درین سبب است که در خیال  
در میان سمانه و این سبب است که در خیال است و غیر او موجود  
ست و حقیق و خیال اگر چه میگوید که عین کفایت است و کوه سمانه و  
در میان سمانه و این کوهی را زوال است چه خود پیر و آل است و غیر او موجود  
تجلی می شود و در خیال اگر چه هیچ شیئی نیست و در عین شین است  
نشونده و شین و این سمانه این سمانه را زوال است چه خود  
روال است و غیر او موجودی نه که حقیق و خیال اگر چه هیچ شیئی  
اندیش و عین اندیشه است و اندیشه و اندیشه و اندیشه و اندیشه  
این اندیشه را زوال است چه خود پیر و آل است و غیر او موجودی نه که حقیق  
در خیال لمس اگر چه میگوید که عین لمس است و لمس که لمس  
در میان سمانه و این لمس را زوال است چه خود پیر و آل است و غیر او موجودی  
همچنان تحقیق و خیال اگر چه هیچ شیئی نیست و عین لمس است  
نهی و فهمیدی در میان سمانه و این لمس را زوال است و پیر و آل است  
عمر او موجودی نه نقاب و آن که مثل آب آن تمام شده کی است و است  
هر چند که هر خط نقاب و آن که در نموده و نموده و نموده و نموده  
بهین است بر هم لوک یعنی عالم ذات و ای عالم که این است پس از  
که خود را بنور خود می بیند و خود را خود می بیند و خیال این شخص مرگ است



چنانچه هر قوی است بهوت و حال غلبه می زنی که محبوب است  
بر روی دارد و نه اندیشه در روی و عین لذت شده میماند همچنان این  
که در حالت سکوت است و با استقامتی شده مانده است که نه ارذات عالم  
سیداری خبر دارد و نه ارذات عالم جواب سوای آنا چیزی را می فهمد  
حالت سکوت مر این شخص را حالتی که در هیچ وسیع آرزو مندی رسیده  
همه لذت با دار زونا و راحت و انجالت چو آشی است و حال می است که  
که در غرض غرض و در هیچ اندوختن خلاص نشسته و تیر و می که این شخص در  
سکست چون استقامتی نشسته نه اورا پدر و مادر است و نه اورا فرزند در  
اورها عالم نیست و فرشته فرشته نه پدید نه را هر زن از هر قاتل  
قاتل نه زن زن که کس کس سیسی سیسی نه صفتش  
ریاضتش نه و اورا امر و نه کن کن نه عذاب و ثواب نه چه اریغ  
و بد بهای متمر و مبر است درین بنحایم دل شخص از امید و هم و حوص و ارد و هم  
عضه را بده و از زیای غنم و اندوه کشت به کنار رسیده است به تحقیق  
اگر چه می بیند می بیند و عین بین شده است ای و می میان  
و این بنیای را زوال نیست چه خودی زوال است و غیر او موجودی نه به تحقیق  
در خیال اگر چه می یابد می یابد و عین بوسیدن شده است و بویایی  
در میان نماده این بوسیدن زوال نیست چه خودی زوال است و غیر او موجودی



در خیال اگر چه هیچ نمی بیند و درین سپیدان شده است و پیر و  
در میان سنازه و این سپیدان را زوال نیست چه خود پیر و زوال است و غیر او موجود  
است تحقیق در خیال اگر چه هیچ بیند و درین سپیدان شده است و پیر و  
در میان سنازه و این گویای راز و زوال نیست چه خود پیر و زوال است و غیر او موجود  
تحقیق اگر چه در خیال اگر چه هیچ نمی شود و درین سپیدان شده است  
شنونده را شواهی در میان سنازه این شنوای راز و زوال نیست چه خود  
را زوال است و غیر او موجودی نه تحقیق در خیال اگر چه هیچ نمی اندیشد  
اندیش و درین اندیشه شده است و اندیشیده و اندیشیدنی میان سنازه  
این اندیشه را زوال نیست چه خود پیر و زوال است و غیر او موجودی نه تحقیق  
در خیال لمس را هیچ نمیکند لمس کنند و درین لمس شده است و لمس کنند و لمس کرده  
در میان سنازه و این لمس را زوال نیست چه خود پیر و زوال است و غیر او موجودی  
همچنین تحقیق در خیال اگر چه هیچ نمی فهمد و درین فهم شده است  
فهمیده و فهمیدنی در میان سنازه و این فهم را زوال نیست و پیر و زوال است  
غیر او موجودی نه نقیصان آن که مثل آب آن تمام شده کیست و کیست  
مخبر بود و هر طایفه نقیصان امور در نحو و مشکتر نمیداد اما حقیقت را کثرت است  
همین است بر هم کوکب عالم ذات و ای عالم که این است پس بر  
که خود را بنور خود می بیند و خود را خود می یابد و خیال این شخص مرده است



چنانچه هر قوی است در حال بقا می ریزی که محبوب است  
 بر وی دارد و نه اندیشه در وی و عین لذت شده میماند همچنان این  
 که در حالت کبر است و با استیلا می شده مانده است که نه از لذات عالم  
 بیداری خبر دارد و نه از لذات عالم خواب سوای استیلا چری را می فهمد این  
 حالت کبر است مر این شخص را حالت کبر است که در وسیع آرزو مندی رسیده است  
 همه لذت ها دارد و در استقامت و انجالت پویشی است و حالتی است که  
 که در غرور و غم و در وسیع اند و خلاص شده و تیر و می که این شخص در  
 سکست چون استیلا می شده نه او را پدر و مادر است و نه او را فرزند در  
 او عالم نیست و فرشته فرشته نه پدید نه را برین انهن قاتل  
 قاتل نه زن زن که کس کس کسی کسی نه صفتش  
 ریاضت کش نه و او را امر و نهی نه کن کن نه عذاب ثواب نه چه وسیع  
 و بدیهه متمر و مبر است درین منکاحم دل شخص از امید و بیم و حرص و ابرو و غم  
 غم را برده دارد و زیای غم و اندوه که است بکنار رسیده است به تحقیق  
 اگر چه می بیند می بیند و عین بین شده است ای و مری میان  
 و این بنیادی را روال نیست چه خودی روال است و غیر او موجودی نه به تحقیق  
 در خیال اگر چه می بود می بود و عین بودین شده است و بود می  
 و میان مانده این بودین روال نیست چه خودی روال است و غیر او موجود



اب می پند که گویا اورا می بیند و گویا او را بطرف خود می کشد و گویا  
فیل در غیب با واقعه او را می بیند و گویا شخص در کوال فضا و همچنین چهره  
مختلف و خوشگام می بیند آن شخص را صورتها می که در پداری می بیند در  
ار او دیا بر سناک می شود و دیگر میگرد و دو خود را صورتها می بدیدن را او دیا  
یعنی عملهای بد چون باشد این تیر دالی او نیست ازین گذشته را او دیا و هر  
روپ که عملهای نیک است می پند که گویا یا دشا شد و یا فرشته است  
خوشحال می شود و این نیز چون دالی او نیست گذشته در عین خواب بجای می رسد  
که حال بر رستی احوال او گویا میسد و آن حال این است که میداند که همین  
غیر ازین دیگری نیست و هر چه است همه در حالت خوابی که در خود می  
پند مر این شخص را هم کوک است یعنی عالم بزرگ چون در پداری همیشه ملکه  
که ده است و همه را عین خود داشته در خواب حیرت بین می بیند اما درین  
هم رای و مری باقی مانده در حالت سکوت ازین حالتی که در خواب می  
که از عملهای بد دل گیر و در عمل نیک خوشحال است و سوختن میسد که همه  
نازع می شود و در برسم محو میگرد و چون شخص را چنین برسم می کشد  
غیر از شعور دالی و از همه شاید آگاهی استی خود شعور دیگر ندارد و درین  
با خود که آثار روشنی خود است که آن روشنی سیل در صورهای است  
از برون و اندرون سوای شعور استی خود و شعور استی سوای شعور دیگر دارد



واریز



ت ورت سکاری بود و مرلقانین کین جاکو ملک صفت چندی من سپاس  
مچالت اصلی خود دیده در بحالت خوشحال شده اما چون اینجالت بنزد  
او نیست که وقت سکوت است باز شخص نیکی و بدی را که در ملک او بود و همراه  
عکس برت پن در محل خود که جای خواب بود بجهت تماشای آن است  
و صورتها و تعیناتی که در محل می بیند چون ای او نیست با آنها آمیخته می شود  
چون آن آنها از همراه شدن بگریز متفرقه است پنج کا به چری همراه نشو و خفت  
همچنین است ای جاکو ملک او که منم و همه منم ای بزرگ بواسطه یقینی که بمن  
که آن آنها از غیالم سکوت جدت و این محل ای او نیست ترا برار کا و دیگر  
بعد از این نیز هر چه پیش کشد ورت سکاری بود و بر من واضح کن جاکو ملک  
که آن آنها محقق درین محل خواب بصورتهای این خواب سبیده داران  
خواب خوشحال شده اما چون واتی او نیست باز شخص نیکی و بدی را که در ملک او  
بود و همراه گرفته عکس برت پن در محل خود که میداری است بجهت تماشای  
میداری می آمد و تعینات احوال ای که در غیالم می بیند چون ای او نیست در  
بج زانی هیچ کی آمیخته نمیکرد و زیرا که چون آن آنها از همراه شدن بگریز متفرقه است  
هر که با کسی همراه شود خبک گفت همچنین است ای جاکو ملک او که منم و همه منم  
بزرگ بواسطه یقینی که بمن کردی که آن آنها از غیالم خواب جدت و این غیالم  
او نه ترا برار کا و دیگر در مردم بعد از این نیز هر چه پیش کشد ورت سکاری



و مستی ظاهره که اینست صفت و اعتبار محض آن ذات بصرف اصل محض  
می بیند و محسوس را نمی بیند و آنچه می بیند همه آثار و ظهورات اوست و طایفه  
طبیعیان در باب منع و تکامل پیدارساختن شخصی که در خواب کران  
مبالغه تمام دارند بوجهی که شخص بنحکم استرح تمام قوت و حواس را  
کشیده و در دل جمیع ساخته مقید استرحت می شود و اگر بعد از تمام شدن  
استرحت بطور خود بیدار شود و قوت نهایی آن حواس را بیشکی میرسد و اگر  
کمتر بیدار شود تا که گاه باشد که قوت یکی از حواس را تمامیه در محل و موانع  
چنانچه در بعضی اوقات شخص بیدار می کند و هر چه که میگوید شنود و تمام در  
خواب نیست پس اینست که قوت آن حس هنوز در میان است و در محل  
خواب نیامده و گاه باشد که قوت حس یک پیدارساختن مطلق در محل  
رسیده پس آن قوت می افتد چنانچه طبیعیان ثوابت علاج کرده است یعنی  
که در عالم خواب حلق صورتهای آنچه که در پداری دیده است از ملک او  
در خیال نماند و تو هم آن میکند و در خیال امری صورتها را می بیند فی الحقیقه در آن  
نه ایجاد نیست و نه صورتی بلکه حیواتا روشنی خود را خیال که بصورت شده  
بطریق نوع صورتهای همین عالم ماثلاً میکند چنانکه گفت او که منم  
استم ای برک بود و طبعی که تفصل تمام برین واضح ساختی که آن استم ای  
و عالم مشهور است چرخ کی ذاتی او نیست ترا هرگاه و میریم بعد ازین هر چه



در خواب دیده میشود و آشفتن آن حیوانات در حالت خواب تعجبی است  
که ساجده و این بدن اجس و حرکت کرده و میگذارد و حرکت خود از خواب  
اما چون تو هم عین خواب کشته بعضیهای و صورتهای عالم خواب را بر روی  
خود می بیند و در حالت کشتن بقولی که این بدن بالو از م او کشته شده بلکه  
اشیاء را با خود برده بود و همان قوت همان اشیا را با خود گرفته و با آنها  
آید و از آنچه که غنم عاقل میشود و بداند که آن اصل غنم بذات خود روشن و لطیف  
ست و با آنکه ملکیت در هر دو عالم و ما بین هر دو عالم در سبع حرکات زنده  
و بدن شخص در حالت سکوت همین پران نگاه میدارد و از آن بصوری که  
عین بدن و استیسه بود و تو هم از او برآمده با وجود عین بی زوالی هر خطره که از  
تو هم حاصل شده بود و هر چه از او میگذشت تو هم خود را با او میرساند و در آن محل که  
از مردن منزه است سبع لذات میگرد و از آنچه که غنم عاقل میشود و بداند که آن اصل  
بذات خود روشن و لطیف است با آنکه ملکیت در هر سبع محل در جمیع حرکات زنده  
و تو هم در خواب بعضیهای لطیف مثل فرشته که کیفیت مثل باز کرد و تو هم خود را  
بهین تو هم کلماتی بسیار می بیند و باز آن شبها کند و با یاد و بر آوردن  
طبعی در میان می آرد و خفتهای مختلف چنانچه گویا خود شتر فیل است یا کما اینها  
کی از اینها میخواند که او را که در سوای این انواع ترسها مشاهده میکند و گاهی  
در عالم هر چه دیده میشود و باری اوست و صورتهای بعضیهای این عالم که پیش از این



خواب می بیند بلکه عالمی بیت تجا حیرتی حوام بود و با خود همراه گرفته  
و بدی را شخص میکند اگر صفت بیت در دو عالم یک صحبت ندارد و دنیا  
میشود و اگر عملهای بد و او را به نهای که عمل بد و او را صحبت پیدا کرد و عمل بد  
و در آن شخص در آن خواب از چیزهای که بسیار بدید بود و در خیال می  
و شت با خود گرفته و بدین را که که شبهه بسیار میان چیزهای بدی دیگر بدست  
مثل بدن غرضی سابق بهم رساند صورتهای که در خیال بود و در رویش  
ذات خود و خواب می بیند چه افتاب و بهشت و غیره را در خیال در آن محل  
وجودی نیست و حواس که مرکبهای رسیدن است با محسوسات این درون  
محکشته و دل که صلت و درین کار صورت عالم خواب گرفته پس سوا  
رویشنی است و این را روشن و بدی که نیست غیر از استا شاکری دیگر نه چون  
در آن محل مثل اعراب و لازمه اعراب نیست و راه نیست با وجودین و خواب است  
مشابه میکند یقین آن که در عالم پسندانی که می بیند از خود پیدا  
کرده است بخاطر عیشهای خود و متوسط و بزرگ را که لذات است و حواس  
حصول فرزند و از روی دنیا و آخرت و اینها وجودی ندارد و با این  
در آن محل می بیند یقین آن که در عالم از خود پیدا کرده مشابه میکند بسیار  
صاف استاده و جاری را در اینجا وجودی نیست و با این چون در خواب  
مشابه میکند یقین آن که در آن محل از خود پیدا کرده است تحقیق حائق اینست که



این در آن صورت معلوم است که این جهان چنان است  
 از همه جداست طریقی تصرف او در عالم اینست که بصورت علم  
 با جمیع صورتهای اعیانی برایش نهد در عالم ظهورش میکند با هر  
 خطره وحشی که باشد عین او بصورت او شده در هر دو عالم کار  
 میکند زیرا که جمیع حرکات حده یعنی غیر ذی سلم بدو خشن یعنی  
 علم مسیر کرد و چنانچه هرگاه با او همس تقارن تصور میشود و مندار که  
 تصور میکند فی الحقیقه تصور می کرده است و به این توهم چون  
 کمی شود پس از او که متحرک است هر چند بذات خود حرکت نکرده است  
 هرگاه توهم عین سکوت شود این عالم را میگرداند از حیث معلوم کن که در  
 در عالم دانی نیست و همیشه او به یکی و بدی وقتی است که توهم خود را  
 در بدن او نیست و مرین شخص بعد از تمام افعالی که در علم مقرر بود  
 درین تعین از او بوقوع اید روح او عروج میکند این دانی افعال و  
 این جهل و خودی که اسباب استعد او حرکت بجا مینماید مرین شخص را  
 سوای دو محل حای بودن نه غیالم با ای عالم محکم بودم که جای بودن  
 عالم است آن عالم خوابت که ما بین عالم بیداری و حرکت است چه و  
 خصوصاً عالم میانه باشد هرگاه هر دو عالم یکجا و گاه یک عالم را  
 نشان میکند زیرا که محل خواب دیدن جای است که در آن هر دو عالم را او

یعنی هرگاه که حرکت توهم  
 یا بجا بیاید از آن مکان کند



ظهور ذات بر روشنی و میر سب حرکات و افعال این شخص است چنانچه همین  
 شخص بر روشنی ماه می شیند و بکاریکه اراده کرده است می رود و بعد از اتمام کار  
 با برسد که در جنب گشت همچنان است ای جا که بگوید با برسد بکاریکه افعال عروب  
 کرد و در وقت ماه در آنوقت سب حرکات و افعال این شخص کدام روشنی است  
 گفت روشنی این ای عالم گیر چه ظهور ذات بر روشنی اش می رسد حرکات و  
 افعال این شخص است چنانچه روشنی اش شخص می شیند و بکاریکه اراده  
 کرده است می رود و بعد از اتمام کار با برسد که در جنب گشت همچنان است ای جا که بگوید  
 با برسد بکاریکه عروب کرد و اقیاب با این رفت ماه و در وقت رفت  
 سب حرکات و افعال این شخص کدام روشنی است گفت روشنی آواز ای عالم گیر  
 چه ظهور ذات بصورت آواز می گوشت سب حرکات و افعال این شخص کدام است  
 چنانچه همین روشنی آواز شخص می شیند و بکاریکه اراده دارد می رود و بعد از  
 اتمام کار با برسد که در همین روشنی آواز جای که از تاریکی دست خود دیده میشود  
 شخص در پیش آواز گشته میرود و جنب گشت همچنان است ای جا که بگوید  
 برسد که بکاریکه عروب کرد و اقیاب با این رفت ماه و در وقت رفت  
 آواز در آنوقت سب حرکات و افعال این شخص کدام است روشنی گشت  
 آتما ای عالم گیر چه در آنوقت آتما روشنی خود همیشه و همین روشنی است  
 بر حرکات و افعال شخص احبک برسد که آتما گفت که عین علم و آتما



چونک تو اکنون بخوبی و این مشرب جی جیب گفت بر او اصرار و مشرب  
ای خاکبولاک تو هم ای ضعیف با وجه برنجی است که عین غمی است بر من اصرار  
اینهمه تپان من که فرزندان بدیه اند و من و ملک من بهر چه کنم کنی حاضر ام  
تمام شد قصه جناب بر من **مضرب** چو تر بر من که در مقدمه جواب جناب آ  
جاکبولاک وقت دیگر پیش جناب رفت و با خود مقرر کرد که لی استفسار جناب  
حرف زبندیش این بود که سابق در صحبت جناب کن بود تر بر من تو اضع سوال از تو  
نه تو فتنی سخنک گفته بود که هر چه که دلت آرزو کند از من پرس جناب فرست  
جاکبولاک التماس کرده بود که هر چه خواهم خواست در وقت دیگر خواهم پرسید  
جاکبولاک ای مقدمه را در خاطر داشت نه با مظار پرستش جناب سکوت در زبید  
از سکوت جاکبولاک را فرار داشت پس با مظار او روه شروع در سوال کرد و پرسید  
ای جاکبولاک پرستی که از فتن اینات بصورت بدن حیوانات و یک بدن این  
مرد و متعاش نه سبب حرکات و فعال این پیش کدام روشنی است گفت  
همین روشنی آفتاب ای عالمیکه چه آن ذات بصورت روشنی آفتاب ظاهر گشته  
سبب سبع حرکات و فعال این تمس یکدو و چنانچه روشنی آفتاب شخص  
نشیند و بکار یکداده کرده است میرود و بعد از اتمام کار بکار یکدو و صحبت  
مچنانست ای جاکبولاک بار پرسید بکار یکدو آفتاب غروب کرد و در لوب  
حرکات و فعال این شخص کدام روشنی است گفت همین روشنی ماه ای عالمیکه چه



غایت فرض کرده ملقط او که مخصوص غایت است بیان کرده ام که  
بیان نظر غریف را دوست میدارند چه دل وضع ساختن به پی بردی گیتی  
وخت لی ادبی است و پریشی که در چشم پزار و ماش ازان است و  
آن اندر است که در چشم است و خلوتگاه سبع شدن این هر دو در  
اکاش است که در جمیع و کی میشود و بار چه گوشت مرغ که در دل است و در جان  
این هر دو است و در کهای در رسم یافته که در هر دو یاکاش است پوشش این  
هر دو و مر این هر دو را برای رفتن رای است و آن در کی است که از دل  
بطرف بالا رفته است و نام آن که همست و بان رک نیمه رکها که نام آن که  
هماست و پیوسته است و بار کی آن رکها بقدر ضرارم حصه که زنی کموت  
و از آنچه ازین کها همه بدن میرسد بقوت آن شخص حال میماند ازان غذا آنچه  
لطیف است به بدن میرسد و آنچه کسیف است به بدن کسیف و مر این شش  
پرا نه است که در جهت شرق بصورت شرق است و در جهت غرب بصورت غرب است  
و در جهت جنوب بصورت جنوب و در جهت شمال بصورت شمال و در جهت  
بالا بصورت بالا و در جهت پایین بصورت پایین پس چنانچه حباب الحقیقه  
صورتهای پرا آن است که همه تنای صورت است زیرا که چون او که فشی نیست  
هر که گرفته نشود و چون او کم شد نی نیست هیچگونه کم نشود چون استغناء  
ندارد با احدی همراه نشود و چون قابل درو نیست آنگاه در و می نشود و حاکم



که باین سخوی ثابت گشت هرگز از و تئات هر دوی اکاشن **مختار**  
گنبد و همه جانداوان و محافظت او میباشند و بعد از مردن قوت علی  
حاصل نموده و حل ملک کرد و صاحب هر دوی اکاش که باین سخوی ثابت  
جنگ گفت هرگز او دیگر مثل کاوان باقی ندرست جاکو لک گفت **طریق**  
اینست که تا شاگرد عرفان کامل حاصل کند از و چیزی نباید گرفت تمام شد  
**کوی بر این قصه جنگ برین** جنگ ارسند خود فرو داده پس  
نشت و گفت تواضع ترا ای جاکو لک مرا ارشاد کن جاکو لک گفت  
ای عالم که چنانچه شخصی براه دور و دراز روان شود و لاریه مسرشتی و بر  
دارد راه و گشتی با خود همراه میگرد و چنان مصلح سفر اخروی با تو نام هست  
چه در آنجا تو بگفت جمعت و توحید آنها و ای تو رزکی و همه بر سر است  
از پنج خیمه که داری سپدر انچه باید خوانده حاصل آنکه تبار از آنها و تحقیق کرده  
و دیگر که آن تسلیم کرده بدین مصلح و استعدادی که تو داری بهنگامیکه از عالم  
سفر کنی مقین میدانی که گنج خدای رفت جنگ گفت ای بزرگ منم  
جایی را که انجا بایر رفت جاکو لک گفت من نشان هم جای که بعد از رفت  
بدن تو انجا خدای رفت جنگ گفت بفرمای ای سر او از بیم جاکو لک  
پریشی که در مردمک چشم است است که ماس زبده است که در دست  
باشد او را اندر گویند و با وجود و نهانیت تو و کی و دوری یعنی حضور و کجاست ان



قرین می از روی این است که این خورشیدی پس برین سوختن که  
 دل برست است ای عالم که هر که بدین روش مشغولی کند دل از او مفارقت  
 همه جانداران در محطت آدمی هستند بعد از مردن فوت یکی حاصل می شود  
 و خل ملایک میگردان عازمی که این مشغولی کمال رساند حبک گفت چهار  
 کا و دیگر مثل کا و ان سابق مذرسمت جاکو لک گفت طریقه مذرا این است که  
 که ثابت کرد و سرفان کامل حاصل کند چندی از دنیا بد گرفت حال جاکو کرد  
 نتوجه گفت حبک گفت که دو کده کل گفت همین هر دی اکاش یعنی  
 که در میان است بریم است چنانچه مادر و پدر و ستار و از روی مهربانی و آرد  
 پیا میزند مرا اموقت همین هر دی اکاش یعنی مضای که در میان دل است  
 بریم است چه کسی که ثابت دل نذر و ترج نباید گرفت جاکو لک گفت که  
 و محل بودن او را گفت حبک گفت ای جاکو لک گفت ای عالم که این هر  
 چهارم حصه مشغولی است حبک گفت تمام از این بگو گفت همین هر دی  
 اکاش است بدن است هر دی اکاش را و اکاش محل بودن است  
 محض و البته این مشغولی باید کرد و حبک پرسید و اینجا نشانیست جاکو  
 گفت همین هر دی اکاش است و یقین همین هر دی اکاش است بریم  
 ای عالم که عین ثبات است ای عالم که همین هر دی اکاش حایه ارا  
 محل بودن است و محل بودن همه جانداران همین هر دی اکاش است



این نیز چهارم حصه مشغولی است ای عالم گیر حجاب ملوحت تو از تمام مین بگویند  
گفت همین شغولی بدست امر شغولی را و او کاش محل بودن دوست او بهیجا  
دست به این شغولی میشد حبک گفت بی نهایت در حقیقت گفت همین چهارم  
ای عالم گیر چه شخصی در حقیقتی که رو به اینها این سه بود به طه که چهارم است  
پس همین شغولی که عین حجاب است پر م بر هم است هر که این شغولی لازم کرد  
شغولی از او منفعت گیرند و همه جا داران و محاطت او باشند بعد از مرگ  
وقت یکی حاصل نموده و خل ملک کرد و آنغاری که بدین شغولی قیام نماید  
حبک گفت هر که او را و دیگر مثل کا و این بق نذر شتاب حاکم نکست  
طریقه نذر این است که تا شکر و راعرفان کامل حاصل نشود و از پختی نباید کرد  
حاکم نکست حالا بمن بگو و بگیری تو چه گفت حبک گفت که ست کام  
سیر زلی که حاصل نام داشت گفت همین دل بر هم است چنانچه مادر و پدر و  
ارزوی مهربانی و ارشاد و میا موتد مرا موخت که همین دل بر هم است چه از  
دل نذر او از ویج نیاید حاکم نکست بدن و محل بودن او گفت گفت نه  
حاکم نکست گفت این نیز حصه چهارم مشغولی است ای عالم گیر حبک گفت تمام از  
تو بمن بگو گفت ای عالم گیر همین دل بدست مرول را و او کاش محل بودن  
عین اند و خوشی و نه با مشغول میباشد بود حبک پرسید خوشی و راستی و اینجا  
چست گفت همین دل ای عالم گیر همین دل ن بگو و در کش از آن بصورت خود



آموخت که هرگاه کسی را که می‌باید که  
نیاید جاکنولک گفت که بدن محل بودن او را به کوهت خبک گفت  
جاکنولک گفت ای عالم گیر این سیر چهارم حصه مشغولی است خبک گفت  
آنها تو بمن بگو جاکنولک گفت همین پایی بدن است مرئی پایی را و اکاش  
محل بودن او در محض و نه به مشغول باید شد خبک گفت رستی در کجایم  
گفت همین پایی عین رستی است چرا که آدمی پسری که می‌باید از  
میتواند بدگرچی سپرد او و شونده تیر بعد از دیدن گوید که رست است  
تیر چنین دیده ام پس پایی رستی صرف است و از همین گویم که من  
پریم بر جسم است هر که بدن مشغولی قیام نماید منی او و منافقت کند و همه را  
در محاطت او می‌نهند و بعد از مردن قوت یلکی حاصل نموده داخل ملک  
آن عارفی که بدن مشغولی مداومت نماید خبک گفت هزار کار و دیگر مشکل کار  
سابق در شهادت جاکنولک گفت که طریقه مذرا این است که تا شاگرد را  
عرفان کامل حاصل شود از او چیز دیگری نباید گرفت حالا بگو و دیگری تو گفت  
خبک گفت که روی پست نام بهار و روح کوتری گفت شنوایی بر جسم است  
چنانچه مادر و پدر و او است اما در روی مهربانی و ارشاد و پامور تدبیر  
که شنوایی بر جسم است کسی را که شنوایی است تا باشد او و هیچ  
گفت بدن محل بودن او گفت خبک گفت نه جاکنولک گفت نه جاکنولک



چونکه گفت طرّفه در میان است که در دماغ سر فغان کان من کلین  
از و چیزی نباید گرفت الحال کجاست و گری تو چه گفت راجع جنگ گفت او  
فرزند آن شکواین من گفت که همین بر آن برستم چنانچه مادر و پدر و  
از روی مهربانی ارشاد و پیاموز و مرا موحت که همین این هم است که  
پیران مزار و از و تیج نباید پرسید بدن محل بودن از ایشان نمود جنگ  
نه عاکیو لک گفت ای عالم کز این شیر چهار معصومه شغولی است جنگ گفت تمام  
از این کجاست کجاست گفت همین بر آن برستم مریران را و اکاش محل  
او محبوس است به بر آن شغولی باید کرد جنگ پرسید که محبوس در بر آن  
که است گفت همین بر آن محبوس است ای عالم که چه پوئطه بر آن از کسی که  
سوال نماید که می کنند و او را می کند نباید گرفت می کند برای بر آن بجای  
خطرناک می شود و اینها همه پوئطه بر آن است پس ابکی همین بر آن برستم  
بر که این شغولی لازم می رود بر آن از و مفارقت مکریند عه جاذبان در حیات  
میباشند بعد از مردن بجای صل کردن قوت یکی وصل تلایک کرد و آن عاکی  
این شغولی بعمل آرد جنگ گفت نه ارکاو و دیگر مثل کواکب بقدر است  
گفت طرّفه در میان است که ناش کرد و اعرفان کل حاصل نشود و از و چیزی  
الحال کجاست و گری تو چه گفت جنگ گفت بر کس بر شستن همین  
بر هم است چنانچه مادر و پدر و او و سواد از روی مهربانی ارشاد و پیاموز



بر من **فصل اول در بیان شیوه ی برین درخت** **راجه بنک** که **کنولک**  
راجه بنک و رخانه خود مجلس کرد و شسته بود و جا کنولک بمنزل راجه بنک  
آوردن سم تو اضع که مقرر است راجه پرید که آمدن چاه واقع شده بارگاه  
در کار انداخته طلبی و قضی و وقتی قدری فرموده آید گفت بوسه هر دو  
عالمیکر اما بفعل خوانان نم که آنچه دیگران نمکوفته اند شوم پس خب گفت  
چو التسل بمن گفت که گویای هر سم است چنانچه ما در وید روشتاد و از روی  
مهر با فی ارشاد و پامور مد مراحت که همین گویای هر سم است چه کسی گویای  
مذار و چ مذار و جا کنولک گفت بدن محل بودن از ایشان داد گفت جا کنولک  
این چهارم حصه مشغولی است ای عالمیکر خب گفت ای جا کنولک شما بمن  
گفت بهین گویای بدن است مر گویای را و اکاش محل بودن گویای عقل  
و است نه با مشغول است خب پرید و گویای عقل چیست گفت بهین گویای  
عقل است چه در پید هم مقرر شده که گویای هم قید عقل است و هم عین عقل است  
رک سپد و حجر سپد و سام سپد و اهر بن سپد و نهکست و غیره این چهار سپد  
گویای سپد و کیر نیست ای عالم کیرس بهین گویای هر سم است مر که این  
مشغولی سپد گویای از و هر که معاقت نکند و همه جا در آن همیشه در محاط است  
و بعد از مردن بجای هر کس قوت ملکی و فعل ملایک کرد و آن عانی که با این  
مشغول شود خب گفت بسیار خوب بکشند برار کا و طران مثل فیل نشانه کردیم



پیشین انجرف پیچ یکی شصت که چنان کرده جوان بر بدین طریقی  
تغیارت شکوک خود پرسید که خواجه در حقی که بی کل میوه میداد این  
شخص مهر و از یک قسم اند و این دروغ مدیت زیرا که میوه های بدن شخص  
رکبات و پوست بدن شخص بجای پوست سر و بی درخت و چون بدن شخص  
بجای آلی که در مهر و پوست درخت است جسم او پوست شخص خون آن  
از پوست سر و درون درخت تیرا عاری شود و گوشت شخص مهر که پوست  
اند و بی درخت و بی بجای رده و در قسم فتنه که مابین پوست اندرون حو  
و چون مبر که استخوان متغیر است بجای متغیر می که درون حو مضمون است  
پس فتنه که درخت را می زند ارج بار بر نموسیکند همچنین شخص او قی که حل  
شخصی رخ که امت که از وی سر نبرد اگر گویند از طهر بر بر می آرد و حو  
چون از شخص هم بر کا اصل فتنه می ارجه و اگر که هم بر کا گویند که  
مانند نهال شالی که از جای بجای می نشاند بالیده شود و هم معقول است چه رخ آو  
و درخت بریده شده که رخ او در زمین مانده و اگر بجای دیگر نشاند بر  
پس شخص او بر کا و اصل بریده که امت آن رخ که از او بار بر بر می آرد و حو  
که عین بستی و قدرت و علم است و جامع صفت با صدیک دیگر  
و در کورته همه تراغ است که همیشه در آن برسم محو است و شده  
این اصل وجود است دیگر را این شناخت را بی نیست تمام شد شا کل



پیرسید ایان و رسید امحل میاست گفت در پیلان زمین میاست  
 محل میاست گفت در سمان پیرسید سمان و رسید امحل میاست گفت  
 اووان گفت اووان و رسید امحل میاست گفت در سمان پیرسید سمان  
 که امحل میاست گفت غلط کنی که سمان است چه آتار اگر فنی است  
 هر که گرفته میشود چون کم شد فی نیست ایند هیچ خبر کم میشود چون فانیست  
 قابلیت برای نداد هیچ کی همراه کرد و چون قابل درو نیست بوجی و جو  
 درو مندر شود پس جاکنو لک گفت که این شت محل شت عالم شت پر  
 که خود پیرسید وانی را که بی مفصله با او درسم حمید و برقرار انداز لونا  
 پرشش بجای که بعد از کمیت پیدا و کسی بنید اند الحال میسر است اگر شان  
 و او سر تو خواهد افتد و وقت و دیگر هم خواند شت محل شت جاکنو لک  
 اعتباری نکرد شت جواب سم شت و او سرش اتن شد و افسا کرد و  
 سحای دیگر برده استخوانهای او را بعد از سوختن در حرطه اندیشه عارم  
 و زردان در راه بدین مکان که زری در جاک راجه جاک یافته بخانه میزدان  
 حرطه را بدزدی بردند آنچه جاکنو لک گفته بود که قباح و دیگر خواند شت  
 قباح شد که شتوش بکنک رسید و انکا جاکنو لک گفت ای نمین  
 وای بر سخنان اگر کسی از شما بخواد که از من چیزی پرسد حضرت و اگر شما بخواد  
 که چیزی پرسید فراغت است و اگر میخواهید که از شما پرسد متعدد و حاضر



نقصت در دل چنانچه توفیق از دل تیره و در میان این انباشته باشد کل گفت محبت  
ای جانکوار که ای ابو و جهت عرب بصورت کدام موکل هستی که بصورت  
بن پسید او در کدام محل میباشد گفت در آب پر سید آب در کدام محل  
میباشد گفت در طغی پر سید نطفه در کدام محل میباشد گفت در دل حسیل  
دل میرساند سبب آنکه چون از خوشی دل او پدیدانده بصورت دل کشیده است  
و در طغی در دل نشاند گفت محبت ای جانکوار که ای ابو و جهت نماز  
کدام موکل هستی گفت بصورت ماه پر سید ماه در کدام محل میباشد گفت در  
میکام ملک شروع ملک میکند پرسیدیت در کدام محل میباشد گفت در راه  
چیزیت کشنده بصورت راستی گفته اند پس نیت در راستی محل دارو گفت راستی  
در کدام محل میباشد گفت در دل شاکل گفت محبت ای جانکوار که ای ابو و جهت  
بصورت کدام موکل هستی گفت بصورت شش پر سید شش در کدام محل میباشد  
گفت در گویای پر سید گویای در کدام محل میباشد گفت در دل پر سید دل در کدام  
محل میباشد گفت در بروی یعنی بیند که در عفل است پرسید عفل در کدام محل میباشد  
جانکوار گفت ای مروه چه پیرسی عفل در محلی که هست هست اگر عفل نفع ازین  
در محل دیگر باشد این بدن آسمان و کرکان و کرکسان پاره که میخورند  
باز شاکل پر سید که محفل بن لطیف و سیف تو کدام است جانکوار گفت  
که محفل این هر دو بدن پران است پرسید پران در کدام محل میباشد گفت در این



گفت میدانم ای شاگل آن پرش که همه بر نهانی لطیف بود  
 سحیت و با و بر پا او همان پرست که در عین سحر جا کنولک گفت  
 در نجایم و یکرمست اگر میدانی پرسید که سید این صفت  
 پر جانت مراد از پر جانت اینجا پرست انگاه جا کنولک گفت ای  
 میدانم که این بر نهان ترا اسپرش کرده اند که درش غضب من در انداز  
 شاگل گفت ای جا کنولک آن پرش در میان امقدر بر نهان کرد بان  
 خود را بر ستم دان و آن اگر تو هم بر ستم دان کنایه استی بگو که عالم همه در جهان  
 واقف شده است جهات را با موکل او محل بودن او در خود بها جا کنولک  
 گفت من جهات را و موکل آنرا محل بودن او را و خود میدانم رسید  
 و جهت شرق بصورت کدام موکل استی گفت بصورت آفتاب رسید  
 محل بودن آفتاب کدام است گفت چشم رسید چشم در کدام محل  
 گفت در صورت چه صورت چشم دیده شود پرسید گفت صورتها در کدام  
 میباش گفت در دل چه صورتها بدل داشتند شود در میان دل قرار گیرد و کل  
 همچین است ای جا کنولک اما بگو و جهت جنوب بصورت کدام موکل است  
 گفت بصورت حجم رسید حجم در کدام محل میباشد گفت میان حیرانی که در وقت  
 حاک کردن بطرف جنوب شده میدهند پرسید خیر آن کدام محل است گفت در فوق  
 چه در پد مقرر شد که هرگاه تو همی فوق کرد و خیر از من پرسید تو همی کدام



چون دیگر نم هست اگر میدانی پرس گفت سبب پیش او چیست گفت گویا  
باز پرسید پرس که تاری بدن دوروشنی و منپای او نور که سبب دریا  
دل اوست و هر که این پرسش را چنین مذاکره همه بدنهای لطیف و سمیع  
بقوت اوجیست و باور یاقین آن شخص عارف و کیانی است ای جاکنولک تو از  
میدانی ای شاگل آن پرسش که همه بدنهای لطیف و سمیع بقوت اوجیست  
و باور با و او همان پرسش است که در عین است بعد از آن جاکنولک گفت  
چون دیگر نم هست اگر میدانی پرس گفت سبب پیش او چیست گفت  
موت یعنی نادانی باز پرسید پرس که آب بدن دوروشنی و منپای  
و نوری که سبب دریافت است دل اوست و هر که این پرسش مذکور را  
چنین مذاکره همه بدنهای لطیف و سمیع بقوت اوجیست و باور یاقین  
آن شخص عارف و کیانی است ای جاکنولک تو از میدانی گفت درم  
ای شاگل آن پرسش که همه بدنهای لطیف و سمیع بقوت اوجیست و باور  
او همان پرسش است که در عین است بعد از آن جاکنولک گفت و دریا خیر و کرم  
هست اگر میدانی پرس پرسید که سبب پیش او چیست گفت بدن که موکل است  
باز پرسید پرس لطیف بدن دوروشنی و منپای و نوری که سبب دریافت است  
هر که این پرسش چنین مذاکره همه بدنهای لطیف و سمیع بقوت اوجیست  
و باور یاقین آن شخص عارف و کیانی است ای جاکنولک تو از میدانی



او و نوزی که سبب دریافت دل اوست هرگاه که این پرستش نکور چنین باشد  
که همه بدنهای لطیف و کسب بقوت او بجاست و با و بر پا بماند شخص عارف و پنهان  
ای جا که ملک تو از امیدانی گفت میدانم ای شاه کل آن پرستش که همه بدنهای  
لطیف و کسب بقوت او بجاست و با و بر پا او همان پرستش در حقین است  
بعد از آن جا که ملک گفت ای شاه کل در اینجا خبر دیگر هست اگر میدانی پرس  
سبب پرستش او چیست گفت جهات باز پرسید پرستش که شهوت بدن او  
روشنی و پنهانی او و نوزی که سبب دریافت دل اوست هرگاه که این پرستش  
چنان مداند که همه بدنهای لطیف و کسب بقوت او بجاست و با و بر پا بماند  
شخص عارف و کیا نیست ای جا که ملک تو از امیدانی گفت میدانم ای شاه کل  
آن پرستش که همه بدنهای لطیف و کسب بقوت او بجاست و با و بر پا او همان  
پرستش که در حقین ماه است بعد از آن جا که ملک گفت در اینجا خبر دیگر هست  
اگر میدانی پرس پرسید و گفت سبب پرستش او چیست گفت دل او پرسید که  
پرستش که روشنی بدن او و روشنی و پنهانی او و نوزی که سبب دریافت دل اوست  
دل اوست هرگاه که این پرستش نکور چنین باشد که همه بدنهای لطیف و کسب بقوت او  
بجاست و با و بر پا بماند شخص عارف و کیا نیست ای جا که ملک تو از امیدانی  
گفت میدانم ای شاه کل آن پرستش که همه بدنهای لطیف و کسب بقوت او بجاست  
و با و بر پا او همان پرستش که در حقین است بعد از آن جا که ملک گفت در اینجا



همین با و سبب جانداران زیاده شده اند بار پرسید که آن کی  
که از همه گریز نگرانی که است گفت همین آن است که آن بر هم است و  
فرشتهها و عبادات بطاعت معنی هو و اوست بعمرش گشتند  
باز پرسید پرسی که زمین بدن او در روشنی و پناهی او و نوری که سیرت یافت است  
دل اوست و هر که این پرسش مذکور را چنین بداند که همه بدنهای لطیف کسوفت او  
سجاست و با و برپاست یقین شخص عارف و کیانی است ای جاکنولک تو او را  
جاکنولک گفت ای مشکل میدانم آن پرسش که همه بدنهای لطیف کسوفت او  
سجاست و با و برپا او همان پرستی است که در یقین بدن است بعد از آن جاکنولک  
درین محل خیر دیگر نمونده است اگر میدانی ازین پرسش شکل پرسید که سیرت او  
حسب گفت سبب پیش از آنست باز شکل پرسید پرسی که شکل بدن او  
در روشنی و پناهی اوست نوریکه سیرت یافت است دل اوست و هر کس که پرسش  
ای مشکل چنین بداند که همه بدنهای لطیف کسوفت او سجاست و با و برپا  
آن شخص عارف کیانی است ای جاکنولک تو از میدانی جاکنولک گفت که او را  
گفت میدانم آن پرسش که همه بدنهای لطیف کسوفت او سجاست و با و برپا او  
همان پرستی است که در یقین آفتاب است بعد از آن جاکنولک گفت ای مشکل  
چیزی دیگر نمونده است اگر میدانی پرسش شکل گفت سبب پیش از آنست  
گفت پناهی باز پرسید که پرستی که بهوت آفتاب بدن او در روشنی و پناهی



منه عالم را اینها که پیشتر پرسید باز ده روز گشت گفت دو ماهی که  
وربدن نهان مضر است و پنج از جمله سبب کیان اندیزی و پنج سبب است  
است باز دهم حیواتا همین است باز ده روز پرسید اینها را چرا و در مکتوب  
گفت روز گشت ده را خواند و فنی که آدمی بهمیرد و سبب مفارقت مرده  
مردم را یک یا مذکور پرسید و دوازده آفتاب که آدمی است گفت دوازده  
سال که هر ماهی که آفتاب در هر برجی میپاشد پرسید اوست چون گویند  
گفت او دان و لغت که فتن است یعنی کینه نده سمری مردم پرسید  
اندر گشت و پر حایت که آدمی گفت اندر است و پر حایت جاک پرسید  
اندر چگونه ابراست گفت اندر را جبره که او را انحر گویند لا رست و کمر نهان  
برق است که حر به است بنویسید ابر اندر باشد پرسید جاک چیست گفت  
که در عمل قریب است شود بار پرسید که آنچه گشتی شش موکل است از ایمان  
گفت شش زمین و باد و فضا و آفتاب و بهشت که ضروری دین  
و سه همین است بار پرسید آنچه گفتی که سه موکل است از ایمان کن گفت  
سه عالم چه موکل که است درین همه عالم است بار پرسید آن دو موکل کدام  
است گفت غلبه و پیران بار پرسید که آن یک و کسری کدام است گفت  
مادی که می و روز پرسید با و کی پیش نیست چگونه این را یک و کسری  
توان گفت جا کنو لک گفت مراد از کسری حرکت باد بود که از حرکت



هنگامی برین قصه است کل برین  
حاکم نوک پر سید که دیو تا چند است گفت القدر و برتر بود و خوانده  
پر سید که عدد و موکلان چند است گفت سیصد و سه یا سه هزار و سه  
او پر تو خوانده قبول کرد این طریقه اهل بیت که هرگاه کسی جوابی بگوید  
خوانده قبول نمیکند یعنی چنانچه در جواب میگویند **او**م باز پر سید ضروری چند  
گفت سی و سه او پر تو خوانده قبول کرده باز پر سید از آنها ضروری چند  
گفت سه او پر تو خوانده قبول کرد باز پر سید که از آنها ضروری چند است گفت  
دو او پر تو خوانده قبول کرد باز پر سید این دو که ام ضروری گفت یک و یک  
او پر تو خوانده قبول کرد باز پر سید این ضروری که از چهاره باشد کدام است  
گفت یک او پر تو خوانده قبول کرد و پر سید که آنچه می سیصد و سه هزار و  
سه و بقصیل آن بیان کن حاکم نوک گفت اگر چه تعریف کرده اند که موکلان  
بزرگ سه هزار و سه سیصد و سه اند اما این سی و سه ضروری اند باز پر سید  
آن سی و سه کدام است گفت هشت و شش و یازده و دو و دوازده و او  
که سی و یک میشود و دیگر اند و پر حایت جمله سی و سه شد ظاهر او شش و او  
پر سید که دشمن کینست اند گفت دشمن زمین و باد و آسمان یعنی مصائب  
میان آسمان و زمین و آب و هشت و ماه و چهارم مندل است هشت و شش  
اینهارا چرا و دشمن گویند گفت دشمن و لغت مطلب است یعنی طلب و آداب



پنجو زو چیری یاد و پنجو حکیم همین است ای کارک زمین آسمان بر حاکم حکم  
 همین است ای کارک آفتاب و ماه و شب و روز و حرکت ای حکیم همین است  
 ای کارک شب و روز ایام و نای و کی ماه و ماهها و فصلها و سالها حرکت  
 خود و حرکت و گردش این حکیم همین است ای کارک دریا با از که بر فیه یعنی  
 بشرق و بعضی بغرب بعضی بطرفهای دیگر عاقبت حکیم همین است ای کارک  
 مردم خیرات و غنیمت خیرات میکند حکیم همین است ای کارک ملائک لغین  
 حکم گفته که حکم همین است ای کارک پیران که ارواح پیرت تعجب است  
 گفته که حکم که آن است را ما شناخته در عالم هو میگوید و خیرات میدهد  
 هزاران ریاضت میکنند و با خیر این اعمال عالمیکه نهایت دارد و جای  
 از و پروا نمیتواند رفت هر که این است را ما شناخته از عالم میر و همیشه در بند  
 تعیین است هر که این است را شناخته از عالم میر و دواعی اصل است سکات  
 عین حق میشود ای کارک این است پنده را توان دید و این است شونده  
 توان شنید و این است دانسته را توان دانست و این است اندیشه را  
 توان اندیشید و این پنده است نه خراشونده و نه سوای او پنده و  
 درای و فهمیده ای کارک این آگاهی ازین است باقی شده است پس کارک  
 ای بر جهان بزرگ سعی تمام شمارد که خود را بتواضع اوردست این جا که ملک  
 تواند حجت یقین و ایند که در میان میانگسی نیست که در عالم فرو غلبه کند تمام



گفتند و در کدام نامار و پو و ما و فیه شده است جا کولک گفت ای کارک  
پروان بر همان دست و هر چه پاپین بر همان دست و هر چه میان بر همان دست آنچه که شده  
و می شود و هر چه شری است و در مار و و اکاشن یافته شده است کارک گفت  
ای حاکم کولک که این سوال مرا جواب درت و ادوی اما فکر جواب بگویم من  
پرس کارک پرسید که هر چه بالای بر همان دست و آنچه که پاپین بر همان دست  
و هر چه در میان بر همان دست و هر چه پاپین بر همان دست و هر چه پاپین بر همان دست  
یافته شده است همان نامار و پو و در آنکه که چیست گفت هر چه که بالای بر همان دست  
و آنچه که پاپین بر همان دست و آنچه میان بر همان دست و هر چه پاپین بر همان دست  
هر چه خواهد شد تبار و پو و همین اکاشن است که برسم با بایست یافته شده  
کارک پرسید که این اکاشن که برسم با بایست در چه یافته شد گفت آن  
هستی است که عارفان و اربابین میان میکنند که کلان نیست و حور نیست عرض  
و طویل نیست رکین نیست و چرب نیست و سایه ندارد و تاریکی نیست و باد نیست و  
هوت اکاشن نیست و همراه کسی نیست و پیوسته هیچ کی نیست و نیست و مزه  
حشتم ندارد و کوشش ندارد و زبان ندارد و دودن دارد و روشنی مثل آفتاب  
دارد و پیران ندارد و دهن ندارد و فام ندارد و اولاد ندارد و پیری ندارد و  
دارد و درس ندارد و پیر و ال است صفت اینجا و ندارد و آواز ندارد و فضا  
دارد و نهان نیست اول ندارد و آخر ندارد و اندرون ندارد و بیرون ندارد و چهر



بخصوص طعمه **بسم الله** است و بر همه است و پیر و آل است و اکمل و حاکم است  
و در باطن چو آسمان تیرتصرف میکند با این چو آسمان از وی عاقل چون **سپهر** است  
نست نه در آمد زون چو آسمان در همه است و پیر و آل است او دیدنی نیست و همه را  
او شنیدنی نیست و همه را می شنود و او دوستی نیست و همه را میداند و او فهمیده  
همه را می فهمد و سوای او دوست و شنیده و شنونده فهمیده است اما تو در همه است  
پیر و آل است و سوای او هر چه بود فنا پذیر است پس واک **حاکم** است  
تمام شد قصه او واک **برین قصه و احکام و سبب برین احکام** کار  
و خرد و احکام وی گفت ای برهمنان دای نربکان سزاوار نعمت رحمت  
همیشه شاکست میجو اهرم که و سوال ازین حاکم واک کنیم اگر سو الهای مرا  
جواب بجا بواب و اوقافین اند که عارف زمانه است و ارشاد هیچ  
در طریق معرفت بر این طفره نمینماید اگر چنانچه میان ایشان نکر و سر این خوانند  
برهمنان حضرت دادند کار کک گفت ای حاکم واک چنانچه بهادر  
سجاعت معروف یک پای از نسل مد که بهر دایکی مستهور اند که ان خلیه  
فرو داد و در بار چاقی کرده چک آورده و با و تیر مقابل دشمن شود  
همین بزد سوال تو رو برو و استاده ام اگر میتوانی بجواب خود رفع کن  
حاکم واک گفت پرس کارک پرسید که هر چه که بالای برهانست و هر چه  
**پایین برهانست** و هر چه میان برهانست و هر چه که شده است و میشود و هر چه



اول تصرف میکند و با این سپید از روی زمین و پیاپی بدن کشته  
در آمد زون نمایی شده کارهای مخصوص نمایی میکند همانست آسمان و در همه است  
پروال است و آنکه در شنوایی است و در باطن شنوایی تیرا تصرف میکند با این  
شنوایی از روی غافل چون شنوایی بدن او کشته و در آمد زون شنوایی شده  
کارهای مخصوص شنوایی میکند همانست آسمان و در همه است و پروال است و آنکه در و  
در باطن دل تیرا تصرف میکند و با این دل از روی غافل و چون بدن کشته و  
در آمد زون دل شده کارهای مخصوص دل میکند همانست آسمان و در همه است و پروال است  
و آنکه در پوست است و در باطن پوست تیرا تصرف میکند و با این پوست کشته  
چون پوست بدن او کشته و در آمد زون پوست شده کارهای مخصوص پوست  
میکند همانست آسمان و در همه است و پروال است و آنکه در روشنائی است و در باطن  
روشنائی او تصرف میکند و با این روشنائی از روی غافل چون روشنائی  
بدن او کشته و در آمد زون روشنائی شده کارهای مخصوص روشنائی میکند  
آسمان است آسمان و در همه است و پروال است و آنکه در تاریکی است و در باطن تاریکی  
تاریکی او تصرف میکند و با این تاریکی از روی غافل و چون تاریکی بدن او  
کشته و در آمد زون تاریکی شده کارهای تاریکی میکند همانست آسمان و در همه است  
و پروال است و آنکه در لطافت است و در باطن لطافت تصرف میکند و با  
این لطافت از روی غافل و چون لطافت بدن او کشته و در آمد زون لطافت شده کارهای



نشده کارهای مخصوص از یکدیگر بمانند است اما تو در همه است  
پروا است واکمه در عالمهاست و در بطن عالمها نیز او تصرف است  
با این عالمها از وی غافل چون عالمها بدن او گشته و در اندرون  
کارهای مخصوص عالمها میکند همانست اما تو در همه است و پروا است  
واکمه در پیداست و در بطن پیدا نیز او تصرف میکند و با این پیدا دارد  
عافل چون پیدا بدن او گشته و در اندرون پیدا شده کارهای  
مخصوص پیدا میکند همان است اما تو در همه است و پروا است واکمه در  
در بطن یک نیز او تصرف میکند با این یک از وی غافل چون بدن او  
در اندرون یکها شده و کارهای مخصوص یک میکند همان است اما تو در  
پروا است واکمه در عناصر مرکب است و در بطن عناصر نیز تصرف میکند با این  
اروی غافل چون عناصر بدن او گشته و در اندرون عناصر شده کارهای مخصوص  
میکند همان است اما تو در همه است و پروا است واکمه در بطن برای  
تصرف میکند و با این برای از وی غافل چون برای بدن او شده و در اندرون  
برای شده کارهای مخصوص برای میکند همانست اما تو در همه است و پروا است  
واکمه در گویای است و در بطن گویای نیز تصرف میکند و با این گویای از وی  
عافل و چون گویای بدن او گشته و در اندرون گویای کارهای مخصوص  
میکند همانست اما تو در همه است و پروا است واکمه در بنیای است و در بطن



ت اکاشش از وی غافل چون بهوت اکاشش بدن او کشته در اندرون  
بهوت اکاشش شده کارهای مخصوص بهوت اکاشش میکند همان است  
تو در همه است ولی زوال است واکمه در باطن با ویرا و تصرف میکند  
با این با و از وی غافل چون با و بدن او کشته در اندرون با و کشته  
مخصوص با و میکند همان است آتمای تو در همه است و پیر و است واکمه در  
و در باطن آفتاب نیز او تصرف میکند و با این آفتاب از وی غافل چون آفتاب  
کشته در اندرون آفتاب شده کارهای مخصوص آفتاب میکند همان است  
تو در همه است و پیر و است واکمه در ماه و ستاره است و در باطن ماه و ستاره  
نیز او تصرف میکند و با این ماه و ستاره از وی غافل چون ماه و ستاره بدن او  
کشته در اندرون ماه و ستاره شده کارهای مخصوص ماه و ستاره میکند  
همانست آتمای تو در همه است و پیر و است واکمه در جهات است و در باطن جهات  
نیز او تصرف میکند و با این جهات از وی غافل چون جهات بدن او کشته  
در اندرون جهات شده کارهای مخصوص جهات میکند همانست آتمای تو در همه  
و پیر و است واکمه در برق است و در باطن برق نیز او تصرف میکند و با این برق  
از وی غافل چون برق بدن او کشته در اندرون برق شده کارهای مخصوص  
برق میکند همانست آتمای تو در همه است و پیر و است واکمه در ابر و ابر و باطن ابر  
نیز او تصرف میکند و با این ابر از وی غافل چون ابر بدن او کشته در اندرون



همه با او مضبوط است و آنکه در همه طینهاست که میدانی بر باد واضح کن  
 کما و الی که مخصوص بر باد بوده و تو برده سر تو خواهد افتاد و جاکنو لک گفت  
 آنست که همه با او مضبوط است و آنکه در همه طینهاست او می دانیم او را لک  
 بر عادت مردم دروغگو تا چند میداند که رزبان میرالی اگر میدانی میان کن  
 جاکنو لک گفت ای او را لک رسته پیران با دنیا عالم و عالم و سبع غنای  
 مضبوط است چه بعد از مرکب سبع اعضا از هم جدا میشوند تا برشته باد که عین  
 پیران است مضبوط اند و محمد و تقی اند و وقتی که نفس در آدمی نباشد میگویند که  
 و در آن مرده حرکت نمینماید او را لک گفت چنانچه که این است شرح دادی بخیر  
 و باطن است پیران کن جاکنو لک گفت که آنکه در زمین است و در باطن زمین  
 تیر او تصرف میکند و با این بین از وی غافل و خود بین بدن او گشته و از روی  
 زمین شده کارهای مخصوص زمین میکند همان است استقامت و در همه است پیر و ال  
 و آنکه در آب است و در باطن آب تیر او تصرف میکند با این آب از وی غافل  
 و چون آب بدن او گشته و در اندرون آب شده کارهای مخصوص آب میکند  
 همان است استقامت و در همه است پیر و ال است و آنکه در آتش است و در باطن آتش  
 تصرف میکند با این آتش از وی غافل چون آتش بدن او گشته و در اندرون  
 شده کارهای مخصوص آتش میکند همان است استقامت و در همه است پیر و ال است  
 و آنکه در هبوت آتش است از وی و در باطن هبوت آتش تیر او تصرف میکند و



رسید بر جاست لوک در چه مایه شده گفت در برهما لوک پرسید که  
برهما لوک در چه مایه شده جاگنو لک گفت ای کارک در سوال از خدا  
مکن که سر تو از تن جدا شود زیرا که فرشته‌ها در سوال از خدا تجاوز کرده اند و تو که  
در نوع انسانی بنحیثی سوال از نوعی پس کارک سکوت و ریگید  
برین تمام شد **قصه او و الک برهن** الکاه او و الک از فرزند  
آن از جاگنو لک رسید ما چندی در ملک پدر و مترل محل نام بر  
و تحصیل علم حکم مشغول بودیم محل بی و شت که او را کند هر لی تحوین کرد  
بود از و پرسیدیم که تو کیستی گفت گشته از اولاد اهر وای که پیشتر باز  
کنده رب گفت ای محل وای خوانندگان علم حکم آن رشته را که  
این عالم و آن عالم و سبع عناصر و مضموط است میسند که میسند که میسند که  
ای بزرگ ما گفت ای محل وای خوانندگان علم حکم آن رشته را که میسند که  
کار و مایه این عالم و آن عالم و سبع عناصر و مضموط است اکای و درید حوائج  
ازین نیز مطلع نیستیم که هر رب گفت هر که آن رشته را که میسند که  
انرا که در همه جبهات میسند از او است عارف بر همه شاسک عالمها  
شناسای فرشته‌ها و شناسای سیدها و شناسای فرمانها و شناسای  
عناصر و شناسای خود و شناسای همه پس او و الک گفت ای جاگنو  
آچه ما از و شنیدیم یک یک در خاطر داریم که چون حقیقت آن رشته که



همیگر و در همه اینها **تفاوت** است **از** **اولاد** و **حرص** و **مال** و **است**  
**برآمده** **نسبتی** **میشود** **چه** **از** **زوی** **اولاد** و **همان** **حرص** **مال** **ست** **حرص** **مال**  
**عین** **است** **عقبتی** **نسبت** **از** **زوی** **این** **جهانی** **ست** **یا** **انجمنی** **نیاید** **که** **عالم** **هر** **دو**  
**کد** **است** **نه** **و** **از** **عالم** **برآمده** **و** **پیدا** **از** **مرد** **شد** **شسته** **از** **ایلی** **تحقیق** **مموده**  
**انگاه** **همه** **ترک** **مموده** **در** **یا** **حق** **همیشه** **متغیر** **باشد** **از** **تاری** **بر** **من** **کرد** **و** **که**  
**صاحب** **انجمن** **باشد** **پرسید** **که** **ای** **جاکنولک** **این** **طور** **بر** **من** **چرا** **پرسید**  
**جاکنولک** **جواب** **داد** **هر** **که** **میشود** **از** **همین** **جمله** **پرسید** **و** **هر** **که** **این** **جمله** **پرسید** **را** **باید**  
**او** **بر** **من** **پرسید** **که** **و** **خاموش** **ماند** **قصه** **که** **و** **بر** **من** **نام** **شد** **قصه** **کار** **من**  
**انگاه** **کار** **و** **هر** **که** **گفت** **ای** **جاکنولک** **این** **جمله** **که** **می** **منی** **تار** **و** **لو** **و** **آب**  
**در** **یکدیگر** **یافته** **شده** **بگو** **آب** **تار** **و** **پود** **چه** **در** **یکدیگر** **یافته** **شده** **که** **تار** **و** **پود**  
**با** **پرسید** **که** **با** **در** **چه** **پرسید** **گفت** **در** **هوت** **اکاش** **پر** **هوت**  
**اکاش** **در** **چه** **یافته** **شده** **گفت** **در** **آمر** **جه** **لوک** **که** **عالم** **قصص** **یافته** **شده**  
**گفت** **آمر** **جه** **لوک** **در** **چه** **یافته** **شده** **گفت** **در** **اد** **لوک** **یافته** **شده** **پرسید**  
**در** **چه** **یافته** **شده** **گفت** **در** **پند** **ره** **لوک** **پرسید** **ره** **لوک** **در** **چه** **یافته** **شده**  
**گفت** **در** **جه** **لوک** **که** **عالم** **تار** **و** **پود** **پرسید** **جه** **لوک** **در** **چه** **یافته** **شده**  
**گفت** **در** **دو** **ره** **لوک** **پرسید** **دو** **ره** **لوک** **در** **چه** **یافته** **شده** **گفت** **در** **کن** **لوک**  
**که** **موکلان** **نعمه** **اند** **گفت** **کن** **هر** **لوک** **در** **چه** **یافته** **شده** **گفت** **در** **چاپ** **لوک**



از حرکت میدهد بر عین بیان شده کار بیان شده همان تسمای بود  
جمع موجودات است و اما او را از حرکت میدهد بر عین او را از حرکت  
او را از حرکت میدهد بر عین تسمای تو تسمای جمع موجودات است و اما  
میدهد بر عین همان شده کار همان میکند بر عین تسمای تو تسمای جمع موجودات  
است گفت ای جاکو که من خیر نی دیگر میپرسم تو چه دیگر میگوئی  
چنانچه شخصی اول بگوید که من کاو است تو منیایم انگاه ناموده بگوید که رویت  
کاو است و یک روزه است و ناموده بهین حرف فرمودند بر منی که  
عین است و تصرف هیچ ابدان و همه جاذبه و خاصیت او را بهین بگوید  
گفت همه چیز را نمیتوان دید هرگاه او نیای منیای باشد از نظر خود  
دید و همه چیز را نمیتوان شنید او که شنوای شنوای است و او را چطور  
شنید و با دلیله دل همه چیز را نمیتوان فهمید او که اندیشه اندیشه است و او را  
توان اندیشیدن به همه چیز را نمیتواند که او علم علم است و او را چه علم  
توان است پس یقین بدان که چنین است که بیان کرده شد که تصرف همه  
بهین تسمای است سوای این همه قنایز انگاه است خاموش شد و من  
شام شد **قصه که بود در این** بعد از آن که بود بر من از فرزندان است  
گفت ای جاکو که انسانی که ظاهر و خاصیت و تصرف در هیچ ابدان بگوید  
که ام است گفت اما اگر نیکی و نیکی متاثر میشود و منی و موت بر و ظاهر



محیط آن زمین است که منبای عالم است زراحتی و مکار و بارکی

محیط زمین  
پرس است بعالم چنانچه در صورت کرد که جانور سواری است  
متمم است به شمشیر که کند با ربا نهایی عالم برده بیا و بسیار و با و آنها  
در خود و آورده از آن امیکد زائد و بجای که شمشیر که کند بای تا بقدر  
و میرسد مراد از با و اینجا هر آن که به است چه با وسیع صورتهای جدا جدا  
مقبول کرده است باز همان جمیع صورتهای و کلیت خود و یکی میکند اینجا معلوم  
کن که همه سیطره مرکب با و است و دیگر غنا صراحت بدیل صورت با و بهم  
و این با و است مرکب در امان است این چنین تعریف با و کرد آن کند  
میش تو هر که این با و را دانت و بد و پوست همچو او را مرکب این شد و عمل این  
از جواب خاک بگو که هیچ سکوت و زبید سج بر همین تمام شد **قصه**  
**هشتاد و نهم** بعد از آن است مانی از فرزندان جب این خاک بگو  
پرسید که بر منی که عین است و متصرف جمیع ابدان همه عظام و  
حاضرت از این نشان و پس خاک بگو که روسوی او کرد و گفت این کار  
تو آتشی میست باز پرسید که که ام است اما که بصورت این جسم است با و  
لنگ شیر خور است و آتشی گفت که پران حرکت میدهد بر این پران که کار  
میکند همین آتشی تو آتشی جمیع موجودات است و آنکه این حرکت میدهد  
ایان شده کار این میکند همان آتشی تو آتشی جمیع موجودات است و آنکه



بدن او در زمین جیواتما در سوت اکان و موی بر باد

سوی او و بر پاهای بدن  
و در پاهای او و در موی او و در زور و در جان و خون نمی در آب میجویند  
این شخص کجا میباشد و جاکنولک گفت ای اربت بهاک ما تو تنها این را  
خواهیم فهمید اینجا مردم بسیار از شک و وسوسه پارانند پس دست بهدگر گرفته  
بر خاستند و بجای دیگر شستند و آنچه در اینجا گذشت حرف عمل نیک و بد بود و دیگر  
با بهدگر گفت که نیکو کار است به عملهای نیک میباشد بد کار است به عملهای بد  
صورت اعمال خود میگردانند اربت بهاک خاموش شد اربت بهاک سخن تمام  
شد **فصل پنجم در بیان** نام کیشتری با جاکنولک گفت که ما چندین بار  
مطلب سوم کیستیم محل نام بر مینویس در اینجا سکونت داشت بحقیق در منزل او  
عبور واقع شد و حشری داشت که کند هر لیام مثل جن او را گرفته از پر سیدیم که  
تو کیستی گفت شود و هو انام کند هر بام از دی پرسیدیم که اشتهای عالمها یا  
کجاست و اشتهای جاکستده نام کجا میرسد پس راج گفت ای جاکنولک گفت  
که آن کند هر بام در این شرح داده همه یاد و داریم از تو می پرسیم که او با چه  
جاکنولک گفت آن کند هر بام اول در جواب سوال تو بر زبان انداخته که ای  
کستد های مشین رفتند با گفت عالمی است که دایره محیط آن عالم سی و دو بار از دایره  
حرکت شهاب نوری آفتاب است و پیرون آن مینمیست که دایره محیط آن مین  
دایره محیط عالم است و پیرون آن مین در مینست که دایره محیط او دو بار بر دایره



گویند که هر چه است معلوم می شود و چه گویند الهام  
گفته میشود پس می گویند که اگر هست آن شکلی که معلوم می شود و چه می گویند  
شکلهای دیده شود و شنوای کره است و آن بازاری که اگر هست معلوم می شود  
شنوای آوازها شنیده میشود و کره است و آن بازاری که اگر هست معلوم  
می شود و چه بل ارزو کرده شود و دست کره است و آن بعلهای که از دست آید  
اگر هست معلوم می شود و چه بدست کار کرده شود و پوست کره است و آن بلبس که  
اگر هست معلوم می شود و چه بس پوست معلوم است و دست شود و بار پر سید که  
جاکنولک هر چه می بینی طعمه مرک است آن موکل که ام است که مرک طعمه است  
گفتش مرک است و آن طعمه آب است چه در پند مرک است که آب است  
و نفوت همیشه بر مرک غالب هر که این اندازد بر مرک طفراید بار پر سید که  
که آدمی میبرد و آن حسیت که مرده میزد از گفت نام چه نام شخص مرده را  
منبگذار و چنانچه نامهای نهایت اند و فرشته نام بی نهایت اند هر که این را  
مذاذ بر عالمهای بی نهایت طفراید بار پر سید که شخصی که می میرد و آن را  
ایضا گفت اگر کالی باشد یعنی عارف پران و بدو میزد و در اشما که بر هم است  
محو میشود بدن او آه میسازد زیرا که با و بر و بی در آن بن در می آمد و پند  
از پر شدن آن با و بر و بی در آن چسب حرکت می کرد و افشاده میشد بار پر سید  
ای جاکنولک کنایه میبرد و پران او در باد و نیای او در قافیه ل و ذ



رضای میان آسمان زمین  
 بول باز پرسید که امر و زاده و روح بخند اهورت در جاک موگت گفت به سنه  
 پرسید آن سجده ام است گفت اجل و امده و است سر رسید ازین سه جاک گفته بود  
 مطلب طفر باید و از امده بر منس لوک یعنی عالم انسان طفر باید و از استر بر تنر لوک  
 که عالم ارواح باشد طفر باید باز پرسید که بر شما طرف رت شسته شتر خوانده  
 با چند ورشته محافظت جاک نمیکند گفت یک فرشته پر سیدان ام  
 گفت دل چه امواج دل پی پایان است و پایان است و فرشته های لی پایان  
 از جهت بر عالم های لی پایان طفر باید باز پرسید که ادکامپ شتر مداجی فرشته  
 کند گفت به سیمه پرسید آن سه که ام است گفت با سه شتر انهک که شتر  
 بصورت آنهک رسیده اند و مار این این هر سه بصورت پران پایان و  
 ظاهرش نه اند پرسید گفت ازینها بر چه خیر طفر باید گفت بر جمیع متنفض انگاه  
 سوال گفته به بحر سکوت کرد و شتول بر من تمام **قصه ارت سبک من**  
 بعد از آن در همان مجلس ارت سبک نامی از نسل چرنگار جاکنوگک پرسید  
 که که خید است و اگر که خید گفت که که شت است و اگر که شت است او گفت  
 جاکنوگک سپان کن جاکنوگک گفت پران که که است یعنی نفس که از راه فرج  
 می آید و پایان اگر که است یعنی نفسی است که از راه می چرون می رود و یو که قن پایان  
 تعلق دارد و ابقه که است و آن بمره که اگر که است تعلق دارد و ابقه مره معلوم



کسی که در این عالم است و در این عالم است و در این عالم است  
عین گویای همین علم کی و منتن در هر سبب نجات و تسکاری کم  
باز پرسید که هر چه است در شبانه روز مخلوق کشته و در بند همین شبانه روز است  
پس بچه خیر حک کشته از قید این شبانه روز نجات یا بگفت از عالم او دور  
حک عین چشم است و چشم عین آفتاب و آفتاب عین او و چون همین علم  
کی و منتن این هر سبب نجات و تسکاری کم باز پرسید که هر چه  
چینی در احاطه ایم زیادتی و نقصان است پس بچه خیر حک کشته از قید این  
ایم نجات یا بگفت از عمل برهما و دل و ماه که برهما عین است و دل عین  
ماه عین برهما همین علم یک و منتن این هر سبب نجات و تسکاری کم  
باز سوال کرد که درین قضای که در عمل حک برهما نام عالمی است که در زبان ایشان است  
پس بچه خیر حک کشته از این راه بهر جهت و بگفت از عالم او و با و در آن که  
عالم او کما عین پران است و پران عین با و با و عین او کما عین علم یک  
و منتن این هر سبب نجات و تسکاری کم باز پرسید که مصالح حک  
چست که بچه حک حاصل شود و عامل توانا بچه تهر و حک عمل کند که این بچه  
گفت آن ستم تهر که ام است گفت بدون کیا یعنی طلبین فرشتهها و جاجیا  
و ادن به فرشتهها و ستمای یعنی تعریف فرشتهها پرسید که از آمدن اینها  
بر که ام طلب طفر یا بگفت بر بهر کوک از بردن کیا در اسرجه کوک که عبارت



همه ظاهر است و در همه پند پند این پند است و غلبه از  
علم لدی و کبان است و دهنده عین علمت مایه زده و تار سنده این علم  
از بر همه که بیشتر ان فیه اند تمام شده برین قصه او میاخی پند سوال  
برین از او و ویه راجه بود و حکایت نام او یکی که مشکله بر خیرات فراوان است  
که جاک شومیده باشد ترتیب داد و ان جاک در ملک کرد با چال جمع  
ابنوه از بر بندگان و نام آید جاک بسیار بر بندگان دیده خواست که اسوا  
خدا از معرفت استغفار نماید پس گفت که در میان شما بر کمان گشت که سوا الهما  
مرا از روی تحقیق جواب تواند داد و انگاه در محلی که مکان جاک بر موش بود  
یکبار کما و حبس کرد و بر مرکب شخ کا و پنج مایه طلالت منادی کرد که  
این قدر را هر که صاحب معرفت باشد ستباند و پنج کی حرابت بر رفتن ان  
مکر و الا جاکو لک که شام و بر بچاری شاگرد خود را بیاک بلند طلبید و گفت  
که ای خواننده سام کا و از اسیر و بچین کرد و از معنی همه بر بندگان در شب  
گفته اند که مکر و میان همین تو صاحب معرفت هستی پس بر چنین سوال نام  
روح که در آن جاک هو ما بود و با جاکو لک گفت درین همه بر بندگان صاحب  
معرفت بکدام کمال هستی و دهنده خود را عاف پندشته جاکو لک گفت با جمعه  
اهل معرفت تو اضع میکنم کا و ان در کار دهنده اشول سوال کرد که هر چه  
چنی قنایه است و مقارن قنایس که خیر جاک گشته از موت نجات یابد



شهادت که عبارت از دو لایه است یکی که ای شنی چهار سر دوس که بر سر  
 و سر است بر صلب کردند و آن دوین شهادتی که از افتاب یا دین و سر  
 واضح است اگر چه ظاهر کردی بود اما چون وعده کرده بود و اگر این فعل  
 و ضرورت است و بر شما ظاهر است ای شنی که شما همچنان قوی شده است  
 که روز و یکش قوت شما معلوم است آن قوت آخر طلب خود را حاصل کردید  
 شما و ششم آن شهادت که آن که پیشتر با شنی که ظاهر است آنکه اول  
 گفت که بعد از تقاین صر و تملح اینها یکدیگر اول تن نوعی که دو پارا دارد  
 خلق کرد بعد از آن جنس چهار پایه آنکه بصورت پرنده یعنی بدن لطیف گرفته  
 همه بدنها و آمد و پرس که باید و این بن نیز همان پرست است و پرش از آن  
 که بر رخت محل است و پس آنکه اندرون محل شیند و در تصرف کنند و آن  
 پرش در همه پرست ارو خالی است پس در مخلوقات بحسب توانست  
 خیر که در ظاهر و باطن او است باشد و شهادت این علمیت که تقاین می که آن  
 است این صورتها بر آمده و همین است صورت او و ظهور و آن پرش است  
 بصورتهای بسیار و پیشتر بنماید و با هر یکی از صورت حواس چهار چون  
 صد و هزار و غیر منتهای دارد و تقاین که این حواس تیراوست و هر چه را و آن  
 آن طلاق توان کرد و آن پرست پس که پیش از کسی نمود و بعد از کسی خواهد  
 و رون و پیرون او را مانع و حجابی نیست و از و پیری پیرون نه این تایی که بر سر است



پیشانی شک در بسج غماض است در همه صفا صفا در تمام  
که نیست آنچه چو پستی دیگر نافت و پایا اعراض و است بچین ده ران  
همچو المها و همه فرستها و سپنج غماض را این قایم است بحال که بود کفیه  
دوین که منتظر می بیدار می شود و برای شهادت بیان میکند شهادت اول آنکه  
شهادت چهر است که ازین عبارتی که می آید فهمیده شود و آن فعل سخت و مهم است  
شما از او پیشیده و پنهان کرده بود و ندین شکار میکنم آنچه بعد از او را که است  
شنیدند و بهر طبع مردم ظاهر میکنم مانند ابری که در بارش خود را طاهر میکند  
عبارت سابق موقوف برین قصه است که اندر به دوین که پیشتر بیان نمود  
منع کرده که کسی نتواند گفت و اگر بگوید سرتر از او اعم برید و دوین که پیشتر  
دعده کرده بود که من آن توحید را که اندرین نمودن است بشما خوانم گفت که پیشتر  
چهر چید و درین باب به دوین بگذشتند که معرفت را اینها می آموز و می آموزند  
سودی که در آشتی که هر او را ازین جدا ساخته اند سر بریده بریدن او  
انگاه بدین است توحید بیان نمود و در عبارت بابا که حفظ بپشتی  
و فعل سخت و مهم باشد بر سر بریدن که پیشتر است شهادت دوم آن شهادت  
که همان دوین نام که پیشتر مر آن هر زبان است گفت شهادت سوم آن  
ازان دوین که پیشتر شما هر دو یکدیگر است گویند شهادت چهارم آن شهادت  
ازان که پیشتر برای رستی قصد قول خود به آشتی که هر بیان نمود و شهادت پنجم آن



همان است که در برشت عین نور و بخت  
همان است که در حرارت غریب است او تیر عین نور و بخت و بارش  
کلی است همان است و همان پرست و همان بریم است همان است  
همین ابر مرجمه جانداران است و همه جانداران مر این ابر است  
که در او است او تیر عین نور و بخت و بارش اول کسیت همان است  
همان پروال است و همان بریم است و همان همه است همین نیکو کار است  
مرجمه جانداران است همه جانداران مر این نیکو کاری است  
و نیکو کاری است او تیر عین نور و بخت و بارش اول کسیت همان است  
است و همان پروال است و همان بریم است و همان همه است و همان  
مرجمه جانداران است همه جانداران مر این است  
در است عین نور و بخت و بارش که در برشت است او تیر عین  
و بخت و بارش اول کسیت همان است همان است و همان پروال است  
و همان بریم است و همان همه است و همان مرجمه جانداران است  
همه جانداران مر این مردم است و مردم است او تیر عین نور و بخت  
و بارش اول کسیت همان است و همان پروال است و همان  
همان همه است و همان چو است و بارش که در چو است عین نور و بخت  
و بارش کلی است و همان پروال است و همان بریم است و همان همه است



تنگش است عین نور و بقا  
نور و بقاست با پرش اول کسیت همان است همان پروالت و همان  
همان همه است و همین ماه بر همه جا بذاران شهید است و همه جا بذاران این ماه  
پرشی که در بادست عین نور و بقا است و شهید پرشی که در پران او تر  
نور و بقا است با پرش اول کسیت همان است همان پروالت و همان  
بر هم است و همان همه است و همین آفتاب مرهمه جا بذاران شهید است  
همه جا بذاران مران آفتاب شهید پرشی که در آفتاب است عین نور  
بقا است و شهید پرشی که در چشم است او تر عین نور و بقا است با پرش اول  
کسیت همان است همان پروالت و همان بر هم است و همان همه  
است همان ماه بر همه جا بذاران شهید است و همه جا بذاران مران ماه را  
شهید و پرشی که در ماه است عین نور و بقا است و شهید پرشی که  
در دل است او تر عین نور و بقا است و با پرش اول کسیت همان است  
نست و همان پروالت و همان بر هم است و همان همه است و همین  
جبات مرهمه جا بذاران شهید است و همه جا بذاران مران جبات شهید  
پرشی که در جبات است عین نور و بقا است پرشی که در گوش است  
او تر عین نور و بقا است و با پرش اول کسیت همان است همان  
و همان بر هم است و همان همه است و همین برق مرهمه جا بذاران شهید است و همه



و انسته شود ای شتری او از غرقه

چون حواس فهمیدنی نیست هرگز نیست شود و چون با جدی همراه شدی  
بسی وقت با کسی همراه شود و چون با کسی و پیری غلق دارد و هرگز در فرست  
و فی که تنها باشد ای شتری به چه پیروست نه میشود و بروشی که تراش  
و ردی است و از شتری برین نام شد **قصه ده برین میگوید** برین

هر همه جانداران را شهادت و همه جانداران مرینین را شهادت  
و پرشی که در زمین است عین نور و بقاست و پرشی که در بدن لطیف است  
او تیر عین نور و بقاست و با پرش اول کمی است همان تهای تست همان  
پروال است و همان برسم است و همان همه است و همان آب مریمه را  
شهادت و همه جانداران مرینین را شهادت و پرشی که در است  
عین نور و بقاست و پرشی که در لطیف است عین نور و بقاست و با پرش  
اول کمیت همان تهای تست و همان پروال است و همان برسم است  
همین آتش همه جانداران را شهادت و همه جانداران مرینین را شهادت  
پرشی که در است و عین نور و بقاست و پرشی که در گویای است او تیر  
عین نور و بقاست و با پرش اول کمیت همان تهای تست همان اول  
همان برسم است و همان همه است و همین هوت اکاش مریمه جانداران را  
شهادت و همه جانداران مرینین را شهادت و اکاش را شهادت و پرشی که



بسته شدن صورت مک بافته یا صورت خود کشته

آب و شست بعد از آن  
کتاب آب میشود چنان بقیه ای بماند آن آنگاه که از اندرون و بیرون  
عین سلم است با این عین صر که صورت بدن حسن و آنچه محسوس است  
ظاهر است با همراه همان عناصر صورت علم محسوس نماید در حال آنکه  
علیه برای خود ندارد که بتواند آن هم چون همه صورت با خیال دروخته  
نامهای که در مقابل صفات نبوده اند و دروخته میشود چون جاکو لک این  
بر زبان را بماند می گفت ای حضرت چیزی میفرماید که بان بی خبرم و در  
بکرم چنانچه فرمودی که عین سلم است و میگوید که نامی ندارد و هر چه  
نامی است و با وجودی که چنانچه او را نام نباشد مرادشک است و میگوید که  
گفت هرگز چیزی را که بدوی خبری و درک کنی تو بگویم از غار فغان این او  
محال است که چیزی بگوید که کسی در شک افشای میتری چون با تافتا  
پذیرفت بقیه جایی که دروخته صورت دو کمانگی و جدا سازی است یکی  
دیگر را می بیند و از یکی دیگر بگوید که و از یکی دیگر بگوید که و از یکی دیگر بگوید که  
حرف میزند و از یکی دیگر میگوید که و از یکی دیگر بگوید که و از یکی دیگر بگوید که  
و یکی دیگر بگوید که و جای آنست که حرف باشد پس آن نامه چه چیز است  
می بیند و به چه چیز چه چیز را بگوید که حرف کند و به چه چیز چه چیز را  
شود و به چه چیز چه چیز را و اندک که اهمیت چه را و دست میبندد آن عین علم را



## خیالیه بین نواخته میشود

در این صول در این ظاهر میشود  
سلوک و نیرای یلبدی که نوازنده بین در نواختن میکند هر چند اینها در  
از او این حدیث اما چون در ذات ازلان جنبیت بی آوازین شنیده میشود  
هرگاه که شنیده میشود با و از این شنیده میشود پس هر که بی حس و درک یافته  
از اعیان او باید و نیست چنانچه آشی که از آنچه بهای ترا فروخته باشند و در  
مختلف در رنگ شکل اطراف آن برای یحیی ای ستری ازلان مهابوت  
مثل انفس بی چشای این رک سپه حجر سپه و سام سپه و اهرمن سپه  
و او یکپشت و غیره همه بیرون برآمد یک بودن سبب و سبب تیره و پنهان  
مثال ظاهر است چنانچه یک بودن یک بودن کل با کوزه که کل سبب است  
و کوزه از نوپدا شده است سبب یعنی چنانچه پیش از خلقت همه عالم در عالم  
بوده بعد از خلقت نیز همه عالم بصورت بر سبب است چنانچه محل همه آنها  
یک دریای محیط است و چنانچه همه عالمها را پوست یک محل است و همه آنها  
حش یک محل است و همه آوازها گوش یک محل است و همه جوشها دل  
یک محل است و همه حلقه ها را بر روی یک محل است و همه نباتات با اعصا  
مخصوص یک محل است از معضلهها را مقعد یک محل است و همه آنها را  
کویای یک محل است بخاین هر چه در اصل خود پیدا شده از حاصل خود می پند  
چنانچه مادیه سنگ سنگ که او را اندرون و بیرون همه سنگ است چون اول



فرشته‌ها را برای فرشته‌ها  
پس است ای متری که عتصر را برای عتصر دوست میدارند  
کار خود دوست میدارند بلکه رای نه چنین است ای متری که همه برای همه  
بلکه برای کار خود دوست میدارند ای متری اتنا دیدنی است و شنیدنی است  
و فهمیدنی است و بدلالت کردن است ای مری مدین و شنیدن و فهمیدن  
بدلالت کردن اینهمه واضح شود و چون بر همین انزاد و دوری اندازد که نوع برین را  
سواي اتنا میداند و نوع با پستانان دوری اندازد که نوع با پستانان  
اتنا میداند عتصر انزاد و دوری اندازد که عتصر را سواي اتنا میداند و  
مروم را دوری اندازد که همه مروم سواي اتنا میداند همه انزاد و دوری اندازد  
ای متری فرشته‌ها و عتصر و همه آنچه رتبه شمر دم عین است پس در و  
که نقاره نوحه میشود و آواز ازان اصول در نقاره ظاهر میشود و کوب مهرها  
جلدی که نقارچی در نوحه تن میکند حیرت اینها در عتبار آوازه و نقاره شنیده  
جاست اما چون در ذات ازان حدیث بی آوازه نقاره شنیده میشود هرگاه  
شنیده میشود و آواز نقاره شنیده میشود و چنانچه در وقتی که شکله نوحه میشود  
آوازها بیکه ازان در شکله ظاهر میشود و کوب و مهرهای که نوازنده شکله در  
نوحه تن میکند حیرت اینها در عتبار آواز شکله حدیث است اما چون در ذات ازان  
حدیث بی آواز شکله شنیده میشود و هرگاه شنیده میشود و آواز شکله شنیده



فصل پنجم در بیان صفات ایامین و حضرت امیر  
بن ارمال لاله ساحه بن ایامین بدادن آن ز مستحقان  
جاوید یام جاکنو لک فرموده نه ای متری چنانچه مردم مالدار بفرست عمر  
بسر می برند تو تیر آنگیان خوی بود و بدادن آن قلع و نیارند کالی جاوید  
بست ایام متری گفت مال شاع را از قیاس شدن خلاصی بخت حکیم ای حضرت  
از هر چه زند کالی جاوید شود و از این بگو جاکنو لک گفت ای زن رضا جو  
من مطابق مدعی من آرزو کردی پیش من پیشین صحره شو بگویم گوش کن  
و در دل بت و از متری گفت بفرمای حضرت جاکنو لک گفت چنین است  
ای متری که زن شوهر را برای شوهری دوست میدارد بلکه برای کار خود  
دوست میدارد چنین است ای متری که شوهر زن برای زن دوست میدارد  
ملکه برای کار خود دوست میدارد چنین است ای متری که فرزند را برای  
فرزند دوست میدارد بلکه برای کار خود دوست میدارد چنین است  
که زر را برای زر دوست میدارد بلکه برای کار خود دوست میدارد چنین است  
ای متری که برین برای برین دوست میدارد بلکه برای کار خود دوست میدارد  
نه چنین است ای متری که پادشاه را برای پادشاه دوست میدارد بلکه برای  
کار خود دوست میدارد چنین است ای متری که عالمها را برای عالمها  
دوست میدارد بلکه برای کار خود دوست میدارد چنین است ای متری



همه دوست نریز که این است  
 بن و آنچه مشکل است پران و هت اکاشی که درون سن است میان  
 درین سه صفت که پروال محیط و پنهان است موضوع گشته و آن مشکل که  
 با صفات مذکور شده خلاصه و پرستی است که در چشم تصرف دارد زیرا که آن  
 خلاصه خیر است که بالو از خود پنهان است صورت های این پرستین است چنانچه  
 بارچه باریک صاف که از رز و حوله رنگ کرده است چنانچه چندی که رنگ و  
 بود چنانچه گرم سحر می که در برسات براید که سیر بهوی باشد چنانچه شش و چنانچه  
 کل سیوف و چنانچه کاکبک و شنی ظاهر شود هر که درین متغولی قیام نماید یکایک  
 او را دنیا حاصل شود و یکایک کنایه او در عالم منتشر گردد و پس کیویم که پرست  
 و چنان نیست مراد از تعی اول است که آن پرست مشکل و بی مشکل نیست مراد از  
 و و نیست که سب مشکل و بی مشکل که مایست بر هم ازو نیز متفرقه و برست  
 بعبارت چنین است و چنان نیست است که بعبارتی که بهتر ازین صورت است  
 بیان و مانند یافته نشود که ما بیان کرده شود پرست است که نام است حق  
 زیرا که چون جمع عاقدان در نظام مستی خود محتاج به پران است پران حق است  
 اصل همه و پران درستی محتاج بر هم حق حق تعالی اصل متصل تمام شد امور است  
 قضیه و بهای معتمد بر همین حاکم و ملک بزرگ خود مبری نام است ای سهر  
 من خرم کرده ام که ترک خانه آن کرده پس کیم و متاع خانه را میان خود



سایه جا گرفته خورنده همه شود و میغذایی

عبادی او کرده و تمام  
 و صفات او بیانی که در صورت نمودن برهن برهن  
 و صورت سه شش صفت آن دو صورت کی مشکل دو و هم شکل  
 شش صفت فانی و غیره ال محمد و محمد و دو ظاهر هر تر از هر ظاهر  
 باطن تر از هر باطن پس آنچه سوای با و دو صفات شکل دارد آنچه شکل  
 مابین صفت فانی و محمد و دو ظاهر است موصوف گفته و آن مشکل که با  
 صفات مذکور شده چشم فانی که منیاد بخلاف این صفت است زیرا که  
 چشم آفتاب خلاصه خیریت که بالورم خود ظاهر است و آنچه مشکل است  
 با و دو صورت اکاش است و این دو مشکل بدین صفت که هر دو است  
 و محیط و طبع است موصوف گفته و آن مشکل که با صفات مذکور شده جلالت  
 پرستی است که درین چشم منبده آفتاب تصرف دارد یعنی موکل آفتاب  
 زیرا که آن موکل آفتاب خلاصه خیریت که بالورم خود و بهمان است چه  
 این موکل تصرف است و آن چشم خیر که در آن تصرف کند فانی که  
 در موکلان شکل و هست و مدت گفته شد بعد ازین فانی که درین مرتبه  
 شکل دارد و مزار گفته میشود و بهمان بدن که سوای این پانچ صورت اکاش  
 که درین است شکل دارد و بهمان مشکل بدین صفت که فانی و محمد و دو ظاهر  
 موصوف شده این مشکل یعنی بدن صفاتی که مذکور شده جسمی که سبب بدن است



او میکند بنای که در چشم است صورت آفتاب

صورت او شده محال  
محاطت او میکند و سیاهی که در چشم است آن صورت او شده محال  
او میکند و سفیدی که در چشم است آن صورت او شده محاطت او میکند  
که در چشم پامین است زمین صورت او شده محاطت او میکند و پلکی که بالای چشم است  
بهشت صورت او شده محاطت او میکند هر که از چهره آگاه بود عذای او هر که  
کم نشود و نموده این بنیاد است طرفیت که در پامین آن است و پامین  
طرف بالای پنجه در طرف سوم نگاه دارند پیران و ران نگاه دارند و آن پیران  
صورت همه عالم است و در هر یکی از آنها که همیشه در هفت محل که با او قریب اند  
گرفته اند هشت گویای است که ذکر برسم میکند طرفی که در میان پامین و آن بالاست  
پامین است زیرا که درین سر و من در پامین است و در بالا و پیران که صورت عالم است  
و در عساکری او هفت که همیشه به هفت پیرانها که هر یک قوت خود را ظاهر میکنند  
هشت گویای است که ذکر برسم میکند و در وقت خواندن باب که در محرم  
یکی میشود و آن هفت که همیشه یکی در گوش است گوشت و در پیرانها و در  
و در چشم است و استخوان و در پیرانها که در پیرانها است و در پیرانها  
و در و من است چون پیران در بدن انسان بجای قطب است همچنان است  
حس پیران اند بجای هفت ستاره اند بر گرد قطب میگردند که آن هفت  
ستاره را نبات المعش هفت که همیشه میگویند هر که در صورت او میبیند مثل پیران



مثل عنایت که تار از خود پیدا کرده می یابد

برآید و مشیو و همچنین همه آنها که بدرون پرده بود و بیرون را آورده  
 پیدا می شود و ظاهر می کند زمین طو را ز پرده های که عین علم است و در وقت  
 که سکنت بصورت خود مانده بود و بار بهتری می آید از او سر قیامت که  
 همه آنها و همه آنها و همه موکلا کلها و همه غرضها که عبارت است از برهما  
 ماکا و همچنین پیدا می شوند و نام آن پرده ها که است و آن پرده ها  
 است و است یعنی این عناصر مرکب که پرچاپ است و عناصری که در  
 همه است و او چون اصل آنها است است و است است از آن پس از  
 فهمیدن راجه معلوم شد که آن برسم در یک مظهر محض نماید و است بلکه  
 آن پرده ها را محط و همه و عین همه و در برابر همه و همه از همه باید و است  
 تمام شد در است ماکا برهنه او و هیای حنیف شمسوی برهنه  
 بر که طفل او خانه او را و مادران بی او را و استون و رسیان و را و است  
 و شمن بداندیش را معطل سازد و طفل چو است که در تن حادار و بدن خالو  
 سر جمع تا به آنها و بران سولی که بقوت او انخانه برکت و رسیان و است  
 که بان استون به شده است و است و است و است و است و است و است  
 نشاء که هر یک در محاطت کوشش تمام دارند و طهای مرغی که در شمسوی  
 بصورت آنها کشته در محاطت این پرده چو است و است و است و است و است



عشر

در بدن از روح گدوده

از دل می شود آن خواست  
نام میباید یعنی خواسته زیرا که متعنی خواست وین معنی یا مثل است  
در آنوقت خود را می باید ویران کس گویای را در میان بدن کشیده در خود  
مسیر زوچین بویای وینای وینوای وینا تیر که در خود و مجوسا و وقت  
و در تن در خواب در محلی که میباشد آن عالمهای این پرست پس آن  
کا مثل پادشاه میشود و کا مثل برین زرک و کا خلقت اصلی مثل  
و کا خلقت اولی مثل و کا دوم بوجه این صورتها قبول میکند و خواجه پادشاه  
بر زرک مردم ملک خود را ضبط کرده در جای خود و بطریقی که خواست است  
بجای میباید همچین این پرست که صورت علم است چهار که در سار  
و محلهای خود تواند در آمد و زن بدن کشیده موافق خواست خود میشود  
پس در وقتی که سکنت میشود در آنوقت چیزی را طلق نمی دهد براه تمام  
رکهای که در دست و پا و دو و هر است و از دل بر آید تمام بدن را جالب  
که دست خواست بدن آورده آن شخص میخواهد پس چنانچه طفلی که مطلق میگردد  
یا پادشاهی که مردم را ضبط او میکنند یا برین زرکی که در علم مرتبه تحقیق است  
باشد چنانچه از رفع فقره آنها جمعیت خاطر میخواهند همچین پادشاهان  
که عین علم است و سکنت کی شده آرام گیر و همچنان چنانچه وقتی تا دل  
میشود در عالم خواب تا شای صورت تا میکند وقتی پیدا میشود و ظاهر



بپوشی بیان کنم که تسلی خاطر تو و پس رحمت

بپوشی بیان کنم که تسلی خاطر تو و پس رحمت  
و بجای برو که شخصی اینجا خوابیده بود آمد و پتاه شد و آن شخص خوانده را  
بازن مهابکه نامهای برانست و فریاد کرد و ای زبرک و ای صاحب کلبه  
و ای ماه و ای باد شاه ازین فریاد آن خوابیده پیدار نشد پس دست زد  
که شت و تیر سید ارگشت انگاه دست جنابند پیدار کرد و دعا امکه  
ای دست از جمع کشتگوهای سابق تو مستغولی بران ظاهر میشد اگرچه  
پیران برهم آتاش مشو و فیرا و خیر و تیر شد زیرا که آرام و رفت نفس ظاهر شد  
که پیران در بدن این هست و اگر این بدن آنچه با اوست برسم مشو و پیران  
دست خیر و تیر شد چون بخوابیدن پیدار گشت نفین امکه برهم ازین دو  
میراست را بگفت و محلی که این شخص خوابیده بود که بعد از گذشتن محل  
بصورت علم ظاهر گشته درین بدن تصرف نمیکند و در وقت خواب  
این شخص کجا بود و کجا آمد و کجا و کجا آمد و دست مدعا  
را چه را در دنیا نیست و اگر عسکوی دست این ظاهر میشد که حیواتا برهم است  
را چه حقیقت است که سر برهم را در حیواتا پیران کند گفت پرستی که عین علم  
مستحکم خوابیدن پیران را که عبارت از حواسست و قوهای هر یک را  
عین برهم است شبیه میان اکاشی که در آمد زدن است و آن کاه بود  
مخواسخته آرام میگیر پس اگر کار و بار حواس فانی او



که او نه نورانی درش شود و زبانی او

همیشه بر که چنین مشغولی

یورانی و روشن شوند و در جانی که از وی نورانی تر و مجرب تر و کبری و در جانی

نبود پس درت گفت آوازی که در وقت حرکت از پی براید پرشی که در وقت

من او را برستم و انسته بدو مشغولم راجه با او گفت و معنی بامین مناقشه کنی زیرا که

این پرس را بران داشته بدو مشغولم برستم و انسته هر که چنین مشغولی

کند عظمی درین عالم باید و او را مرکب مناجات شود پس درت گفت

پرشی که او عین است من او را برستم و انسته بدو مشغولم راجه با او گفت و معنی

بامین مناقشه کنی زیرا که این پرس سایه موت داشته بدو مشغولم برستم و انسته

هر که چنین مشغولی کند و درین عالم عظمی باید و او را مرکب مناجات شود پس

درت گفت پرشی که در بدن است من او را برستم و انسته بدو مشغولم راجه با او گفت

و معنی بامین مناقشه کنی زیرا که این پرس در بدن حسب اختیار داشته بدو مشغولم

یعنی حیوان است برستم و انسته هر که چنین مشغولی باید کنی حسب اختیار شود

پس بران و تیر حسب اختیار شود پس درت سکوت چنان کرد و راجه با او گفت

مقدمات تحقیق برهم را در همین مقدار مختصر داشته و درت گفت درین مقدار

داشته ام راجه گفت از مقدمات صفای برهم داشته شود و درت گفت از تو

ارشاد میخواهم راجه گفت آمدن ازین جهت طلب برهم من و ایشان

قرار داد و سلف است چون لیکن در تو روح طلب هر سه تبار برهم نشان آید



که سحر و ریکه او طوفان بد چن و نسته

هر که این چنین مستغولی کند همه جبار فتح کند و هر که مغلوب می شود و در پیش  
همیشه غالب و مظهر باشد پس در پرت گفت پرشی که در پست است من او را  
برسم و نسته بد و مستغولم راجه با او گفت و معنی ما بن منافقه کنی زیرا که این  
آتش را که نده همه پستی که تا خاکستر کند کند از دوست نه بد و مستغولم نه برسم  
هر که این چنین مستغولی کند او که نده همه پستی که تا خاکستر کند کند از دوست نه بد و مستغولم نه برسم  
تیرمین صفت شوند پس در پرت گفت پرشی که در پست است من او را برسم و نسته  
بد و مستغولم راجه با او گفت و معنی ما بن منافقه کنی زیرا که این پرش که برن است  
مویکی مثل خود دوست نه بد و مستغولم نه برسم و نه یعنی چنانچه در حکم من کار او  
عالم جابیت حکم او آب جابیت هر که این چنین مستغولی کند همه خیر موافق خواهد  
ما و برسد و هیچکاری مخالف است او شود و فرزند می آید او شود موافق او شود  
پس در پرت گفت پرشی که در جهات است من او را برسم و نسته بد و مستغولم  
راجه با او گفت و معنی ما بن منافقه کنی زیرا که این پرش جهات را من در و حل  
یعنی دو گوش یکی و نسته با او مستغولم نه برسم و نسته هر که این چنین مستغولی  
کند البته دو می پد او شود که با او متفق کرد و دوستی با او متفق شده از وجد  
پس در پرت گفت پرشی در آینه است من او را برسم و نسته بد و مستغولم راجه با او  
و معنی ما بن منافقه کنی زیرا که این پرش آینه را نورانی در روشن است



بر کسی که در آفتاب است من اورا برسم در دستم

پس در پت گفت پر  
و گفت درین معنی بمن مناشیه کنی زیرا که پرسش انباشت بادش عظیم الشان  
بدو مشغولم نه برسم دستم هر که چنین مشغولی کند اورا به بزرگی نامش تن میسیر آید  
و در آنچه از ترکیب صرصر سیده بادش عظیم الشان شود در پت گفت بر کسی که  
در ماه است من اورا برسم دستم بدو مشغولم راجه با او گفت درین معنی بمن مناشیه کنی  
زیرا که این پرسش را در بزرگ گفتد پس بادش مناشیه کنی زیرا که پرسش انباشت بادش عظیم الشان  
بدو مشغولم نه برسم دستم هر که چنین مشغولی کند روز بروز در خانه او میان اعمال حکماهی کماه سوم  
سیار گرفته شود یعنی دولت او بسیار شود و وجب بیا کند و عدای او کم شود  
هر وقت هر جا خواهد رفت ایما بدین در پت گفت بر کسی که در قدرت من اورا برسم  
دستم بدو مشغولم نه برسم دستم هر که چنین مشغولی کند او صاحب تهور شود  
و فرزندان او تیر صاحب تهور شود پس در پت گفت بر کسی که در بهوت اگاش  
من اورا برسم دستم بدو مشغولم راجه با او گفت درین معنی بمن مناشیه کنی زیرا که  
این پرسش بهوت اگاش را در محیط و حرکت نکند ارجای سجای و دست  
بدو مشغولم نه برسم دستم هر که چنین مشغولی کند کبریت فرزندان حیوانات را  
جا بار محیط شود و هر که رسل او از نیل منقطع نشود پس در پت گفت بر  
کس که در ماه است من اورا برسم دستم بدو مشغولم راجه با او گفت درین  
معنی بمن مناشیه کنی زیرا که پرسش با در اندر معنی بادش عظیم الشان و بهوت

را که او گفت در پت گفت  
بر کسی که در قدرت من اورا برسم  
دستم بدو مشغولم نه برسم دستم  
هر که چنین مشغولی کند او صاحب  
تهور شود و فرزندان او تیر صاحب  
تهور شود پس در پت گفت بر کسی  
که در بهوت اگاش من اورا برسم  
دستم بدو مشغولم راجه با او گفت  
درین معنی بمن مناشیه کنی زیرا که  
این پرسش بهوت اگاش را در محیط و  
حرکت نکند ارجای سجای و دست  
بدو مشغولم نه برسم دستم هر که  
چنین مشغولی کند کبریت فرزندان  
حیوانات را جا بار محیط شود و هر  
که رسل او از نیل منقطع نشود پس  
در پت گفت بر کس که در ماه است  
من اورا برسم دستم بدو مشغولم  
راجه با او گفت درین معنی بمن  
مناشیه کنی زیرا که پرسش با در  
اندر معنی بادش عظیم الشان و بهوت



بزمین گوید

پت مابلک نام زمار داری ایشل کارک که عالم صاحب  
کمال و برینم خود عارف بود پیش راجه اجابت شتر آمد  
و راجه شتر از ان گویند که حات و لعنت تو لست همسر  
رای نعی و شتر معنی دشمن یعنی دشمن او و مرکز از ما و تو لست  
شده زیرا که عارف بمترکه روح عالم است و خدا عالم  
بمترکه عصای بدن او و عداوت عصا ما روح از جمله محالات  
ست بجهت کسی که با عارف دشمنی کند و خود او  
نیز محال است اما اجابت شتر گفت ای راجه ملک کاش  
یعنی نیا بر سر حقیقت برستم چنانچه که هست بر تو واضح  
خواهم ساخت راجه اجابت شتر گفت بخوش حالی  
همین حرفی که از زبان تو برآمد ترا هزار کا و حوا هم  
زیرا که از هر طرف مردم راجه جنک گفت بهر تمام  
پیش او می روند و اگر چنانچه حقیقت این همه را کار و داد  
من معنابل یک حرف در عالم شهرت یابد که  
این ادای من باعث رخصتی عارفی گردد که آن  
سبب ملاقات او شود و مردم پیش من هم



نار سام است صورت  
مع صورت نار بر است چون صورت نار است  
است کشته صورت نار است نهی کار است زیرا که  
از صورت خود و حفظ صورت نهی کند در صورت خود و صورتها  
ظاهر میکند سوم که عمل است بدن نهی است زیرا که  
عمل نار بدن هم میرسد بدن سام است عمل نار معنی برابر  
برابر بودن است و بدن با جمع اعمال برابر است چون بدن نار است  
عمل بدن است کشته عمل نار بدن نهی کار است زیرا که  
بدن از صورت خود و حفظ عمل می کند در صورت خود و اعمال ظاهر  
میکند و از اجتماع این مهر که نام و صورت و عمل  
بدن هم رسیده اگر چه بدن یکی است اما این مهر به بدن ظاهر است  
آن پروال در تحت حجاب استی محجوب کشته استی عبارت  
از استهول شریعت که بدن کسب باشد و بی زوال اشارت  
به پیران است و مراد از پیران لنگ است که در بدن لطیف است  
نام و صورت که عین پر جاست است و استی نام است بدن  
استی آن است محجوب کشته استی که بهر بر همین ادویه  
سیوم من شده **وضع ادویه**



این برین سبب است که پس خواست فرستای  
 کلان خواست که بیرون آمد بخیری که قرار گشت بر میان قرار داشت خواهند بود  
 سبب هر که بران آید بکجا کرده مشغول شود و موی که بمر که گناه است و او را دور  
 نیاید چه خواست دیگر را چون اندکی موت در یافته بود و حسب شغل او را نیز در  
 و هرگاه این مشغولی جمع کردن بران و ایان شروع کند البته باید با خبر رسا که با  
 بران کی شود یا بر عالم او ظفر باشد **سبب می بیند او بیای سیوم**  
**است که با زمین** قصه عالم تمامه کشته در عالم نام و صورت عمل  
 زیرا که هر چه در عرصه وجود آمده و از این سه خبر که نیست نام که اول است  
 هر سه گوای سیب است زیرا که اسم را گوای ای هر سه و گوای سیب است  
 و همها را و سام معنی را بر بود و است و گوای است کشته با جمیع نامها بر است  
 چون نامها از پیش گوای است کشته نامها را گوای افرید کارت زیرا که گوای  
 از صورت خود حفظ نامها میکند بصورت خود نامها ظاهر میکند و دوم کشته  
 دنیا ی سیب است زیرا که صورتهای دنیا می معلوم شود و دنیا ی بر تو واضح حوام  
 است راجح است که گفت خوشحالی بهین حرمی که از زبان تو را بدتر از  
 کا و خواست و او زیرا که از هر طرف مردم راجح گفت که تمیز شد و مردم  
 و اگر چنانچه حقیقت این هر را که و دادن بر مقابل که حرف در عالم است که  
 این ادای من باعث رضامندی عارفی که در آن سبب است و مردم

یکبار



سید هر يك از گویای ستموای

ت هر يك را از کار او نفع اندرین ~~سید هر يك از گویای ستموای~~  
که در درده نما کرده مانده میشود پس این صورت بصورت ماندگی و کسالت ~~سید هر يك از گویای ستموای~~  
و او را دریافت چون ~~سید هر يك از گویای ستموای~~ در وسط گویای و غیره در حوالی او سکونت اختیار کرده  
حال او را نسبت میان خود و کشت این ~~سید هر يك از گویای ستموای~~ پران که در وسط جا گرفته است بسی بزرگ است  
که در در آمد و بر آمد و در خاک پاشتن مطلق محنت نمیکند و نیست یک در دوا بی الکه مایه  
صورت ~~سید هر يك از گویای ستموای~~ پران فرو گرفته در جابای خود با شمس همه صورت پران گرفته است  
بیمه حواس پران میگویند هر که بمنفعی مشغولی خود سازد و قیله آن شخص را با او همراه  
از و عزت میکند و هر که با حسب این شغل اتفاق در زندیش خشک کرد و از این  
خلاص گشته بمیرد و این مشغولی او میایم نام دارد یعنی مشغولی در بدن خود و بعد از  
او و بوک که در و غمزدان حرف گرفته میشود و او شگفت که من همیشه در غمزدان  
خوایم بود آفتاب گفت من همیشه در غمزدان تابش خواهم ماه گفت من  
منور خواهم بود و همچنین موکلان دیگر حواس موافق قرار داد خود هر يك قرار دادند  
موکل نمای آفتاب است و موکل گویای آفتاب و آن موکل ستموای جهات  
پران با و چنانکه در میان حواس قوت پران کم شد و مانده کی مرک اورا نیست  
همچنین در میان آفتاب و ماه و جهات با و است که تمام شدن مانده  
مرک میا و راه نمی یابد و موکل آفتاب و ماه غروب بکشد و در جهات  
سید متری موافق بر این معنی است که از چرخ آفتاب طلوع کند و در چرخ غروب کند



بدست علمدار تدبیر که سید را در

پس این میرا که چنانچه از این بن خود عالم دیگر است اما این بن سپهر و نخل عالم  
و گویای دلد ویران پس این سپهر و نخل عالم و گویای دلد ویران  
آتش و گویای این سپهر و نخل عالم و گویای دلد ویران  
بر آید البته مشهور از رضا و اقبال در آن شخص دل ملکی آمده و فرامیگردان ملکی  
صفت است که حاصل شدن آن همیشه خوشحال میباشد و روی نعم می بیند و در آن  
در آن شخص آن ملکی آمده و فرامیگردان ملکی در آن صفت است و با وجود آنکه در  
متحرک و خول میکند و در ساکن و خول میکند اما قوت او کم میشود و نیست منکر و در  
روح حاد بر آن میشود و همه حاد بر آن میشود و در آن صفت و قوتی که این صفت  
به این صفت و قوت از صاحب شغل میشود و چنانچه همه عناصر در این صفت که همه  
میکند بچنان صفت از صاحب شغل میکند و اندوه و در همه عالم  
بر حاد از نمیکند بلکه اندوه و در نصیب نغین است و یکی از آنها بر حاد است  
زیرا که هر که بر حاد شد عین نیکی است ظاهر است که نصرت نماید می بیند این  
مشغولی که در برابر صرف نمودن تحقیق میکنم بر حاد است اعمال پیدا کرد و اعمال  
خود و معاشرت کرد و گویای گفت من در گفتن خودم بود و نیای گفت که من عیش  
خودم بود و نیای گفت که من عیش در شنیدن خودم بود و نیای گفت که من عیش  
خودم بود و نیای گفت که من عیش در شنیدن خودم بود و نیای گفت که من عیش



عالم میگوید و این عالم که عالم ظاهر است  
عالم ظاهر را اولاً و ظفر مانند و بر عالم دیگر در واقع پدران با عمل ظفر مانند و عالم  
فرشته‌ها مشغولی ظفر مانند و ظاهر است که عالم فرشته‌ها در عالم نای بزرگ است  
مشغولی را که سبب یافتن است بزرگ است پس بین و هر چه سمرت که در لغت است  
پایان کرده و میشود در وقتی که تخصّص یافتن خود را از عالم ملاحظه نماید با قصد بزرگ فاشان  
میکنند و پیش میگوید تویی بریم و تویی حاکم و تویی عالم و آن پسر در خواب میگوید  
که منم بریم و منم حاکم و منم عالم و میگوید که از تمام علوم آنچه خوانده‌ام آنچه میگویم  
چون بعد از این همه در تو یکجا خواهم ماند بریم تویی زری که این همه بعد از این در تو یکجا  
خواهد بود و از تمام حکما آنچه کرده‌ام و آنچه کرده‌ام چون بعد از این همه در تو یکجا خواهد  
بود بریم تویی و از اقسام عالمها آنچه که بر و ظفر یافته‌ام و آنچه که این همه در تو  
یکجا خواهد ماند بریم تویی و این حکم بدست که هر چه در هر قدر که هست همه را که قیاس  
پرورش خواهد کرد بدین سبب پسری که او تربیت یافته و عالم موصوفه است رسیده  
که پدر آمد و منم است و اهل عرفان بمعنی اقرار دارند و ستایش همین است که الحال هم  
تربیت میکند و علم توحید فی المورثه بقیاس پسری که چنان تربیت یافته و علم توحید  
با آنکه پدرش از عالم فیه است اما باین راه پیران که در آن کو بای و پیران است و پسری است  
اگر پدر علی اناقص لوفع آورده که انقضای منم پدرش و از عالم که خوانده پیران  
نام میکند و مانع را آورده میرساند بدین سبب نامش پسر شده است چه نام کند و حال



مثل نظیر هرگز پیدا نمیشود و بر این پیران است

باب دوازدهم در باب است و دل و گویای و پیران با یکدیگر برابرند و اما آنکه عالم است  
هر که اینها را در زمان تنهایی و تنه مشغول شود و بر عالم غیر تنهایی نظیر باد و آن پیران است  
که به عذر از آن خود ساخته صورت سالهاست این سال ششترده کلاست  
یعنی ششترده حصه است پانزده کلای او مارده هست است و کلای ششترده  
پیر جانی است که سال تمام است و آن سال که ماه صورت اوست همین ششترده  
کلاست پیش و دو کم میگرد و دو این ماه که صورت سال او عین پیر جانی است و ششترده  
با کلای ششترده در جمع جان از آن منحرک و ساکن در می آید و تمام ششترده اینها را  
میگرد و پس روز و نیم از آنجا مفارقت کرده در عالم ظاهر میشود و بدین سبب در شب  
آخر ماه که ماه آنجا است بدن یی روح را چاره انسان و چه از حیوان تجلی کردن که  
روح الحامی مفارقت کند شاید بلکه حرکت و آنجا است و اتفاق است و بدین او  
مطلق است نیز درین شب نباید گشت و به طریقه رعایت ادب ماه که در آن آنجا  
قرار دارد و شخصی که دانسته نمیشود و این شغل می در روز سال عین پیر جانی است  
و ششترده کلا دار و عین این شخص مشغول است و مال این شخص مارده کلای است  
بدن کلای ششترده پس این شخص همین مال پیش و دو کم میگرد و دو حیوان این شخص گشت  
و مال و ایره بدین سبب هر چند که تمام مال بر دو ماهه بدن زندگانی و او را از او



ثواب خود مشرود و اند دل عین پیران است

در فکر فرزندان و خواش ثواب در هر روز

پیران در مد و مخمل مجر و دم اند پیران عین مردم و تیران مهر عین مادر

پیر و پسر اند دل تصویرند منعی است عین پدر گویای که نامهای نهی است

مادر و پیرانی که گویای ظاهر شود و فرزند و آنچه همیشه ده دایچه قصد فهمیدن آن

باشد و آنچه از فهمیدن پیران باشد این هر سه عین دل گویای پیران است زیرا که

فهمیده آن صورت گویای است اولیها دانسته شود پس گویای صورت

کشته شده خود را می پرورد و چهره می جویند فهمیده آن صورت دل است چنان

دانش یکی است دل صورت تحقیق شده دانسته خود را می پرورد و آنچه از قوت

فهمیدن پیران است آن صورت پیران است پیران چهره است دانسته میشود و

بصورت قوت شده دانسته خود را می پرورد و بدن این گویای بدن است صورت

ظهور گویای بوسه پیداشدن حرارت در رکش پیش احرف زدن که در

اوست است است بدین سبب انقدر جای که کار و بار ساکنان اینجا کفایت و کوفت

مقدار بدین است و مقدار جای است ترا این برابر است و بدن این بقیاست صورت

والفنا بدین سبب انقدر جای که کار و بار ساکنان اینجا کفایت و کوفت

مقدار بقیاست و مقدار فنا بدین برابر است پس اجتماع این دل گویای

پیران پیدا شده و آن پیران اندر است زیرا که پیران دانستی که با او برابر کند خود

نیت و کسیکه در قوت با او برابر بود و خود و نیامده است تصویرند و این



است حرف زدن و اشارت کردن سخن گوینده و اشارت را می  
 می بینند و غدر میجوید که دل من بجای دیگر بود این سبب من شوم و ندیدم چنان  
 که همین دل می شود و می بیند آرزو و تحقیق و شک و یقین و وسوسه و کمال و صراط  
 و حیا و تحمل و ترس از همه کار دل است و دل عین است و بدین سبب آنچه نیست  
 دل می فهمد این چنین دل پر جاست برای خود و نکاه است و هر چه از زبان را بگوید  
 از همین گویمایی که محقق معنی میشود و این گویمایی از بسکه ظاهر است سیاه ظهور می  
 میشود و در ظهور خود دیگر می محتاج نیست پس این چنان و ایمان چنان است و این  
 نیز هر چه باد و دیگر که در ضمن این پنج با دست همه همین پران است و از اجتماع این  
 و گویمایی و پران بدن پیدا شده است پس از قوای شش حس من بهین است  
 که دل و گویمایی و پران باشد و این هر سه عین است عالم است کار و بار  
 ما بدین جاست دل عین عالم است کار و بار عالمی که بقلم زبان جاست گویمایی  
 عین عالم است و کار و بار که عالم هست است و جمیع لذات و آذین  
 مسیبت پران عین عالم است و نیز این هر سه عین است گویمایی  
 بوسه صراط عبارات او میران بجز عین رک است و دل بوسه صراط  
 عبارات در وزن عین حجر است پران بوسه صراط است که لازم است  
 عین است این تیر هر سه عین فرشته و ارواح پران مردمان چون  
 فرشته را هر چه از زبان بر می آید میشود و گویمایی عین فرشته و پران



کمال که عبارت از چهار دویم و ثانی ماه است و سه جلی که در وقت  
ماه فرض است یک عداوی فرشته است و آن است جبک دیگر که در وقت چهارم  
ماه فرض است عداوی فرشته است پس باید که شخص حکمای فرضی را آورده باشد  
حاصل شدن طلب خود و اوقات جبک بکند و آن یک عداوی که در وقت  
قرار داده نیست که انسان حیوان و درخت و حیوانیت بان رتبه اند و از نبات که  
مخلوق اولیم پدیدار روشن که زنده نیست اول می آید و بعد از آن چنان در زمین  
چگونه نواز و حیوان شهر خواره گویند به کا و خوار بدن سبب شیر همه جانداران محتاج است  
تو است اینها را که شیر است و آنچه نوشته اند که هر که میسازد شیر بر تو کم کند بر تو طغیان  
عند طاعت زیرا که شیر خیر است که به تو می رسد و آن بر تو طغیان دارد و اگر حقیقت  
شیر را خیر است چنان فرشته عداوت می رسد و آنچه گفته شده که چرا عداوت نمی شود  
ما که همیشه بخورند زمین خورنده عداوت تمام شدن عداوت زیرا که چنانچه همیشه بخورد  
مخفی نیست در نزد او پس هر که از شیر تمام شدن عداوت که خود را  
اطلاع دارد با اعمال رحمت و مغبای عداوت می کند اگر خورنده چنان می کند غذا  
با حرمت برسد و آنچه گفته شد که غذا بطریق نیک یعنی به بزرگی و عزت بخورد و آنچه  
شاید فرشته های پوز و از اینچها لذت می گیرند و اینها است و تعریف و آنچه  
بر حیوانیت که غذا را از آن خود ساخت آن ل و گویای و پران است که این عداوت  
برای خود حاصل کرده و مدار کلی و جاری شدن کار و بار عالم بر دل است چنانچه



این قربان هم مثل قربان سابق که از پنج خیر بهم رسیده بود و از پنج خیر دل  
گویای و پیران مال و بدن است بهم رسیده حیوان قربانی تیر از پنج غنا صهر هم  
و بخش تیر از پنج غنا صهر بدن و رات و پرس تیر از پنج غنا صهر کرکاشه هر که  
همی بخشی بماند و باین شغل شود و هر چه هست همه باید به **فرشت بر زمین نام شد**  
**ادبای و دوم سستمان همین** سسکان بر زمین پر چایست بقوت عقل در پاست  
هفت غذا را پیدا کرد و از این هفت غذا یکی را برای جمیع خورنده نام عام است  
و دو غذا برای فرشتها مقرر کرد و سستمان را برای خود مقرر کرد و یک غذا را  
فرار داده و باین حصه حیوانات محتاج اند و این که غذا را با آنکه همیشه بخورند تمام  
نمیشود و سبب چیست و هر که ارست نام شدن بخرست بطریق نیک غذا بخورد  
و نصرت تها می پویند و از انجیاست که در میکرو و پر چایست بقوت عقل در پاست  
هفت غذا را که پیدا کرده بود و از این هفت غذا یکی را برای جمیع خورنده نام عام است  
و آن غذا ایست که جمیع کرسسکان از آن بخورند هر که این غذای عام را منحصرا برای  
خود خورد و و اندا و هر که ارست نام کردن خلاص نشود و زیرا که از خیر که از آن همه است  
از آن خود دو پنهان است و آن دو غذای دیگر که نصرت تها مقرر کرده است  
است و هست سوختن خیر باورش نیست و نصرت تها مقرر ساخته بر زمین که از آن  
بخیرت برای فرشتها است و پرست می کنند چندی چنین گویند که در سسکان



گوشت و این مهاجک در پنج قسم محض است اول بهیم حاکم است  
خواندن مترنمای سیدت و دویم دیو حاکم آن عبارت از آنست که نیریشته  
خبر بار آورش اندازند و سوم بهوت حاکم آن عبارت از آنکه بنیت عابد از آن  
پروان است میان دایره که در زمین میگفت نگاه دارند و چهارم تیر حاکم آن عبارت از آنست  
که بنیت ارواح پیران طعام نایزند و مبروم بخورند و این اعمال تیر او نام دارد  
مسکبه حاکم آن عبارت از آنست که افسام حور و نهما که موجود و حوضه فقر احدا  
ساخته فقیران ساند این اعمال میکار نام دارد و این تیر ازین معنی گوشت که از اعمال  
هر چه برای هر که مقرر شده باید کرد و شخص در حالت بر هم حرج بها بود پس برای  
خوش شدن که بعد از قبول آن آرزو مند این گشت که درین صورتها یکی پس از  
بعد از حصول آن خواندن این گشت که مر اعال بدت آید بعد از حصول آن مل این  
که تا اعمال مشبه خیرات و نیکی نامی که تنجه هر یک از آنها نباشد و مرتبه هم نه است  
آرزوهای مردم اینست که هیچ آرزوی از غیر است پروانیت بدین سبب حال هم  
شهادت برای خود و خوش شدن بکیند پس آرزو مند آن میشود که درین صورت دیگر شود  
شوم یعنی فرزندان بهم رسانم انگاه خواندن این میشود که مان سب آید شای  
آوردن اعمال بزرگ میکرد و مای از غیر است نده است خود را فاضل میداند تا می شخص  
حاکم است که دل خود را چو آتما بدارد که گویای رازن آن پیران پس او سبب  
مالی که مردم باو میدهند زیرا که اینهای اصل میشود و شای مای که فرستها باو



مستحق گشتن چنانچه مال را بر سر نهادند هرگز تمام شدنی نیست پس برای کارهای او  
هر چه بخواهد بپسندد میکند و آن تمام در صورت شخصی که هنوز معرفت نرسیده و در احوال  
اینکار میکند که وزن و فرزند دارد و باینها مشغول است و فرض ساخته همه است از آن  
شخص همه بگذاران خوشحالی و نفع میرسد زیرا که آنچه موم میکند یعنی میت فرشتهها  
کرد و دست جدا ساخته در پیش می اندازند از آنچه پاک میکند از بعضی میت فرشتهها  
مقرر کرده چنانچه از خود جدا میکند بگردن این اعمال فرض فرشتهها او میکند و فرشتهها  
نفع میسرند و سیر میگردند و از آنچه تلاوت میکند فرض فرشتهها او میشود و این  
بان میسر میشود و خوشحالی میگردند و آنچه بنیت ارواح پدران می پرود و عمر و دم می کنند  
از و فرض پدران او میشود و ارواح پدران او میسر میگردند و آنچه که فرزندان هم میسازند  
تیر سبب خوشحالی ارواح پدران میشود و از آنچه مردم برای بودن با مقرر میکنند و آنچه خوردن  
عند امیر ساد از رعایت کردن این اعمال مردم نفع میسرند و خوشحالیها میکنند از آنچه  
بجیوانان گاه و آب میسر است رعایت این اعمال سبب خوشحالی حیوانات میسر گردد  
و از آنچه در خانه این شخص از چرخه و پرنده و انواع دیگر مامور چه جا گرفتند از این شخص  
گشته زندگانی میکند و از صاحب هرگز سبب از اینها میگردند و در رعایت این اعمال  
خوشحالی آن چرخه و پرند میشوند و آن فضا حیوانات چنانچه خوشحالی بقای خود را  
میخواهند بچنین خوشحالی و بقای صاحب را هم که در پناه او سکونت گرفته اند  
میخواهند بدانکه مقید شدن باین اعمال مطابق امر و نهی در همین مقامات



کتاب تراش شرع نیست زیرا که تفسیر شرع در این کتاب نیست  
چنانچه پادشاه ضعیف بر پادشاه قوی احسن کوکال فعال یک غالب می آید این  
علین صدق است هر که موافق کتاب الله حرف زده او درست گوشت و او را به تعریف گویند  
این موافق کتاب الله میگوید هر که مطابق کتاب الله میگوید او را تعریف میکنند که این را  
پس فی الحقیقت شرع و صدق هر دو یک است و در عالم هر چه است این است پس آن بر  
بصورت برین دما پادشاه و پیشش شود و رنده بود و از بهمان برین که بصورت برین در  
فرشته ها شده بود و مردم برین سید اگشت از بهمان برین که در فرشته ها پادشاه شده بود  
و مردم پادشاه سید اگشت از بهمان برین که در فرشته ها پیش شده بود و مردم پیش  
و از بهمان برین که در فرشته ها شود و رنده بود و مردم شود و رنده بدین در بهمان  
که برین فرشته است آنچه خوشحالی را فرشته ها میخواهند و از بهمان که در نوع است مردم  
متوجه خوشحالی را طلبند زیرا که این هر دو برین که با برین قریب و آن بهمین هر دو صورت  
پس هر که از بهمان عالم اصل عالم برین است بی شناسایی حق میرود و عالم این شخص که همیشه است  
اگر چه بی عمل یک عالم رفته است پرورش میکند و فرضیه های زبرک خودی میرساند  
چنانچه سید را که شخص بخواند و در دست خود نگاه دارد و قطع نمی کشد و دیگر کارها مثل زینت و غیر  
شخص کار و بار زینت کند و در آن بین شنید ما بن شخص قطع نمیکند بلکه در عالم آنها که عالم  
اوست نمیشناسد مثل انومیده و غیره مال کلان کجائی را و آنچه آن اعمال خراب میشوند که است  
باقی ماندنی نیست پس بهین است که عالم خود را مشغول نماید بود و اما که آنها که عین عالم است



پادشاه با نواز فروشی و تواضع خدمت کند زیرا که می که بعد اكمال السنه  
منتظر میشود و در حاکم احسوی بر پادشاهان طلاق میکند چنانچه پادشاه را در  
راحت و بر هم میگویند و چون نوع برین اصل و پادشاهان است هر چند پادشاه در  
نزدیکی مییابد اما آخر کار بوسه بدهد ریاضت و علمی که دارد از برین در کار و بار خود  
است و بوسه میدهند و بوسه برین محتاج است زیرا که ریاضت و علم است  
پس هر که از راه برین میکند او را روح خود و در عالم می برود و در  
که همکاران نزدیک میگرد و چنانکه کشتن راجه بزرگ ما که کشتن برین  
با معرفت بر اینست و چون آن برین که بصورت کشتن ظاهر شده بود و در  
بهم رسانیدن آرزو غلبه برای نظام عالم پیش کامل بدین پیش است و اگر در  
چون نوع پیش در دیوتا بسیار است قوم قوم اینها شمر میشوند و شستن  
بازده رود و در آورده است سرده و شود و یوا و چهل نه مرتبه چون آن برین  
که بصورت کشتن ظاهر شده بود و در یوا و چهل نه مرتبه خدمت عالمیان قدرت کامل  
پیش از این نه بود و آفرید و آن در دیوتا به پادشاه عبارت از برین است  
زیرا که برین با همه خدمت میکند و آنچه است او را در کنار خودی پرورد و چون آن  
برین که بصورت کشتن ظاهر شده بود و بر حکم عدالت کردن بر پادشاهان قدرت  
پیش از این کامل نزدیک صورتی را که در صورت تقی همه است خلق کرده و آن است  
که پادشاه پادشاهان و محاط و محاط است برین سبب از برای نظام عالم و



لن بار داشتند بلکه همه طالب کمال تمامی خود اند و هر که تعلیم و پرورش  
مطلوب خود را از خود جدا داشته بدو مشغول شود و در خاطر او چنین بود که من  
و کرم و مطلوب من دیگر ادعا بل طریق خدا شناسی است و شکر از آن راه می رود  
چنانچه حیوان برای مردم خدمت میکند چنانچه حیوانات دیگر بسیار بطریقهای متعدد  
خدمت مردم میکند شخص شما بهتر که حیوانات متعدد داشته بطریقهای بسیار بهتر  
بوی مطهر و سیله خدمت میکند هرگاه اگر کسیکه حیوانات بسیار دارد و یک حیوان را  
رنده دارد و میشود و پیش خود جای او را خالی داند پس کسیکه یک حیوان و بوی مطهر  
بسیار بود و بطریقهای بسیار خدمت همه فرشتهها را بجا آورد آن فرشتهها که صاحب  
شده اند چگونه راضی خواهند شد که او از خدمت اینها رو ببرد پس فرشتهها خوش  
ندارند که این ملک خدمت شمس کرد و بوقت تمام نماند و صل شدن او و بوقت  
در ایند اسوای بر زمین که بصورت شمس ظاهر گشت خیر دیگر نبود چون کی بود وقت  
محافظة و پرورش و پیشش عالم کامل ندید انگاه کسی که بصورت قحط  
پرورش بود و بید کرد و آن نوع پادشاهان است پس اینهایی که جمله فرشتهها و  
پادشاهان محافظت میکنند عدد ایشان این است اند فرشتهها را محافظت میکنند و در  
جایدار از آب و ماه و بر همان او و در حیوانات را برق غیره را حرم ارواح اموات  
موت بهمارها را یعنی زیاده میکند و بوی صافی را که صاحب قوت و زرک است  
میکند این به حکم از پادشاهان زرک تر نیست اگر چه زمین بصورت شمس است باید که



بس من آتای محبوب و دستم برین شعل باشد

یادید هر که آتای معشوق  
شعل شود طلب او که آتایت هرگز نانی نمیکرد و دهند اتفاق پس  
که بشنخت حق جمیع آرزوهایش شود طالب بن مصلوب یک رو و دو و با خود  
خاین جرم دارد که یافت او بسین همه چهر خواهم شد و درین تحقیق شب و روز آرام  
که آن بزم کسیت که از همه توانی همه را از توان یافت و درین محققان این است  
اول همان آتای بزرگ و بعد از آنکه آتای بزرگ است این چو آتای همان کای بزرگ  
چه شخص فتنه گفت که من هم ام بویطه و در ساعتی هم دوی و در خوشن کثرت  
بهین و نهتن بریم عین هم شده چون اصل همه آن بریم است و جمیع موجودات  
منظما هر و خمر عرقه و قوی خاصیت چه هر که باین شعلی را دوست نماید بهین و  
خیاچه و در فرشتهها هر که آتای را دوست و یقین بریم است و در هر کشته آن میان تیر که  
این شعلی را خیال خود بسیار دوست میگرداند و آن که شعلی که برین شعلی مصلوب  
خود رسیده و امید یوست که شب و روز درین تصور بود که باین نعم آن نعم وین  
اول بود که باین سلم سیافین دوست و کثرت تصور چون خیالی او شعل است  
منم و آفتاب منم و هر چه منم پس او هر که باین شعلی را دوست نماید بهین و  
برین شعلی را دوست نماید که بریم منم و هر چه منم عین بریم عین بریم شود و مولا  
که فوت تمام دارند بهین شعلی را مانع نمیشوند که درین بریم عین بریم شود و مولا  
به نظری از آن شعل باز دارند زیرا که شعل عین کای عین مولا و مولا شعلی را دوست  
دارد







سرسب نام او شد یعنی میدانش هر که باین

ایچو بیدار شسته همه را من سپید کرده ام بر خلق کردن مثل این آفرینش فاعل و مفعول  
پر جات مهر و دوست خود بر جمع ساخت در دهن این چرخه حرکت اوازین عمل  
آتش که بر زمین موهکهاست بوجود آمد و آنچه حاکم شد تا مردم متحول باین  
برای هر یک از فرشتها سوای پر جات یک یکی و هو می مقرر کردند فی الحقیقت این  
فرشتها هر یک عضوی است از اعضا ی این پر جات پس در هر سیه عالم چیزی  
رطوبتی با اوست از طیفه پر جات پدید شد که آن کیهان سوم است یعنی احیات  
بر یقین آنچه موجود شده یا بعد است یا خورنده غذا احیات است که عین ماه است  
و خورنده آتش که عین اقیانوس است و مر آن پر جات را فوئی است که در خلق کردن  
نسبت بخود بزرگ تر و بهتر خلق کرده زیرا که آن هر آن که بر هر اصل آدم بود که بخوا  
این هر آن که بهشت شده بود با وجود آن ملائکه را که جمیع وجوه اربابان شرف اند  
خلق کرده است اینست پدید آورده او از بزرگ تر است هر که بمعنی الرضو نماید بر خلق  
خلیفی از خود بزرگ تر فاعل و مفعول و چون از آن هنگام این لغات عالم را نام و صورتها بود  
آن هر آن که نه نام و صورت را که نه نام بود ظاهر حیات و مقرر کرد که هر شیء را  
نامی و صورتی باشد چنانچه احوال تیر همین نام و صورت کار و با عالم جاریست و وقت  
شش و هفتاد و یک سال بود که این نام او و آن صورت این است پس آن نام اتم و برین  
هر چه نام و صورت دارند در آن آمده تا ما نحن یا و هو ی سر همه عاری است چنانچه



نام زن شب و باغچه آدم و حسن بی نام

[illegible]



نوار و یا دیگر که یا کلمات  
نوعی مد و منت نماید

غیر از من دیگری نیست و همه امن خلق کرده ام پس او نیز بعد از که آشتن  
هر که گریه کرد و چون پنج پیمانی را از لایحه خود چاره نیست با وجود این همه بر  
هر که گریه از شهادتی خوئی بان هر که گریه راه یافت و بر میان سبک حال تر هر که  
شهادت باشد خوئی با و راه میاید چون شخص در حالت شهادتی بود سطحی احوال  
بر او دار و میشود و خود فکر میکند آن هر که گریه تر از پیشه کرد که چون غیر از من کسی  
نیست سبب خوف من چه باشد پس از تحقیق که سوای خود و نذیر خوف آورده  
شد پس هر که شهادت باشد و خوف روی سبک کند باید که فکر کند و بداند که منم  
و غیر از من دیگری نیست و خوف او رفع شود که دست و وجود او خوئی باشد  
و معنی تر پس بر تقوی میطلب است که از که می ترسد آنکه می ترسد شخص را  
ترس از کسی باشد که غیر او بود پس آن هر که گریه شهادت بود در شهادت  
خود و گرفتار است حال تر هر که شهادت خوشحال نمیکند و در آنگاه زن را که  
ست خویشش کرد و همین خویشش خود را باز نکند چنانچه یافت چون منم  
خویشش زن بدین خود را آن پرس و نیمه ساخته باش خود کرده نوام پس  
بازن خود گفت که بدن مرد و زن در زنک و دودال است یک دانه که مستول  
مخلوق است و مرد و شهادت نصف بخود است هرگاه باز نکند چنانچه شود



[illegible]



این عمل را هر روز پس از نماز بخواند و اگر مال است  
 سه سال را که عذرت از خواندن با و از خوش است چنین داند که سر  
 آنست این عملین طاعت است که شود و او را اطلاع حاصل آید و جنس طلا و اندر چه  
 بهمین آواز خوش طاعت پس هر که سه سال چنین داند در خانه او طلا بار  
 جمع شود و هر که محل این سه سال را بداند هر جا که رود محل آبی باشد و این سه سال را  
 محل است و در وقت سه سال کردن پیران نیز و محل کوبایی میشود و جماعه برین اند  
 که سه سال در غدا میباشند بعد از آن بومان که عیست از سه سال همواره که  
 در سه سال کرده میشود یعنی سه ساله بفرستد باشد یعنی دفنی که سه سال است این  
 اعمال مسکیت شد باید که این سه ساله را در وقت بخواند و بیشتر است سه سال اول است  
 است مرا از وجد اساطیر است کی سار و بیشتر دوم آنچه هم است مرا از وجد  
 ساخته با حوت یعنی نور ذات کی سار و بیشتر سوم آنچه موت است مرا از وجد  
 ساخته با بقا کی سار و آنچه که در بیشتر اول مذکور است که است و ساخته است  
 کی سار و است موت است یعنی کنه و است امرت یعنی آنچه ابدی  
 ازین موت است جدا ساخته با بقا کی کن حاصل آنکه عین خود سار و بیشتر دوم است  
 و دووی و حوت حیات است ابدی یعنی وحدی که عین این کثرت حشمت  
 ازین عین است بسته بخود و است برسان بغير ازین موت کثرت جدا است



بر موجد نیست و همین بر آن سامان است زیرا که سبب گویا نیست و این  
چنان که معنی رزنده است چون سبب با هم سبع شود سام حاصل کرد پس  
سام می شود که نصف است گذشته با هم بر آن صل آمده این بر آن در همه بدن  
بآن بدنهار بر است زیرا که در بدن پشته با بدن پشته بر است در بدن فیل با بدن  
فیل برابر و بر ما هرست عالم این بر آن بر است بین سبب بر آن است هر که  
ما این سام چنان مشغولی و رز و با سام کی شود و ما بر هر رسته عالم و طغیر با همین بر آن  
او که است زیرا که بر آن است و الت بر دشتن را گویند معنی همین بر آن  
هر چه است نکا بدشته شده است و این گویای است و او چون عین گیت است  
باصال او که نقطه او که حصول انجامید پس بر آن او که است معنی این مطلب  
از قصه بر همدک نیز حکایتان ظاهر است و آن نیست که در وقت حوزون گیاه  
سوم که نام او را جاست یعنی پادشاه گیاه بر همدت گفت این را جاسوم سر  
آن کاوب را بر زمین اندازد سوای بر آبی که اس و امکر س که نام گیاه  
خاص است دیگر را بجهت این نام خوانده است سام کرده شده چه هرگاه سام  
کرده شده همین گویای و بر آن سام کرده شده است مرا آن سام را که عین بر آن  
هر که مال و اندازد او را خوش آواری که عین نهان است حاصل کرد و بهجت هر که  
خواند که در جاک سید را با او را خوش بخواند باید که خوانان او را خوش شد چه  
اگر ما او را خوش بخواند این اعمال شاید زیرا که در جاک هر که را خوش آواری



اینهمه موکلان خواست که با جرات و جرات او تقیم اندر سیر سیر میکند  
مشغول این مشغول تیر مردم تیر میکند او صاحب تمام شمشیر و بزرگ است  
قوم خود میگرد و دوزخ زنده و شب نده عدا کشته پرورنده همه آنها میشود و در  
وقت که هر که بان مشغول مافق و بداندیش باشد بقیان او قدرت این غنی باشد  
که از توابع خود خبر دارد و اندیشه و پرورش آنها کرد و هر که بدین مشغول است  
کند و از متابعت این مشغول توقع پرورش توابع خود نماید و بقیان او قدرت  
سیر کردن و پرورش توابع خود می یابد نام آن پیران است یعنی اصل  
همه و مراکز است زیرا که امک عضو است درس زنده است چون  
پیران خلاصه اعصاب خلاصه بودن پیران مرا این اعضا را ازین میدان  
که هر عضوی را که پیران میکند از دوان عضو حاکم میگرد و دوان پیران بر  
زیر که گویای جهنده بر میست و آن پیران برای بودن رک است  
بوزنهای عین رک پیداست و چون پنج جگر از جگر که عبارت پیدان  
بان موزون کنند از پیرانی کلان تر نیست گویا بر منی شکر جمع کرده است  
که در میدان واقع شده گویای این پیران است یعنی صاحب بدن است  
بر منی گویند و نیز این پیران بر منی است زیرا که بر منی چیز نیست چنانچه  
بر منی از غرضه اطلاق میدی و از دوان جگر پدید می آید از جگر و سام  
مزد و دوان گویای عین بر منی را که چیز می صورت آورد پیران است یعنی صاحب



تجارت محسد کو یائی وقتی که از موت خلاص شد گشت و آن  
بعد از خلاص شدن از چنگ موت بر او نخت پس آن بویای را از موت بجا  
بخشید بویائی وقتی که از موت خلاص شده بودند و آن با بعد از خلاص شدن  
از چنگ موت شروع در وریدن کرد پس آن پنیای از موت خلاص  
بخشید وقتی که پنیای از موت خلاص شد آفتاب گشت آن آفتاب بعد از خلاص  
شدن از چنگ موت تابان شد پس آن شنوای از موت بجا بخشید و  
گشت نوای از موت بجا یافت حیات گردید و آن حیات بعد از خلاص شدن  
از چنگ موت بجای خود شد پس آن پان از موت بجا بخشید و  
دل از موت وقتی خلاص شده ماه گشت و آن ماه بعد از خلاص شدن از چنگ موت  
منوکر و بچیان آن شخص را که بر این مشغولی مداومت نمایند و کل آن را از چنگ موت  
نجات بخشید و مبرته و رات که صورت کل عالم است میرساند پس این ابرطه  
عدای خود را غمناک کرد چون اینهمه را که تناول میکنند بر آن مخصوص است  
بهین که آن میجو زند که این پران در تن بزرگی خود به پرورش همه رفیقان خود می  
انگازد و مکران حواس خود که گفت که آنچه عدست پران از آن خود خسته و برای خود  
خیر نمیاند پس این الماس گردید که ای بزرگ چون اینهمه عدا را از آن خود  
ساخته برای ما میریسی از آن سحره کن پران گفت که شما همه که در پیش من جا  
گیرید و فکر عدای شما کنم حواس بچنان کردند و بدن سب هر که عدای پران میکرد



که قوی خدای تعالی است که در دو بدخواهان او چنان  
مینست و مانو و شود که دیگر روی رتد کی به پندیس موکلان جو کس مران بران  
حسب و جو کرد که هشت آنکه ما را باین مرتبه رسانیده که بخت چون اورا حاصل نمیشد  
نام او اکس مقرر شد و اگر کسی نام او از ان مقرر شد که این بران زنده است  
چه دلعت آنکه اعضا را گویند و رس زنده رس آنکه پیوسته اگر خوش اند  
و ده نام آن بران این رنگ زمارس شده که ازین بران موت و در میشد  
و هر که باین مشغولی مداومت نماید اگرکس موت و در میباشد و این بران موت  
که گناه همه موکلان که موت باشد و این ای حیات اندخته یعنی دلهای که دران  
حکم کتاب است که شسته عین آبادانی است و دلهای مقید بلدات و از رو  
خود عین و برانی پس در دلهای و بران گناه که موت باشد نکا بد است  
برای این گویا موت را در و برانی اندخته و بران این گناه را دران دلها  
و بران گویا موت را در و برانی اندخته و بران این گناه را دران دلها  
شخصی که در و برانی اندخته و بران این گناه را دران دلها  
دلهای که در و برانی اندخته و بران این گناه را دران دلها  
که در و برانی اندخته و بران این گناه را دران دلها  
ازین عمر موکلان جو کس که موت و در کی موکل بران مرتبه است که  
ساخته و هر که امی را در و برانی اندخته و بران این گناه را دران دلها  
و ازین که در و برانی اندخته و بران این گناه را دران دلها



ت نجات محمد کو یابی و قی که از موت خلاص شد گشت و آن  
بعد از خلاص شدن از چنگ موت بر او خست پس آن بومی را از موت نجات  
بخشید بومی و قی که از موت خلاص شده بودند و آن با و بعد از خلاص شدن  
از چنگ موت شروع در ویریدن کرد پس آن پنیای از موت خلاص  
بخشد و قی که پنیای از موت خلاص شد اقبال گشت آن کتاب بعد از خلاص  
شدن از چنگ موت تابان شد پس آن شنوای از موت نجات بخشید و  
که شنوای از موت نجات یافت حیات گردید و آن جهات بعد از خلاص شدن  
از چنگ موت بجای خود شد پس آن پان از موت نجات بخشید و قی  
و آن از موت و قی خلاص شده ماه گشت و آن ماه بعد از خلاص شدن از چنگ موت  
منور گردید و همچنان آن شخص را که بر این مشغولی مداومت نماید موکل بر آن و از چنگ موت  
نجات بخشید و مرتبه و رات که صورت کل عالم است میرساند پس این ابرطه  
عدای خود سام آغا کرد چون اینهمه تداوم که تناول میکند بر آن مخصوص است  
بهین پان میخیزد که این پان در تن برزکی خود به روش همه رفیقان خود نام  
الکاه موکلان حواس خود گشته که آنچه عدست پان از آن خود خسته و برای خود  
خیری نیامد پس پان التماس کرد که ای بزرگ چون اینهمه عذاب از آن خود  
ساخته برای ما میریسی از آن سجد کن پان گفت که شما همه که دوش من جا  
گیرید تا فکر عدای شما کنم حواس همچنان کردند بدن سب هر که عذاب پان میر







آیات کیند پس ل در انوقت طفر را بر او اب  
است به حیوان ارتقا شدن این دل بقید ثواب هین قید بارش تن و از برقی  
مطلوع گشت میان خود با کشت که بعد در هین قاری فرشتهها میجو شد که بر ما کینه  
پس بیان جمع کشته پیش قاری رفتند و هین کناه حسی ساخته راهین  
اور اسد و دگر دیند و شرک بدی خود ساخته اندک ای حیوان این  
ثابت کردند و انی حیت اندشیدن خیرست که قاریها سوای خود بود  
و خلاف کتاب اول و پس حیوان این فرشتهها را کناه کار ساخته ان کناه  
حشد انگاه همه فرشتهها متفق شده باصل ان کشت که بو هر طریقی با تو قوت  
کین پران از تکلیف انهارا و استعداد او ایکنار و خود و محض دست به خوشحالی تمام  
قبول کرده جهت حصول طلب انهارا حوت که قرات کند حیوان میان خود  
کشت که بعد در هین قاری فرشتهها میجو شد که غیب کینه پس حیوان جمع کشته  
پیش قاری رفتند و خوا شد که هین کناه هور اسم جمعی سارند چون پران  
و کبر ان طفر را برای حصه فرشتهها و ثواب قرات برای خود نه اندیشید و  
دست نیاوریم حسی نولست کرد و یحجر و از دست اندختن حیوان احالی تر و داد که  
مثل کلون کلی را که کسی رینک زد و ان کلون را پس پس کرد و حمان حیوان  
کشته و بفرار نهاده غایب شد و انگاه فرشتهها حوسن بعد پران کناه  
که سابق اندشیده بود و پاک شدند هر که این حقیقت پران بداند و بدین معنی



[illegible]



س فرشتها متفق شده به بویای که ~~در فرات کمن~~ ~~در فرات کمن~~ ~~در فرات کمن~~  
س در دروگر حق تعالی کمال خود در سید کمال ~~سهای~~ ~~سهای~~ ~~سهای~~ دیگر متوجه  
بویای از تکلیف آنها استعداد اینکار در خود منحصر داشته بخوشحالی تمام قبول کرده  
کجه حصول طلب آنها خواست فرات کند پس بویای در الوقت طهر را  
حضره فرشتها مقرر ساخت و ثواب از آنچه ~~حضره~~ ~~حضره~~ ~~حضره~~ خود اندیشید حیسان از  
مقید شدن بویای بقید ثواب و همین قید بازماندن او را سلوک مطلع گشته  
میان خود با گفتند و همین قاری فرشتها میخواستند که رعایت کنند  
پس حیسان ~~سبع~~ ~~سبع~~ ~~سبع~~ پیش قاری فرستند و همین گناه رحیمی خست  
راه پیش رفتن او را مسدود کردند و شریک بدی خود خستند گناه  
حیسان بر این بویای ثابت کردند و الی چیست بوسیدن خیریت که به بر سر  
باش و مخالف کتاب او بود پس فرشتها متفق شده به بنیای که ~~سبع~~ ~~سبع~~ ~~سبع~~  
برزکی ما تو فرات کمن چه اگر یک حس در دروگر حق تعالی کمال خود در سید کمال  
کمال سهای دیگر میتوانستند پس بنیای از تکلیف آنها استعداد اینکار در خود  
منحصر داشته بخوشحالی تمام قبول کرده کجه حصول طلب آنها خواست که فرات کند  
پس بنیای در الوقت طهر را ~~حضره~~ ~~حضره~~ ~~حضره~~ فرشتها مقرر ساخت ثواب از آنچه ~~حضره~~ ~~حضره~~ ~~حضره~~  
اندیشید حیسان از مقید شدن بنیای بقید ثواب و همین قید بازماندن او را  
مطلع گشته میان خود با گفتند که بعد و همین قاری فرشتها میخواستند که رعایت



کتاب سلوک میزند و در آنها غالب بی امید و چنان شکست میخورند و در وقت  
طهور نمون بغمی غفلت چون شخص لذات و خواسته های خود و مشیته چنان غفلت  
و فرست تها شکست میخورند چون فرشته ها و چنان رست کردن یکدیگر با کل  
قدرت مینمایند بدین سبب فرشته ها با خود و کله کو کرده این صلهت را بشنوند  
که بعد و قرائتی که میان ملک اکشوم است که او است اصل و همه حکما و دیگر حکما و فر  
او برین چنان است توانیم چنین سلبه کرد که اثری ازین نماند پس منقش شده یکوا  
کعشت که او به طره زر کی و طفره تا تو قرات کن چه اگر پرس در ذکر حوالی ای کمال  
خود رسید یکمال حسهای دیگر متبوا نشد گویای یکلیف آنها است و این  
در خود و خصوص است که بخشالی تمام قبول کر و کجاست حصول طالب اسباب خواست  
که قرات کند یعنی او هم را با و در بلند تقرات بخواند پس گویای در آن وقت ظهر را  
حده فرشته ها مقرر ساحت و ثواب را حصه خود و اندیشه چنان از منفید شدن  
این گویای بقیه ثواب و ازین قید بازماندن و او را سلوک مطلع گشته میان  
خود و کعشت که بعد و این قاری یعنی گویای فرشته ها میخورند که بر سلبه گشتند  
پس چنان سبع گشته پیش قاری فشته بهین کما ه و از این ساختن راه  
پیش رفتن او را مسدود و ساخته اند و شرکاء مدی خود و گردانند که  
چنان بر این گویای ثابت کردند و دانی نیست بکلم کردن است که به کلای  
سوا می بیان نوب و نظر کردن بر عمل خود و بوسوای دیگر او که نخواهد گشت



حب آن جاک برن کر بهت و ارجمه برین اصل و بهر عمل آن جاک  
چلند و آن اشومیدست و آن سپ عین افتاب است که فی مابین آن افتاب  
مانند راهمین کیال بدن است و میرانش مذکور عین افتاب است و این عالمها  
این اش است پس هر که این هر دو را که افتاب و اشومیدست و حقیقت یک موکل اند  
بان موت که برن کر بهت کی داند بر موت نظیر مابد و موت او را همچو در میان  
و کی ازین سه موکل اش و افتاب و باد است که عین آن موت که برن کر بهت  
که دو تمام است بر زمین و دوم شروع او و کینه بر زمین پر جاست که مراد از رها  
در جاست شخص است فرزندان او و کرده اند فرشته و جن و حواس ظاهر و باطن  
که بیسع بود با بلکه علم و عملی که مطابق کتاب است آنها فرشته اند و حواس که موافق  
لذات خود از زوایای که مخالف کتاب بود آنها چینی اند چه دیو یعنی درشت و لعنت  
شخصی است که نسبت به همه از زوایای اید و ای دلعت آنکه در از زوایای خوش دل است  
خود بود و قوم جن که میل کنند به لذات و شهوات است بسیار و رعایت کننده  
احکام کتاب که قوم فرشته است کم اند نه نقیض شهوت پرست بسیار است و عار  
حق پرست است کم هر که حواس و بطرف مدبر و وصفات شیعی دارد و هر که حواس  
بطرف نیک و خلقت نیک دارد پس این هر دو یعنی فرشته ها که خدایان بسیار  
بجهت شرکت محل سکونت در عالم تن تراعی نمودند بجدی که هر یکی قصدت با بود  
ساختن دیگری میکرد لکن در وقت ظهورت کن یعنی اکای حیوان







در کتب اربعه سال معلوم میشود و پیش ازین خلقت قبل از آن بود و در آن  
وقت یکسال از اجاق بسمان سید و بعد از گذشتن یکسال هرگز  
اورا خطام هرگز نشد پس بعد از اظہار شدن آفتاب آن هرگز گریه کرد  
مقابل آن در دهن ما کرد آفتاب ارشاده اخیال کرده از رس او اگر دو نقطه  
پنهان کشت چون و کلام در نیوفت هرگز است چون در اندیشه آن هرگز  
چنین فراریافت که اگر این آفتاب را جو رم غذای خود اندک کرده بشم  
بسیب از آن آفتاب هر روز سال یعنی بهر سید تمام مخلوقات را سید اگر  
غذای خود و فرادان است از آن نقطه پنهان که آفتاب گفته بود و پنهان  
رای مصر فروری از آن مخلوقات سید کرده بود و نامی مقرر کرد و خلقت  
ترتیبی که مذکور خواهد شد کامل کرد و بدینچه اول کس پیدا شد و در کتاب  
از کلام موزونی که چهار مصرع او در عدد و حروف برابر باشد و در آن  
همین است پس در کلام الهی هر جا که چنین باشد از آنرا که مانند پس از آن حجر پیدا  
حجر آتش است و کلام الهی که هر چهار مصرع آن در عدد و حروف برابر باشند  
انگاه در پنهان رک حروف نو بدخل کتبه باهنگ آمیخته تمام میشود  
هر کلام الهی که باهنگ خواهند از اسم گویند و حروف تو به مثل ای  
و تا با و هو موت که در وقت باهنگ خواندن پیدا شود داخل میکنند پس  
بحر که برای دهنهای آیت های سید مقرر است پیدا کت انگاه عمل فرما



مخصوص پرستش دارم این ب برای من پیدا شده است چون ارجن پرستش را  
آلی که برای پرستش پیدا شده بود ارک نام یافت پس هرگز ارک که آب پرستش  
اکاه باشد و در وقت احتیاج هر جا که باشد آب بهم رسد چنانچه هر آن که بهمه از  
موجود کشتن آب لذت یافته بود و تیر لذت یابد این آب ارک کفی که  
جمع شده بود و سخت کشته زمین گردید و بعد از خلقت زمین این اندیشه که  
من خیر عظیمی آفریده ام هر آن که بهمه از شقت مانده شده بود پس حرارت که  
لازمه شقت است بر آن هر آن که بهمه استولی شد از آن حرارت نشس که  
بهین سوختن لذت اوست بهم رسید و تن اول که پیدا شده همین السش است  
اکاه آن هر آن که بهمه خود را به فسیف سم سخت نشس آب و باو که مصر شده  
بهم برابر اذن هر آن که بهمه از شس شدن خود به صورت غایب کشت که بهین  
سم بر این است سر این شس مذکور خفته شس و هر دو بار نوی کجها  
ایشان و گوی و تن عفت دوم خفته مغرب و هر دو ران مع بالار کج سیرت و او  
هر دو به یکو جهت جنوب و شمال است پشت بهشت و شکم وضو و سینه زمین  
و این شس عین آتشی است که محل او در است که پیشتر مذکور شده اکاه برین سر اکاه  
هر جا که رود جای بزرگ باید پس آن پر جایت خوست که بامدن و در محمول  
یکجا شود و این فکر گویای که عین رک پیدا و جگر پیدا و ساق پیدا و کمر پیدا و  
اجتماع آن موت کرسنه که هر آن که بهمه باشد این گویای لطفه پیدا شده و از آن



آنست مهیا کنند روشنائی روز و جای محامد انسان آن طرف بحر سر  
طرف شقره که پیش از کشتن آب مهیا کنند روشنائی شب جای حکایت  
آن طرف بحر مغرب و این هر دو طرف پیش پس این آب همیشه است  
عربی را که بجهت تیر روی ای میگویند بمبرل رسانده فرشته است حاجی و بعضی که  
ذات آب عراقی است بمبرل رسانده که در آب است و پاک است آب  
و کجی است بمبرل رسانده و چنان است و آنسو که ذات ترکی است بمبرل رسانده  
آدمیان است و یک آب این چهار نام میگویند بجهت چهار قسم هوای آن را نامیده است  
جای ماندن این آب مهیا کنند رست که عمارت مهیا کنند بر زمین است  
از همان بر زمین آمار آید است و همان است بهشت است مطلب ازین فرمان است  
که خود را بخواب پس بخور کرده و همه خیر بار عین خود است آمار را بجز تصور کرده  
در آن محو داند این است آسمان و یک یعنی قربان آب تمام شد **اشهر**  
**معنی فقه خوان آب شیرین معین که بهبه بر عین** این همه عالم که در نظر آید  
نام و صورت دارد در اصل نبوده زیرا که هر آن که بهبه است در خود و نحو ساخته  
آن هر آن که بهبه که هیچ صفتی نیست الا که شکی چون خورنده و هر من آب است  
که از ختم هر آن که بهبه را موت فی مانند پس آن هر آن که بهبه خوشش بد پیش دل کرد  
همین اندیشه و خوشش که من صاحب دلم خود را بزرگ داشته شروع در پیش کرد  
چون برای پرورش آب ضروری است آب پیشه پس در فکر شد که چون من



## آورده قربان یابد خست بلکه انوشیده

میرید عبارت ازین مشغولی است  
که خود را عین سپ داشت که بیان کرده شد باید داشت که ثواب  
شومیده یک با شجیه دیگر که جمیع عقلای اهل تجربه بهره میکنند برای  
آن شجیه میکنند و همه سالکان کوک مختلف بواسطه آن شجیه تمام میرسانند  
میسر کرد و آن مشغولی این است سران سپ پاک صباست و چشم او  
افتاب و در آن تاب و درین کشت و ده آن شش مشغول یعنی حرارت و غریز  
که در کل عالم است بدن آن کیال تمام داشت او هست و شکم او قضا و کم  
این زمین و پهلوهای او جهات و استخوانهای او ارباب کجای جهات  
و اعضای باقی مانده او قصلها و معیصل او که حای می بود است با و نصف ماه  
که از اوست و کجه گویند مایای اوست و روز و شب و روز چهار قسم است  
اول شب و روز رها و دوم شب و روز فرشته ها و سوم شب و روز عالم  
ارواح چهارم و روز آدمیان این چهار قسم هر چهار پایی او استخوانهای  
باقی او و ستارهای ثواب است که نیست و نیست مترک است که از ماه قمر  
میکویند و گوشت او ابر و غذای او یک و در که های او دریا با و جگر و  
او گوشتها و چشم او سبزه و مومهای او در حشمت نصف پیش بدن او اول  
نصف آخر بدن او نصف آخر روز خمیازه او و درشیدن برق و شکاف  
او عرش ابر و شش او باران و شیشه و گویای و طرف طلای که پیش



کردن مجلس برهم برسم و بخاتم برسم

یعنی همه است پیر ما بداند که در

پادشاه و فقیر و همه عالم منم و انانی تا با یعنی جان جانها هم رسکار

میایم که با معنی کردیم و این یک است جهاد و ان تمام است بر ما کشف

کشف و کشف به راجع آن که آدم اول ابو البشر است گفت و او به عالمیان گفت

پس این یک است راجع روش ما و خواند ما بدید فهمید اول پیش استا و بعد از او

خوب خواند و خدمت استا و را بقدر مقدر و کند و بر غایت استا و خواند

استا و باشد ترک همه لذات بکند بعد از آن حکم استا و کند شده و در

پاک نشسته این کلام الهی میخواند باشد و همه فرزندان خویش را که در آن

پیا موز و امر و نهی که حکم است عمل آورد و همه حواس ظاهری و باطنی خود را

در آتش نهاد و در همه جا و در همه وقت استا را در نظر داشته باشد و

بی حکم است که شریعت باشد بحکس را کند و زرخاند هر که مارتد است این

زندگانی کند و است و استکار است و با تعلق بخوابد گرفت تمام شد است

همانند که تمام شد **انیک است دوم از نام پید است** **از یک**

**اگر پید است سیده بر همین** چون در وادیهایی پیش این احکام

و اعمال بود و لهذا آنها را نوشته شروع درین ادبیاتی نموده است که است

عبارت از اسرار پید بی الهی است بر هر از یک عبارت از سر است

اشومیده علی است شهوره چنین است که مردم ظاهر فهمیده اند که

یعنی از تعلق حواس  
در عالم و تو را هم صورت



میگوید بان که همه در همه ماری و خوشی میکنند آن آتما  
در خود و خودی یابد فرشتها اچنه بان نماشغولی میکنند و ارستو  
فرشتها بان آتما همه از روی فرشتها بری آید و در همه عالمها  
می شوند هر کس که آتما چنین می بیند و بداند همه از روی آید و در  
عالمها کامرو می شود و پر حایت باشد گفت که این سخن هر آدمی را باید که بداند  
کند که آن برمی که در میان است از شغولی ما و همان برمی که همه آتما  
من بهمانجا مثل کرده با غیلم آمده ام من بودم و عیان بودم از حای که  
جدا شده ام عین او شوم چنانچه آب که آب در آن در آید یا رخاک  
باشد در وقت بر آمدن از آب و بر حایت از خاک خود را میگوید و آید  
همه خاک و آب از وجود می شود و همچنین از برسم کیان یعنی معرفت حق  
عملهای نیک و بد را اندخته مثل های که از جنوف بر آمده صاف و روشن  
باید که جمیع تعلقات بدن که است به برسم که هستی قدیم است همانرا بیاورم و همان  
شوم چون همان شوم باید که بدانند که اکاش نام است در آن اکاش  
می باشد و در آن اکاش فرو میرود و می شود و می شود و برسم است نام و  
صورت و عالم یعنی عالم همان نام و صورت است پس حقیقت و مطلق است  
و در همه اشیا این پنج چیز است که برسم و دو عالم و او و یعنی نمودنی بود  
این نام و صورت که در برسم است آن برسم نامیرنده است و است و یعنی



مرگ آنرا مضبوط گرفته است

ت ای اندر این بدن میریزد است و در بدن مضبوط گرفته است

میریزد است و تیره است از بدن محل آتاین بدن است و قوی که آتاین بدن

تعلق گیر و آتاین لذت دارم را در نمی یابد اما تعلق به بدن دارد و از لذت

الم خلاصی ندارد و قوی که تعلق این بدن را که شد نه اور لذت است و نه الم

بهین آتاین که سبب تعلق به بدن چو آتاین نام دارد و با پی تن است ابر

لی تن است و برق لی تن است و ابر غرنده پی تن است اینها همه لی تن اند

جایچه آنها را کاش ظاهر شده با نور آفتاب پیوسته صورت صلی خود میزند

همچنین چو آتاین تعلق بدن را که شد با نوازات کمی شده عین صورت

خو می شود و این شخص را هم نور که به معنی شخص رزک میگویند چه او آتاین می شده است

و همه لذات با اور ابر است همه او خور و همه خوشحالیها او میکند همه که

زبان او میگوید و همه سوداها او میکند با جمیع قوم و قبایل خوشوقت او میشود و

که از ناد و ویر پداشده هرگز با او نمیکند او مثل کسی که اعرابه می کشد پرا

شده بدن را حرکت میدهد بدینا حی چشم آن نه است که ریزد با از راه

آن آتاین قوی که آتاین خواهد که گوید خود کو بای می شود و آن آتاین قوی که خواهد

بید خود دنیا می شود و آن آتاین قوی که خواهد گوید خود کو بای می شود و آن آتاین

قوی که خواهد بشود و شنوای خود می شود و آن آتاین قوی که خواهد به اندیش خود

دل می شود و آن آتاین آفرشتهها همه چشم دل می بندد برای بهین دل را چشم



این برهان را در دست و پا بردن این دست  
 او برید و میشود اما اینقدر رست که کای نظر در می آید که کسی او را میزند و  
 کسی او را میکشد و کای می کند و کای می ترسد پس معلوم میشود اگر این  
 پرسش را تمام تا بدانم فایده نیست باز برودش اگر در آن ترک جمع نکند که ده  
 پیش پرچایت آمد پرچایت گفت این طور است که تو گفتی اینجا باش چون  
 گفت اندر برست و سابق سی و دو سال دیگر ترک همه لذات کرده باشی  
 بعد از آن پرچایت گفت وقتی که شخصی خواب میکند جمع سهای او جمع  
 میشود و از نهایت آرام و لذت خواب نمی بیند همان است همان با میزند  
 و همان نارستند است و همان هم است اندر از این بین این سخن پرچایت  
 خرسند و خوشحال شده روانه شد و بنویز بهر شهر رسید و در راه درین  
 فکر شد که اگر چه جمع سهای او کمی جمع میشود نهایت آرام و لذت  
 خواب نمی بیند اما اینقدر رست که در سوخت خود را میزند و کای میزند  
 پس معلوم میشود که اگر این پرسش را تمام تا بدانم فایده نمی آید و نهایت  
 به پرچایت ظاهر است پرچایت گفت همین طور است که تو گفتی اینجا باش  
 تو میگویم اندر رنج سال دیگر ترک لذتها کرده باشی و لذت  
 یکصد و یکسال باشد از پخته برکان میگویند که آمد و یکصد و یکسال ترک لذتها  
 کرده و در پرچایت ماند و ریاضت کشید تا بعد از آن پرچایت







الغسل مائة مرة

اگر ما پناها باشد آن عکس منقسم باشد  
 کس کو بر بنامد اگر تن دست شکسته نماید پس معلوم میشود که  
 اگر تن فانی شود آن عکس هم فانی میشود و من در و نهتن اینکه عکس است  
 فایده می نمیم **بر جابت گفت** گفت بحالین است که تو فهمیده من تو خواهم  
 سی و دو سال دیگر چنانچه بودی باش **از رسی** و دو سال دیگر  
 و آنچه از ترک لذات در ریاضت گفته بود بدستور سابق کرد و بعد از آن بر جابت  
 باند گفت آن پرستی که در خواب چو اسطه بری جمع لذات می یابد و نه  
 کارها میکند همان است همان میبرد است و همان نازشند است  
 همان بر هم است ارشیدن این سخن بر جابت اندر خرسند و خوش دل  
 روانه شد هنوز بهر شهر تها رسید به بود و در راه درین فکر شد که اگر چه بکورش  
 این بر آن پرسش گور نمی شود و از نقصان بی این تن با و نقصان نمیرسد  
 از دست و پا بریدن این بدن دست و پای او بریده میشود و اما مقدر است که کار  
 بنظر درمی آید که کسی او را میزند و کای کسی او را میکند و نازد و کای کسی  
 کای میبرد پس معلوم میشود که اگر این پرسش اسم ابراهیم فایده است بار  
 شاگردان ترک بیع لذات کرده پیش بر جابت آمد بر جابت پرسید که تو  
 خرسند و خوش دل شده رفتم بودی باز که آمدی چه میخواهی اندر گفت ای سرور اعظم  
 اگر چه بکورش این بدن آن پرسش گور میشود و از پناها شدن این او پناها میشود و



خود پرستند چه حق مدن

این سخن **خود پرست** است که هر که بدین خود پرست  
آن مشغول شود بر این عالم و بر این عالم طفر خواهد یافت اما سوری بدین نیست  
حالا هم در او میان هر که تن پرست باشد و تن مشغول شود و عمل نیک کند  
و بداند که اما همین تن است مردم او را میگویند که این قوم ضیاع است این  
تن پرست نماز انیشتی **سخت** گویند که معرفت ضیاع همین است خیال مرده  
دست بر آوردن فی آن شد حسان هم باریش تن مرده فی سپهر اندر که تو عالم  
طفر خواهم یافت اندر راه فرشتهها پیش قوم خود رفته و نارسیده اند که  
با خود گفت که عکس تن چطور است اما خواهد بود همه از آن تن این تن عکس است  
منیاید و از مو و ناخن گرفتن این تن آن عکس مو و ناخن گرفته منیاید و از خشت  
پوشیدن این تن آن عکس هم خشت پوشیده منیاید پس اگر این با میاید  
کو را باشد آن عکس هم با میاید و کو منیاید و اگر دست و پا شکسته منیاید  
پس معلوم شد که اگر این تن فانی شود آن عکس هم فانی میشود و من  
در آنجا و دست تن آن عکس فایده نمی بینم این مراتب را تصور کرده با بطریق کردن  
نیک لذات موده زور حاجت آمد بر حاجت پرسید تو خوشدل آید  
شد همراه روح رفته بودی بار چه سخوی که آمدی اندر گفت ای برادر اعظم  
من عکس تن خود را چطور نشانم که از آن تن عکس است منیاید از مو  
ناخن گرفته منیاید و از خشت پوشیدن تن آن عکس خشت پوشیده منیاید



گفتند که عکس نه در چشم میماند و نه در آینه

...و در این روز ...

هر چه که جلالت داشته باشد نمی بیناید و میان اینها که ام است بر حایت  
برای اربابش فهم آنها گفت که آنها همه یک است بر حایت کفر است

برای ابراش فهم آنها گفت که اینها همه یک است پر جاست گفت  
طرف کلین کلان خورایند و هر چه لعیب من گوید مهر وورف در آب

طرف کلین کلان خوراییند و هر چه بعهید من گوید هر دو رفته در آب  
طرف کلین کلان خوراییده پیش رجایت آمدند رجایت رسید که

طرف کلین کلان خود را دیده پیش پرچایت آمدند پرچایت رسید که  
چو دید گفت ای سزاوار قیاسم ما از سر تا پا خود را از نو ما و ما حق دیدیم پرچایت

چه دید یک گفت ای سزاوار قیام از ستر تا خود را از نوها و ما نحن و دیدیم هر چه  
رضه ها پوشیده و خود را آستین موها من کرده در میان آب طوف خود را

خبرها پوشیده و خود را آستین موفراخن گرفته و همان آب طوطی خور  
ویده بشن آمده بگویند آنها را قه لباس و زیور پوشیده موفراخن گرفته

و دیده شن آمده بگوید آنها را رفته لباس و زیور پوشیده موه و ما حن گرفته  
خود را در آب دیدند بر جای نیت گفت چه دیدند گفت چنانچه خود را آستره و

خود را در آب دیدند و رجایت گفت چه دیدند گفت چنانچه خود را آب است و  
ما خن گرفته رفته بودیم مایطو خود را دیدیم پس رجایت گفت رجایت گفت

ما حسن گرفته رفته بودیم ممانطور خود را دیدیم پیش رچایت گند رچایت گشت  
بهین است و بهین نامیرنده است بهین با رتنده است بهین هم است بهین

بهین است و بهین میزند هست بهین با رتند هست بهین میمست  
خو رسند خوشدل شد بیکه ماهر و دانا را مهم راجه و فرشتها کس است

خوارسند و خوشدل شدند که ما هر دو آتش را با هم راجه و فرشتها عکس را آتش  
فهمیده و راجه خندان بدن چون راجات دید که آنها آتش را عکس بدن آتش  
و نه که آنها آتش را فرشتها عکس را آتش

همیشه در احوال بدن چون رحمت دید که اینها اندر آتش بدن  
میروند هرگاه اینها آتش را نامحسوسه میروند چنانچه خود همیشه آتش را  
میروند آتش را که از اجزاء بدن

میر وند میرا که ایامی در آنجا همیشه میروند چنانچه خود همیشه با او  
میفرستد و آنها کمره خوانند شد از راه رشت دو جوان آمدن افماوراج  
خداوند خدایا شده است و این را به او فرستاد

چنین خوشحال شده بدن خود را آتش فمید پیش قوم خود رفت که این  
سازم چون که من آسمت تقو خود را پیش که

سپاس بخشن که بدن آساست بقوم خود آموخته کرد و گفت بر چیست سپاس بخشن است

بسم و در انوشیروان



پیری و رک و دند و کز روی سخن

پیری و رک و دند و کز روی سخن  
یاد دهن و استامیدن ندارد و دست  
و دست عمرم است هر خوشی که میکند موجود میشود آن آثار با حجت باید  
هر که آن آثار چنین مداند بر همه ملکهها و خواشها طفر میاید با چنین گفت  
فرشتهها و شیاطین این سخن پر حایت رشنیده آرزو کردند که ما این آثار  
بجویم و بدانیم که این سخن جمع خواشها میسر شود و بر جمع عالم طفر میام  
**بر همین جا که اندر آیه فرشتهها و روحان راجه و تیان هر دو بر جسم یکدیگر حرم**  
که شسته بر روشش که روان پیش پر حایت رفته هر یک جسم لذات کرده  
مدت سی و دو سال خدمت کردند و ریاضت پاکشیدند چون غرور درین  
بود و در نیت پر حایت با نهان التفات نکرد پس از خدمت و ریاضت  
و دو سال روزی پر حایت از ایشان پرسید که برای کدام خواش در دنیا  
مادند گفتند که آن نماز جمعه مقرر و مبرست و پیری و مرک و اندوه آرزوی  
خوردن و استامیدن ندارد و دست عمرم است او را با حجت باید  
هر که او حجت و دست همه ملکهها آرزوی خود را میاید تعریف آن آثار  
که با کرده اند آرشیده ای سزا و تعظیم بارزوی او و دنیا ما مدیم پر حایت  
این پرستی که در چشم دیده میشود و همین است و همین با میرنده است و نهان  
ماندند است و همین بر هم است از عبارت پر حایت این هر دو چنین  
آن پرستی که پر حایت گفت در چشم است است همین عکسی که در چشم



# شعاع آفتاب بسیمه اهل زمین و آسمان

راه کلان بدو شهر میرد به چنان شغل که بسیمه اهل زمین و آسمان  
شعاع آفتاب از آفتاب بان رکها در می آید از آن رکها بافتاب می بویزد  
هرگاه آدمی بخوابد خواب به پند سخالت سوخت است شعاع آفتاب از راه رکها  
به هر دو ایگاش می بویزد و الوقت آن خواب کرده را پنج بدی می رسد برای آنکه  
شخص خوابیده شعاع آفتاب در الوقت در رکهای یک شده مانده است و غن  
نور است پس در الوقت بدی با و چون رسد آدمی را چون وقت مرک رسد  
قوت میرود و حاضران از وی پرسند که مرا می شناسی تا پیران از بدن بر نیاید  
همه می شناسد و چون پیران از تن برآمده از خطهای شعاع آفتاب و ارباب  
میرند هر که در طلب آتش بود به آتش مشغولی کرده است همین که جان از تن او برآمد از  
بر همان که او مالد باغ است که شته از راه شعاع آفتاب سیال می رود و عین  
دل بجایی رود از میان آفتاب که دروازه بر همه لوک است بان هر عت کسی که  
است به برهما لوک میرسد کسی که نادان و اکیالی باشد در طلب آتش بود و است  
از راه چون جان او از تن برآمد از راه او مالد باغ بر می آید بافتاب میرسد تا رسید  
به برهما لوک چه رسد در میان عالم در بدی اعمال را کند هم اندکی صد و یک رک که  
بدل متصل است در میان آنها یک گشت که با و مالد باغ رسیده از آن راه آفتاب  
که شته به برهما لوک میرسد هر که بان راه رود زنده جاوید شود و نادان و غافلان  
که جان برآمده از راه رکهای دیگر موافق اعمال ایشان می آید آن گاه که او است



این کل را که آسمانست بیاشد

به پیش و بر که این کل است  
میشود و او همه پرکشش هر پست یعنی ظاهر و پست همین است ظهور  
بر هم لوک است این بر هم لوک کسی میاید که ترک زن و همه لذتها کند هر که  
او را یافت در هر جا بهر روشی که خواهد باشد هر که خود را از همه لذتها بدارد  
او رست جسد لذتها و ثواب تا میل قربان و ریاضت و محافطت جانها  
و کمه شش تن جان عقلت و فکر کردن و سخنان مرسته و ترک غذا کردن  
و رسیدن بخوشی کوثر حوص کوثر و بهشت بیوم است که از ابر هم لوک گوید  
و در آن بهشت و نه کلان است مثل دریای محیط و آن حوض کوثر را در آن  
آنچنان شرابی که از آن کوثر و از خوشحالی است که در آن بهشت و در آن  
پیش است که از آن بچای میگذرد و شهر است و در آن بهشت که نام او ابراهیم است  
میچکس شود و از آن طغرافیت و آن شهر برهماست و در آن شهر یک خانه طلاست  
که صاحب شهر برای خود ساخته این همه چیزها را کسی باید که جسد لدا را که آتش  
باشد او در همه عالمها کامروا شود و این بهشت بهر چه دوست و براین انسان  
ظاهر و موجود است بر که بای که حجره مانند نیلوفر که در سینه است پخته است  
و سبز آفتاب است و آن آب چنگ دارد و کلکون سفید و سبز و زرد  
آن رنگهای آفتاب است که در هر که است از شعاع آفتاب رنگ که در هر که است  
راه کلان



شعاع آفتاب بسیمیه اهل زمین و آسمان رسیده است

راه کلان بدو شهر میرسد همچون شعله آفتاب از آسمان

شعاع آفتاب آفتاب بان رکها و رینی آید از آن رکها بافتاب می یونند  
هرگاه آدمی خواب بیند آن حالت سوکست است شعاع آفتاب راه رکها  
به هر دو ایگاش می یونند و آنوقت آن خواب کرده را هیچ بدی نمی رسد برای آنکه  
شخص خوابیده شعاع آفتاب در آنوقت در رکها یک شده مانده است و غایت  
نور است پس در آنوقت بدی باو چون رسد آدمی را چون وقت مرگ رسد  
قوت می رود و حاضران از وی پرسند که مرا می شناسی تا پران ازین بر نیاید  
همه بر شیناسد چون پران ازین برآمده آن خطهای شعاع آفتاب او را می آید  
می بیند هر که در طلب است تا بود به آتش شغولی کرده است بهین که جان ازین دور آید از  
بر همانند که او مالدماغ است که نشسته از راه شعاع آفتاب می آید و می رسد  
دل بجایی رود از میان آفتاب که دروازه بر همه کس است بان سرعت کسی که طلب  
است به برهما لوک میرسد کسی که نادان و اکیالی باشد در طلب است تا بنو و است  
از راه چون جان او ازین بر آید از راه او مالدماغ برمی آید بافتاب می رسد تا رسید  
به برهما لوک چه رسد در میان عالم در بدی اعمال را کند و می آید یکصد و یک رک که  
بدل مصلحت است در میان آنها یک گسیت که باو مالدماغ رسیده از آن راه آفتاب  
که نشسته به برهما لوک میرسد هر که بان راه رو و زنده جاوید شود و نادان غافلان  
که جان برآمده از راه رکهای دیگر موافق اعمال ایشان می آید آن گاهی که او را میرسد



این تل را که آسمانست بیا شد

به پیوند هر که این پس  
میشود و او همه پر کاش سر و پست یعنی ظاهر و پست به این است ظهور  
بر هم لوک است این بر هم لوک کسی میباشد که ترک زن و همه لذتها کند هر که  
او را یافت در هر جا به روشنی که خواهد باشد هر که خود را از همه لذتها باز دارد  
او است حبس لذتها و ثواب با تمیل قربان و ریاضت و محافطت جانها  
و کمهشت تن جان عقلت و فکر کردن و سخنان مرشد و ترک غدا کردن  
و رسیدن جوض کوثر و حوص کوثر و بهشت سیوم است که از ابر هم لوک کوثر  
و در آن بهشت و نهر کلان است مثل دریای محیط و آن حوض کوثر را از  
آنچنان شرابی که از اجود و از خوشحالی است که در دوران بهشت در جهای  
میل است که از آن آب میخورد و شهر است در آن بهشت که نام او ابراحت  
میخاکس شود و از آن طغرافت و آن شهر برهماست در آن شهر یک خانه طلا  
که صاحب شهر بای خود صاحب اینیمه چهره را کسی با بد که بسع لدا را که آ  
باشد او در همه عالمها میروا شود و این بهشت بهر چه در دست و به این انسان  
ظاهر و موجود است بر که بای که بحجره مانند نیلوفر که در سیه است بهیست  
از آب لطیف و اندر است و آن آب پنج رنگ دارد و کلکون سفید و سبز و  
و سبز و آفتاب سمج رنگ دارد و کلکون و سفید و سبز و زرد و سرخ  
آن رنگهای آبی که در که است از شعاع آفتاب رنگ کرشمه است



# شعاع آفتاب بینه اهل زمین و آسمان

اول کلان بدو شهر میرد همچون شعله آفتاب در آسمان  
شعاع آفتاب از آفتاب بان رکها در می آید از آن رکها بافتاب می بویزد  
از کلاه آدمی خواب بپزند آن حالت سوخت است شعاع آفتاب راه کنه  
به هر وی اکاش می بویزد و آنوقت آن خواب کرده را چرخ بدی نمی رسد برای آنکه  
شخص خوابیده بشعاع آفتاب در آنوقت در رکها یک شده مانده است و غن  
نورکش است پس در آنوقت بدی باو چون رسد آدمی را چون وقت مرگ رسد  
موت میرود و حاضران از وی پرسند که مرا می شناسی تا پیران ازین بر نیاید  
همه می شناسد چون پیران ازین برآمده از خطهای شعاع آفتاب اورا می آید  
میرسد هر که در طلب آید تا بویزد و آتش مغولی کرده است همین که جان ازین دور آید از  
بر همانند که او مالداع است که نشسته از راه شعاع آفتاب می آید و میرسد و غن  
ول بجای رود از میان آفتاب که در وازه بر همه لوک است بان سرعت کسی که طلب  
است به بر همه لوک میرسد کسی که نادان و اکیالی باشد در طلب آید تا بویزد و غن  
از راه چون جان ازین بر آید از راه او مالداع بر می آید بافتاب میرسد تا رسیدن  
به بر همه لوک چه رسد و درین عالم در بدی اعمال پراکنده می ماند یکصد و یک رک که  
بدل متصل است در میان آنها یک گنیت که باو مالداع رسیده از آن راه آفتاب  
که نشسته به بر همه لوک میرسد هر که بان راه رود زنده جاوید شود و نادانان غافلان  
که جان برآمده از راه رکهای دیگر موافق اعمال ایشان می آید آن گاهی که او را میرسد



ایں حل را کہ تمناست بیاید

به پیوسته هر که این کتاب را در روز و شب بخواند و معنی آن را بخواند و در روز و شب  
 میشود و او همه پر کاش هر و پست یعنی ظاهر و پست بهین است و طهور شود  
 بر برهم لوک است این برهم لوک کسی میباشد که ترک زن و همه لذتها کند هر که  
 او را یافت و هر جا بر روشی که خواهد باشد هر که خود را از همه لذتها باز دارد  
 او است جسع لذتها و ثواب نامیل قربان و ریاضت و محافطت جانها  
 و کمه شش تن جان عقلت و فکر کردن و سخنان مرشد و ترک عدا کردن  
 و رسیدن جوض کوثر و حوص کوثر و هشت سیوم است که از ابرهم لوک گوید  
 و در آن هشت و نه کلان است مثل دریای محیط و آن حوض کوثر را در  
 آنجا نشتانی هر که از آن جزو شود خوشحالی است که در دوران هشت و چهار  
 میل است که از آن پنجاب میگوید و شهر است در آن هشت که نام او ابراهیم  
 میگوید پس ثواب و بران طفرافیت و آن شهر بر ماست و آن شهر یک خانه است  
 که در آن شهر برای خود ساخته اند چهره با کسی با بد که جسع لذات را که آ  
 باشد او در همه عالمها کامروا شود و این هشت بهر چه در دست و بهین است انسان  
 ظاهر و موجود است بر که بای که بحجره مانند نیلوفری که در سیه است و بهین است  
 و سبز آفتاب است و آن آب سبز رنگ دارد و کلکون سفید و سبز  
 آن رنگهای آفتاب است که در هر که است اشعاع آفتاب رنگ گرفته است



شد سحر که مجید اسرار  
 حضرت چنانچه کج طایر درین  
 است میکرده باشد از اینها بجهنم  
 بر برهم کوک رفته و بان جد آکاش اندزولی پوسته های بای میست زانکه  
 کج رفته و بکه پوسته اندرای آگه پرده غفلت او دیا آنها را رور شد  
 بیرون می آرد پس همان است که در سینه است سینه را سینه برای آن گویند که  
 که محل است هر که آن استار است ناسد هر روز و همیشه بر برهم کوک میرود و  
 بدن را که شته عین نور شده نور ذات خود را می بیند و میباید عین  
 خود میشود آن استار چنین گفته اند که پروال است و بی رست و بر هم است فام  
 آن بر هم سیست و این سه حرف است **ست ی** سن مرست یعنی  
 پروال است چه حرکت دارد و است ساکن است نشان مرک دارد و بی رست  
**دی** که حرکت دارد و جمع گفته پروال و بارزوال است یعنی **ست ی** که  
 متحرک و ساکن هر که معنی سیست این چنین لغزند و همیشه باین مشغول شده بر سر که کوک  
 هست است میرود و استامشلی است که همه چیز را اینجا و مقام خود نگاه میدارد  
 تا با یکدیگر مخلوط گردد و هلاک نشوند استامشحو بی است روزها و شبها را میباید  
 او نبیند اندر سید پیری و مرک استار در نمی باید اندوه و عذاب و فواید در  
 او از همه بدنها تر است و بر هم کوک همان است است هر که از اینها بد اگر اینها  
 پنهان میشود و اگر ناخوش شد خوش میشود و اگر رحم دارد بر رحم میشود و اگر بیمار باشد



[illegible]



## دریغ شهر خدا که حجره خور دست

در اینجا و بدان و اگر کسی برسد که درین شهر  
اکاش لطیف در میان اوجیت که اورا با حبست و دست جواب باید داد  
که انقدر اکاشی که بیرون است همه انقدر اکاش در درون آن حجره خور دست  
همان زمین هر دو رو کجیده است اش باد و اقیاب و ماه و ورق و سنگ  
هر چه در اینجا است و اینجا است همه در حد اکاش لطیف است اگر کسی گوید که در  
اکاش انهمه کجیده است همه خیره در دست و همه از رویا در دست این شهر خدا  
تن است چون پیشو و با بو میشود پس چه خیراتی میباید او چنین جواب بگوید  
که از پیری تن آن اکاش لطیف پیشو و در گشت شدن تن او کشته میشود  
همان حی است این شهر خدا است که همه خیره و کجیده است و آن است که  
از نهمه بدنها و دست پیری و مرک و بیماری و اندوه و آرزوی حوز و تن  
مزار و راست آرزوست راست عزم است چنانچه هر که خدمت کسی میکند هر چه

## و بخواند این شهر را که در نیت خدمت میباید او با بی نهایت چنان هر که عمل کند

اما نیت  
میکند اجر آن میباید چه نیتی که اجر تمام میشود و هیچ قسم تمام نمیشود و هر که آثار شایسته  
از عالم میرود و در همه عالمها میرود و آنها که اینجا آثار شایسته برود و همه عالمها  
کامرو میشوند و نیت شایسته آنها نیت نیست هر گاه در مقام تیر لوک خواهد که  
ارواح پدر است بحر و خواش اهل ان مقام حاضر میشوند یا پدران و خویشانش  
هر گاه مقام مادران خواهد که مادر لوک گویند بحر و خواش ان مقام را خواهند یافت



خود کام روایت

را خود و غیب است و در هر دو است هر که بر خلاف این دانند  
اوراد و کبریا و شاه است او در هر مکان که میرود و زود نیست زمان او میشود و هر  
آنچه بپند و آنچه بگویند و آنچه بگویند و انداز آتشی او پیرایه است  
آتشی او آرزوی نایافته آتشی او ما و گردن و آتشی او آتش است  
آتش و آتشی او آتش و آتشی او شکار او نهان و آتشی او عدا  
و آتشی او فوت و آتشی او دهن و آتشی او علم و آتشی او  
و آتشی او علمها و آتشی او عالمها پدید آید و هر که چنین پند مرکب  
پند و همیاری می پند او همه را دیده است و همه می پند بهر طرق همه چیز  
می پند او کی میشود و درج میشود یعنی ج و غفت و نهاده مار و میشود  
صد و ده صد و ده هزار و پست هزار میشود یعنی کی است که بی نهایت  
میشود و از پایی اما یعنی خوشه های حلال نگاه داشتن خواست بچکانه  
از ناستیند لی و بومید لی و ناید لی و ناستیند لی و ناید لی و ناستیند لی  
چون بطن پاک شد و دام آگاهی حضور نصیب او میشود چون دوام آگاهی  
حضور نصیب شده که بای دل و میشود سنت که باین ارشاد و ناست  
او دیا از دل ناست و ناست از ناستی ما و لی نهایت کیان در ناستی ناست  
رسانید **بچین اراد و ناست** اندرون ریمه لوری یعنی شهر خدا که ناست  
حجر است خور و مانند نیل و رود و آتشی او آتشی است آنچه درون آتشی

یا فیه



ما به اسم دانسته به پرست هر که بمرکز برسد بر صحرای که در  
مرکز است کار و میشود و بار پرست که از مرکز بزرگ تری هستای سر او اعظم  
اگرست بمن بگو گفت بشنوی سیکو خود آرزوی نیافته از ما و بزرگ ترست  
برای آنکه از آرزوی نیافته نادقوی میشود پس رک پیدا و جگر پیدا و سام پیدا  
اتهرین پیدا را میجو اند و عمل میکنند و سپر و کا و دپ و شتر و دنیا و آخرت را  
آرزوی نیافته را بریم دانسته به پرست هر که آرزوی نیافته را بریم دانسته به پرست  
بر هر چه که در آرزوی نیافته است کار و میشود و بار پرست که از آرزوی نیافته  
بزرگ تری هستای سر او اعظم اگرست بمن بگو گفت بشنوی سر او اعظم  
نیافته بزرگ ترست برای آنکه چنانچه چوبهای پایه عرابه بناف میانه ایم است  
پران لی مد و غیره از خود حرکت میکند و خود بخود بیرون می آید و فرو میرود  
و پران پدرست و پران مادرست و پران برادرست و پران خواهرست و پران  
استادست و پران مهن است هر که پدر را مادر را و برادر را و خواهر را استاد را  
بر بمن سخن بگو مدد دل ایشان آرزو شود و نا آنها پران دارند مردم مسکون  
که بد کردی که گویا آنها را کشتی و همان پدر و مادر و خواهر و استاد و برادر  
بعد از مردن اگر خود گرفته شود اند چون پران مادر را هیچ کس نمیکند که بد کرد  
که پدر و مادر و غیره را کشتی پس پدر و مادر و برادر و خواهر استاد و برادر و برادر  
بران اند هر که بران چنین بزرگ بدند و بدهند و بگویند و اوست و ادوی گویند



دل حی یا مدد

پرسند همه از روی می  
نار و پر سید که آراب بزرگ تری هست ای سر او از عظیم اگر هست بمن  
گفت بشنو آتش آراب بزرگ ترست برای آگه آتش باور از حرکت بار داشته  
در هبوت آکاش کرمی میگوید معلوم میشود که خواهد بارید آتش است که اول  
موند بعد از آن این خبر دو طرف و از طرف برق چمد مردم میکنند  
که این خبر دو برق میخورد از آوازه بارید آتش را برسم و نهسته پرست هر که  
دست نه پرست نورانی میشود و جای میباید که خود بخود روشن است و مار که  
از آنجا دورست بران کامرو میشود و مار و پر سید که آتش بزرگ تری است  
سر او از عظیم اگر هست بمن بگو گفت بشنوی نیکو خوبوت آکاش آتش بزرگ تر  
آفتاب و ماه و برق و ستاره کان و آتش در هبوت آکاش میباشد  
و از آکاش یعنی آواز یکدیگر میگویند و در آکاش حرکت میکنند و در آکاش  
پید میشوند و آکاش برسم و نهسته پرست هر که آکاش را برسم و نهسته پرست  
جانبی محو آکاش کشاده و روشن و بی نهایت میباشد بی بیم و آزار میباشد  
هر چه در آکاش است بران کامرو میشود و مار و پر سید که آکاش بزرگ تر  
است ای سر او از عظیم اگر هست بمن بگو گفت سمرن یعنی باور آکاش بزرگ تر  
برای آگه جمعی نهسته باشند اگر بادی نهسته باشند گویا میشوند و باور میدارند  
چون باور می شنوند و باور میدارند میدارند باور می شنوند و باور میدارند



تا به این رسم داشته به پیرست هر که مهرن بر سرش برسد بر هر چه که در  
سرک است کامروا میشود و بار پیرست که از مهرن بزرگ تری است ای سر او اعظم  
اگرست بمن بگو گفت بشنوای میگو خوا آرزوی نیافته از باد بزرگ ترست  
برای آنکه از آرزوی نیافته نادقوی میشود پس رک پید و حجر پید و سام پید  
اثرین پید را میخواند و عمل میکند و سپرد و کا و د و پ و شتر و دنیا و آخرت  
آرزوی نیافته را بر هم داشته پیرست هر که آرزوی نیافته را بر هم داشته پیرست  
بر هر چه که در آرزوی نیافته است کامروا میشود و بار پیرست که از آرزوی نیافته  
بزرگ تری است ای سر او اعظم اگرست بمن بگو گفت بشنوای سر او اعظم  
نیافته بزرگ ترست برای آنکه چنانچه چوبهای پایه عرابه بناف میانه پیرست  
پیران پی دروغی از خود حرکت میکند و خود بخود پیرون می آید و فرو میرود  
و پیران پیرست و پیران مادرست و پیران برادرست و پیران خواهرست و پیران  
استادست و پیران بمن است هر که پدر را مادر را و برادر را و خواهر را و استاد را  
بر بمن سخن بگوید و دل ایشان آرزو شود تا آنها پیران دارند مردم مسکون  
که بدگروی که گویا آنها را کشتی و همان پدر و مادر و خواهر و استاد و بر من  
عبد افرون اگر خود گرفته سوزاند چون پیران مادر را هیچ کس نمیکند که بدگرو  
پدر و مادر و غیره را کشتی پس پدر و مادر و برادر و خواهر و استاد و بر من همه  
ان اند هر که بران چنین بزرگ بپند و بپند و بپند و بپند و بپند و بپند و بپند و بپند



دل نمی یابد

پیرستند همه از نورانی  
نار و در پسند که از آب بزرگ تری هست ای سر او اعظم اگر هست بمن  
گفت بشنو آتش از آب بزرگ ترست برای آگهی آتش باور از حرکت باز داشته  
در هبوت آتش گرمی میکند معلوم میشود که خواهد بارید آتش است که اول  
موزه بعد از آن از بغیر و از اطراف و از نظروف برق یخند مردم میکنند  
که از بغیر و برق یخند باران خواهد بارید پس آتش را بریم و نهشته پیرستند هر که  
دانش پیرستند نورانی میشود و جای مییابد که خود بخود روشن است و بار  
از آنجا دورست بر آن کامرو میشود و مار و در پسند که آتش بزرگ ترست است  
سر او اعظم اگر هست بمن بگو گفت بشنو ای نیکو خوبوت آتش آتش بزرگ ترست  
آفتاب و ماه و برق و ستاره کان و آتش در هبوت آتش میباشد  
و از آتش یعنی باور از یکدیگر مطلقند و در آتش حرکت میکنند و در آتش  
پیدایش و آتش برسم و آتش پیرستند هر که آتش را بریم و آتش پیرستند  
جای می بخور آتش گشاده و روشن ولی نه است مییابد بی بیم و از آتش  
هر چه در آتش است بر آن کامرو میشود و مار و در پسند که آتش بزرگ ترست  
است ای سر او اعظم اگر هست بمن بگو گفت بشنو یعنی باور از آتش بزرگ ترست  
برای آگهی آتش باشد اگر باشد آتش باشد گویا میشوند و باور مییابد  
چون باور می آید می شنوند و باور مییابد آتش را باور مییابد و آتش



میشود و چون دوستدار است و شد بزرگ <sup>السماء</sup> و صاحبان میرین می شود  
چون تریین شد کوشش شود ابریم میرساند چون کوشش شود ابریم رنبد صاحب  
یقین میشود و چون صاحب یقین شد دانسته میشود و چون دانسته شد عمل  
میشود و چون عمل گشته شد صاحب وجد میشود و بلکه از قوت زمین پشاده است  
آسمان و کوه و فرشتگان و آدمیان و چرند و پرند و دود و خشم و کرم و دود  
پر دانه و مورچه با همه قوت استاده اند قوت را برسم داشته است بر هر  
قوت را برسم داشته است بر هر چه در قوت است بر آن کامروای شود و نارد  
پرسید که از قوت بزرگ تری هست ای سر او العظیم اگر هست بمن بگو گفت میشود  
ای نیکو خو غذا از قوت بزرگ تر است برای آنکه هر که دور و خیری بخورد اگر ترده باشد  
ناپسند و مانشونده و ماندنیشده و ماندنیشده و ماندنیشده و ماندنیشده و ماندنیشده  
برسم داشته است بر هر که غذا را برسم داشته است بر هر که در عالمی می رود که  
در اینجا مرد می باشد که طعام بسیار خیرات میگرد و باشد و هر چه در خور وی است  
بران کامروا میشود و باز پرسید از غذا بزرگ تری نیست ای سر او العظیم اگر هست  
من بگو آب بزرگ تر است برای آنکه هر گاه باران نبارد و همه جانداران از آب می  
و غذا کم میشود و باران که بسیار شود و جانداران آسوده میشوند برای آنکه غذا بسیار میشود  
آب است که صورت غذا گرفته است این زمین و آسمان و کوه و فرشتگان و آدمیان  
و غیره که صورت گرفته اند همه آب اند آب برسم داشته است بر هر که آب برسم داشته



# مشغولی ز جهت بزرگتر است برای

و همان معنی  
آسمان و همان میکند آب و همان میکند گویای و همان میکند و  
و همان میکند او میان و همان میکند هر که میان او میان معرفت را  
و سروری بزرگ است و بزرگی او بچشم جهان است آنکه در میان او میان  
زار و بی اعتبار است چه نه بی و بیانی است و همانرا برسم داشته است  
هر که و همانرا پرستد هر چه در و میان در آید بران کار و میشود که و میان  
ما و پرستیدار و میان بزرگتری هست ای سر او از عظیم اگر هست بمن بگو  
شبه و گویان یعنی تحقیق از روی علم از و میان بزرگتر است برای آنکه از علم  
رک پدید و حجر پدید و سام پدید آید پدید و غیره علم بران زمین زمان آسمان و باد  
آتش و آب و فرش و گمان و آدمیان و چرخ و پرنده و درنده و  
درختها و درنده ها و کرم و پروانه و مورچه و نمک و بد و است و دروغ و نیکو  
کار و بدکار و حوت و بد دنیا و آخرت همه و است میشود و علم را بر هم داشته  
پرست هر که علم را داشته پرستد جای مییابد که در انجی خود گویا باشد مرد  
کیا یعنی و اما یاد را انجام باشد هر چه در دانی در آید بران کار و میشود و  
از میان بزرگتری هست ای سر او از عظیم اگر هست بمن بگو گفت شب و علم  
قوت بزرگتر است برای آنکه یک روز و در جسد و نشستن غلبه میکند چون تو  
دارد در حالت خدمت است و میتواند ذکر و چون خدمت است و کرد و دوستدار است



سینه در سگلف

میدانیتو در سگلف

سگلف است سگلف  
فرومیرود آسمان و زمین سگلف میکند و بار بار سگلف میکند و بار بار سگلف میکند  
که در بار سگلف میکند پران بار سگلف میکند او میاز سگلف میکند همه را سگلف میکند  
سگلف برسم دانسته پرت هر که را برسم دانسته پرت به جای میاید که  
بریک قرار باشد و خودم قائم میشود و مردم انجامایم اند خودی از زو کامردا کرد  
مردم انجامایم بی آرزو باشند که سگلف برسم است نادر پدیدار سگلف برسم  
است ای سر او را عظیم من بگو گفت چیست سگلف برسم است هر که است هر که است  
شعور است سگلف میکند پس فکر میکند پس میگوید پس آن گفته را میگوید  
و نام پیدا می شود و در پیدایشها است پیدا میشود و حق باقی میماند و در حق  
فرومیرود از جهت بسیار دلت که است میشود یعنی بی شعور شود و مردم میگوید  
که شعور ندارد که بکاری می آید آنچه برای آنکه اگر شعور میشد است است میشد کسیکه  
دارد اگر چه اندک آن باشد مردم او را بزرگ دانسته سخن او را بشنود و حق  
است و جان است بدن و آرامگاه است ای همه در حق پیدا میشود و به  
میشد و در حق فرومیرود و حق را برسم دانسته پرت هر که است  
برسم دانسته پرت به جای میاید که همه خبر ندارد و میاشد و بریک قرار باشد  
بی آرزو باشد و از دشمن در اینجا رسی نباشد خبری که در جایش کارم را  
میشود و نادر پدیدار است بزرگتری میثای سر او را عظیم اگر است من بگو



از اندوه سپردن است کفار را که در حبس است و چون از آنجا نجات یابند  
 پس برای آنکه چهار پند و جمع علوم همه نام است و نام را بر همه دانسته میسر است  
 مثنوی اورا حاصل میکرد و دو کامروای او میشود که نام بر همه است و نام و گفت از نام که  
 هست اگر هست ای سر او از عظیم از این من بگو گفت گفت از نام بزرگ تر است  
 آنکه از گفتا چهار پند و جمع علمها را منیما آسمان و زمین و ما و او و کاشی و آب و آتش  
 و شنبه و ادم و پروانه و مورچه و چرخه و پرند و کرهها و نیک و بد را  
 و دروغ و سبک و کار و بدکار و دوست و دشمن اگر گفتا بنویس و دانست هر کس  
 گفت این همه منماید گفتا را بر همه دانسته میسر است هر که گفتا را بر همه دانسته  
 درمی آید و دو کامروای او میشود و نام و پرسید که اگر گفتا بزرگ تری هست ای سر او از  
 عظیم اگر هست من بگو گفت دل بزرگ تر است چنانکه در یک مشت دو پاییه  
 و دو پاییه یا دو آله باشد گفتا را نام در دل میباشد و دل از امید اند دل  
 هرگاه فکر کند که سپردن و آب و آتش و خنوب هم پس میخواهد هرگاه فکر کند  
 دنیا و آخرت یکدس میکند پس بدین دل است همین دل او هست و همین دل  
 بر همه است دل پرست هر که دل بر همه دانسته میسر است هر چه در دل او بگذرد  
 بر آن کامروای شود و نام و پرسید از دل بزرگ تری هست ای سر او از عظیم اگر  
 من بگو گفت سگفتا از دل بزرگ تر است هرگاه سگفتا یعنی خوشی پس فکر کند  
 پس میگوید پس نام می دهد و در نام پیدا می میشود و در پندتها پس این چیز



و پس نمی شود و هر که شنوای سبای

پس او سبب از وی نمی پرسد و هر که شنوای سبای

در دل فرو رفته و دل در پران فرو رفته است پران و حرارت غریزی فرو

رفته است و حرارت غریزی در دلیلهای بزرگ فرو رفته است تا الوقت بدو

ما در خوشی از آمیخته پس هرگاه که او را گویای در دل فرو رود و دل در پران

فرو رود و پران و حرارت غریزی فرو رود و حرارت غریزی در دلیلهای بزرگ

فرو رود پس محکمی نمی شناسد و لطیف است و یک است و اوق و دست

ای سوت گشت موس یعنی آن آهائی سوت گشت ای سر او را عظیم نامید

گفت بشنوای یگو خودی را دست و پائی بسته می آوزند که در ذی و غارت

کرده است این کرم کرده بدست او می رسند که در دست چون دروغ را در میان

آورد و سو کند بخور و دوست او می سوزد و هم سیاست می رساند و اگر در دست

چون رستی را در میان آورد و سو کند بخور و هم دست او می سوزد و هم خلاص

میشود پس رستی همان یک لطیف است اوق و دست است ای سوت گشت

موس یعنی آن آهائی سوت گشت آنرا نهانیده

سنت گشت که آید و گفت که ای سر او را عظیم نم خواهم که پیش تو پدید خواهم آمد و گفت

آنچه تمید ای مگو تا من از آن بالا تر تو میگویم ما و گفت ای سر او را عظیم من جبار

و جمع علمها خوانده ام و احکام آنها را میدانم اما من از مثل شما شنیده ام

که دانسته آنها را همه از او دانده فارغ است ای سر او را عظیم من اندوه مند مرا



ای سر او از عظیم مارین بگو گفت شو ای سگ تو سگ در آب انداخته  
صبحش من پارانچیان کرده آورده و گفت آن نمک را که شب در آب  
انداخته بودی بر آچون آن سگ را در آب حبت نیافت که بان آب کمی شست  
و گفت بخش که چطور است چشید و گفت که سگ است گفت این سگ را رو  
پیش من پارانچیان کرد و گفت ای سگ خود در سگ بپشم مری و دست  
نیامی و کشیدن یا می که سگ است بخین است آن لطیف یک است  
او حق درست است ای سگ کت موس یعنی آن است تو ای کت ای  
سر او از عظیم مارین بگو گفت بشنوی که کوخو چنانچه شخصی را چشم بسته از شهر  
آورده در سیاهالی سر میدهند و او در آن سیاهان طرف مشرق و مغرب نداند  
حسب او را و اگر ده بگویند که شهر و وطن تو این سمت است بهین قدر فیهما  
بی اگه کسی همراه او باشد همان سمت را گرفته بآدای رسیده هر رسیده  
شهر خود درسد بخین هر که مرشد کامل داشته باشد بهین مقدار فیهما ندان  
که اصل اصل است ذات تو لطیف است می دهد اما مانع رسیدن آن است  
همان ای موهوم است هرگاه این رفت خود میدانی که آن لطیف نوی  
ای سگ تو اینهمه یک است او حق درست است ای سگ کت موس  
یعنی آن است تو ای سگ کت گفت ای سر او از عظیم مارین بگو گفت بشنوی  
سگ خود می که ادبی را بیمار عارض بیمار ضعیف شود و در پدر و خویشان که کرد



اند میداند که ما این  
نیم خواه پس هر صورتی را گرفتیم  
فراموش کرده اند تا وقتی که اصل خود نمیرسند بهین است این لطیف بهینه  
یک است و اوست و در است ای سوت کت موس یعنی آن است  
نوی سوت کت گفت ای سزا و اعظم ما بمن مگو کت بشنوی مگو  
درخت کلانی را که از ما این میرند و هم زنده میماند و آب از درون میشود و از آن  
که بر زمین زنده میماند آب از درون میشود و جان در همه جای اندرخت است  
آن درخت جذب آب میکند و از آن لذت میباید و سیراب نمیدارد اگر  
آن همه درخت را جان مگرد و همه خشک میشود و همچنین ای مگو خود بدان که آن  
تن که چنان میشود و می میرد و جان میرد و همچنین است آن لطیف این همه  
یک است و اوست و در است ای سوت کت موس یعنی آن است  
اما نوی سوت کت گفت ای سزا و اعظم ما بمن مگو کت بشنوی مگو  
از درخت تر میوه بسیار آورد و کت شکاف کت شکاف کت ای چاه  
پنی گفت و انهای خوردنی میثم ای سزا و اعظم گفت ای از آن دانه ها که  
شکاف کت شکاف کت ای چاه می می گفت چری می میثم ای سزا و اعظم  
گفت آنکه که درین تخم خوردنی می می ای مگو خود در این درخت کلان مندرج  
از این درخت کلان ظاهر شده همچنین است این لطیف این همه است و اوست  
در است ای سوت کت موس یعنی آن است نوی سوت کت گفت



میشود خواجه میس تر این گفتم ای ملو خود می را و رو مرو ربا  
د میود سپا

میرود و دل در پران فرو میرود و پران در حرارت غیر نری فرو میرود و حرارت  
در دیونامی نریک فرو میرود و دیونامی نریک لطیف است آن دیونامی نریک است  
جماله میان است و اور است و است است ای سو است گشت نهوس یعنی  
آن اتنا نوی این رسن میان مهاباک گویند یعنی یکدش نریک گویند  
گفت ای سر او از عظیم من باز بگو گفت بنوای نیکو خو چاک که کس غسل از دستها  
بسیار مرده های مختلف را آورد و یک غسل میکنند از زون غسل آن مرده های  
درختهای خود را که اصل آن مرده است می نهد بچین های نیکو خود همه ماند از آن  
در سه وقت وقت سویت وقت مردن و وقت قیامت بان است  
کمی شده و نمیدانند که با و کی شده ام از چه خواه شیر و خواه پلنگ خواه کرک خواه  
خواه پروانه خواه پشه خواه کس بر صورتی را که گرفته اند میدهند که ماهی صورتیم  
پس حقیقت خود را فراموش کردند با و قی که همل خود رسد که لطیف است  
و این همه یک است و ا و حق درست است ای سو است گشت نهوس یعنی  
اتنا نوی گفت ای سر او از عظیم من بگو گفت بنوای نیکو خو این دریا پاک  
در مشرق و مغرب روان است از بحر رآید به بحر دخل میشود و قیست که رآید نمیدانند  
که ما که کمایم با جمنا بچین های نیکو خوانیمه ماند از آن است حقیقی رآید نمیدانند  
که ما است یعنی ایم از چه خواه شیر خواه پلنگ خواه کرک خواه کرم خواه پروانه



از چیه سواب یعنی یا فتن خود دست اورانام می نشاند چنانکه مرغی

ری را بر چوب

بر پستی بسته باشد او جای بخت رنج جای ریز برای آرام نباشد بار بمان چو  
آمد نه نشیند همچین ای نگو خندان جای افتاده و رنج جای آرام نباشد پان را  
آرامگاه بسیار زنده باو بسته شده است ای نگو خوار زوی خوردن و آشامیدن  
ازین بفرم هرگاه آدمی از زوی خوردنی کند خورده نام با آب که خورده میشود غذا  
جمع اعضا میرساند چنانکه کاهان کاوان و کلبان سپاه را سردار سپاه  
جای که باید میرساند و از جهت آب برده خورش گویند انگاه ای نگو خنهای من  
این نهال تن پی رخ مینباشد بر خوردنی حتی نذر و تحنن ای نگو خور و نیام است  
بدانکه چ این نهال خوردنی آب است و آب سس نهال است بدانکه چ این نهال  
آتش است و آتش سس نهال است بدانکه چ این نهال آتش است یکانه پی هم است  
اینهمه پیش از وی پدید آمد و بوی ماند و در وی کم میشوند هرگاه آدمی از روی  
آشامیدن کند آشامیده نام با آب را آتش در وی بجای که میاید میرساند  
چنانکه کاهان کاوان کاوان سپاه را سردار سپاه را از جهت آتش رانده  
آب میگویند انگاه نهال این تن میرود ای نگو خور بدانکه چ این نهال تن آبی  
آتش است چ این نهال آتش است یکانه پی هم است ای نگو خور بدانکه چ این نهال  
است یکانه پی هم است اینهمه پیش از وی پدید آمد و بوی ماند و در وی کم  
ای نگو خور این سه عرض سطر آتش و خاک در بدن آدمی هر کی سه حصه سه



مستو و از همه ای که خود را بن خاک است و بران عین آب است و گویا  
 عین شست گفت ای سرور عظیم ما بمن بگو که حوزو بی چون دل من گفت  
 بشنوی مگو خوبو میگویم آدمی شازده کلای حصه دارد که آنرا شود  
 میگوید تو پاره روز چری بخور آب چند که خواهی یا شام بران بی آب نهامد  
 پاره روز چری بخور در شازده همش در آمد و گفت حالا چه خواهی گفت ای مگو  
 خید است از پند خوان گفت بچ یا دی آید پند گفت ای مگو هرگاه آتش کلان  
 خاموش کنند از آن یک شراره مانده باشد چنانکه آن شراره چری خورد را هم  
 بتوان سوخت آن یک حصه از شازده کلان که در تو باقی است پیدا میشود  
 آورد حالا چری بخور و چری از من بشنوی تا را هم پیدا دید چری خورد پیش در آمد  
 در آن پند چری خورد و پرسید همه را خواند گفت ای مگو خوجا که آتش کلان خاموش  
 کنند یک شراره که از وی سبزه آید آن پند برافروزد همه چری است و سوخت  
 از آن یک حصه شازده کلان که در تو بود اندک اندک از خوردنی قوت گرفت و همه  
 پیدا آمد از همین جنبه که شستم ای مگو خود که دل عین عدست و بران عین آب گویا  
 عین اس سوخت کب از شیدن سحمان پند آنچه و آشتی بود و است  
 او را ک سوخت کت پسر خود گفت که بستان یعنی بهات حوا که  
 سوخت گویند از من لغتم هرگاه آدمی بخواد او را سو از آن گویند که با آسانی می شود

سکنت



در این کتاب همان علمه را می بینیم که در این کتاب  
آنکه در درخاندان ناما حال تحکیم نبوده است که بگوید که من خیری شنیده  
را نهیده است و هم می شناسد ششم و هفتم دان لوده اند اردو هشت این بر  
کردن چنانچه این تررت کردن را دانسته اند خیرهای دیگر را هم دانسته اند  
حون در دانه اند که زک سوز در شست و دانسته اند که زک سفید  
ار است و دانسته اند که زک سیاه از خاک است چری را که زود و توان  
و مثل او دیده نشده باشد را هم دانسته اند که مجموع سه عنصر است آتش و  
آب و خاک ای که بخوان این تررت کردن پروان را بنویسده ام حال تررت  
کردن درون را بنویس می گویم بنویس خورولی که خورده میشود و سه می شود و سیف  
عاط میشود و میان گوشت بدن خورده میشود و لطیف دل میشود و آب که  
خورده میشود و سه می شود و سیف بول میشود و میان خون بدن خورده  
میشود و لطیف بران میشود و آتش یعنی روغنی که خورده میشود و سه می شود  
و سیف استخوان میشود و میان مغز میشود و لطیف کویای میشود و ای که خورول  
عین خوراک است یعنی خور و سیف بران عین است و زبان عین است  
گفت ای سر او را تعظیم ما بن بگو گفت ای که بنویس می گویم چنانچه خبرات را  
بسیار برسم میرت زبده او بالا آمده روغن میشود و منجی که خورولی که خورده  
و لطیف او بالا آمده دل میشود و منجی که آب شامیده شود و خلاصه و بالا آمده



همان است که پیش از حصبه کردن آتش درش بود زک سفید که در آفتاب  
زک آن آب است که پیش از حصبه کردن آب در آب بود زک سیاه که در  
آفتاب است زک آن خاک است که پیش از حصبه کردن خاک در خاک بود و همان  
آفتاب از فراهم آمدن این سه زک است هرگاه این سه زک از هم جدا نشود و  
آفتابیت آفتاب باطل میشود و آفتاب بهین نام نه است پنج نیست  
همان سه زک است و س زک سرخ که در ماه است زک آن آتش است  
که پیش از حصبه کردن آتش درش بود زک سفید که در ماه است زک آن  
آب است که پیش از حصبه کردن آب در آب بود زک سیاه که در ماه  
زک آن خاک است که پیش از حصبه کردن خاک در خاک بود و همان  
از فراهم آمدن این سه زک است هرگاه این سه زک از هم جدا نشود و  
باطل میشود و ماه بهین نام نه است پنج نیست همان سه زک است  
و س زک سرخ که در برق است زک آن آتش است که پیش از  
آتش درش بود زک سفید که در برق است زک آن آب است که پیش از  
حصبه کردن آب در آب بود زک سیاه که در برق است زک آن خاک  
که پیش از حصبه کردن خاک در خاک بود و قیبت برق از فراهم آمدن این سه  
هرگاه این زک از هم جدا نشود و قیبت برق باطل میشود و برق بهین نام نه است



در صورت بی لونا کور  
که هرگاه هر جا که باران بارد و روید میرود و در آنجا آب رسیده است  
چون باران را به اصل است بر چینه و کچ و آن و تخم روید آن دیوتا یعنی روید  
رویشنها که است یکانه بی همتا باشد آتش و آب و خاک از خود پیدا کرده  
چون آنها شده و خواست که در آتش و آب و خاک حیوانا شده و در آنها  
آورده صورت و نام نهایت آتش را کم و هر کی را آتش آب و خاک  
سه حصه که نم آن دیوتا که هست یکانه بی همتا است چنانهای بسیار را که خود  
نمودنش از بدن اندرین سه دیوتا که آتش و آب و خاک است در آورده  
نام و صورت آتش را کم و هر کی را آتش و آب و خاک سه حصه کرده  
با هم ترکیب داده به یکدیگر آمیخت و هر کی را نام حصه کلان نام نهادن  
در آن گردن گویند **بر سه نام** این سه عنصر است به حصه سه  
یکی کی میشود و ای نیگو خود از این نشو و لغهم زنک سرخ که در آتش است  
زنک آن آتش است که پیش از حصه کردن آتش در آتش بود زنک سفید که  
در آتش است زنک آن آب است که پیش از حصه کردن آب در آب بود  
و زنک سیاه که در آتش است زنک آن خاک است که پیش از حصه کردن  
خاک در خاک بود و آتش آتش از جمع شدن سه زنک است هرگاه این  
سه زنک از هم جدا شود آتش باطل میشود و آتش همین نام است هیچ







در سال این کلان تر علی نسبت به هر یک از این چهره خور و پنهان که  
اشک او در کرده و در خاکستر لغیمه آخرت است یعنی در معده او نفخه منسوب بهضم  
هر که این را نداند و چهره خور و کو یا همه عالم را و همه چهره را و همه جامه را از آن الهه  
خورانده است و چنانچه حسن البش اندازند و زو و بسوز و محبین در یک خطه  
میهن گمان او میسوزند هر که این کن هو تر را و نه باین روش طعام بخورد اگر  
نیم خورده خوراک میسوزد بخوراند کو یا جای پاکی صرف کرده است چنانچه که  
کو و ک کرسنه مادر را می پرستند و چنان همه چهره این کن هو تر را می پرستند  
**برین توصیف** سوت کیت سپرد واک برادر زاده اران میش پیر است  
بودند گفت ای سوت کیت سپرد جوان که در خاندان من کسی نبوده که سید  
سخوانده باشد سوت کیت و وارده ساله بود که برای خواندن سید ارشید  
در رفت و همه سید با خوانده و معنی را فهمیدست و چهار ساله بود که سید  
آید بچکس را بر او خواندست بجهه و هشتان سید و معنی سید چون پدر روی  
عجب بکمر و خو و پنی دید دست که غرور علم و غفلت بر می های کرده است  
از راه رفته خواست که او را بر آید و گفت ای سوت کیت که این چنین متکبر  
خود بین و خود ناسته آمده است تا دوان چهره اشینده ارشیدان آن  
باشینده نشینده میشود و ناسته دست نه ناسته ناسته ناسته سوت  
ارشیدان این سخن بغایت متعجب شده گفت ای نژاد از عظیم چگونه میشود و اینکه







سیر بوی دار حمت و زهر و کینه را  
طلب بسیار میشود و این معجزه است منزه است چون تو میکند حمت اگر پیش  
نی آید پس دیگر را گفت تو در کدام صورت استارانی پرستی گفت ای  
سزاوار خیم در صورت خاک گفت این جای بودن پشوا از است نه صورت استار  
که می پرستی ای راجه ترا حیوانات و چهار پای بسیار میشود و غمت بسیار مجوز  
و میدی و خواهی داد و دقتی که تو سالک خدا طلب بسیار میشود و این خاک پاک  
است پای تو از نادانی می شکست اگر پیش من می آید می نماز انگشت که شما  
نشو از استار جدا امید اندامه را یکی کرده میداند هر که پران یک و حیرانده  
دارد و دست از واجبات پیری می شود و پشوا از استار دست مشغولی کند و در  
عالمها و در همه چیز و در همه آنها سب و زربک میشود و سران مشوا از استار علی است  
و صورت عالم است راه زربک او پران است و اندرون جای حجاب است  
و پیمان ناف خزان است و خاک هر دو پای است سینه یی است یعنی جای  
دران مصالح بوم نگاه دارند و مویهای سینه گاه است که در زیر مصالح فرمان  
درشته میکند در بدن شش است کی در معده که امر کاره است میگویند و دم  
در دم معده که آنرا دهن کن میگویند سیوم در دهن که آنرا آه فی نامند  
اول گفته که میوز دبان نیت بخور و که به پران میوز نام که از آن پیر میشود و پران  
سیر شد چشم سیر میشود و آفتاب چشم که سیر شد که آفتاب سیر میشود و آفتاب سیر شد



آفتاب صورت خوب متواتر است از صورت آفتاب که می پرست  
اجمیت و قنبد تو ظهور بسیار سلطنت بسیاری می پرست و فی الواقع  
کثیر را بجمع ز میسر خواهد کرد و از دولت و نعمت سیر خواهی شد و در قنبد  
ساکل خدا طلب بسیار شود این آفتاب متواتر است از چشم است و می پرست  
یعنی چشم نوینای حقیقت می پرست اگر پیش من نمی آمدی پس دیگر گفت که تو  
در کدام صورت است از آفتابی پرستی گفت ای سر او اعظم در صورت باد  
این راه بزرگ متواتر است که می پرستی اجمیت راه بزرگ بسیار پیش تو  
می آید نعمت میسر شود و میسر بخوری و در قنبد تو ساکل خدا طلب بسیار میشود  
این باد و آفتاب پرست و پران تو بدر می پرست اگر پیش من نمی آمدی پس دیگر گفت  
تو در کدام صورت است از آفتابی پرستی گفت ای سر او اعظم در صورت باد  
اکاشکس این بهاری و بزرگی متواتر است از صورت آفتابی پرستی  
اجمیت ترا از مردم بسیار شود و نعمت بسیار بخوری و نعمت بسیار بدی و  
بسیار به پیش و در قنبد تو ساکل خدا طلب بسیار شود این فکر مندی متواتر  
است از فکر مندی سینه تو پاره می شود اگر پیش من نمی آمدی پس دیگر گفت  
گفت تو در کدام صورت است از آفتابی پرستی گفت ای سر او اعظم در صورت باد  
گفت این حرامه از متواتر است از صورت آفتاب که می پرست اجمیت



و در وقت هرگاه این علم فراوان باشد و در هر روز و هر شب و هر وقت  
 صاحب فرک از و میر و دید **بر من** جمعی کثیر از کهنه‌تران سپدان بجای تنه  
 و دیگر که در وقت آمدن است و بر همه که رام عزیم کردند که پیش جاکنوگات کهنه‌تر  
 بروید که بشو از آنرا یعنی آتشی که تخم عالم است و همه عالم در دست آن عبارت  
 از حرارت عزیزی کل عالم است او میدادش او فتد او گفت من آن آتشی که  
 تخم همه است از اینمیدانم امروز راجه کی کی بشو از آنرا خوب میداند اینجا و  
 پیش او رفتند او همه راجه جادو عظیم کرد و صبح که نهان گفت در ملک من  
 و دیگر که است و شام با ریش شراب خواره ریش مار تنده نور دات است  
 و نادان است شما که آید اید القدر ز که بجادمان فرمان میدهم شما هم  
 میدهم اینجا باشد و آنرا گرفته روید که خبر که مرا ازین بهره مندی شود  
 آن نور دات و آنماست از آنجا بگو گفت و در خواهم گفت روز دیگر تمهید او  
 رفتند او یکی از آنها پرسید تو در کدام صورت آتشی پرستی  
 گفت ای سر او عظیم من در صورت این دو لوک می پرستیدم گفت این دو  
 صورت خوب بشو از آنست مصورت آتشی که می پرستی اینجا پرست  
 چراغ فیلد می نمیم العمت می شوی و می خوری هر که بشو از آنرا پرست  
 با مصورت و فیلد او خدا طلب بسیار شود این سر آتست سر تو می افتد  
 اگر من می آمی یعنی نادان می مروی پس دیگر گفت تو در کدام صورت



پیران زید و بکفزار و بیدر  
شنوای برآمده رفت تا کبکسال بیرون مانده باز آمد بدین گفت که لی من  
چون تو نشستی بریت بدین گفت چون که نشنود و دوبه پیران زید و بکفزار و بیدر  
چشم سینه و بدل اندیشه پس شنوای بجای خود آمد دل برآمده رفت کبکسال  
بیرون مانده باز آمد بدین گفت که لی من چون تو نشستی بریت بدین گفت چون  
کو در نادان که ندانند پیران زید و بکفزار و بیدر چشم سینه و بدل اندیشه پس  
بجای خود آمد و بعد از آن پیران بزرگ خواست که برآید و بروشنی خود را شناساند  
پیشانی نشاند گفت که ای من او را از چشم من شنوید که از رفتن شما ما همه هلاک شویم  
شمار او عمر بزرگ داشت تا که بگویم بگویم گفت من بیستم خود و حقیقت است شما را  
پنای گفت من که رسم ما ایم در حقیقت بر سه ما خود و شما بود و شما بود و شما بود  
گفت مکش شنوای ام شنوای خود و بدو دل گفت مکش فانه بود و ام خانه  
و حقیقت شما بود و بدین پنی و شنوای و گویای و دل همه بران است برای این  
همه را پیران میگویند که پیران است این همه شده است پیران از اینها پرسید که  
خوارک من چیست گفت از بنده تا چرخه هر که و هر چه بخوری همه خوارک است  
پرسید پوشاک من چیست گفت آب از آنکه برای حق طهر بدین دل است طهر  
مهر است که در اول طعام هم آب بخورند و در آخر طعام هم آب بخورند و در میان  
عین پیران است از اینها پرسید که آب پوشاک پیران است که هم حایل میزد



پس انکه حواس و اعضا را در بدن و در سده بود پس بران  
عمر و مرتبه ارحمه کلان تر است پس هر که سب را بفهمد او در تپیده خود نیست میشود  
یعنی مایه خود تپیده خود میشود و حسیست سب سب گویای است همه چیز در سب  
یعنی در کفشت و در آمده است هر که بر ششها یعنی مکان بودن او را بفهمد درین عالم  
و در العالم عای علی میباید حسیست بر سهها و بر سهانپای حسیست که از تن  
حس مکان نیک و بد و دیشو و در راه یافته میشود و هر که این سب را بفهمد  
بدان او و بلند می شود و همه از روی میرسد حسیست دولت دولت شود ای  
که بکوشد و مرشد شنیده میشود و از آن عمل کند و از آن طلب عالی رسیده  
لی آرزو کرد و هر که این سب را بداند یعنی خانه او تکیه کاه و قبله کاه و قبله خود میشود و حسیست  
اسی تن است یعنی دل خانه همه حواس و قوای است که دل هیچ کی از حواس کل خود  
شود اندک و در حسیست پیران و حواس و دل با هم گفتگو کردند هر کی می گفت که من بزرگم  
همه پیش پر حایت رفتند و پرسیدند که در میان ما یان کدام بزرگ است پر حایت  
در میان شما یان آن بزرگ تر است که از بر آمدن او بدن ضایع و نیست شود و گویا  
بر آمده رفت یکسال بیرون باز آمد و بدن را گفت لی من چون توانستی زین  
گفت چون کمک که حرف گوید و به بران زید و چشم سپید و مگویش شود و دل  
اندیشه پس گویای سجای خود آمده پنیای بر آمده رفت و یکسال بیرون باز آمد  
بدن را گفت که لی من چون توانستی زین بدن گفت چون پنیای که سپید و



گفت ششها را اول  
 که ششها برسم بدیار آموخته اند و قبول کرده و هر چه که آموخته بود گفت  
 استاد و گفت آنچه ششها بگویند حقیقت عالم را بود دست من تو بخیر خواهی  
 که از دست تن جان چاکه ادا شود و آب بزرگ نیل و آب ان حیاتی بخشنید  
 از دست تن ان سخن من هیچ گناه ترا اثر نخواهد کرد و گفت بگو ای سرور اعظم کفایت  
 وقت و ابودن چشم و دست چشمت بر شستی که همه چیزی بنده آن است  
 و آن نام زنده است و ما را زنده است و ان برسم است این است که هرگاه  
 آب بارون در چشم ریخته میشود و از زو و طرف چشم بیرون میریزد و مردک  
 مایهها را لود میگرد و مردک دیده پرش خداست یعنی در کت که همه  
 که هر که از ابد اند خوی نا با و میسر که این مردک دیده را می بینم گویند  
 گیرنده همه خوبها بر که ان پرش نامی ابد اند همه خوبها میگرد و این نامی را آنها  
 میگویند یعنی نور و روشنایی او در همه عالم است هر که چنین باشد در عالم  
 روشن و نورانی گردد و هر که این چنین نیست تا نباشد عملهای خیر که برای مرده  
 مقدر است او از ان بهره و بی نیار است هر که این چنین نیست تا نباشد از راه  
 درجه درجه ترقی نورانی کرده عین نور ذات میشود و ملک شده با بعین  
 مینگیرد و از او عمارت کمان برکت و در مرتبه ارجمه کمان تر باشد و او را بداند  
 او نیز در سر و در مرتبه ارجمه کمان ترقی شود و ان که است پر است چرا که



ی بی ل آفتاب که نور دات باشد از این دهنه بافتاب مشغول  
کنند کنایان او همه بر طرف میشود و در عالمی که مانی باشیم باشد و مارتده است  
خوشحال ماند و بلند آوازه شود و نسل او بسیار شود و تارین و پنهان باشد اولاد او  
بماند و در غیالم در آن عالم مادم و کار او باشیم اش دویم گفت آب جهات  
و ستاره نام ماه این هر چهار تن من است آن پرش که در ماه دیده میشود و او هم  
هر که چنین دهنه به مشغولی کند کنایان او همه پاک میشود و در عالمی که ما  
می باشیم باشد مارتده است خوشحال ماند و بلند آوازه کرد و نسل او بسیار شود  
تارین و پنهان باشد اولاد او بماند و در غیالم مادم و کار او باشیم  
اشک یوم گفت پرانی آگاش و ضا و برق این هر چهار تن من است آن  
پرش که در برق دیده می شود و او هم هر که چنین دهنه به برق مشغولی کند کنایان  
پاک میشود و در عالمی که مانی باشیم باشد و مارتده است خوشحال ماند و بلند آوازه  
کرد و نسل او بسیار شود و تارین و پنهان باشد نسل او بماند و در غیالم  
مادم و کار او باشیم اشک یوم گفت که ای نیک خواه این عالم نابود که بود  
امو حتم همین برسم بدیاست جمعیت این استاد و موهو بود گفت این گفته اشکها  
از حرف زدن خاموش شدند درین اثنا استاد آمد و او را طلبید و جواب داد  
که چه میگوید ای سرور تعظیم شما و گفت چنانچه خدا دادان خوش می نماید و روتو  
خوش منماید حد شناسی بود که اموجت و گفت پیر شما که بمن آموزد استاد



شاکر دان و دیگر را نصیب کنی و از او را بد اوزن حاکم گفت این  
 شما بسیار ریاضت کشیده و خدمت تشنه غلبه سجا آورده او را که خصیت این  
 آتش از شما کلمه مندر خواهد شد تا دوزخ خود جواب نداد و به بیانی رفت  
 آن شاکر دوزخ را موافقت است اما دلیقه شده طعام خوردن را که شست زنی شاه  
 با و گفت چیزی بخور چرا چیزی نمیخوری او گفت این شخص دوزخی من بسیار دارد  
 و بسیاری از روپیا شده ام چیزی نخورم خورد و منم شست که در رو  
 هم میسکند درین اشک هر شستم شستم شست شسته از روی مهرمانی گفت که این  
 ریاضت کش خدمت ما بسیار کرده است و بها تخفاد دارد و ما باین برستم  
 که معرفت برستم بگویم بعد از آن برستم شست که بر تو برستم یعنی بران  
 برستم و گفت کم برستم و کم برستم یعنی اند برستم و اکاش برستم  
 او گفت که این است که برستم که بران برستم برای آنکه از حرکت بران همه  
 جانداران زنده اند اما کم برستم و کم برستم غمیده ام است که خوشحالی  
 در یک لحظه فانی میشود و اکاش خود جده است چنان نیست پس برستم  
 آتشها گفته که است و اکاش کی است و اکاش بران کی است از این  
 که گفتند مرا و است بران است نه است دنیا و مراد اکاش جده اکاش است  
 عین است بران است پس است ها جدا جدا و گفت پس اول گفت زمین است  
 و بعد آفتاب این هر چهارتن من است آن پیش که در آفتاب دیده میشود

کیم

از آتشها



این چهارم کلا چهارم حصه برای سبزو بر عالمهای  
طهری یا بدایات گفت ربع دیگر را مندرک که اشاعت به بر این است  
تو خواهم گفت روز دیگر کاوان را همراه گرفته را می شد چون شام شد  
برافروخت و کاوان را کجا کرده نگاه داشت و نشنیدن را پیش کرده و مشرق شد  
مندرک آواز داد که ای شکامه جواب داد که او می نرود و اعظم گفت  
چهارم حصه معرفت بر هم را من تو میگویم گفت بگو ای نرود اعظم گفت این  
و پنجاه و شصت و دو این چهار کلا چهارم حصه معرفت بر هم را من تو میگویم  
حصه ای تن دادن گویند یعنی آرامگاه هر که چنین نماند که این چهار کلا  
حصه معرفت بر هم است با نام سبزو بر عالمها آرام مارا طهری یا بدایات شکامه  
است و آدم است و گفت شکامه جواب داد که او می نرود و اعظم گفت  
چنانچه خداوان خوش مینماید تو بخوان خوش مینماید تو معرفت بر هم را که  
تعلیم کرد و گفت آدمی مرا نیا موخته است و گری من آموخته است اگر چه چهر  
شبهه اتم اما خاطرشان من نشده است میخواهم که صحبت مرا بیاورد  
که من از مثل شما بانشینده ام که هر که از است و معرفت پیا موز و بهره مینماید  
و ثابت قدم میشود و گویم به جلال گفت که ای جلال هر چه از معرفت را بانشینده  
معرفت و شناسایی ممانست و غیر ازین نیست بر این یکست جلال و ک  
جلال آمد که پند بخواند و دوازده سال پیش خدمت آنش کرد و جلال

و این یکست جلال



من بمسکونم  
 جهت جنوب جهت شمال این چهار کلا که معنی چهار حصه باشد چهارم حصه معرفت  
 برسم باشد و این حصه یک کشتن نام دارد یعنی روشنی دارنده هر که چنین داند  
 این چهار کلا یک حصه معرفت برسم است روشن میشود و بر عالمهای روشن  
 طفر میابد کشتن ربع مسکون است و خود که گفت روز دیگر کا و تا را گرفته راسی شد چون  
 شام شد آتش را از اجزای او که ای سکا ما جواب داد او هم ای سکا ما جواب  
 تعظیم گفت که ای سکا ما جواب داد او هم ای سکا ما جواب  
 برسم است این چهار حصه است دان نام دارد یعنی بی نهایت است هر که چنین  
 بی نهایت چهار حصه معرفت برسم است بی نهایت میشود و بر عالمهای  
 خود که گفت روز دیگر کا و تا را گرفته راسی شد چون شام شد آتش را  
 آفتاب برآمده گفت ای سکا ما جواب داد او هم ای سکا ما جواب  
 برسم است و آفتاب ماه و برق این چهار کلا چهارم حصه معرفت نورانی  
 برسم است و این چهارم حصه حوت سمان نام دارد یعنی نورانی هر که چنین



گفتند طعام را در دهن او  
 میشتند همچنان که گویائی و نیای میشتن و ای و دل در پران میشتن و نایان  
 با همه مرغان عین غذا میشتند و هر که این غذا را که عبت قوت پران است  
 بر هم داشتند با میشتن و گویائی کند که کس همه را دیده همه را دست دیده دریافت  
 خورد و برین **از جا او** مردی به باد خود که **جبالا** نام داشت که ای  
 سر ایدار عظیم من بخوانم که سپید خوانم من ار که ادم صنعم را در او گرفت من این امید  
 ای سپهر من که تو ار که ادم صنعی من در حوالی همه جا میرفتم تو پیداشدی و او را که  
 تو از آن صفت پیداشدی من بیدانم من جاپالا و نامم نوستکام جاپال پیش  
 گوتم که به شرف و کثرت که من بخوانم سپید خوانم که من ار که ادم صنعم من را در پر  
 و برین گفت که من در حوالی بحایای بسیار میرفتم و تو پیداشدی من بیدانم که  
 تو ار که ادم صنعی جاپالا نام من است و است سخا نام تو من سکام جاپالا نام گوتم  
 او گفت ای مگو خوان سخن را بر من میگویند گفت یعنی سخن راست خبر بر من میگویند  
 پیا من ترا را بر پوشانم که تو از استنی بگوشی و او را را بر پوشانیده چهار صده  
 و انغر دلی زور زوده جدا کرده گفت ای نیکو خوان اینهارا بچراگاه میرخوان  
 با کادان رای شد با و گفت ای نیکو خوان تا حاضر شو و مسافر سپهر جاپال خندان صحرا  
 ماند چون هزاره یک کا و زما وی گفت ای سکام نام او گفت اوم ای زوار  
 لغظیم کا و گفت ای نیکو خوان هزار شدیم ما را شش اسناد و شتر چهار حصه معرفت



جواب  
و  
خدا



کسی که چندی کس در آن روز  
این سخن پیش را راجه نشنیده و ارشیدن شعری بهم رسید شب به پیرای  
ولی آری که زانده چون صبح شد خادم عثمادی خود را طلبیده گفت که شب  
این چنین گفتی من را نشنیده ام تو آن که پیشتر چنین پید کن گفت نشان او  
گفت نشان او این است که همیشه با خود سلی دارد و خادم رفته همه شهر با حجت می  
برگشته آمده بر راجه گفت من او را نیافتم راجه گفت او را در کوه ناد و پیا بان ها که  
را بهیتران در اینجا میباشند در اینجا با حجت خادم که این را برای حجتین از صحرای  
دید که سلی است و وزیر آن فقیری شسته خود را میخارد و پرسید که ای حضرت **حکایت**  
شما سید گفت آری هم خادم رفته نزد راجه آمده بشارت داد که من **راجه** **کیشتر**  
یافته ام راجه خوشوقت شده با شصت ماده کا و دمالای مر و اید و یک سلی  
سجده است و رسیده آنچه با خود برده بود و در کینه گفت ای حضرت آن **راجه**  
و تو مای بزرگ را که تو بان مشغولی معرفت او بمن پانزده این همه که آورد اما  
نیز شست چون راجه برای طلب معرفت آمده دمال دنیا آورده بود و **کیشتر**  
آنرا قبول کرده گفت ای کمینه این مال از تو باشد دیگر جوابی نداد و راجه با آنچه **راجه**  
بود بمثل خود رفت و از دوق طلب معرفت که در دل او هم رسیده بود  
روزی دیگر با هزار ماده کا و دمال و خمر خود رفته با و کدینه چون **کیشتر** طلب راجه **راجه**  
دید آن تدر قبول کرد که میباید از این سپارد و از این برهم میاید که **کیشتر**



که طاعت است و انوار  
 که دان در آن می باشد ری که دارد و از بوقی شده از که ها و ریاه شده از آن  
 در کج دانست بحر تحیط شده که دان که پیدا شده آفتاب است و از ظلمت  
 شعاع عظیم در کره عالم افشاده و جمیع موجودات نباتات حیوانات با جمیع  
 حواس و از رو و مراد و موجودات و حاضر شدند و انبای که آفتاب بر همه روشن  
 مشغولی کند و او را بر همه خیر و بر همه کار و بر همه کامها موجود و حاضر شود و **دکتران**  
 بسیار برای مردمان بسیار می کرد و طعام بسیاری مردمان می خورد و این مردمان  
 در پشت بام خود و در و باستان که در و خواپیده بود و چندی از که پیشتر آن و را حیره  
 و میگو کار و دست به بصورتش شده پرواز نموده بیلا خانه راجه رسیدند  
 ای که راجه را بعبادت کیان معرفت رسانید این که شکو با یکدیگر شروع کردند  
 پیشتر پیشتر پس پس گفت که مباد از نالای این راجه بگری که نور این راجه کو  
 از همان که در شمع است از میان آن نور شد و مگر که مباد و بسوزی پس پس گفت  
 که ای قند زعفرین این راجه که روی مگر راجه **جنگ** که همیشه پیشتر پیشتر گفت  
 همیشه با خود و بهیله نگاه میدار و این ششم که همیشه است که هر کس که عمل نکند  
 و عمل عمل است هر کس که کیان و معرفت دارد و در آن معرفت است

چون  
 و چنان  
 خلاصه



[illegible]



دانه بوم

بکلان ترست و از همه عالمها بکلان ترست در رضا کلان ترست و از همه  
 بکلان ترست و گویند همه کارها و دارند همه آرزوها و بویا و مفرها و همه  
 باست و همه محیط اوست و آن تمامی ترست در اندرون لیمان است  
 هر سه تن را بگذار مرجه بودی همان خواهی بود و درین عبارت است اول  
 سکرم و کاران یعنی تن کیفیت و درین طریقت و تن او و یک سبب آن هر دو  
 تن است هر که از این سخن است عین او میشود و هر که از این نیست می شود این  
 شکم اوست همه چیزها در دست زمین شست کاه اوست او پدر و آل است  
 جهات و گوشتها و طر فها طرف گوشه های اوست همه تن است  
 این کا رخانه از نیکی و بدی پرست همه عالم درین کا رخانه است میان تمام  
 حاکم بدان یعنی انسان لائق بدان برای اکه در فرمان سه فرشته است  
 و بشن در و در و آفتاب این هر سه فرشته در او ممان پران است از  
 اکه ابا میکند او را بشن میگوید پران تن ابا میکند اجمعت پران است  
 اکه میگوید او را در دست پران میگوید اجمعت پران است اچه مره میگوید  
 آفتاب است پران همه مره را میگوید اجمعت پران آفتاب است اچه در فرمان  
 میبندد از او خدا گوید در او ممان ضحیت پران است و سخاوت و یکوی کردن و  
 مکسین جمع جانداران و صدق در استی بر که میگوید ابر قربان کند این قسم هر که

چون درین  
 و پندتان کو  
 خلاصه توحید  
 در سه هزار  
 طالب آری  
 کتاب  
 که در  
 و آن کتاب  
 عالم عالم  
 بلکه از لفظ

الحمد لله



است این عالم درین  
چون آمده و درین قرار گرفته است و این زمین پیش تواند رفت و  
بها گفت عجب است که در عالمی که آن به در است فانی میشود و قرار  
گرفته است اگر کسی میگفت که هر که این چنین سخن بگوید سر او پخته شود و  
اما چون دعای بدگناه است من بگفتم که سر تو پخته شود و گفت پس تو بگو که حقیقت  
حقیقت اینها این است این عالم درین اراکاش است و همه اراکاش  
بیه میشود و همه دراکاش میشود و همه دراکاش فانی میشود و بزرگ تراکاش  
و اکاش مقصد و شهبای همه است همان او کینه است همان بی همتا  
همان آسمانی است هر که او کینه اکاش و نه مشغولی کند خیا چه اکاش  
بزرگ است آن داشته او کینه بزرگ است او بر همه عالم طغیان پادشاه  
پادشاهان کرد و تا درین عالم رفته بهمان خوش نشاند و باشد چون ارباب  
کبیر و هم بر عالم و عالمیان بر همه عالمها طغیان پادشاهان کرد و بر همه  
عالم بر همه است از بر همه پیدا میشود و در بر همه میشود و در بر همه فرو میرود و هر که این  
دست نه دارم گرفته معلول شود او عین همه عملهای نیک است و حواسها  
او است او عین اکاش است و کتبه همه کارها او است همه ارزو و ارزوی او  
همه بوی او است همه مزه مزه او است همه او است و همه عالم او در گرفته است  
اتحاد و زون است و لطافت و پاکیزه کی دارد و از آنه شای خور و در است



زنده نمیتواند بود و همچنان در رستهای پیچیده که می توانست کرد و رستهای  
 ماند زون شبید آهنگی که سام پید سدان بخوانند در آمدند و رستهای  
 رک پید و حجر پید و سام پید را میخوانند اول و دوم بخوانند این شبید امر است  
 یعنی نیروالی مارتسده است و فرشتهها با بذر زون این شبید در آمدند و هر  
 امین شسته زنده اند و هر که این شبید بخواند پیروان است و مارتسده  
 هر که با بذر زون این شبید در آمد چنانچه فرشتهها پیروان مارتسده شدند  
 او نیز پیروان مارتسده شود و برین سه پسر سه پسر که او و کینه دان بودند  
 با هم شسته گفتند که مارتسده او و کینه دانیم و میان خود با کسکوی کینه  
 کنیم کی مان و گفت که اول هر دو شما بگوید بعد از آن من خواهم گفت  
 کی از آنها پرسید حقیقت سام چیست گفت غدا پرسید حقیقت عبد است  
 گفت آری پرسید حقیقت آ چیست گفت هست پرسید حقیقت هر است  
 گفت چون سام و هر است مانده است از هستش که در شان او بود و در  
 با و گفت که عجب سامی است که از هستش پیش میبرد و اگر کسی میگفت که هر که  
 چنین سخن بگوید سر او میشد بر تو مان و او اما چون دعای بدکن است  
 من بگویم که سر تو میشد پس او گفت تو بگو حقیقت هست چیست گفت این عالم  
 زمین را معرفت هست از آمدن این عالم و از ریاضت درین عالم بهم میرسد

مارتسده  
 مارتسده  
 اندر  
 بفهم این جمله که  
 چون درین ایامه  
 و پندتان و سنانا  
 خلاصه توحید را  
 در سینه قرار دهم  
 طالب آن بودم  
 کتاب سماوی  
 که این است  
 و آن کتاب  
 عالم عالمیا  
 بلکه از لفظ  
 که است



ان حرکت پیرست چون پیران و ایان از حرکت پیرستایت خوانده  
ست پیرست که چون پیران از حرکت پیرستایت پیرست خوانده میشود و پیرست  
چون پیران و ایان از حرکت پیرستایت پیرست خوانده میشود و پیرست  
چنانچه پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران  
می اندازند چون پیران و ایان از حرکت پیرستایت این کار را کرده شود و پیرست  
که پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران  
او کشته پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران  
از حرکت پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران  
از پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران  
معنی عالم پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران  
تیم پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران  
او کشته پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران  
بهم پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران  
میشود پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران  
فرست پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران  
چند پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران پیرست پیران



درون که مشعر است

بشرح و بسط تمام نوشته  
بهترین ابواب دسته پنجمه و ابواب

مبین را چون قطره اصل وحدت ذلت بودند زبان عربی و سمرانی و مراغی و...

خواست که این او بپسند را بخت تو حیدر بوده است و در اندکان آن دوران قوم

ند زبان فارسی بی کم و زیاد و بی عرض نقصانی عبارت است بر است مطلقاً ترجمه شود

فهمد این جهان که آنرا از اهل اسلام انقدر پوشیده و پنهان میدارند و این صفت را

و این ویرین ایام ملبه بنابر آن که در آن علم این قوم است تعلیق باین حق و حقیقت است

پیدمان و سنان را که عمر آمد وقت پید و پیکت دان بود و جمع ساخته بود و پیدمان

لا ضرر توحيد را که نه است با يعني امر را پوشيدنی باشد مشها می طالب جمع اولیاد الله

بنام خداوند متعال و بهجت بحر بی غرضانه ترجمه نموده هر مشکلی و هر سخن لطیفی که میسر است

لب آن بود محبت و نیافت ازین خلاصه کتاب قدیم که بی شک و شبهه اولین

نام سماوی و مشرق تحقیق کمر توحید است مطابق قرآن مجید باین تفسیر است کبریا ظاهر شود

این است بعینه در حق این کتاب قدیم است که آیه لغزان کریم در کتاب است

از کتاب بهمان است و او را درک میکند مگر ولی که مظهر باشد نازل شده از پروردگار

المعالم العالميان مشخص و معلوم میشود که این آیت در حق زبور و تورات و این

الضيق بالمرء بكونه في حق لوع محفوظا من حيث وجوب او كونه

میر یوشن فیضی است و این کتاب است آیتهای قرآن بعد و در آن



و در سال با تصنیف کرد و تشریح طلب توحید  
بنی بهای و هم بهیوم زیاد و همیشه مشایق دقیق میرسد حل آن خبر کلام الهی و استقامت  
فانت استنباطی امکان نداشت در قرآن مجید غظم و فرقان کریم الکریم  
منو است امر و زو و زو شده آن رمز با کیاب است خواست که جمع کتب سیاه  
را بنظر در آورده و تا از همه از کلام الهی که خود تفسیر خود است اگر در کتابی  
مجل باشد در کتاب بهای و دیگر مفصل یافته میشود و از آن تفصیل آن احاطه  
بیشود نظر تو نیست و مجمل و زو و فرقان و دیگر صحف اندخت ابابیان  
توحید در آنها مجمل و ضرر بود و از ترجمه نای سبلی که اهل غرض کرده بود و بدین  
مفهوم مخدوده و در پی آن شد که از جهت و رهند و ستان وحدت عیان گفتگوی  
توحید بسیار است علمای طایفه باطنی طایفه قدیم مبنی را بر وحدت انکاهی و بر  
موحدان نگارنی نیست بلکه پایه اعتباری است برخلاف جهدی اینوقت که خود و ملها  
را اقرار داده اند در پی قتل و آزار و کفر و انکار خداشناسان افتاده جمع سخنان  
توحید را که در فرقان حمید احادیث صحیحه نوی صریح و ظاهر است رویناید و را نه زبان  
زاده خدا اند بعد از تحقیق اینمترتب معلوم شد که در میان این قوم قدیمیش از جمیع کتب  
سمادی چهار کتاب آسمانی که یک بید و حجر بید و سام بید و آهترن بید باشد بر این  
تفاوت که در این کتابها برهما که مدام می است با جمیع احکام ماول شده این معنی از  
بنین کتابها ظاهر است و خلاص این چهار کتاب را که جمع اسماء سلوک شوال توحید صرف



او هم شیوانه

حمد زانی که نقطه بای

بسم پدایند و جمع کتب سماوی از آن

است احمد و الهام که او هم الکتاب است

و جمع ملکیت و کتب سماوی و امینا و اولیا

است اما بعد چون فقیر بی اندوه محمد و آتش کوه درین

که به شکر محبت نظیر رفته بود و بجا و به فضل

اکمل کمالان و زنده عارفان است و این فضل

موجود حقایق آگاه حضرت ملاست

عارفان هر طایفه است

چون و وقت

نقش



توضیح

و در رساله با تصنیف کرد و بشکلی طلب توحید

بنی بهای  
مجموعیم زیاد و بیشتر مشابیهای قیوم بر سید جل آن خبر کلام الهی و  
ذات انشعابهای امکان اندشت در فرقان مجید غنیم و فرقان کریم اکبر  
نیو است امروزه و اندک آن رمز با کیاست است خواست که جمع کتب سماوی  
را بنظر و آوری و در آن زمان همه از کلام الهی که خود تفسیر خود است اگر در کتابی  
مجل باشد در کتابهای دیگر مفصل یافته میشود و از آن تفصیل آن حال شده  
بیشود نظر بر توحید و نخیل و زبور و فرقان و دیگر صحف اندشت ابابیان  
توحید و آیهها و مرموز بود و از ترجمه های سهلی که اهل غرض کرده بود و در مطلق  
معلوم نموده و در پی آن شد که از چه جهت در هندوستان وحدت عیان گفتگوی  
توحید بسیار است عملهای ظاهری باطنی طایفه قدیم هندی را بر وحدت انکاری و بر  
موجدان مکار نمیست بلکه پایه اعتباری است برخلاف جهدی اینوقت که خود عملها  
را اقرار داده اند در پی قتل و آزار و کفر و انکار خدایان افتاده جمع سخنان  
توحید را که در فرقان حمید احادیث صحیحه نوی صریح و ظاهر است روینمایند و را نه  
زاده خدا اند بعد از تحقیق این مرتبه معلوم شد که در میان این قوم قدیم پیش از جمع کتب  
سماوی چهار کتاب آسمانی که رب مید و حجر مید و سام مید و اترین مید باشد بر این  
الوقت که بزرگترین آنها برهما که مدام طاعتی است با جمع احکام نازل شده این معنی از  
همین کتابها ظاهر است و خلاص این چهار کتاب را که جمع اسماء سلوک شوال توحید صرف



اوم شیونامته

حمد و ثانی که نقطه بانی بسم پرانند و جمع کتب سماوی از اسم بسم  
اوست احمد خدا اوم که اوم الکتاب بنت و قرآن جمیع آثار بسم  
اسم است اما بعد چون حقیر فی اندوه خود دارم که در سینه هزار و پنجاه هجری  
که یکتیر حیرت نظیر رفته بود و بجا بود و غایت الهی فضل نامتنباهی معاوت است  
اکمل کمالین و زنده و عارفان است و استادان پیران شیوای شیوایان  
موصوفان هر طایفه و شایسته است و استادان پیران شیوای شیوایان  
عارفان هر طایفه و شایسته است و استادان پیران شیوای شیوایان







بر کسی که رود  
و به شرف  
روید

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم



No. 54

فصل

548

طالع  
در وقت طلوع  
خورشید  
در وقت طلوع  
خورشید

No. 54

No. 54

महकांशरथा ५

श्री रामचन्द्र जीवन्मुक्तमस्तु  
श्री गणेशाय नमः

(40)

M.K.M.

G. No. 54



